COPAS EUROPEAS

RIVALDO

RAÚL

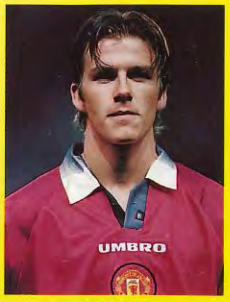
SAMMER

ZIDANE

RONALDO

ALFONSO

DJALMINHA



BECKHAM

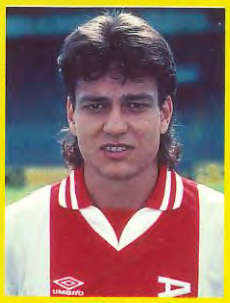
RAÍ

GUERRERO

SHEARER

JARDEL

JUNINHO



LITMANEN

don balon

750 PTAS. AÑO XXIII - Nº 38

8 414090 101509 00038

¡¡NUEVAS CAMISETAS!! TEMPORADA 97/98

FUTBOL TOTAL

CONSIGUE LOS ARTICULOS OFICIALES DE LOS MEJORES CLUBS DEL MUNDO COMODAMENTE DESDE TU DOMICILIO O VISITANDO NUESTRA TIENDA EN:
C/ ELOY GONZALO, 7 28010 - MADRID
TEL : (91) 593.35.99 FAX: (91) 447.03.65
HTTP://WWW.FUTBOLTOTAL.COM
MAIL:FTOTAL@IDECNET.COM

REAL MADRID C.F.

1º EQUIPACIÓN

SUDADERA

CAMISETA ENTRENO

MANCHESTER UTD.

F.C. BARCELONA 1º Y 2º

ATL. MADRID 1º

BAYERN 1º

A.C. MILAN 1º

JUVENTUS 1º

PEÑAROL 1º

CROACIA 1º

LIVERPOOL 3º

FLAMENGO 1º

SUPER-OFERTAS

EVERTON 96/97 AT. MINEIRO

FUTSAL

¡Sale al campo, a ganar!

MODELO	PISO	P.V.P.	TALLA	REF.	COLORES
MARBELLA	FUTBOL SALA	5.995	Del 38 al 46	0901 0902 0903 0904 0905 0906	ROJO* AZUL AMARILLO* VERDE BLANCO NEGRO
MALAGA	FUTBOL TIERRA	5.995	Del 32 al 46	0907 0908	ROJO* AZUL
	MULTITACO	6.995	Del 38 al 46	0909 0910	AMARILLO* VERDE*
	FUTBOL HIERBA	7.295		0911 0912	BLANCO NEGRO
SONGO'O	FUTBOL TIERRA	6.995	Del 38 al 46	0921 0922 0923 0924 0925 0926 0927 0928	negro/blanco negro/amarillo* rojo/blanco azul/blanco blanco/negro amarillo/marino* marino/blanco marino/amarillo
SONGO'O	MULTITACO	7.795			
	FUTBOL HIERBA	8.295			

Para modelos Malaga y Songo'o especifiquen tipo de piso

EL FUTBOL EN COLOR

RESISTENTES

Ref: 0907

MALAGA

Ref: 0910

Ref: 0940
BALÓN FÚTBOL
Mod. PARÍS
P.V.P: 3.400

MARBELLA

COMODAS

Ref: 0903

Ref: 0901

SONGO'O

DIFERENTES

Ref: 0926

SI LO DESESAS CON Nº Y NOMBRE DE TU JUGADOR PREFERIDO O CON EL TUYO PROPIO

SUPLEMENTO 1.800 PTAS. Nº Y NOMBRE EN CAMISETAS
900 PTAS. NUMERO EN PANTALON

...Y CERCA DE 500 ARTICULOS MAS...TEL. CONSULTA (91) 593.35.9

UDS.	REF.	ARTICULO	TALLA	Nº	NOMBRE	PRECIO	SUPLEMENTO	TOTAL
1	2032	R. MADRID 3ª (EJEMPLO)	L	8	MIJATOVIC	7.995	1.800	9.795

Tallas: S: hasta 12años / M:de 15 a 17 años / L: adulto / XL: adulto grande
Nombre:.....GASTOS DE ENVIO (750 PTAS.NACIONAL / 1800 URGENTE / 2000 EXTRANJERO)
Calle:.....
Población:..... C.Postal:.....
Provincia:..... Teléfono:.....(DATO IMPRESCINDIBLE PARA CURSAR EL PEDIDO)
TOTAL PEDIDO

ELIGE LA FORMA DE PAGO

Deseo recibir los artículos solicitados que abonaré contrareembolso, más gastos de envío señalados:
CONTRAREEMBOLSO

TITULAR:.....
Nº TARJETA:.....
FECHA CADUCIDAD:.....
FIRMA DEL TITULAR:
Firma:(Mayor de edad)

AVISO IMPORTANTE:
PARA ENVIOS A PAISES NO COMUNITARIOS ES OBLIGATORIO EL PAGO CON TARJETA O GIRO POSTAL.

ENVIAR A:
FUTBOL TOTAL
APDO. de CORREO 10664
28080 MADRID

VALIDO ORIGINAL O FOTOCOPIA DEL CUPON DE PEDI

editorial

UN EJEMPLAR ÚNICO

Tercer año consecutivo. 'Don Balón' ha editado su tercer número especial sobre las competiciones continentales a nivel de clubs. En una temporada en la que parece haberse dado un paso más hacia la Liga europea con la ampliación de la Liga de Campeones a 24 equipos, hemos querido estar junto a este auge del fútbol continental. Y lo hemos hecho con más páginas que en ediciones anteriores. Nosotros también hemos querido dar un paso más y si el número de la pasada temporada tenía 148 páginas, son 180 las que tiene el actual.

La Liga de Campeones, la competición más importante y la que sueña ganar todo jugador vuelve a tener el tratamiento que se merece. Amplia información sobre los 24 equipos participantes. Todas las plantillas, su historia, cómo juega cada equipo y uno por uno, con su fotografía correspondiente, todos los jugadores que nos harán disfrutar durante muchos miércoles a lo largo de la temporada. Analizamos a todos los protagonistas de una gran competición que finalizará el próximo 20 de mayo.

Y como el pasado año, hemos analizado también en profundidad a todos los equipos que participan en las otras dos competiciones continentales: la Recopa y la Copa de la UEFA. Hemos debido hacer un gran esfuerzo, pero ha valido la pena poderles dar información y fotografías de los equipos más grandes de Europa, como el Borussia Dortmund, la Juventus, el Barcelona o el Real Madrid, pero también de otros desconocidos como el Ararat Yerevan, el IB Vestmanneyiar o el Belshina. Todo ello hace único a este ejemplar y le convierte, ahora que las competiciones europeas están en auge y son cada vez más importantes, en una guía imprescindible para todos los aficionados al fútbol.

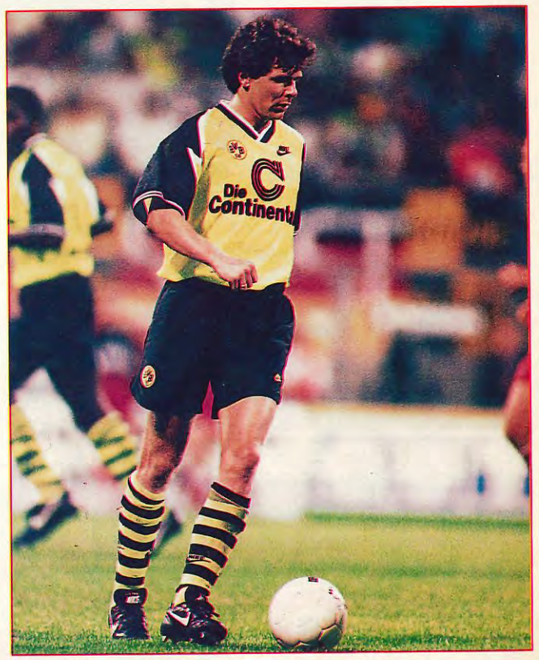
don balón

SUMARIO

ÍNDICE NUMÉRICO

3	EDITORIAL
4	SUMARIO
6	CALENDARIO LIGA CAMPEONES
8	FASE PREVIA
10	INTERTOTO
12	CALENDARIO RECOPA-UEFA
LIGA DE CAMPEONES	
14	BORUSSIA DORTMUND
18	PARMA
22	GALATASARAY
26	SPARTA PRAGA
30	JUVENTUS
34	MANCHESTER UNITED
38	FEYENOORD
42	KOSICE
46	PSV EINDHOVEN
50	BARCELONA
54	NEWCASTLE
58	DÍNAMO KIEV
62	REAL MADRID
66	OPORTO
70	OLYMPIAKOS
74	ROSENBORG
78	BAYERN MUNICH
82	PARÍS SAINT GERMAIN
86	BESIKTAS
90	GOTEBORG
94	MÓNACO
98	BAYER LEVERKUSEN
102	SPORTING LISBOA
106	LIERSE
110	ELIMINADOS 1ª FASE
112	PALMARÉS COPA DE EUROPA
122	RÁNKING COPA DE EUROPA
RECOPA	
124	VICENZA/BETIS
125	NIZA/STUTTGART
126	RODA/BOAVISTA
127	CHELSEA/KOCAELISPOR
128	AEK ATENAS/STURM GRAZ
129	LOKOMOTIV/EKEREN
130	AIK SOLNA/COPENHAGEN
131	TROMSO/SLAVIA PRAGA
132	LUCERNA/LEGIA VARSOVIA
133	KILMARNOCK/NATIONAL
134	ZAGREB/CHAKTIOR DONETZ
135	APOEL NICOSIA/HAPOEL BS
136	VASUTAS BUD./SLOVAN BRAT.
137	DINABURG/PRIMORJE
138	IB VESTM./ESTRELLA ROJA
139	BELSHINA/ARARAT EREVAN
140	PALMARÉS RECOPA
142	RÁNKING RECOPA
UEFA	
144	INTER/LAZIO
145	UDINESE/SAMPDORIA
146	DEPORTIVO/AT.MADRID
147	ATHLETIC/VALLADOLID
148	NANTES/GIRONDINS
149	METZ/ESTRASBURGO
150	BOCHUM/KARLSRUHER
151	MUNICH 1860/SCHALKE 04
152	TWENTE/AJAX
153	VITESSE/BENFICA
154	SP.BRAGA/VIT.GUIMARAES
155	ARSENAL/LIVERPOOL
156	LEICESTER/ASTON VILLA
157	FENERBAHCE/TRABZONSPOR
158	PAOK SALÓNICA/OFI CRETA
159	RAPID VIENA/ALANIA VLAD.
160	ROTOR VOLVOGRADO/BRUJAS
161	MOUSCRON/ANDERLECHT
162	AARHUS/OREBRO
163	LILLESTROEM/NEUCHATEL
164	GRASSHOPPERS/CELTIC G.
165	HAJDUK SPLIT/HAPOEL PT
166	FERENCVAROS/SALZBURGO
167	BRONDBY/SPARTAK MOSCÚ
168	WIDZEW LODZ/SION
169	STEAUA/GLASGOW RANGERS
170	ANORTHOSIS/CROATIA
171	MTK BUDAPEST/BEITAR JERUSALÉN
172	SKONTO RIGA/D.TIBLISI
173	JAZZ PORI/MARIBOR
174	MOZYR/AUXERRE
175	LYON/BASTIA
176	PALMARÉS UEFA
178	RÁNKING COPA DE LA UEFA

El madridista Raúl y el azulgrana Rivaldo son las principales estrellas de sus respectivos equipos, que tras 36 años vuelven a coincidir en la máxima competición europea. A la derecha, el centrocampista alemán Andreas Moller, pilar del Borussia Dortmund, vigente campeón continental y rival del Barcelona en la Supercopa de Europa.



ÍNDICE ALFABÉTICO

Aarhus	162	Fenerbahce	157	Niza	125
AEK	128	Ferencvaros	166	OFI Creta	158
AIK	130	Feyenoord	38	Olympiakos	70
Ajax	152	Galatasaray	22	Oporto	66
Alania	159	Girondins	148	Orebro	162
Anderlecht	161	Glasgow Rangers	169	PAOK Salónica	158
Anorthosis	170	Goteborg	90	Paris Saint Germain	82
Apoel Nicosia	135	Grasshoppers	164	Parma	18
Ararat Erevan	139	Hajduk Split	165	Primorje	137
Arsenal	155	Hapoel BS	135	PSV Eindhoven	46
Aston Villa	156	Hapoel PT	165	Rapid Viena	159
Athletic Bilbao	147	IB Vestmannayer	138	Real Madrid	62
Atlético de Madrid	146	Inter	144	Roda	126
Auxerre	174	Jazz Pori	173	Rosenborg	74
Barcelona	50	Juventus	30	Rotor Volvograd	160
Bastia	175	Karlsruher	150	Salzburgo	166
Bayer Leverkusen	98	Kilmarnock	133	Sampdoria	145
Bayern Munich	78	Kocaelispor	127	Schalke 04	151
Beitar Jerusalén	171	Kosice	42	Sion	168
Belshina	139	Lazio	144	Skonto Riga	172
Benfica	153	Legia Varsovia	132	Slavia Praga	131
Besiktas	86	Leicester	156	Slovan Bratislava	136
Betis	124	Lierse	106	Sparta Praga	26
Boavista	126	Lillestroem	163	Spartak Moscú	167
Bochum	150	Liverpool	155	Sporting Braga	154
Borussia Dortmund	14	Lokomotiv Moscú	129	Sporting Lisboa	102
Brondby	167	Lucerna	132	Steaua Bucarest	169
Brujas	160	Lyon	175	Sturm Graz	128
Celtic Glasgow	164	Manchester United	34	Stuttgart	125
Copenhagen	130	Maribor Teatanic	173	Trabzonspor	157
Croatia Zagreb	170	Metz	149	Tromso	131
Chaktior Donetz	134	Mónaco	94	Twente	152
Chelsea	127	Mouscron	161	Udinese	145
Deportivo	146	Mozyr	174	Valladolid	147
Dinaburg	137	MTK Budapest	171	Vasutas Budapest	136
Dinamo Kiev	58	Munich 1860	151	Vicenza	124
Dinamo Tiblisi	172	Nantes	148	Vitesse	153
Ekeren	129	National Bucarest	133	Vitoria Guimaraes	154
Estrasburgo	149	Neuchatel	163	Widzew Lodz	168
Estrella Roja	138	Newcastle	54	Zagreb	134

don balón

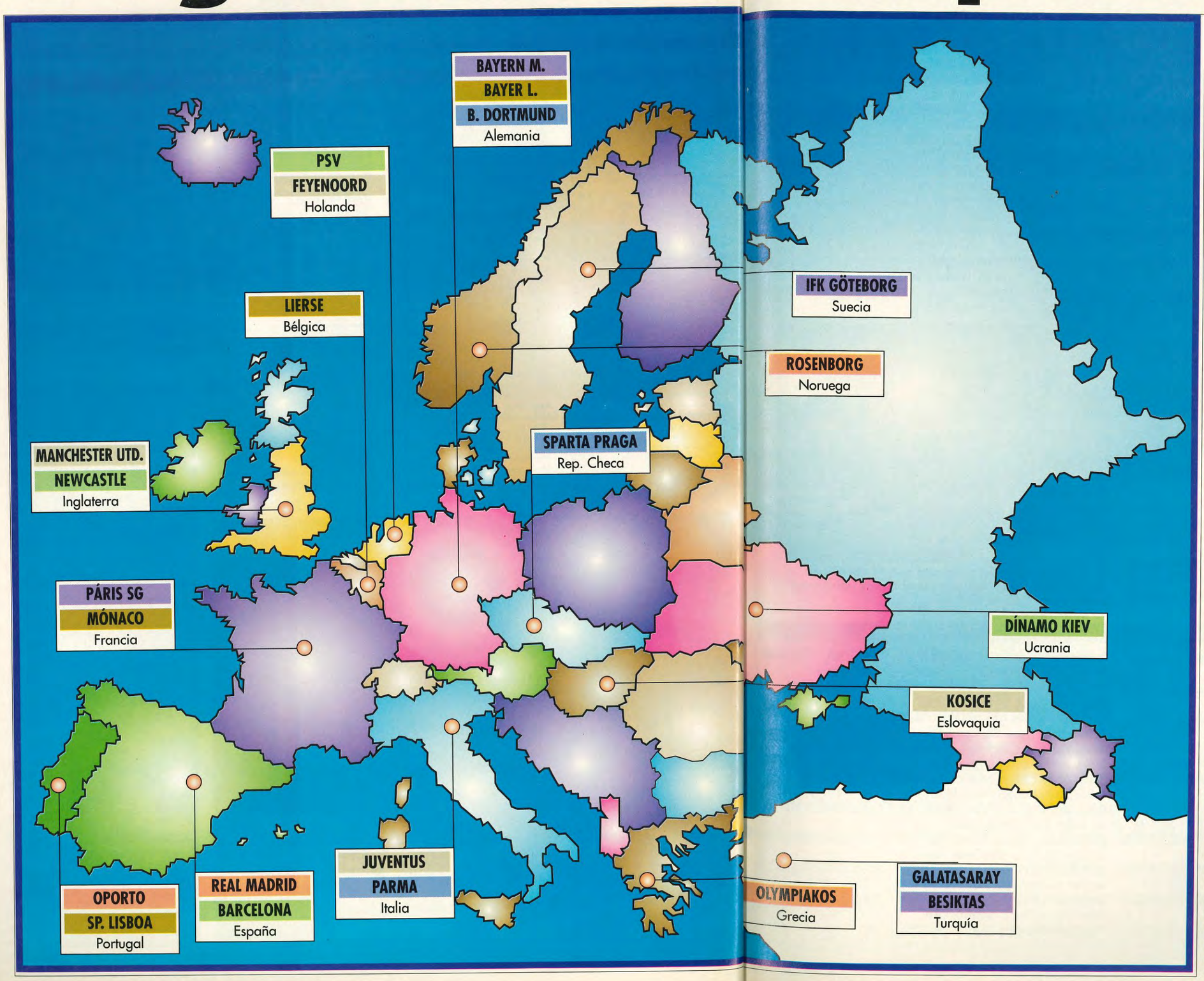
AÑO XXIII
Editorial DON BALON, S. A.
DIRECTOR:
Juan Pedro Martínez
SUBDIRECTOR
Y DIRECTOR ARTÍSTICO:
Conrad Quiles Franch
REDACTORES JEFE:
Toni Casals y Julián Gómez Martínez
JEFE DE FOTOGRAFÍA:
José Antonio Albert
FOTÓGRAFOS:
Juan Ernesto Jaeger, Carlos Mira, Rogelio Rengel Jr. y Amadeo Rengel.
REDACTORES:
Ferran Correas, Andrea Balducci, Santi Trubat, Xavier Esteve y Juan Carlos Casas (Madrid).
COLABORADORES EN ESTE NÚMERO:
Selçuk Manav, Josef Volarik, Guillem Balagué, Peter Wemelink, Margus Luik, Joao Camilo, Manos Starampoulos, Stellan Danielsson, Daniel Devos, Edgar Schutz, Andreas Werz, Alex Simpson, Georges Koyes, Nanad Ya'acobi, Ricardo Setyon, Dariusz Kurowski, Razvan Toma, Sreten Pantelic, Ivanisevic y Goracd.
FOTOS:
Stellan Danielsson, Carlos Cunha, Carlos Barajas, Bongartz, ACT Sports, Grazia Neri y Empics.
DOCUMENTACIÓN:
Manuel Márquez
DIRECCIÓN COMERCIAL
José María Castellví
EXCLUSIVA PUBLICIDAD
PRODUCCIONES CONEXION, S.L.
BARCELONA:
Avda. Diagonal, 463 bis, 5º 4ª
Teléf. (93) 419 18 06
Fax: (93) 430 36 56
08036 Barcelona
Delegado de zona:
Alex Tintoré
PRODUCCIONES CONEXION, S.L.
MADRID:
Principe de Vergara, 57-59 Esc. B 3º
Teléf. (91) 564 19 32
Fax: (91) 563 05 72
28006 Madrid
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª,
08036 Barcelona.
Teléf: 209 20 00/209 2609.
Fax: 209 26 11
SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach.
Teléf.: 209 26 09
Fotomecánica:
BLUPRINT Balmes, 183,
08006 Barcelona
Impresión:
ROTOPRINT
Teléf.: 91/675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ
(Madrid)
Distribución:
COEDIS, S. A.
Teléf.: 93/ 680 03 60
MOLINS DE REI
(Barcelona)
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio
Depósito legal: B. 38752-1975.

COPYRIGHT

ESM
EUROPEAN SPORTS MAGAZINES

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport (Suiza), World Soccer (Inglaterra), Foot (Belgica), Gazzetta dello Sport (Italia) y Onze Mondial (Francia).

Liga de Campeones



Calendario

Grupo A
● B. Dortmud ● Parma ● Galatasaray ● Sp. Praga

Día	Partido	Res.	Día	Partido	Res.
17-09	Sparta Praga-Parma	□□	17-09	Galatasaray-B. Dortmund	□□
01-10	B. Dortmund-Sparta Praga	□□	01-10	Parma-Galatasaray	□□
22-10	Parma- B. Dortmund	□□	22-10	Sparta Praga-Galatasaray	□□
05-11	B. Dortmund-Parma	□□	05-11	Galatasaray-Sparta Praga	□□
26-11	Parma-Sparta Praga	□□	26-11	B. Dortmund-Galatasaray	□□
10-12	Sparta Praga-B. Dortmund	□□	10-12	Galatasaray-Parma	□□

Grupo B
● Juventus ● Manchester Utd. ● Feyenoord ● Kosice

Día	Partido	Res.	Día	Partido	Res.
17-09	Kosice-Manchester Utd.	□□	17-09	Juventus-Feyenoord	□□
01-10	Feyenoord-Kosice	□□	01-10	Manchester Utd.-Juventus	□□
22-10	Manchester Utd.-Feyenoord	□□	22-10	Kosice-Juventus	□□
05-11	Feyenoord-Manchester Utd.	□□	05-11	Juventus-Kosice	□□
26-11	Manchester Utd.-Kosice	□□	26-11	Feyenoord-Juventus	□□
10-12	Kosice-Feyenoord	□□	10-12	Juventus-Manchester Utd.	□□

Grupo C
● PSV Eindhoven ● **Barcelona** ● Newcastle ● Dinamo Kiev

Día	Partido	Res.	Día	Partido	Res.
17-09	PSV-Dinamo Kiev	□□	17-09	Newcastle-**Barcelona**	□□
01-10	**Barcelona**-PSV	□□	01-10	Dinamo Kiev-Newcastle	□□
22-10	Dinamo Kiev-**Barcelona**	□□	22-10	PSV-Newcastle	□□
05-11	**Barcelona**-Dinamo Kiev	□□	05-11	Newcastle-PSV	□□
26-11	Dinamo Kiev-PSV	□□	26-11	**Barcelona**-Newcastle	□□
10-12	PSV-**Barcelona**	□□	10-12	Newcastle-Dinamo Kiev	□□

Grupo D
● **Real Madrid** ● Oporto ● Olympiakos ● Rosenborg

Día	Partido	Res.	Día	Partido	Res.
17-09	**R. Madrid**-Rosenborg	□□	17-09	Olympiakos-Oporto	□□
01-10	Oporto-**R. Madrid**	□□	01-10	Rosenborg-Olympiakos	□□
22-10	Rosenborg-Oporto	□□	22-10	**R. Madrid**-Olympiakos	□□
05-11	Oporto-Rosenborg	□□	05-11	Olympiakos-**R. Madrid**	□□
26-11	Rosenborg-**R. Madrid**	□□	26-11	Oporto-Olympiakos	□□
10-12	**R. Madrid**-Oporto	□□	10-12	Olympiakos-Rosenborg	□□

Grupo E
● Bayern Munich ● París SG ● Besiktas ● IFK Göteborg

Día	Partido	Res.	Día	Partido	Res.
17-09	Bayern M.-Besiktas	□□	17-09	París S.G.-Göteborg	□□
01-10	Göteborg-Bayern M.	□□	01-10	Besiktas-París S.G.	□□
22-10	Besiktas-Göteborg	□□	22-10	Bayern M.-París S.G.	□□
05-11	Göteborg-Besiktas	□□	05-11	París S.G.-Bayern M.	□□
26-11	Besiktas-Bayern M.	□□	26-11	Göteborg-París S.G.	□□
10-12	Bayern M.-Göteborg	□□	10-12	París S.G.-Besiktas	□□

Grupo F
● Mónaco ● Bayer Leverkusen ● Sp. Lisboa ● Lierse

Día	Partido	Res.	Día	Partido	Res.
17-09	Sp. Lisboa-Mónaco	□□	17-09	Bayer L.-Lierse	□□
01-10	Lierse-Sp. Lisboa	□□	01-10	Mónaco-Bayer L.	□□
22-10	Mónaco-Lierse	□□	22-10	Sp. Lisboa-Bayer L.	□□
05-11	Lierse-Mónaco	□□	05-11	Bayer L.-Sp. Lisboa	□□
26-11	Mónaco-Sp. Lisboa	□□	26-11	Lierse-Bayer L.	□□
10-12	Sp. Lisboa.-Lierse	□□	10-12	Bayer L.-Mónaco	□□

El cuadro para la final

FASE PREVIA

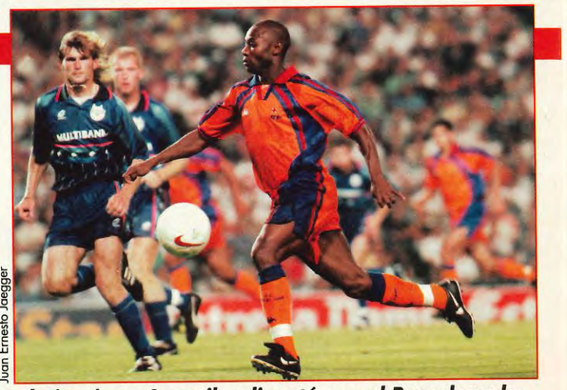
COPA DE EUROPA

Primera eliminatoria	Ida	Vuelta
Kosice (Eslq.) - IA Akranes (Isl.)	3-0	1-0
Sileks Kratovo (Mac.) - **Bettar Jerusalén** (Isr.)	1-0	0-3
Anorthosis (Chi.) - Kareda Siaulai (Lit.)	3-0	1-1
FC Lantana (Est.) - **Jazz Pori** (Fin.)	0-2	0-1
Neftchi Bakou (Aze.) - **Widzew Lodz** (Pol.)	0-2	0-8
Dinamo Kiev (Ucr.) - Barry Town (Gal.)	2-0	4-0
Gl Gotu (I. Fer.) - **Rangers** (Esc.)	0-5	0-6
Pyunic Erevan (Arm.) - **MTK Budapest** (Rum.)	2-0	3-4
Derry City (Irl.) - **Maribor Branik** (Esl.)	0-2	0-1
Partizan (Yug.) - **Croatia Zagreb** (Cro.)	1-0	0-5
Crusaders (Irl. N.) - **Dinamo Tbilisi** (Geo.)	1-3	1-5
Constructurul (Mol.) - **MPKC Mozyr** (Biel.)	1-1	2-3
La Valetta (Mal.) - **Skonto Riga** (Let.)	1-0	0-2
Sion (Sui.) - Jeunesse d'Esch (Lux.)	4-0	1-0
Steaua Bucarest (Rum.) - CSKA Sofía (Bul.)	3-3	2-0

Segunda eliminatoria	Ida	Vuelta
MTK Budapest (Hun.) - **Rosenborg** (Nor.)	0-1	1-3
Besiktas (Tur.) - Maribor Branik (Esl.)	0-0	3-1
Sion (Sui.) - **Galatasaray** (Tur.)	1-4	1-4
Olympiakos (Gre.) - Mozyr (Bie.)	5-0	2-2
Salzburgo (Aust.) - **Sparta Praga** (Che.)	0-0	0-3
IFK Göteborg (Sue.) - Rangers (Esc.)	3-0	1-1
Barcelona (Esp.) - Skonto Riga (Let.)	3-2	1-0
Brondby (Din.) - **Dinamo Kiev** (Ucr.)	2-4	1-0
Newcastle (Ingl.) - Croatia Zagreb (Cro.)	2-1	2-2
Feyenoord (Hol.) - Jazz Pori (Fin.)	6-2	2-1
Leverkusen (Ale.) - Dinamo Tblisi (Geo.)	6-1	0-1
Steaua Bucarest (Rum.) - **París SG** (Fra.)	3-0	0-5
Widzew Lodz (Pol.) - **Parma** (Ita.)	1-3	0-4
Betar Jerusalén (Isr.) - **Sp. Lisboa** (Port.)	0-0	0-3
Anorthosis (Chi.) - **Lierse** (Bél.)	2-0	0-3
Kosice (Eslq.) - Spartak Moscú (Rus.)	2-1	0-0

RECOPA

	Ida	Vuelta
Glenavon (Irl. N.) - **Legia Varsovia** (Pol.)	1-1	0-6
Cwmbran (Gal.) - **National Bucarest** (Rum.)	2-5	0-7
Zaghiris Vilnius (Lit.) - **Hapoel Beer Sheva** (Isr.)	0-0	1-2
Zimbru (Mol.) - **Chakthior Donetsk** (Ucr.)	1-1	0-3
Dinaburg (Let.) - Kapaz Ganja (Aze.)	1-0	1-0
Kilmarnock (Esc.) - Shelbourne (Irl.)	2-1	1-1
HJK Helsinki (Fin.) - **Estrella Roja** (Yug.)	1-0	0-3
Sloga (Mac.) - **FC Zagreb** (Cro.)	1-2	0-2
Balzers (Lie.) - **Budapest Vasutas** (Hun.)	1-3	0-2
Sadam Tallin (Est.) - **Belshina** (Bie.)	1-1	1-4
NK Primorje (Esl.) - US Luxemburgo (Lux.)	2-0	1-0
Levski Sofía (Bul.) - **Slovan Bratislava** (Eslq.)	1-1	1-2
Dinamo Batumi (Geo.) - **Ararat Erevan** (Arm.)	4-2	0-2
Hibernians (Mal.) **IB Vestmannayjar** (Isl.)	0-1	0-3
HB Torshavn (I. Fer.) - **Apoel Nicosia** (Chi.)	1-1	0-6



Juan Ernesto Jaegger

El nigeriano Amunike disputó con el Barcelona la fase previa de la Copa de Europa. Los azulgrana eliminaron al Skonto de Riga.

COPA DE LA UEFA

Primera eliminatoria	Ida	Vuelta
Birikirkara (Mal.) - **Spartak Trnava** (Eslq.)	0-1	1-3
Jablonec (Che.) - Karabahk Agdan (Aze.)	5-0	3-0
HT Gorica (Eslq.) - Oteful Galati (Rum.)	2-0	2-4
Odra (Pol.) - Pobeda (Mac.)	3-0	1-2
Vojvodina (Yug.) - **Viking** (Nor.)	0-2	2-0
Dinamo Minsk (Bie.) - Kolkheti Poti (Geo.)	1-0	1-2
Hapoel Petah Tikvah (Isr.) - Flora Tallin (Est.)	1-0	2-1
Dniepr (Ucr.) - FC Erevan (Arm.)	6-1	2-0
Inkaras Kaunas (Lit.) - **Bobby Brno** (Che.)	3-1	1-6
MyPa 47 (Fin.) - **Apollon Limassol** (Chi.)	1-1	0-3
Ujpest Dozsa (Hun.) - Klaksvikaar (I. Fer.)	6-0	3-2
Daugava (Lit.) - **FC Vorskla** (Ucr.)	1-3	1-2
Grasshopper (Sui.) - Coleraine (Irl. N.)	3-0	7-1
Inter Cablotel (Gal.) - **Celtic Glasgow** (Esc.)	0-3	0-5
Brann (Nor.) - Neftochimik (Bul.)	2-1	2-3
Bohemian (Irl.) - **Ferencvaros** (Hun.)	0-1	0-5
Neuchatel (Sui.) - Tiligul (Mol.)	7-0	3-1
Grevenmacher (Lux.) - **Hajduk Split** (Cro.)	1-4	0-2
K. Reykjavik (Isl.) - Dinamo Bucarest (Rum.)	2-0	2-1
CE Principat (And.) - **Dundee United** (Esc.)	0-8	0-9

Segunda eliminatoria	Ida	Vuelta
Hajduk Split (Cro.) - Malmoe (Sue.)	3-2	2-0
Anderlecht (Bél.) - Vorskla (Ucr.)	2-0	2-0
Neuchatel (Sui.) - Viking (Nor.)	3-0	1-2
Rotor Volvograd (Rus.) - Odra (Pol.)	2-0	4-3
Trabzonspor (Tur.) - Dundee United (Esc.)	1-0	1-1
Rapid Viena (Aust.) - Bobby Brno (Che.)	6-1	0-2
Tirol (Aust.) - **Celtic Glasgow** (Esc.)	2-1	3-6
Helsingborgs (Sue.) - **Ferencvaros** (Hun.)	0-1	1-0
Vejle (Din.) - **Hapoel Petah Tikvah** (Isr.)	0-0	0-1
Grasshopper (Sui.) - Brann (Nor.)	3-0	0-2
Hlt Gorica (Esl.) - **Brujas** (Bél.)	3-5	0-3
PAOK (Gre.) - Spartak Trnava (Esl.)	5-3	1-0
K. Reykjavik (Isl.) - **OFI Creta** (Gre.)	0-0	1-3
Jablonec (Che.) - **Orebro** (Sue.)	1-1	0-0
Apollon Limassol (Chi.) - **Mouscron** (Bél.)	0-0	0-3
Dinamo Minsk (Bie.) - **Lillestrom** (Nor.)	0-2	0-1
Ujpest Dozsa (Hun.) - **Aarhus** (Din.)	0-0	2-3
Alania Vladikavkaz (Rus.) - Dniepr (Ucr.)	2-1	4-1

don balón Todo Fútbol

don balón SóloFútbol

don balón Número Uno en Fútbol

don balón La revista del fútbol español

INTERTOTO

Primera Ronda

Grupo 1

Dinamo Minsk,	1 Heerenven,	0
Aalborg,	2 Polonia Varsovia,	0
Duisburgo,	2 Aalborg,	0
Polonia Varsovia,	1 Dinamo Minsk,	4
Heerenven,	0 Polonia Varsovia,	0
Dinamo Minsk,	0 Duisburgo,	1
Aalborg,	2 Dinamo Minsk,	1
Duisburgo,	2 Heerenven,	0
Polonia Varsovia,	0 Duisburgo,	0
Heerenven,	8 Aalborg,	2

Clasificación

	PJ	GF	GC	PTS.
Duisburgo (Ale.)	4	5	0	10
Dinamo Minsk (Biel.)	4	6	4	6
Aalborg (Din.)	4	6	11	6
Heerenven (Hol.)	4	8	5	4
Polonia Varsovia (Pol.)	4	1	6	2

Grupo 2

Graz,	2 Silkeborg,	0
Hrvatski Dragovoljac,	0 Bastia,	1
Silkeborg,	5 Hrvatski Dragovoljac,	0
Ebbw Vale,	0 Graz,	0
Bastia,	1 Silkeborg,	0
Hrvatski Dragovoljac,	4 Ebbw Vale,	0
Graz,	1 Hrvatski Dragovoljac,	3
Ebbw Vale,	1 Bastia,	2
Silkeborg,	6 Ebbw Vale,	1
Bastia,	1 Graz,	2

Clasificación

	PJ	GF	GC	PTS.
Bastia (Fra.)	4	5	3	9
Graz (Aust.)	4	5	4	7
Silkeborg (Din.)	4	11	4	6
Hrvatski Dragovoljac (Cro.)	4	7	7	6
Ebbw Vale (Gal.)	4	2	12	1

Grupo 3

Lausanne,	4 Nea Salamina,	1
Ards,	0 Amberes,	1
Auxerre,	1 Lausanne,	1
Nea Salamina,	4 Ards,	1
Ards,	0 Auxerre,	3
Amberes,	4 Nea Salamina,	0
Lausanne,	6 Ards,	0
Auxerre,	5 Amberes,	0
Nea Salamina,	1 Auxerre,	10
Amberes,	2 Lausanne,	2

Clasificación

	PJ	GF	GC	PTS.
Auxerre (Fra.)	4	19	2	10
Lausanne (Sui.)	4	13	4	8
Amberes (Bél.)	4	7	7	7
Nea Salamina (Chi.)	4	6	19	3
Ards (Irl. N.)	4	1	14	0

Grupo 4

Maccabi Petah-Tykvah,	1 Colonia,	3
Standard Lieja,	0 Aarau,	0
Aarau,	0 Maccabi Petah-Tykvah,	1
Cork City,	0 Standard Lieja,	0
Colonia,	3 Aarau,	0
Maccabi Petah-Tykvah,	0 Cork City,	0
Cork City,	0 Colonia,	2
Standard Lieja,	0 Maccabi Petah-Tykvah,	0
Colonia,	1 Standard Lieja,	1
Aarau,	0 Cork City,	0

Clasificación

	PJ	GF	GC	PTS.
Colonia (Ale.)	4	9	2	10
Maccabi Petah-Tykvah (Isr.)	4	2	3	5
Standard Lieja (Bél.)	4	1	1	4
Cork City (Irl.)	4	0	2	3
Aarau (Sui.)	4	0	4	2

Grupo 5

Panahaiki,	1 Stabaek,	1
Boltfelagio,	0 Genk,	5
Dinamo Moscú,	2 Panahaiki,	1
Stabaek,	5 Boltfelagio,	0
Boltfelagio,	0 Dinamo Moscú,	1
Genk,	4 Stabaek,	3
Dinamo Moscú,	3 Genk,	2
Panahaiki,	4 Boltfelagio,	2
Stabaek,	1 Dinamo Moscú,	1
Genk,	4 Panahaiki,	2

Clasificación

	PJ	GF	GC	PTS.
Dinamo Moscú (Rus.)	4	7	4	10
Genk (Bél.)	4	15	8	9
Stabaek (Nor.)	4	10	6	5
Panahaiki (Gre.)	4	8	9	4
Boltfelagio (Fer.)	4	2	15	0

Grupo 6

Ithrottafelagid,	1 Hamburgo,	2
Samsunspor,	2 Odense,	0
Odense,	3 Ithrottafelagid,	4
Kaunas,	0 Samsunspor,	1
Ithrottafelagid,	2 Kaunas,	3
Hamburgo,	2 Odense,	1
Samsunspor,	3 Ithrottafelagid,	0
Kaunas,	1 Hamburgo,	2
Odense,	2 Kaunas,	2
Hamburgo,	3 Samsunspor,	1

Clasificación

	PJ	GF	GC	PTS.
Hamburgo (Ale.)	4	9	4	12
Samsunspor (Tur.)	4	7	3	9
Kaunas (Lit.)	4	6	7	4
Ithrottafelagid (Isl.)	4	7	11	3
Odense (Din.)	4	6	10	1

Grupo 7

Universitate,	1 Istanbulspor,	5
Osters,	1 Vasas Budapest,	4
Werder Bremen,	2 Osters,	1
Vasas Budapest,	3 Universitate,	0
Universitate,	0 Werder Bremen,	3
Istanbulspor,	2 Vasas Budapest,	0
Osters,	2 Universitate,	1
Werder Bremen,	0 Istanbulspor,	0

'Onze Mondial'

Arriba, el lateral derecho del Bastia Sebastien Perez. A la derecha, el delantero centro del Auxerre Stephane Guivarc'h, uno de los mejores goleadores del pasado campeonato francés. Tres equipos galos han obtenido la clasificación para la UEFA desde la Intertoto: Auxerre, Bastia y Lyon.

Vasas Budapest,	2 Werder Bremen,	0
Istanbulspor,	3 Osters,	2

Clasificación

	PJ	GF	GC	PTS.
Istanbulspor (Tur.)	4	10	3	10
Vasas Budapest (Hung.)	4	9	3	9
Werder Bremen (Ale.)	4	5	3	7
Osters (Sue.)	4	6	10	3
Universitate (Let.)	4	2	13	0

Grupo 8

Kongsvinger,	1 Lommel,	1
Hajduk Rodic,	0 Halmstad,	1
Halmstad,	2 Kongsvinger,	1
Turku,	1 Hajduk Rodic,	2
Lommel,	1 Halmstad,	1
Kongsvinger,	0 Turku,	2
Hajduk Rodic,	2 Kongsvinger,	0
Turku,	1 Lommel,	1
Halmstad,	6 Turku,	1

'Onze Mondial'

Lommel,	3 Hajduk Rodic,	2

Clasificación

	PJ	GF	GC	PTS.
Halmstad (Sue.)	4	10	3	10
Lommel (Bél.)	4	6	5	6
Hajduk Rodic (Yug.)	4	6	5	6
Turku (Fin.)	4	5	9	4
Kongsvinger (Nor.)	4	2	7	1

Grupo 9

Zilina,	3 Austria Viena,	1
Odra,	2 Rapid Bucarest,	4
Lyon,	5 Odra,	2
Rapid Bucarest,	2 Zilina,	0
Zilina,	0 Lyon,	5
Austria Viena,	1 Rapid Bucarest,	1
Odra,	0 Zilina,	0
Lyon,	2 Austria Viena,	0
Austria Viena,	1 Odra,	5
Rapid Bucarest,	1 Lyon,	2

Clasificación

	PJ	GF	GC	PTS.
Lyon (Fra.)	4	14	3	12
Rapid Bucarest (Rum.)	4	8	5	7
Odra (Pol.)	4	9	10	4
Zilina (Esl.)	4	3	8	4
Austria Viena (Aust.)	4	3	11	1

Grupo 10

Gloria Bistrita,	1 Montpellier,	2
Groningen,	1 Cukarički,	0
Cukarički,	3 Gloria Bistrita,	2
Spartak Varna,	0 Groningen,	2
Gloria Bistrita,	2 Spartak Varna,	1
Montpellier,	3 Cukarički,	1
Spartak Varna,	1 Montpellier,	1
Groningen,	4 Gloria Bistrita,	1
Cukarički,	3 Spartak Varna,	0
Montpellier,	3 Groningen,	0

Clasificación

	PJ	GF	GC	PTS.
Montpellier (Fra.)	4	9	3	10
Groningen (Hol)	4	7	4	9
Cukarički (Yug.)	4	7	6	6
Gloria Bistrita (Rum.)	4	6	10	3
Spartak Varna (Bul.)	4	2	8	1

Grupo 11

Proleter,	4 Maccabi Haifa,	0
Publikum Celje,	1 Antalyaspor,	1
Lokomotiv Nijni,	1 Proleter,	0
Maccabi Haifa,	0 Publikum Celje,	1
Publikum Celje,	1 Lokomotiv Nijni,	2
Antalyaspor,	0 Maccabi Haifa,	2
Lokomotiv Nijni,	1 Antalyaspor,	0
Proleter,	0 Publikum Celje,	0
Maccabi Haifa,	0 Lokomotiv Nijni	4
Antalyaspor,	1 Proleter,	0

Clasificación

	PJ	GF	GC	PTS.
Lokomotiv Nijni (Rus.)	4	8	1	12
Publikum Celje (Esl.)	4	3	3	5
Proleter (Yug.)	4	4	2	4
Antalyaspor (Tur.)	4	2	4	4
Maccabi Haifa (Isr.)	4	2	9	3

Grupo 12

Ried,	3 Heraklis,	1
Merani-91,	0 Torpedo Moscú,	2
Floriana,	1 Ried,	2
Heraklis,	2 Merani-91	0
Torpedo Moscú,	4 Heraklis,	1
Merani-91,	5 Floriana,	0
Floriana,	0 Torpedo Moscú,	1
Ried,	1 Merani-91	3
Torpedo Moscú,	2 Ried,	0
Heraklis,	1 Floriana,	0

Clasificación

	PJ	GF	GC	PTS.
Torpedo Moscú (Rus.)	4	9	1	12
Merani-91 (Geo.)	4	8	5	6
Ried (Aust.)	4	6	7	6
Heraklis (Gre.)	4	5	7	6
Floriana (Mal.)	4	1	9	0

Segunda Ronda

	Ida	Vuelta
Lokomotiv N. (Rus.) - **Halmstad** (Sue.)	0-0	0-1
Hamburgo (Ale.) - **Bastia** (Fra.)	0-1	1-1
Colonia (Ale.) - **Montpellier** (Fra.)	2-1	0-1
Istanbulspor (Tur.) - **Lyon** (Fra.)	2-1	0-2
Dinamo Moscú (Rus.) - **Duisburgo** (Ale.)	2-2	1-3
Auxerre (Fra.) - Torpedo Moscú (Rus).	3-0	1-4

Tercera Ronda

	Ida	Vuelta
Halmstad (Sue.) - **Bastia** (Fra.)	0-1	1-1
Montpellier (Fra.) - **Lyon** (Fra.)	0-1	2-3
Duisburgo (Ale.) - **Auxerre** (Fra.)	0-0	0-2

USTED DEBE SABER...

Calendario Recopa

Primera eliminatoria ida	
Jueves, 18 de septiembre	
Primera eliminatoria vuelta	
Jueves, 2 de octubre	
Segunda eliminatoria ida	
Jueves, 23 de octubre	
Segunda eliminatoria vuelta	
Jueves, 6 de noivembre	
Cuartos de final ida	
Jueves, 5 de marzo	
Cuartos de final vuelta	
Jueves, 19 de marzo	
Semifinales ida	
Jueves, 2 de abril	
Semifinales vuelta	
Jueves, 16 de abril	
Final	
Miércoles, 6 de mayo	

Calendario Uefa

Primera eliminatoria ida	
Martes, 16 de septiembre	
Primera eliminatoria vuelta	
Martes, 30 de septiembre	
Segunda eliminatoria ida	
Martes, 21 de octubre	
Segunda eliminatoria ida	
Martes, 4 de noviembre	
Tercera eliminatoria ida	
Martes, 25 de noviembre	
Tercera eliminatoria vuelta	
Martes, 9 de diciembre	
Cuartos de final ida	
Martes, 3 de marzo	
Cuartos de final vuelta	
Martes, 17 de marzo	
Semifinales ida	
Martes, 31 de marzo	
Semifinales vuelta	
Martes, 14 de abril	
Final	
Miércoles, 13 de mayo	

Sistema de clasificación

En la *Champions League* participan 24 equipos, subdivididos en 6 grupos de 4. Se clasifican para cuartos los campeones de grupo junto a los dos mejores segundos clasificados, es decir aquellos subcampeones que hayan obtenido más puntos. En caso de empate se recurrirá a la diferencia de goles, y en caso de persistir la igualdad se clasificará aquel equipo que haya logrado marcar un mayor número de goles. Si sigue habiendo empate, se clasificará el equipo cuyo país tenga un mejor ránking UEFA.

Partido único

Una novedad digna de destacar la constituirá la modificación que afecta a la final de la Copa de la Uefa, que a partir de esta temporada pasará a disputarse, al igual que las otras dos competiciones, a partido único y en terreno neutral. Este año será el 13 de mayo.

Dinero

Estas son las cantidades, expresadas en pesetas, a repartir en la *Champions League*: 210 millones por participar, 315 millones por acceder a cuartos de final, 341 millones por acceder a semifinales y 525 millones para los finalistas. Además, ganarán 52 millones por empate y 150 por partido ganado.

Estadi

Solo nueve estadios tienen la condición de 'cinco estrellas'. Son los únicos que pueden albergar la final de la *Champions League*. Son: el Arena -en la foto- (Amsterdam), Wembley (Londres), San Siro (Milán), Olímpico (Roma), Delle Alpi (Turín), Prater (Viena), Parque de los Príncipes (París), Luzhniki (Moscú) y Camp Nou (Barcelona).

LIGA DE CAMPEONES

José Antonio Albert

BORUSSIA DORTMUND-PARMA-GALATASARAY-SPARTA PRAGA-JUVENTUS-MANCHESTER UNITED-FEYENOORD-KOSICE-PSV EINDHOVEN-BARCELONA-NEWCASTLE-DINAMO KIEV-REAL MADRID-OPORTO-OLYMPIAKOS-ROSENBORG-BAYERN MUNICH-PARÍS SG-BESIKTAS-IFK GÖTEBORG-MÓNACO-BAYER LEVERKUSEN-SPORTING LISBOA-LIERSE

BORUSSIA DORTMUND

Arriba, de izquierda a derecha: Booth, Sousa, Zorc, Feiersinger, Julio César, Kohler, Heinrich, Riethmann, Herrlich y Kree. En el centro: ayudantes, Chapuisat, Kirovski, Schneider,

CHAMPIONS LEAGUE

DORTMUND

Andreas Möller, internacional alemán, es uno de los mejores jugadores del Borussia Dortmund. Actúa como mediapunta, posición desde la que consigue infinidad de goles gracias a su certero disparo. Ni que decir tiene que fue una de las claves del triunfo del Dortmund en la pasada Liga de Campeones.

José A. Albert

LOS HOMBRES DE SCALA

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Stefan Klos	p.	16-08-71	-
Wolfgang de Beer	p.	02-01-64	-
Julio César	d.	08-03-63	Bras.
Wolfgang Feiersinger	d.	30-01-65	Aust.
Jurgen Kohler	d.	06-10-65	Ale.
Martin Kree	d.	27-01-65	-
Matthias Sammer	d.	05-09-67	Ale.
René Schneider	d.	01-02-73	Ale.
Vladimir But	c.	07-09-77	-
Steffen Freund	c.	19-01-70	Ale.
Jorg Heinrich	c.	06-12-69	Ale.
Paul Lambert	c.	07-08-69	Esc.
Andreas Möller	c.	02-09-67	Ale.
Knut Reinhardt	c.	27-04-68	Ale.
Stefan Reuter	c.	16-10-66	Ale.
Lars Ricken	c.	10-07-76	-
Frank Riethmann	c.	09-12-75	-
A. Silva, Chiquinho	c.	21-03-74	-
Paulo Sousa	c.	30-08-70	Port.
Michael Zorc	c.	25-08-62	Ale.
Scott Booth	a.	16-12-71	Esc.
Stéphane Chapuisat	a.	28-06-69	Sui.
Heiko Herrlich	a.	03-12-71	Ale.
Jovan Kirovski	a.	10-03-76	EE.UU.
Ibrahim Tanko	a.	25-07-77	Gha.

El *Dream Team* alemán consiguió su gran objetivo la pasada temporada: ganar la Copa de Europa. El Borussia Dortmund defenderá el título prácticamente con la misma plantilla, repleta de hombres internacionales y veteranos, que el pasado ejercicio. El cambio más importante estará en el banquillo. Ottmar Hitzfeld decidió dejar su cargo de entrenador para seguir guiando al club desde la secretaría técnica. Para sustituirle eligió a Nevio Scala, técnico italiano que hizo grande al Parma. Ha perdido a dos jugadores, uno de ellos importante, el goleador Riedle, autor de dos tantos en la final de Munich. Sus principales refuerzos son el atacante escocés Booth y el brasileño Chiquinho, que ha llegado al club recomendado por Julio César.

FICHA TÉCNICA

Club:
BV 09 Borussia Dortmund
Strobelallae
P.O. 10 05 09
4405 Dortmund

Presidente:
Gerd Niebaum

Fundación:
19 de diciembre de 1.909

Estadio:
Westfalen Stadion

Capacidad:
48.000 espectadores

Colores:
Camiseta amarilla y negra y pantalón negro

Palmarés Internacional
1 Copa de Europa y 1 Recopa

Palmarés Nacional
5 Ligas, 2 Copas y 3 Supercopas

Su estrategia

Scala utilizará el mismo esquema que llevó al Dortmund, de la mano de Ottmar Hitzfeld, a ganar la Copa de Europa, un 5-3-2. Muy importante es la función de los dos *carrileros*, Heinrich y Reuter, que se convierten habitualmente en extremos. Un cambio podría ser la entrada de Lambert en lugar de Reuter. Ricken sería el lateral.

DORTMUND

HOMBRE POR HOMBRE

Entrenador: NEVIO SCALA

Nacido el 22 de noviembre de 1.947 en la localidad italiana de Lozzo Atestino, jugó como centrocampista en el Milan, Roma, Vicenza, Inter, Fiorentina, Foggia y Monza. Inició su carrera como entrenador en los juveniles del Vicenza. Dirigió más tarde a la Reggiana y desde 1.989 y hasta 1.996 al Parma, equipo con el que ganó una Copa de Italia, una Recopa, una Copa de la UEFA y una Supercopa. La pasada temporada dirigió al Perugia. Accedió a su actual cargo tras la renuncia al mismo de Ottmar Hitzfeld.

KLOS

Portero:
Uno de los mejores guardametas de Europa. Sobrio, seguro y espectacular.

DE BEER

Portero:
Un excelente recambio, ya que posee mucha experiencia.

SAMMER

Defensa:
El actual 'Balón de Oro' dirige al equipo como libre. Excelente visión de juego.

SCHNEIDER

Defensa:
Actúa como lateral izquierdo o central. Excelente en el juego aéreo.

ZORC

Centrocampista:
No cesa de correr y robar balones durante los noventa minutos. Incansable.

MOLLER

Centrocampista:
El mejor mediapunta de la *Bundesliga*. Posee un gran disparo. Elegante y técnico.

PAULO SOUSA

Centrocampista:
Es el cerebro del equipo. El portugués destaca por su sensacional visión de juego.

CHIQUINHO

Centrocampista:
El brasileño es un jugador de futuro. Muy habilisoso con el balón en los pies.

JULIO CÉSAR

Defensa:
Es un marcador excelente. Con gran poderío físico, es muy difícil de sobrepasar.

FEIERSINGER

Defensa:
El austriaco puede actuar como libre, marcador o centrocampista de corte defensivo.

KOHLER

Defensa:
Uno de los mejores centrales de Europa. Siempre está bien colocado. Muy elegante.

KREE

Defensa:
Polivalente. Su posición natural es la de central, pero puede jugar como lateral.

REUTER

Defensa:
Lateral derecho efectivo en defensa y muy peligroso cuando se incorpora al ataque.

HEINRICH

Defensa:
Uno de los mejores *carrileros* zurdos de Europa. Excelente a la hora de centrar.

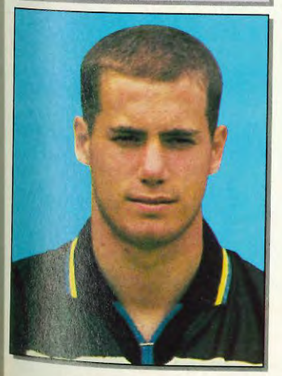
LAMBERT

Centrocampista:
Destaca por su facilidad para robar balones. Juega como medio defensivo.

FREUND

Centrocampista:
Actúa por delante de la defensa. Estuvo lesionado toda la pasada temporada.

RICKEN



Centrocampista:
Marcó un golzado en la final de Munich. Con gran disparo y excelente técnica.

CHAPUISAT

Atacante:
Con un prodigioso regate, marca goles y también sabe dárselos a sus compañeros.

HERRLICH

Atacante:
En su juego se combinan la técnica y la fuerza física. Excelente cabeceador.

TANKO

Atacante:
El ghanés es un delantero muy rápido y con un excelente regate.

PARMA

CHAMPIONS LEAGUE

PARMA

Stefan Dantelsson

El delantero Enrico Chiesa es uno de los hombres más peligrosos del Parma de Carlo Ancelotti. La pasada temporada fue el máximo goleador del equipo con 14 tantos.

LOS HOMBRES DE ANCELOTTI

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Gian Luigi Buffon	p.	28-01-78	-
Matteo Guardalben	p.	05-06-74	-
Luigi Apolloni	d.	02-05-67	Ita.
Antonio Benarrivo	d.	21-08-68	Ita.
Fabio Cannavaro	d.	13-09-73	Ita.
Ivan Franceschini	d.	07-12-76	-
Mauro Milanese	d.	17-09-71	-
Roberto Mussi	d.	25-08-63	Ita.
Lilian Thuram	d.	01-01-72	Fra.
José Ferreira, Zé María	d.	25-07-73	Bra.
Simone Barone	c.	30-04-78	-
Dino Baggio	c.	24-07-71	Ita.
Daniel Bravo	c.	09-02-63	Fra.
Massimo Crippa	c.	17-05-65	Ita
Stefano Fiore	c.	17-04-75	-
Federico Giunti	c.	06-08-71	Ita.
Pierluigi Orlandini	c.	09-10-72	-
Reynald Pedros	c.	10-10-71	Fra.
Néstor Sensini	c.	12-10-66	Arg.
Mario Stanic	c.	10-04-72	Cro.
Pietro Strada	c.	11-12-69	-
Adailton Martins	a.	24-01-77	-
Enrico Chiesa	a.	29-12-70	Ita.
Hernán Crespo	a.	05-07-75	Arg.
Filippo Maniero	a.	11-09-72	-

Sin duda uno de los equipos a tener en cuenta en esta *Champions League*. No en vano fue subcampeón de la pasada liga italiana. Tras un verano movido, en el que fracasaron los fichajes de Roberto Baggio y Guardiola, los emilianos lograron hacerse con dos jugadores que pueden dar mucho de que hablar: el goleador brasileño Adailton y el organizador Federico Giunti. Los demás fichajes (Guardalben, Franceschini, Orlandini, Maniero, Milanese, Fiore y Goretti) se han realizado para completar una plantilla donde los titulares están claramente definidos. El eje central de la defensa Thuram-Cannavaro es todo un seguro, mientras que la delantera, con Hernán Crespo, Chiesa y el propio Adailton como alternativa es de auténtico lujo.

FICHA TÉCNICA

Club:
Parma Associazione Calcio
Viale Partigiani D'Italia, 1
43100 Parma

Presidente:
Stefano Tanzi

Fundación:
1.913

Estadio:
Ennio Tardini

Capacidad:
29.048 espectadores

Colores:
Camiseta blanca bordada gualdiazul y pantalón blanco

Palmarés Internacional
1 Recopa de Europa,
1 Copa de la UEFA y
1 Supercopa de Europa

Palmarés Nacional
1 Copa de Italia

Su estrategia

Carlo Ancelotti, fiel alumno de Arrigo Sacchi, apuesta por un claro 4-4-2 y el achique de espacios. Las variantes pueden llegar en el centro del campo, donde junto al distribuidor Giunti y al carismático Dino Baggio pueden alternarse jugadores como Pedros, Stanic, Daniel Bravo, Strada u Orlandini. Néstor Sensini es el comodín del equipo.

PARMA

HOMBRE POR HOMBRE

CARLO ANCELOTTI

Entrenador:

Nacido en Reggiolo (Reggio Emilia, Italia) el 10 de junio de 1959, Ancelotti puede vanagloriarse de tener un excelente curriculum como futbolista. Militó en el Parma, la Roma y el Milan, donde con Sacchi conquistó sus mayores logros a nivel internacional. Tras la retirada realizó el curso de entrenador. Desde 1992 a 1995 ejerció como ayudante de Arrigo Sacchi en la seleción italiana. La siguiente temporada pasó a entrenar a la Reggiana, hasta que en 1996 se hizo con las riendas del Parma, donde cumplirá su segunda temporada.

BUFFON

Portero:
El futuro guardameta de la selección. Seguro bajo los palos y muy valiente.

GUARDALBEN

Portero:
Fichado del Verona, luchará con Nista para ser el suplente de Buffon.

THURAM

Defensa:
Junto a Cannavaro forma el mejor eje central del *calcio*. Defensa seguro y técnico.

ZÉ MARIA

Defensa:
Lateral diestro dotado de gran técnica, que aún ha de adaptarse al fútbol europeo.

PEDROS

Centrocampista:
Jugador rápido, actúa por la banda izquierda, donde inventa grandes acciones.

SENSINI

Centrocampista:
Puede jugar de central o de medio. Acude arriba en jugadas de estrategia con éxito.

STANIC

Centrocampista:
Delantero goleador reconvertido a mediocampista de corte ofensivo.

STRADA

Delantero:
Actúa como *carrilero* en la banda izquierda. Jugador con mucha experiencia.

APOLLONI

Defensa:
Excelente marcador, aportará veteranía y experiencia. Polivalente en defensa.

BENARRIVO

Defensa:
Otro de la vieja guardia. Puede jugar de lateral en ambas bandas. Buen marcador.

CANNAVARO

Defensa:
Infranqueable en el centro de la zaga. Fijo en su equipo y en la selección de Maldini.

MUSSI

Defensa:
Suele jugar de lateral derecho. Defensa muy pegajoso e incómodo de encarar.

DINO BAGGIO

Centrocampista:
Medio de gran solidez, se incorpora asiduamente a acciones de ataque.

BRAVO

Centrocampista:
No exento de técnica, corre y se desgasta en pos del equipo durante todo el partido.

CRIPPA

Centrocampista:
Jugador duro, aunque siempre útil para su conjunto. Destaca en tareas de contención.

GIUNTI

Centrocampista:
Destaca por su excelente visión de juego. Tiene buena llegada al área contraria.

ADAILTON

Delantero:
Técnico, habilidoso, pero sobre todo goleador. Muy efectivo ante puerta.

CHIESA

Delantero:
Gran rematador desde dentro y fuera del área, también destaca por sus asistencias .

CRESPO

Delantero:
Oportunista como pocos en el área, de su acierto dependerá la campaña parmesana.

MANIERO

Delantero:
Fuerte y temperamental, no rehuye el choque ante las defensas adversarias.

GALATASARAY

De pie y de izquierda a derecha: Bülent, Volkan, Suat Kaya, Arif, Okan, Feti, Umit, Osman, Vedat, Hakan Unsal y Adrian.

CHAMPIONS LEAGUE

GALATASARAY

El rumano Gica Hagi, perseguido por la mala suerte en su paso por la liga española, ha podido por fin demostrar su talento tras su fichaje por el Galatasaray. En su primer año en el fútbol turco logró alzarse con el título de liga. Su aportación al conjunto de Estambul fue decisiva. Es el jugador mejor pagado de Turquía.

'Empics'

LOS HOMBRES DE FATIH TERIM

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Volkan Kilimci	p.	16-02-72	Tur.
Cengiz Dulgeroglu	p.	04-12-70	-
Mehmet Duymazer	p.	15-04-74	-
Vedat Inceefe	d.	01-04-74	-
Bulent Korkmaz	d.	24-11-68	Tur.
Fatih Akyel	d.	26-12-77	-
Feti Okuroglu	d.	05-08-71	-
Adnan Ilgin	d.	03-08-73	-
Julian Filipescu	d.	29-03-74	Rum.
Okan Buruk	c.	19-10-73	-
Osman Coskun	c.	11-01-72	-
Emre Belozoglu	c.	07-09-80	-
Ufuk Talay	c.	26-03-76	-
Hakan Unsal	c.	14-08-73	Tur.
Gheorghe Popescu	c.	09-10-67	Rum.
Umit Davala	c.	03-07-73	-
Suat Kaya	c.	26-08-67	-
Gheorghe Hagi	c.	05-02-65	Rum
Ergun Penbe	c.	17-05-72	Tur.
Tugay Kerlmoglu	c.	04-08-70	Tur.
Hakan Sukur	a.	01-09-71	Tur.
Arif Erdem	a.	02-01-72	Tur.
Adrian Ilie	a.	20-04-74	Rum.
Mehmet Gonulaçar	a.	03-03-72	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Galatasaray Spor Kulübü
Hasnun Galip Sokak, 7-11
Beyoglu, Estambul

Presidente:
Faruk Süren

Fundación:
1.905

Estadio:
Ali Sami Yen

Capacidad:
40.000 espectadores

Colores:
Camiseta roja y amarilla y pantalón negro

Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
11 Ligas y 11 Copas.

Tras haber eliminado al Sion de la *Champions League*, el Galatasaray afronta el reto europeo con la convicción de conseguir grandes logros. Nada menos que siete internacionales absolutos, dos de la sub-21 y cuatro jugadores de la selección rumana están en la plantilla. Gica Hagi, por fin, ha tomado el protagonismo que por sus excelentes cualidades merecía. El ex centrocampista de Barcelona y Real Madrid, aparte de haber demostrado su capacidad goleadora, fue decisivo para la conquista del título de liga. Hakan Sukur se aprovechó de sus magníficas asistencias para conseguir sus 38 goles, que le valieron el título de 'Bota de Bronce' europeo. La llegada de Gica Popescu le dará sin duda más solidez a la linea media del equipo.

Su estrategia

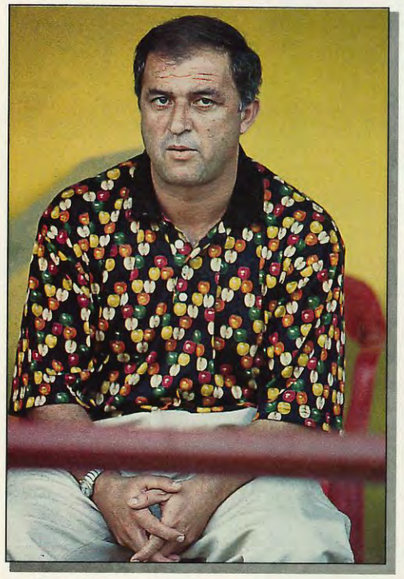
Este año el Galatasaray ha cambiado su sistema de juego. Juega a la inglesa, con un 4-3-1-2, es decir con una buena defensa, en la que destaca el joven y prometedor Fatih Akyel, ya fijo en la selección. Adrian Ilie, el goleador Hakan Sukur y el fenomenal Gica Hagi, junto al veterano Popescu conforman la columna vertebral del equipo.

GALATASARAY

HOMBRE POR HOMBRE

FATIH TERIM

Entrenador:



Nacido en Adana (Turquía) el 4 de septiembre de 1.953, jugó en las filas del Adanademirspor y del Galatasaray, en el que militó durante 12 temporadas. Empezó su carrera de técnico dirigiendo a Ankaragücü y Goztepe. Entró entonces a formar parte de la Federación de Turquía. Dirigió a la selección sub-21 y fue ayudante de Piontek en la absoluta. En 1.993 conquistó los Juegos del Mediterráneo y desde el 93 al 96 fue seleccionador absoluto. Tras la Eurocopa de Inglaterra pasó al Galatasaray, con el que se ha proclamado campeón de Liga.

VOLKAN

Portero:
Guardameta de gran proyección. Manda a la defensa y es seguro bajo los palos.

CENGIZ

Portero:
Suplente de Volkan. Se muestra muy irregular cuando debe sustituirle.

FILIPESCU

Defensa:
Carrilero de banda derecha. Tiene un guante en su pierna. Gran centrador.

OSMAN

Centrocampista:
Lateral izquierdo muy trabajador, participa mucho en las jugadas de ataque.

SUAT

Centrocampista:
Ve muy bien los espacios libres y crea mucho peligro en fase ofensiva.

HAGI

Centrocampista:
Fenomenal jugador, cuando se le deja iniciativa personal asiste y golea como nadie.

ERGÜN

Centrocampista:
Tecnicamente excepcional, Debe mejorar en el aspecto físico.

TUGAY

Centrocampista:
Es el distribuidor del equipo. Destaca por su notable visión de juego.

VEDAT

Defensa:
Zaguero de gran calidad técnica, aunque a veces asume demasiados riesgos.

BULENT

Defensa:
El capitán del equipo. Lucha y corre durante los 90 minutos. Jugador muy duro.

FATIH

Defensa:
Es técnico y puede jugar en varias posiciones. Una de las promesas del fútbol turco.

ADNAN

Defensa:
Nueva adquisición. Zaguero joven y de gran futuro, aunque no es titular.

EMRE

Centrocampista:
Con sólo 17 años ha demostrado una técnica excepcional. Aún debe mejorar.

HAKAN UNSAL

Centrocampista:
Interior zurdo, suple sus carencias técnicas con lucha y entrega.

POPESCU

Centrocampista:
Jugador de gran empuje. Puede actuar en el mediocampo o como central.

UMIT

Centrocampista:
Gran trabajador. Lucha, se sacrifica y no está exento de técnica.

HAKAN SUKUR

Atacante:
El gran goleador. Muy completo, aunque su mejor virtud es el remate de cabeza.

ARIF

Atacante:
Jugador dinámico y difícil de marcar. Es muy hábil a la hora de provocar penalties.

ADRIAN ILIE

Atacante:
Muy inteligente y hábil en el uno contra uno. Inteligente y gran goleador.

MEHMET

Atacante:
Nueva adquisición. Rápido y hábil, tiene una gran futuro por delante.

SPARTA DE PRAGA

Arriba, de izquierda a derecha: John (utillero), Siegl, Novotny, Vl. Svoboda, Bilek, Cifranic, Mistr, Martin Hasek, Gabriel y Poustka (masajista). En el centro: Kara (secretario técnico), Pollak (vicepresidente), Votava, Nemecek, Hornak, Z. Svoboda, Rezes (presidente), Ivan Hasek, Nemeth, Lalik, Cizek, Sestak (gerente), Cermak (médico). Abajo: Scasny (ayudante), Postulka, Obajdin, Lokvenc, Chovanec, Caloun, Hornik (ayudante), Repka, Baranek, Spit y Jan Postulka (entrenador de porteros).

SPARTA PRAGA

ADB

Lokvenc es uno de los hombres más peligrosos del Sparta de Praga. Conocido con el sobrenombre de 'Torre' por su altura, además de un buen remate de cabeza, también posee un potente disparo.

LOS HOMBRES DE CHOVANEC

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Michal Caloun	p.	24-05-79	-
Tomas Postulka	p.	02-02-74	-
Michal Spit	p.	09-04-75	-
Vladimir Cifranic	d.	10-01-75	-
Petr Gabriel	d.	17-05-73	Che.
Michal Hornak	d.	28-04-70	Che.
Jiri Novotny	d.	07-04-70	Che.
Tomas Votava	d.	21-02-74	-
Tomas Repka	d.	02-01-74	Che.
Zdenek Svoboda	d.	20-05-72	Che.
Martin Cizek	c.	09-06-74	-
Ivan Hasek	c.	06-09-63	Che.
Martin Hasek	c.	11-10-69	Che.
Marian Lalik	c.	07-02-72	-
Lumir Mistr	c.	12-01-69	Che.
Vaclav Nemecek	c.	25-01-67	Che.
Vlastimil Svoboda	c.	26-09-72	-
Michal Bilek	c.	13-04-65	Che.
Miroslav Baranek	c.	01-11-73	Che.
Vratislav Lokvenc	a.	27-09-73	Che.
Szilard Nemeth	a.	08-08-78	-
Josef Obajdin	a.	07-11-70	Che.
Horst Siegl	a.	15-02-69	Che.

Tras dejar en la cuneta al Casino Salzburgo en la ronda previa, el Sparta de Praga intentará meterse ahora en los cuartos de final de la Liga de Campeones. Se ha convertido en el equipo más importante de su país desde que fue comprado por la VSZ Kosice, una de las empresas metalúrgicas más potentes del centro de Europa. Su propietario y presidente, Alexander Rezes, desea convertir al Sparta en el Milan del Este. Para ello, contrató a Jozef Chovanec como técnico y a varios refuerzos, entre los que destacan: Baranek, Nemeth, Martin Hasek y Cifranic, mientras su pérdida más importante fue la de Martin Frydek, fichado por el Bayer Leverkusen. Rezes, que intentó fichar a Matthaus, ha prometido nuevas incorporaciones.

FICHA TÉCNICA

Club:
AC Sparta Praha
Milady Horakove 98
170 82 Praha

Presidente:
Alexander Rezes

Fundación:
1.893

Estadio:
Letna

Capacidad:
22.239 espectadores

Colores:
Camiseta roja
y pantalón blanco

Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
21 Ligas
8 Copas
1 Supercopa

Su estrategia

El Sparta de Praga suele utilizar un 3-5-2, poco rígido, que en posición defensiva se convierte en un 5-3-2. Son muy peligrosos los dos hombres que entran por las bandas, especialmente Cizek. El centro del campo destaca por su fortaleza física. Los dos atacantes se mueven constantemente, aunque en pocas ocasiones bajan a defender.

SPARTA DE PRAGA

HOMBRE POR HOMBRE

JOZEF CHOVANEC

Entrenador:

Nació en la localidad eslovaca de Povazska Bystrica el 7 de marzo de 1.960. Inició su carrera como jugador en dos pequeños clubs eslovacos: Dolni Kockovce y Puchov. Fue contratado posteriormente por el Estrella Roja de Cheb. Tras convertirse en uno de los mejores defensas del país, fichó por el Sparta de Praga. Antes de retirarse en el Sparta, jugó dos años en el PSV Eindhoven. Ingresó en el cuerpo técnico del Sparta tras retirarse. Primero ejerció de secretario técnico, para convertirse posteriormente en responsable de la primera plantilla.

POSTULKA

Portero:
Hijo del entrenador de los porteros del club. Destaca por su excelente colocación.

CALOUN

Portero:
Titular la pasada temporada. Valiente en las salidas tanto por alto como por bajo.

REPKA

Defensa:
Especialista en amarrar al atacante más peligroso del equipo contrario. Duro.

Z. SVOBODA

Defensa:
El capitán del Sparta distribuye el juego con mucho criterio desde la retaguardia.

NEMECEK

Centrocampista:
Medio de corte ofensivo con buena llegada al área rival, técnica y disparo.

V. SVOBODA

Centrocampista:
Rápido y con buena técnica, puede jugar en ambas bandas.

BILEK

Centrocampista:
Puede jugar como lateral o medio por la izquierda. La rapidez es su mejor virtud.

LOKVENC

Atacante:
Mide 1'96. Su remate de cabeza es magnífico, al igual que su disparo.

GABRIEL

Defensa:
Puede jugar como lateral o medio por la izquierda. Excelente en el juego aéreo.

HORNAK

Defensa:
Contundente marcador que nunca se complica la vida. Actúa por la derecha.

NOVOTNY

Defensa:
Bueno en el uno contra uno, juega como central. Le pierde su indisciplina.

VOTAVA

Defensa:
Hombre libre con gran visión de juego. Muy elegante, sabe jugar el balón.

CIZEK

Centrocampista:
Posee una de las mejores zurdas del país. Su disparo siempre lleva peligro.

I. HASEK

Centrocampista:
Con buen disparo, destaca por su capacidad para robar balones en la zona ancha.

M. HASEK

Centrocampista:
El sacrificio es su mejor virtud. Ve muchas tarjetas por culpa de su excesiva dureza.

MISTR

Centrocampista:
Su técnica es excelente. Sus regates son sensacionales. Muy difícil de parar.

NEMETH

Atacante:
Jugador con gran futuro. Habilidoso y rápido. Procede del Slovan de Bratislava.

OBAJDIN

Atacante:
Ex jugador del Eintracht de Francfort. Astuto mediapunta con buen dominio del balón

SIEGL

Atacante:
Máximo goleador de Chequia de la pasada temporada. Muy oportunista.

JUVENTUS

De pie y de izquierda a derecha: Ferrara, Zidane, Inzaghi, Conte, Dimas, Rampulla y Montero. Agachados: Pessotto, Deschamps, Del Piero y Di Livio. Foto: 'Guerin Sportivo' / Maurizio Borsari.

JUVENTUS

Zinedine Zidane, tras unos comienzos titubeantes, terminó por consagrarse como el creador de juego de ataque juventino. Su fantasía e inspiración son decisivas para que hombres como Inzaghi, Fonseca o Del Piero concreten sus magníficas asistencias, aunque el internacional francés también es un buen goleador. ADB

LOS HOMBRES DE LIPPI

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Angelo Peruzzi	p.	16-02-70	Ita.
Michelangelo Rampulla	p.	10-08-62	-
Morgan De Sanctis	p.	26-03-77	-
Ciro Ferrara	d.	11-02-67	Ita.
Gianluca Pessotto	d.	11-08-70	-
Alessandro Birindelli	d.	12-11-74	-
Moreno Torricelli	d.	23-01-70	-
Paolo Montero	d.	03-09-71	Uru.
Mark Iuliano	d.	12-08-73	-
Manuel Texeira Dimas	d.	16-02-69	Por.
Marco Zamboni	d.	07-12-77	-
Antonio Conte	c.	31-07-69	Ita.
Didier Deschamps	c.	15-10-68	Fra.
Raffaele Ametrano	c.	15-02-73	-
Fabio Pecchia	c.	24-08-73	-
Alessio Tacchinardi	c.	23-07-75	Ita.
Zinedine Zidane	c.	23-06-72	Fra.
Angelo Di Livio	c.	26-07-66	Ita.
Alessandro Del Piero	a.	09-11-74	Ita.
Michele Padovano	a.	28-08-66	-
Nicola Amoruso	a.	29-08-74	-
Daniel Fonseca	a	13-09-69	Uru.
Filippo Inzaghi	a.	09-08-73	Ita.

De la mano de Marcello Lippi el club turinés ha conseguido, en los tres últimos años, cumplir un doble objetivo: títulos deportivos y rendimiento económico en las operaciones de mercado. Así fueron pasando, por Piazza Crimea, los Vialli, Ravanelli, Baggio y Vieri, entre otros. Este año la *Juve* tampoco ha hecho tanto ruido en el mercado. Pero los que han llegado pueden igualmente ofrecer, con éste técnico, un excelente rendimiento. Por encima de todos hay que destacar el fichaje de *Pippo* Inzaghi, el máximo goleador de la pasada *Serie A*. Además de él han llegado el uruguayo Fonseca, el ex napolltano Pecchia y los jóvenes defensas Birindelli y Zamboni, mientras que Vieri, Boksic, Porrini y Jugovic han abandonado la nave *bianconera*.

FICHA TÉCNICA

Club:
Juventus Football Club
Piazza Crimea 7
10131 Torino

Presidente:
Vittorio Chiusano

Fundación:
1.897

Estadio:
Delle Alpi

Capacidad:
73.000 espectadores

Colores:
Camiseta blanquinegra y pantalón blanco

Palmarés Internacional
2 Copas de Europa, 1 Recopa, 3 Copas de la UEFA, 1 Supercopa y 1 Intercontinental

Palmarés Nacional
24 Ligas, 9 Copas y 1 Supercopa

Su estrategia

El módulo de Lippi puede variar según el rival. Puede ser un 4-4-2 o un 4-3-3, el ya conocido *tridente*. Del Piero, en este caso, varía su posición, según juegue otro hombre punta, probablemente Fonseca, junto a Inzaghi. Los ejes centrales Ferrara-Montero y Deschamps-Zidane son la columna sobre la que gira el juego del equipo *bianconero*.

JUVENTUS

HOMBRE POR HOMBRE

MARCELLO LIPPI

Entrenador:

Nació en Viareggio el 11 de abril de 1.948. De jugador estuvo durante prácticamente toda su carrera en la Sampdoria, a cuyo equipo juvenil dirigió en sus comienzos como técnico. Posteriormente entrenó a Pontedera, Siena, Pistoiese, Carrarese, Cesena y Lucchese, todos ellos conjuntos modestos. En la *Serie A* dirigió con éxito a Atalanta y Nápoles hasta llegar a la Juventus. Su buena labor en el conjunto *bianconero* tuvo resultados inmediatos. En 3 años ha ganado dos ligas, una Copa de Italia, una Copa de Europa, una Supercopa y una Intercontinental.

PERUZZI

Portero:
Eficiente y muy completo. Rápido de reflejos, destaca por su buena colocación.

RAMPULLA

Portero:
Tiene madera de líder, aunque es capaz de hacer lo mejor y lo peor. Muy veterano.

MONTERO

Defensa:
El auténtico líder de la defensa. Sobrio y seguro, a veces su carácter le traiciona.

PESSOTTO

Defensa:
Hasta este año ha ocupado el lateral izquierdo, aunque es diestro natural.

PECCHIA

Centrocampista:
Medio de corte ofensivo, logra muchos goles a lo largo de la temporada.

TACCHINARDI

Centrocampista:
Es un libero reconvertido. Bien dotado físicamente y de gran calidad técnica.

ZIDANE

Centrocampista:
El equipo depende de su inspiración. Jugador de excelente técnica e imaginación.

AMORUSO

Atacante:
Siempre que sale, marca. Delantero rápido y oportunista en el area.

BIRINDELLI

Defensa:
Lateral derecho fichado esta temporada con gran proyección de futuro.

DIMAS

Defensa:
Lateral izquierdo que destaca por su fuerte disparo y sus cualidades como marcador.

FERRARA

Defensa:
Central que también puede jugar por la derecha. Acude a menudo al ataque.

IULIANO

Defensa:
Es el comodín de la defensa *bianconera*. Su posición natural es la de lateral zurdo.

TORRICELLI

Defensa:
Todo lucha y entrega. La pasada temporada sufrió una grave lesión de rodilla.

CONTE

Centrocampista:
El capitán *bianconero* suple carencias técnicas con carácter y pundonor.

DESCHAMPS

Centrocampista:
Medio de contención de gran empuje, no exento de técnica y buen disparo.

DI LIVIO

Centrocampista:
Actúa por la banda derecha, donde sube y baja constantemente. Muy rápido.

DEL PIERO

Atacante:
Un genio del fútbol. Crea, inventa y dispara desde posiciones impensables.

FONSECA

Atacante:
La velocidad es la mejor arma del uruguayo. Buen goleador.

INZAGHI

Atacante:
Il capocannoniere por excelencia. Aparte de oportunista sabe crear ocasiones de gol.

PADOVANO

Atacante:
Gracias a su amor propio cumple siempre sus objetivos. Gran rematador de cabeza.

MANCHESTER UNITED

Arriba, de izquierda a derecha: Appleton, Mulryne, McClair, Butt, Cole, Casper, Phil Neville, Giggs, O'Kane, Gary Neville. En el centro: Morgan (ayudante), Beckham, Jordi Cruyff, Sheringham, Van der Gouw, Schmeichel, Pallister, Johnsen, May y Fevre (fisio). Abajo: Cooke, Poborsky, Solskjaer, Tomlinson, Ferguson (entrenador), Keane, Kidd (ayudante), Clegg, Irvin, Thornley y Scholes.

CHAMPIONS LEAGUE

MANCHESTER UNITED

'Empics'

FICHA TÉCNICA

Club:
Manchester United FC
Sir Matt Busby Way
Manchester M16ORA

Presidente:
Martin Edwards

Fundación:
1.878

Estadio:
Old Trafford

Capacidad:
56.000 espectadores

Colores:
Camiseta roja y pantalón blanco

Palmarés Internacional
1 Copa de Europa, 1 Recopa y 1 Supercopa

Palmarés Nacional
11 Ligas y 9 Copas

LOS HOMBRES DE FERGUSON

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Peter Schmeichel	p.	18-11-63	Din.
Raimond Van Der Gouw	p.	24-03-63	-
Gary Neville	d.	18-02-75	Ing.
David May	d.	24-06-70	-
Gary Pallister	d.	30-06-65	Ing.
Philip Neville	d.	21-01-77	Ing.
Denis Irwin	d.	31-10-65	Irl.
Ronnie Johnsen	d.	10-06-69	Nor.
Hening Berg	d.	01-09-69	Nor.
John O'Kane	d.	15-11-74	-
Chris Casper	d.	28-04-75	-
Roy Keane	c.	10-08-71	Irl.
David Beckham	c.	02-05-75	Ing.
Nicky Butt	c.	21-01-75	-
Brian McClair	c.	08-12-63	Esc.
Paul Scholes	c.	16-11-74	-
Ben Thornley	c.	21-04-75	-
Michael Appleton	c.	04-12-75	-
Karel Poborsky	a.	30-05-72	Che.
Ryan Giggs	a.	29-11-73	Gal.
Jordi Cruyff	a.	09-02-74	Hol.
Andy Cole	a.	15-10-71	Ing.
Teddy Sheringham	a.	02-04-66	Ing.
Ole Gunnar Solsjkaer	a.	26-02-73	Nor.
Terry Cooke	a.	05-08-76	-

El noruego Ole Gunnar Solskjaer fue una apuesta personal del técnico de los 'diablos rojos', Alex Ferguson. La pasada temporada fue el máximo realizador del equipo con 18 equipos.

El Manchester United ha logrado, en los últimos cinco años, cuatro títulos de la *Premier League* inglesa, lo que deja bien a las claras que se trata de un rival a temer por parte de todos. Los de Old Trafford afrontan esta temporada, sin embargo, con cierta incertidumbre, pues ya no podrán contar con el que ha sido su gran figura durante todo este lustro, el delantero francés Eric Cantona. Para sustituirle ha llegado el internacional Teddy Sheringham, ex goleador del Tottenham. Por lo demás, la base del equipo seguirá siendo la misma: Schmeichel, Keane, Pallister, Beckham y Giggs. Otra de las estrellas de los *diablos rojos* es el noruego Ole Solskjaer, máximo goleador de los de Old Trafford la pasada temporada con 18 tantos.

Su estrategia

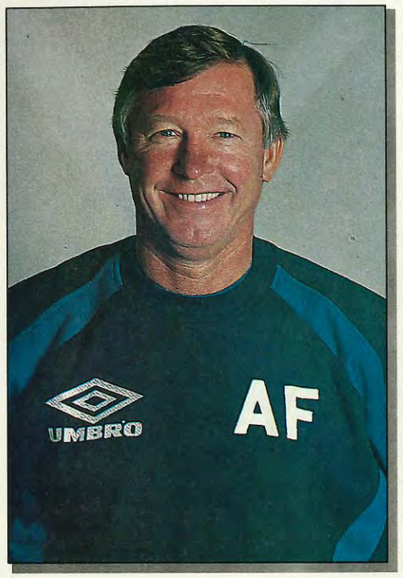
El esquema de Alex Ferguson sigue siendo el clásico 4-4-2. Como la mayoría de equipos ingleses, la defensa de cuatro hombres suele actuar en línea. Muy importantes son las penetraciones por las bandas de Beckham y Giggs. La clave será encontrar al jugador capaz de sustituir al genial Cantona. Butt y Keane deben llevar la batuta.

MANCHESTER UNITED

HOMBRE POR HOMBRE

ALEX FERGUSON

Entrenador:



Nació en Govan (Escocia) el 31 de diciembre de 1.941. En su etapa de jugador perteneció al Queen's Park Rangers, Dunfermline, Glasgow Rangers y Falkirk. En 1.974 empezó su carrera de entrenador dirigiendo al East Stirling. Desde entonces se hizo cargo del Saint Mirren (1.974-78) y Aberdeen (1.978-86). En 1.986 fue seleccionador escocés, hasta que en noviembre de ese mismo año cogió las riendas del Manchester United. Su periplo en Old Trafford ha estado laureado con 4 Ligas, 2 Copas, 1 Copa de la Liga, 1 Recopa y 1 Supercopa de Europa.

SCHMEICHEL

Portero:
Uno de los mejores del mundo. Con grandes reflejos, ordena muy bien a la zaga.

VAN DER GOUW

Portero:
Seguro, sobre todo por alto. Disputó la semifinal europea el pasado año.

IRWIN

Defensa:
Lateral izquierdo consistente y disciplinado. También actúa por la banda derecha.

JOHNSEN

Defensa:
Zaguero o medio defensivo con gran fuerza física. Sabe jugar el balón desde atrás.

McCLAIR

Centrocampista:
Jugador polivalente y de fuerte disparo, aunque algo limitado técnicamente.

SCHOLES

Centrocampista:
Por su juego le comparan a Dalglish. Jugador de calidad y con olfato de gol.

POBORSKY

Atacante:
Delantero al que Ferguson coloca como interior. Difícil de parar en carrera.

GIGGS

Atacante:
De los mejores zurdos del mundo. Un genio. Sus centros son milimétricos.

GARY NEVILLE

Defensa:
Lateral derecho con un gran sentido de la verticalidad. Puede jugar de central.

MAY

Defensa:
Central muy consistente. Sabe robar balones como nadie. Va muy bien de cabeza.

PALLISTER

Defensa :
Central gigante y veterano. Va bien por alto y tiene una excelente colocación.

PHILIP NEVILLE

Defensa:
Lateral veloz con proyección ofensiva. Puede jugar por ambas bandas.

BERG

Defensa:
El noruego destaca por su polivalencia. Puede jugar de central o en las bandas.

KEANE

Centrocampista:
Jugador de gran personalidad. Trabaja y se entrega durante los noventa minutos.

BECKHAM

Centrocampista:
Dotado de un disparo potente y de mucho talento. Jugador rápido e inteligente.

BUTT

Centrocampista:
Roba infinidad de balones y, además, sabe distribuirlos con criterio

JORDI CRUYFF

Atacante:
El ex barcelonista tiene clase, pero le falta fuerza. Maneja bien las dos piernas.

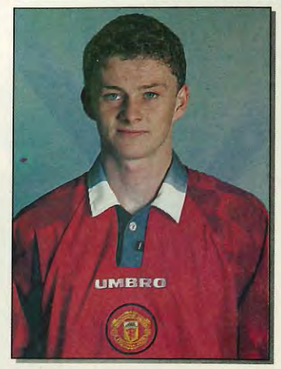
COLE

Atacante:
Delantero centro poco hábil, pero muy inteligente. Es muy oportunista.

SHERINGHAM

Atacante:
El sustituto de Cantona. Jugador inteligente, técnico y que juega para el equipo.

SOLSJKAER



Atacante:
Jugador con olfato goleador y mucha garra. Marcó 18 goles el pasado año.

FEYENOORD

Arriba, de izquierda a derecha: Zwijnenberg, Picún, Vos, Farouk, Dudek, Petry, Claeys, Van Wonderen, Schuiteman y Larsson (Celtic). En el centro: Bout (ayudante), Wassenaar (prep. físico), Graff, Booteng, Montoya, Paciorek, Van Gastel, Connolly, Kahraman, Korneiev, Meijer (ayudante), Arie Haan (entrenador), Meijer (ayudante), Bosvelt, Glaucio y Pablo Sánchez. Abajo: Fraser, Van Bronckhorst, Iwan, Doesburg (ayudante), Arie Haan (entrenador), Meijer (ayudante), Bosvelt, Glaucio y Pablo Sánchez.

FEYENOORD

Fue, junto a Ronald Koeman, el mejor jugador del Feyenoord de la pasada temporada. Giovanni Van Bronckhorst es un centrocampista de gran talento. Con una exquisita pierna izquierda. Su gran campaña le sirivió para debutar en la selección holandesa que dirige Guus Hiddink.

'Empics'

LOS HOMBRES DE HAAN

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Jurek Dudek	p.	23-03-73	-
Zsolt Petry	p.	23-09-66	Hun.
George Boateng	d.	05-09-75	-
Geoffrey Claeys	d.	05-10-74	Bél.
Henk Fraser	d.	07-07-66	Hol.
Patricio Graff	d.	18-11-75	-
Fernando Picún	d.	14-02-72	-
Bernard Schuiteman	d.	03-10-73	-
Clemens Zwijnenberg	d.	18-05-70	-
Ullrich Van Gobbel	d.	16-01-71	Hol.
Paul Bosvelt	c.	26-03-70	-
Giovanni Van Bronckhorst	c.	05-02-75	Hol.
Jean Paul Van Gastel	c.	28-04-72	Hol.
Volkan Kahraman	c.	10-10-79	-
Igor Korneev	c.	04-09-67	Rus.
Jarda Paciorek	c.	11-07-79	-
Pablo Sánchez	c.	03-01-73	-
Kees Van Wonderen	c.	04-01-69	-
David Connolly	a.	06-06-77	Irl.
Julio Ricardo Cruz	a.	10-10-74	Arg.
Glaucio Jesús de Carvalho	a.	11-11-75	-
Henk Vos	a.	05-06-68	-

Eliminó con facilidad al modesto equipo finlandés del Jazz Pori en la ronda previa. No inició, sin embargo, el campeonato holandés con la autoridad de la pasada temporada. La razón quizá haya que buscarla en las importantes bajas que ha sufrido. La más significativa es la de Ronald Koeman, retirado del fútbol. Otras importantes son las del portero De Goey, fichado por el Chelsea, y las de sus dos extremos. Los rapidísimos Taument (Benfica) y Henryk Larsson (Celtic de Glasgow). Su fichaje más importante ha sido el del goleador argentino Julio Ricardo Cruz, que jugaba en River Plate. De sus goles y de la inspiración de Van Bronckhorst, una de las revelaciones de la pasada temporada, van a depender buena parte de sus aspiraciones.

FICHA TÉCNICA

Club:
SC Feyenoord
Van Zandvlietplein 3
Postbus 9635
3007 AP Rotterdam

Presidente:
Jorien Van den Herik

Fundación:
19 de julio de 1.908

Estadio:
De Kuip

Capacidad:
51.177 espectadores

Colores:
Camiseta roja y blanca y pantalón negro

Palmarés Internacional
1 Copa de Europa,
1 Copa de la UEFA y
1 Intercontinental

Palmarés Nacional
13 Ligas y 10 Copas

Su estrategia

Un 4-4-2 utiliza Arie Haan en el Feyenoord. Es un equipo muy fuerte por lo que hace referencia a la zaga, sobre todo por el centro. Suelen atacar más por la banda izquierda, quizá porque allí juega Van Bronckhorst, uno de los jugadores holandeses con más talento. En punta es muy peligroso el atacante argentino Julio Ricardo Cruz.

FEYENOORD

HOMBRE POR HOMBRE

ARIE HAAN

Entrenador:

Arie Haan nació el 16 de noviembre de 1.948 en Winschoten. Fue jugador del Ajax entre 1.967 y 1.975. Con posterioridad jugó en Bélgica, defendiendo la camiseta del Anderlecht y del Standard de Lieja. Volvió a Holanda y fichó por el PSV Eindhoven. Su último equipo fue el Seiko Hongkong. Inició su carrera de entrenador en la temporada 84-85, en la que dirigió al Amberes. Ha dirigido también al Anderlecht, al Stuttgart, al Nuremberg, al Standard de Lieja y al PAOK de Salónica. Entrena al Feyenoord desde el 16 de octubre de 1.995.

DUDEK

Portero:
Titular tras la marcha de De Goey. Seguro por alto. Monta peligrosos contragolpes.

PETRY

Portero:
Internacional húngaro. Fichado del Charleroi. Colocación y valentía son sus armas.

PICÚN

Defensa:
El uruguayo actúa como central. Con buena técnica. Sube el balón al ataque.

SCHUITEMAN

Defensa:
Central o libre privilegiado en el aspecto físico. Va muy bien por arriba.

VAN GASTEL

Centrocampista:
Es el cerebro del Feyenoord. Con gran visión de juego. Sus pases son precisos.

VAN WONDEREN

Centrocampista:
Juega escorado a la derecha. Técnico y con buen disparo. Marca muchos goles.

SÁNCHEZ

Centrocampista:
Actúa como mediapunta. Veloz y con buen regate. Da muchos pases de gol.

KORNEEV

Centrocampista:
Mediapunta. Rápido y hábil. El año pasado jugó, y muy bien, en el Heerenven.

BOATENG

Defensa:
Lateral derecho que también puede jugar de central. Rápido y con vocación ofensiva.

CLAEYS

Defensa:
Su posición natural es la de lateral izquierdo. Destaca en misiones de marcaje.

FRASER

Defensa:
Central. Es un atleta y no desentona en el aspecto técnico. Va muy bien por alto.

GRAFF

Defensa:
Juega como lateral izquierdo. Seguro en la marca, ayuda en tareas ofensivas.

ZWIJNENBERG

Defensa:
Lateral derecho pegajoso a la hora de marcar. Se incorpora poco al ataque.

VAN GOBBEL

Defensa:
Actúa como lateral derecho. Rápido y muy fuerte. Sube mucho y es difícil taparle.

BOSVELT

Centrocampista:
Procede del Twente. Juega por la derecha y ve puerta con mucha facilidad.

VAN BRONCKHORST

Centrocampista:
El jugador con más talento de este equipo. Posee una gran pierna izquierda.

CONNOLLY

Atacante:
Internacional irlandés. Hábil con el balón en los pies. Llega muy bien desde atrás.

CRUZ

Atacante:
Demostró en River Plate ser un excelente rematador, sobre todo de cabeza.

GLAUCIO

Atacante:
El brasileño destaca por su habilidad para desbordar a los defensas cón su regate.

VOS

Atacante:
Habilidoso y escurridizo. Posee un sensacional remate de cabeza.

KOSICE

Arriba, de izquierda a derecha: Kollar, Cvirk, Ljubarskij, Rusnak, Kral, Hornyak, Kozlej, Telek, Zvara, Janocko y Contofalsky. En el centro: Ayudante, Spilar, ayudante, Moder, Kozak, Benko, Semenik, Molnar, Faktor, Dzurik, Lapsansky, Michalko (médico), Bodnak (entr.) y Kucha (masajista). Abajo: Majoros, Toth, Kozak (ex entr.), Rezes (presidente), Seman (gerente), Sovic y Bochnovic.

KOSICE

ADB

El internacional eslovaco Jozef Kozlej es la gran estrella del Kosice. Juega como delantero centro y la pasada temporada fue el máximo goleador del campeonato eslovaco. Consiguió materializar 22 tantos.

LOS HOMBRES DE BODNAR

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Ladislav Molnar	p.	12-09-60	Esl.
Branislav Benko	p.	17-01-67	-
Pavol Kamesch	p.	09-12-74	-
Ivan Kozak	d.	16-06-70	Esl.
Andras Telek	d.	10-12-70	Hun.
Peter Dzurik	d.	29-12-68	Esl.
Marek Spilar	d.	11-02-75	Esl.
Radoslav Kral	d.	20-02-74	-
Miroslav Sovic	c.	09-03-70	-
Vladislav Zvara	c.	11-12-71	Esl.
Lubomir Faktor	c.	18-03-77	-
Marian Bochnovic	c.	03-03-70	Esl.
Dusan Toth	c.	08-02-71	-
Vladimir Janocko	c.	02-12-76	-
Albert Rusnak	a.	04-01-74	Esl.
Robert Semenik	a.	13-01-73	-
Jozef Kozlej	a.	08-07-73	Esl.
Ruslan Lubarskij	a.	29-09-74	Ucr.
Ivan Lapsanaky	a.	06-11-73	-
Jozef Majoros	a.	21-03-78	-
Milan Cvirk	a.	14-09-76	-

El Kosice ha conseguido en los últimos años convertirse en el club más potente de Eslovaquia gracias al apoyo de su presidente, Julius Rezes, también propietario del Sparta de Praga y de la más importante empresa metalúrgica de Eslovaquia. Rezes ha conseguido reunir en el Kosice a los mejores jugadores eslovacos tras comprar sucesivamente a Kozlej, Molnar, Zvara, Dzurik, Faktor, Spilar... Sus ansias no han acabado ahí, pues está construyendo para el Kosice un modernísimo estadio, al estilo del Amsterdan Arena, con capacidad para 60.000 espectadores. El principal contratiempo para este equipo surgió el día antes del inicio de esta Liga de Campeones. Jan Kozak dimitió como entrenador por problemas de salud. Su ayudante, Jan Bodnar, le sustituyó.

FICHA TÉCNICA

Club:
FC Kosice
Alejova 2
040 11 Kosice

Presidente:
Julius Rezes

Fundación:
1.952

Estadio:
Lokomotiva

Capacidad:
18.000 espectadores

Colores:
Camiseta a rayas naranjas y negras y pantalón blanco

Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Liga y 5 Copas

Su estrategia

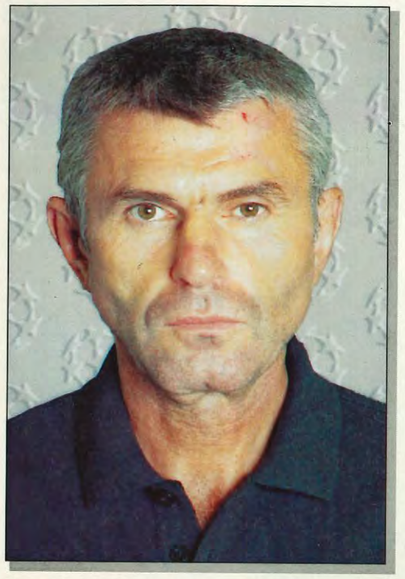
Bodnar sigue utilizando el mismo esquema que Kozak. Es decir, un 4-4-2. El juego del Kosice está basado en la fuerza física de sus jugadores. Suele crear más peligro por la derecha, pues Kozak es mucho más ofensivo que Spilar. La mayoría de las jugadas de este equipo tienen como objetivo que el balón llegue hasta Kozlej, su estrella y goleador.

KOSICE

HOMBRE POR HOMBRE

JAN BODNAR

Entrenador:



Se hizo cargo del Kosice un día antes de que el equipo eslovaco iniciara su participación en la Liga de Campeones ante el Manchester United. La repentina dimisión de Jan Kozak, que por problemas de salud se vio obligado a dejar el cargo, obligó a Jan Bodnar a convertirse en primer entrenador. Cumplía su segunda temporada como ayudante de Jan Kozak. No tuvo un feliz debut, pues el Kosice fue derrotado en su propio estadio por los *diablos rojos* de Alex Ferguson por cero a tres.

MOLNAR

Portero:
Titular de la selección de Eslovaquia. Dirige muy bien a la defensa. Buena colocación.

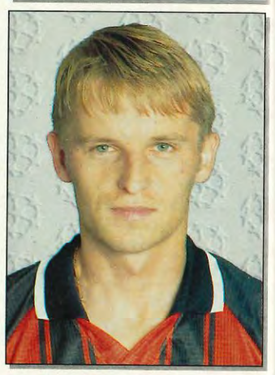
BENKO

Portero:
Eterno suplente. Muy seguro bajo los palos, falla algo en las salidas.

KRAL

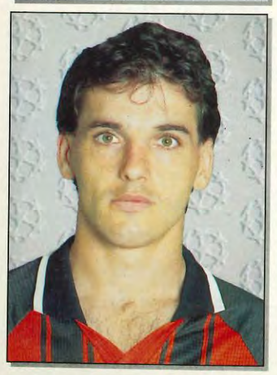
Defensa:
Polivalente zaguero que puede actuar como central, libre o lateral izquierdo.

SOVIC



Centrocampista:
Juega escorado a la derecha. Inteligente. Con buena técnica y visión de juego.

TOTH



Centrocampista:
Tiene una gran pierna izquierda. Da grandes pases largos. Puede jugar de lateral.

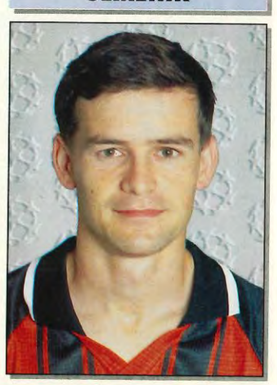
JANOCKO

Centrocampista:
Uno de los mayores talentos de Eslovaquia. Medio izquierdo con gran regate.

RUSNAK

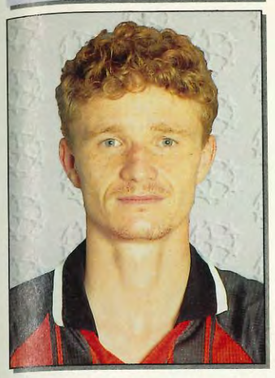
Atacante:
Actúa como mediapunta. Es habilidoso. Ayuda en tareas defensivas.

SEMENIK



Atacante:
Delantero centro que también puede jugar de central. Gran remate de cabeza.

KOZAK

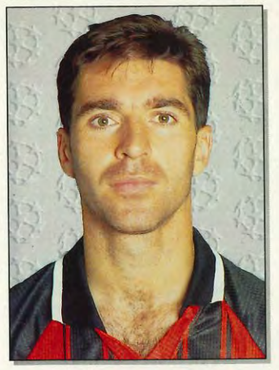


Defensa:
Lateral derecho al que le encanta subir la banda. Buen lanzador de faltas y córners.

TELEK

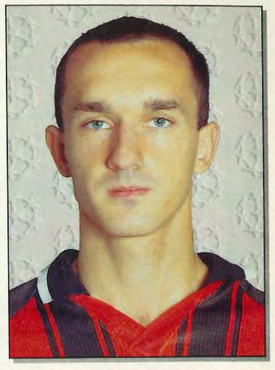
Defensa:
Actúa como hombre libre. Seguro en el cruce y con buena visión de juego.

DZURIK



Defensa:
Delantero reconvertido en central. Muy fuerte en el aspecto físico. Gran marcador.

SPILAR



Defensa:
Especialista en anular a los delanteros más peligrosos. Posee buena técnica.

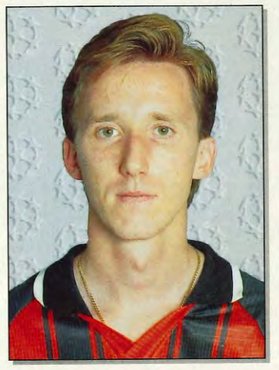
ZVARA

Centrocampista:
Es muy difícil de sobrepasar. Medio defensivo con fuerza y buena técnica.

FAKTOR

Centrocampista:
Posee un gran disparo. Medio centro. Especialista en jugadas a balón parado.

BOCHNOVIC

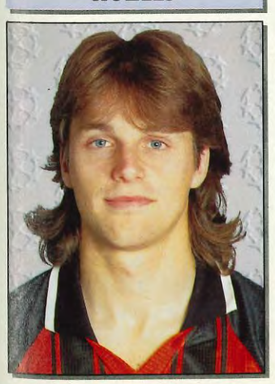


Centrocampista:
Le encanta dar el último pase. Juega como mediapunta y es muy rápido.

LJUBARSKIJ

Centrocampista:
Mediapunta. Excelente asistente. Sabe aprovechar muy bien las oportunidades.

KOZLEJ



Atacante:
La gran estrella y goleador del Kosice. Muy peligroso en el uno contra uno.

MAJOROS

Atacante:
Hábil delantero. Es un buen rematador. Su disparo con la derecha es muy peligroso.

CVIRK

Atacante:
Procede de la cantera del Kosice. Hábil y rápido extremo. Buen pasador.

LAPSANSKY

Atacante:
Delantero centro muy alto que tiene en el remate de cabeza su mejor virtud.

PSV EINDHOVEN

Arriba, de izquierda a derecha: Petrovic, Numan, Weerden, Iwan, Degryse, Stinga, Faber y De Bilde. En el centro: Advocaat (entr.), Baan (ayud.), Jensen, Bruggink, Jonk, Cocu, Stam, Gudjohnsen, Heuvel (ayud.), Brandts (ayud.), Arnesen (director técnico). Abajo: Demo, Claudio, Valckx, Koch, Waterreus, Nilis, Zenden y Vampeta.

PSV EINDHOVEN

El brasileño Marcos Vampeta se ha convertido en uno de los mejores laterales derechos de la Liga holandesa. Antes de jugar en el PSV lo hizo en el Vitoria de Bahía y en el Fluminense. Hay quien apunta que Mario Zagallo lo tiene en su agenda y pronto podría hacerle debutar en la 'canarinha'.

'Empics'

LOS HOMBRES DE ADVOCAAT

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Georg Koch	p.	03-02-72	-
Ronald Waterreus	p.	25-08-70	-
Jan Willem van Ede	p.	13-04-63	-
Ernest Faber	d.	27-08-71	-
Arthur Numan	d.	14-12-69	Hol.
Jaap Stam	d.	17-07-72	Hol.
Stan Valckx	d.	20-10-63	Hol.
Marcos Vampeta	d.	13-03-74	-
Chris Van der Weerden	d.	15-11-72	-
Niclas Jensen	d.	17-07-74	-
Phillip Cocu	c.	29-10-70	Hol.
Marc Degryse	c.	04-09-65	Bél.
Igor Demo	c.	18-09-75	Esl.
Tomek Iwan	c.	12-06-71	Pol.
Wim Jonk	c.	12-10-69	Hol.
Zeljko Petrovic	c.	13-10-70	Yug.
Ovidiu Stinga	c.	05-12-72	Rum.
Boudewijn Zenden	c.	15-08-76	Hol.
Gilles De Bilde	a.	09-06-71	Bél.
Arnold Bruggink	a.	24-07-77	-
Claudio de Oliveira	a.	09-06-71	-
Eidur Gudjohnsen	a.	15-08-78	-
Luc Nilis	a.	25-05-67	Bél.
Peter Möller	a.	22-03-72	Din.

La pasada temporada el PSV Eindhoven consiguió acabar con la hegemonía del Ajax en el fútbol holandés y en la presente está dispuesto a volver a codearse con los grandes de Europa. No ha empezado demasiado fuerte, sin embargo, el campeonato. La principal razón es la baja de su gran estrella, el goleador belga Luc Nilis, que con problemas en la rodilla no podrá reaparecer hasta finales de noviembre o principios de diciembre. Por ello, para reemplazarle, Advocaat ordenó el fichaje con urgencia del danés del Brondby Peter Möller. Jugadores importantes del conjunto de la Philips son el belga De Bilde y el medio izquierdo Zenden, una de las revelaciones de la pasada temporada. Jonk sigue siendo el director de orquesta.

FICHA TÉCNICA

Club:
Philips Sport Vereneging
Eindhoven
Frederiklaan 10a
5616 NH Eindhoven

Presidente:
Bill Maeyer

Fundación:
31 de agosto de 1.913

Estadio:
Philips Stadion

Capacidad:
30.024 espectadores

Colores:
Camiseta roja con franjas blancas y pantalón blanco

Palmarés Internacional
1 Copa de Europa y
1 Copa de la UEFA

Palmarés Nacional
14 Ligas y 7 Copas

Su estrategia

Dick Advocaat utiliza un clásico 4-4-2 repleto de jugadores de corte ofensivo. Es muy peligrosa la banda izquierda de los de Eindhoven, pues tanto Numan como Zenden son dos excelentes futbolistas. Los dos atacantes titulares son los belgas De Bilde y Nilis. Con este último lesionado, Dick Advocaat tiene varias posibilidades para sustituirle.

PSV EINDHOVEN

HOMBRE POR HOMBRE

DICK ADVOCAAT

Entrenador:

Dick Advocaat nació en La Haya el 27 de septiembre de 1.947. Fue jugador del Den Haag, Roda, VVV, Chicago Sting, Sparta, Berchem Sport y Utrecht. Inició su carrera de entrenador en 1.987 en Haarlem, para pasar posteriormente por el SVV y el Dordrecht. En 1.992 se convierte en segundo de Rinus Michels en la selección holandesa. Tras la Eurocopa de Suecia, fue nombrado seleccionador absoluto, llevando a Holanda hasta los cuartos de final del Mundial de Estados Unidos. El 15 de diciembre de 1.994 se hace cargo del PSV Eindhoven.

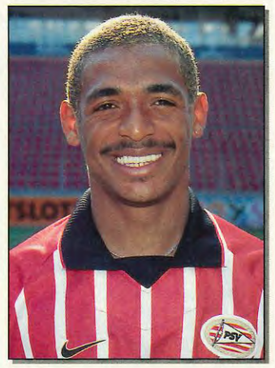
KOCH

Portero:
Fichado esta temporada del Fortuna de Dusseldorf. Buena colocación.

WATERREUS

Portero:
Sus reflejos son excepcionales. Guardameta con un gran juego con los pies.

VAMPETA



Defensa:
Es un lateral derecho con una extraordinaria rapidez. Ataca más que defiende.

VAN DER WEERDEN

Defensa:
Lateral derecho rápido, con garra y fenomenal anticipación. Buen marcador.

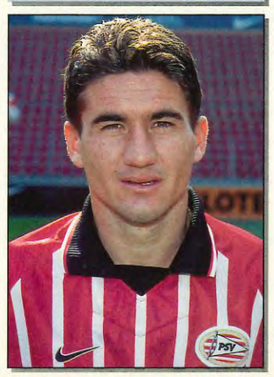
DEMO

Centrocampista:
Medio defensivo. Muy trabajador y con gran fuerza física. No cesa de correr.

PETROVIC

Centrocampista:
Juega por la banda derecha. El yugoslavo posee una gran calidad técnica.

STINGA



Centrocampista:
El rumano posee una gran visión de juego y además golea con facilidad.

ZENDEN

Centrocampista:
Interior zurdo. Rápido. Desborda en el uno contra uno y conduce muy bien el balón.

FABER

Defensa:
Actúa como marcador central. Insuperable por arriba. Sube a rematar los córners.

NUMAN

Defensa:
Carrilero izquierdo. Sube mucho la banda y centra bien. Tiene problemas en defensa.

STAM

Defensa:
Juega por el centro de la defensa. También puede hacerlo por la derecha. Fuerte.

VALCKX

Defensa:
Central o libre. Su colocación es excelente. Es técnico y remata bien de cabeza.

COCU

Centrocampista:
Comodín del centro del campo. Muy trabajador y peligroso en el juego aéreo.

DEGRYSE

Centrocampista:
Mediapunta con mucha experiencia internacional. Técnico y goleador.

JONK

Centrocampista:
Es el cerebro del equipo. El eje y la referencia. Sus pases suelen ser geniales.

IWAN

Centrocampista:
Su posición natural es la de mediapunta. Llega muy bien al área desde atrás.

DE BILDE

Atacante:
Procede del Anderlecht. Goleador rápido y con buen regate. Le pierde su carácter.

BRUGGINK

Atacante:
Fichado del Twente. Delantero habilidoso que destaca por sus excelentes asistencias.

NILIS

Atacante:
Máximo goleador de Holanda del pasado año con 21 tantos. Es fuerte y técnico.

GUDJOHNSEN

Atacante:
Jugador con mucho futuro. Técnico, con buen regate y olfato de gol.

BARCELONA

Arriba, de izquierda a derecha: Nadal, Hesp, Reiziger, Luis Enrique, Giovanni y Rivaldo. Abajo: Anderson, Celades, De la Peña, Figo y Sergi. Foto: Carlos Mira.

BARCELONA

Carlos Mira

El brasileño Rivaldo es la nueva estrella del Barcelona. Los azulgrana le ficharon del Deportivo por 4.000 millones de pesetas. Tiene la responsabilidad de hacer olvidar a Ronaldo.

FICHA TÉCNICA

Club:
Fútbol Club Barcelona
Arístides Maillol, s/n
08028 Barcelona

Presidente:
Josep Lluís Núñez

Fundación:
1.899

Estadio:
Camp Nou

Capacidad:
112.000 espectadores

Colores:
Camiseta azulgrana y pantalón azul

Palmarés Internacional
1 Copa de Europa, 4 Recopas, 3 Copas de Ferias y 1 Supercopa

Palmarés Nacional
14 Ligas, 23 Copas, 4 Supercopas y 2 Copas de la Liga

LOS HOMBRES DE VAN GAAL

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Vítor Baía	p.	15-10-69	Port.
Ruud Hesp	p.	31-10-65	-
Carles Busquets	p.	19-07-67	-
Albert Ferrer	d.	06-06-70	Esp.
Abelardo Fernández	d.	19-03-70	Esp.
Fernando Couto	d.	02-08-69	Port.
Sergi Barjuan	d.	28-12-71	Esp.
Miquel Àngel Nadal	d.	28-07-66	Esp.
Michael Reiziger	d.	03-05-73	Hol.
Josep Guardiola	c.	18-01-71	Esp.
Óscar García	c.	26-04-73	-
Giovanni Silva	c.	04-02-72	Bras.
Vítor Barbosa, Rivaldo	c.	19-04-72	Bras.
Emmanuel Amunike	c.	25-12-70	Nig.
Dragan Ciric	c.	15-09-74	Yug.
Albert Celades	c.	29-09-75	-
Guillermo Amor	c.	04-12-67	Esp.
Luis Enrique Martínez	c.	08-05-70	Esp.
Iván De la Peña	c.	06-05-76	-
Roger García	c.	15-12-76	-
Luis Figo	a.	04-11-72	Port.
Hristo Stoichkov	a.	08-02-66	Bul.
Sonny Anderson	a.	19-09-70	Bras.
Cristophe Dugarry	a.	24-03-72	Fran.
Juan Antonio Pizzi	a.	07-06-68	Esp.

Ganar la Recopa, la Copa del Rey y la Supercopa de España no le bastó a Bobby Robson para seguir en el banquillo del Barcelona. El inglés fue relevado por Louis Van Gaal, que tendrá la obligación de volver a conquistar el título de Liga y la Copa de Europa. A pesar de haber perdido a Ronaldo, el Barcelona parte como uno de los máximos favoritos para adjudicarse esta competición, sobre todo tras haberse reforzado con jugadores de la categoría de Reiziger, Rivaldo, Anderson, Ciric, Dugarry y Hesp. Posee una de las mejores plantillas del continente y ello es muy importante cuando deben jugarse muchos partidos a lo largo de la temporada. Como muestra, citar algunos suplentes: Abelardo, Pizzi, Stoichkov, Couto, Ciric, Óscar...

Su estrategia

Louis Van Gaal no utiliza en el Barcelona el mismo sistema que en el Ajax, el 3-4-3. Lo ha cambiado por un más defensivo 3-3-3-1. La lesión de Baía ha hecho titular a Hesp, mientras ha sorprendido la colocación de Guardiola, o Celades cuando el de Santpedor ha estado lesionado, como libre. La máxima de Van Gaal es todos atacan y defienden.

BARCELONA

HOMBRE POR HOMBRE

LOUIS VAN GAAL

Entrenador:

Nació en Amsterdam (Holanda) el 8 de agosto de 1.951. Fue jugador del De Meer, Ajax B, Amberes, Telstar, Sparta y AZ 67. Inició su carrera de entrenador como segundo técnico del AZ 67, donde permaneció durante cinco meses. En junio del 88 ingresó en el Ajax como responsable de la cantera. En septiembre del 91 se hizo cargo del primer equipo. Ganó tres Ligas, una Copa de Holanda, una Copa de Europa, una UEFA y una Intercontinental. Le gusta la disciplina y que sus equipos den espectáculo. Es su primera temporada en el Barcelona.

VÍTOR BAÍA

Portero:
Destaca por sus acciones espectaculares. Lesionado en la pretemporada.

HESP

Portero:
Guardameta del agrado de Van Gaal por su facilidad para jugar con los pies.

ABELARDO

Defensa:
Defensa central que puede jugar como libre o lateral. Gran rematador de cabeza.

CELADES

Centrocampista:
Dotado de una excelente técnica individual, Van Gaal le utiliza como libre.

LUIS ENRIQUE

Centrocampista:
Es la polivalencia. Rinde bien como lateral, centrocampista, interior y extremo.

GIOVANNI

Centrocampista:
Mediapunta con buena técnica. Puede jugar como ariete, pues marca goles.

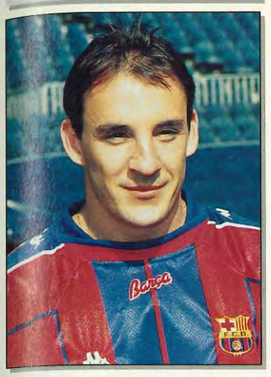
RIVALDO

Centrocampista:
Un *crack*. Posee una zurda de oro. Goleador, con buen disparo y un gran regate.

PIZZI

Atacante:
Excelente goleador. Especialista en resolver las situaciones comprometidas.

FERRER



Defensa:
Lateral derecho marcador. Muy rápido. No ha tenido suerte con las lesiones.

REIZIGER

Defensa:
Laateral derecho muy ofensivo. Jugó como extremo y puede hacerlo en la media.

SERGI

Defensa:
Es el mejor lateral izquierdo de España por su velocidad, lucha y resistencia física.

NADAL

Defensa:
Central con gran colocación. Excelente en el juego aéreo y con buena técnica.

GUARDIOLA

Centrocampista:
Medio centro creativo y organizador. Con gran visión de juego. Puede jugar de libre.

AMOR

Centrocampista:
Medio centro o interior con buena técnica y una notable capacidad de sacrificio.

DE LA PEÑA

Centrocampista:
Tiene unas excepcionales cualidades técnicas. Especialista en dar el último pase.

CIRIC

Centrocampista:
Puede jugar de organizador o mediapunta. Hábil y con gran llegada al área rival.

FIGO

Atacante:
Extremo derecho muy difícil de parar por su facilidad para regatear.

ANDERSON

Atacante:
El sustituto de Ronaldo es un ariete rápido y técnico y con olfato de gol.

STOICHKOV

Atacante:
Con una gran zurda, sigue manteniendo la agresividad que siempre le caracterizó.

DUGARRY

Atacante:
Llega del Milan. Es un delantero muy batallador y con un buen remate de cabeza.

NEWCASTLE

Arriba, de izquierda a derecha: Brayson, Burt, Elliot, Srnicek, Hislop, Given, Harper, Pinas, Gudjonsson, Crawford y Kelly. Segunda fila: Ferris, Gillespie, Beresford, Ketsbaia, Albert, Hamilton, Hughes, Peacock, Pistone, McMenemy (ayudante). Abajo: Irvine (ayudante), Wright (fisio), Barton, Watson, Pearce, Tomasson, Mc Dermott (segundo entrenador), Dalglish (entrenador), Sheerer, Lee, Batty, Asprilla, Carver y Murray (oyudante).

NEWCASTLE

ADB

FICHA TÉCNICA

Club:
Newcastle United FC
St. James' Park-NE1 4ST
Newcastle-upon-Tyne

Presidente:
Sir John Hall

Fundación:
1.881

Estadio:
St. James' Park

Capacidad:
37.000 espectadores

Colores:
Camiseta blanquinegra y pantalón negro

Palmarés Internacional
1 Copa de Ferias

Palmarés Nacional
4 Ligas y 6 Copas

LOS HOMBRES DE DALGLISH

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Shay Given	p.	20-04-76	-
Paul Srnicek	p.	10-03-68	Che.
Shaka Hislop	p.	22-02-69	-
Warren Barton	d.	19-03-69	Ing.
Alessandro Pistone	d.	27-07-75	-
Darren Peacock	d.	03-02-68	-
John Beresford	d.	04-09-66	Ing.
Philippe Albert	d.	10-08-67	Bel.
Stuart Pearce	d.	24-04-62	Ing.
Steve Howey	d.	26-10-71	-
Des Hamilton	d.	15-08-76	-
David Batty	c.	02-12-68	-
Robert Lee	c.	01-02-66	-
Keith Gillespie	c.	18-12-75	Ing.
John Barnes	c.	07-09-63	Ing.
Stephen Watson	c.	01-04-74	-
James Crawford	c.	01-05-73	-
Jon Dahl Tomasson	c.	29-08-76	Din.
Paddy Kelly	c.	20-04-67	-
Alan Shearer	a.	13-08-70	Ing.
Faustino Asprilla	a.	10-08-67	Col.
Temuri Ketsbaia	a.	16-10-68	Geo.
Bjarni Gudjonsson	a.	26-02-79	Isl.
Ian Rush	a.	20-10-61	Gal.
Paul Brayson	a.	16-09-77	-

La lesión de Alan Shearer ha supuesto un duro revés para las ambiciones del Newcastle. Las 'urracas' dependen en gran parte del goleador inglés para dar la campanada en la Liga de Campeones.

Antes de empezar la presente temporada, el Newcastle decidió prescindir de dos importantes delanteros, David Ginola y Les Ferdinand. Cuando ambos fueron traspasados al Tottenham nadie pensaba que el hombre clave del equipo, Alan Shearer, iba a sufrir una grave lesión que le iba a tener apartado de los terrenos de juego durante varios meses. Por ello se tuvo que recurrir a un delantero que reforzase la plantilla, el veterano Ian Rush. Otros viejos conocidos que han fichado por las *urracas* son los legendarios John Barnes y Stuart Pearce, que junto al ex defensa interista Pistone aportarán la experiencia necesaria para afrontar la máxima competición continental. Dalglish parece haber construido un equipo compacto, bueno en defensa y en ataque.

Su estrategia

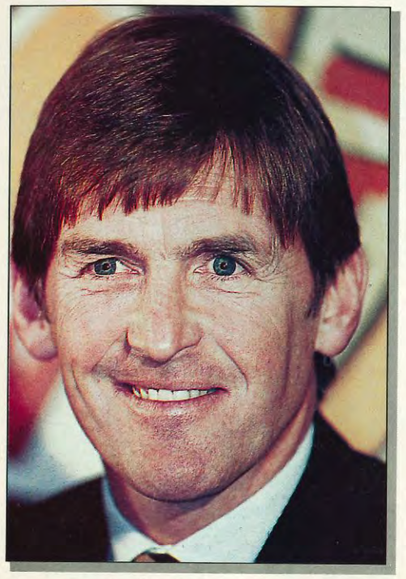
Kenny Dalglish no utiliza el típico 4-4-2 británico. Las *urracas* disponen un 5-3-2. A Dalglish le gusta atacar por las bandas y por ello el Newcastle juega con tres centrales y dos *carrileros*. En ataque, Shearer será titular cuando se recupere junto a Asprilla. Tomasson puede jugar como mediapunta. Otro delantero con minutos es Ketsbaia.

NEWCASTLE

HOMBRE POR HOMBRE

KENNY DALGLISH

Entrenador:



Kenneth Dalglish nació el 4 de marzo de 1.931 en Glasgow (Escocia). Jugó en el Celtic de Glasgow y Liverpool, además de en la selección escocesa. Fue internacional en 102 ocasiones. En su amplio palmarés cabe destacar la conquista de tres Copas de Europa con el Liverpool, donde al final de su carrera compartió la función de jugador-entrenador. Dirigiendo al Blackburn Rovers conquistó la *Premier League* en 1.995. Se hizo cargo de las *urracas* a mitad de la pasada temporada en sustitución de Kevin Keegan.

GIVEN

Portero:
Prometedor y joven guardameta que destaca por su seguridad en el juego aéreo.

SRNICEK

Portero:
Pese a se internacional, su falta de regularidad le ha llevado al banquillo.

ALBERT

Defensa:
Central con excelente colocación y técnica y un peligroso remate de cabeza.

PEARCE

Defensa:
Veterano lateral izquierdo. Rápido, contundente y con un potente disparo.

BARNES

Centrocampista:
Jugador muy técnico, pero lento. Aportará experiencia al equipo de Dalglish.

WATSON

Centrocampista:
La polivalencia. Puede jugar de central, delantero centro, lateral o medio.

SHEARER

Atacante:
Uno de los mejores goleadores del mundo. Huele el peligro, su disparo es demoledor.

ASPRILLA

Atacante:
Un genio del balón. Es rápido y muy habilidoso. De la nada construye peligro.

BARTON

Defensa:
Lateral derecho internacional. Buen marcador. La velocidad es su mejor virtud.

PISTONE

Defensa:
Lateral izquierdo con proyección ofensiva, Puede actuar en el centro de la zaga.

PEACOCK

Defensa:
Buen marcador. Excelente en el aspecto físico. Mucho peor en el técnico.

BERESFORD

Defensa:
Puede actuar por cualquiera de las dos bandas. Rápido y buen centrador.

HOWEY

Defensa:
Inició su carrera como delantero centro, pero Keegan le hizo central. Muy potente.

BATTY

Centrocampista:
Mediocentro defensivo y agresivo. Su gran problema son las lesiones.

LEE

Centrocampista:
Medio dotado de una buena ténica individual. Ve puerta con facilidad.

GILLESPIE

Centrocampista:
Rápido interior derecho. Sube la banda con peligro. Sus centros son precisos.

KETSBAIA

Atacante:
Delantero centro agresivo. No es titular, pero casi siempre que sale, marca.

TOMASSON

Atacante:
Mediapunta rápido y muy hábil. Marca muchos goles llegando desde atrás.

GUDJONSSON

Atacante:
El islandés es un punta rápido y vertical. Se espera mucho de él.

RUSH

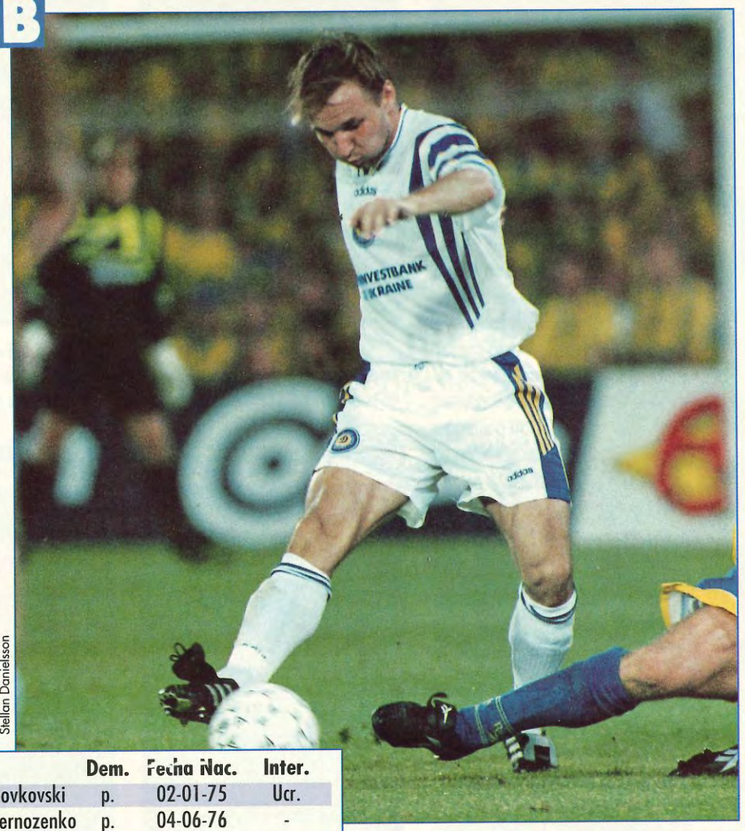
Atacante:
El refuerzo de emergencia. Un gran goleador. Muy astuto y oportunista.

DINAMO KIEV

Arriba, de izquierda a derecha: Loutsenko, Luzhny, ayudante, ayudante, Golovko, Bezhenar, Mikhailenko. En el centro: Kernozenko, Samoilov, Kardash, Demianenko (ayud.), Shkapenko, Lobanovsky (entr.), Gousin, Puzach, (ayud.), Khatskevitch y Shovkovsky. Abajo: Dmytrulin, Shevchenko, Rebrov, Kalitvintsev, Kosovsky, Vashtchuk y Belkevitch.

DINAMO KIEV

Yuri Kalitvintsev es uno de los hombres clave del campeón ucraniano. Tras haber tenido serios contratiempos en su carrera, como dos operaciones, le dieron acabado para el fútbol. En 1.995, sin embargo, volvió a la alta competición por la puerta grande, siendo nombrado jugador del año en Ucrania.



Stellan Danielsson

LOS HOMBRES DE LOBANOVSKI

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Alexander Shovkovski	p.	02-01-75	Ucr.
Vyacheslav Kernozenko	p.	04-06-76	-
Taras Loutsenko	p.	27-06-74	-
Sergei Bezhenar	d.	08-09-70	Ucr.
Vladislav Vaschuk	d.	02-01-75	Ucr.
Alexsandr Golovko	d.	01-06-72	Ucr.
Yuri Dmytrulin	d.	10-02-75	Ucr.
Oleg Luzhnyi	d.	05-08-68	Ucr.
Andrei Gusin	d.	11-12-72	Ucr.
Nikolai Volosyamko	d.	13-03-72	Ucr.
Sergei Shmatovalenko	d.	29-01-67	Ucr.
Valentin Belkevich	c.	27-01-73	Bie.
Yuri Kalitvintsev	c.	05-05-68	Ucr.
Vasili Kardash	c.	14-01-73	Ucr.
Vitali Kosovski	c.	11-08-73	Ucr.
Dmitri Mikhailenko	c.	11-07-73	Ucr.
Yevgeni Pokhlebayev	c.	25-11-71	Ucr.
Aleksandr Khatskevich	c.	19-10-73	Bie.
Pavel Shkapenko	c.	16-12-72	Ucr.
Yuri Maksimov	c.	08-12-68	Ucr.
Sergei Rebrov	a.	03-06-74	Ucr.
Andrei Shevchenko	a.	29-09-76	Ucr.
Alexsandr Radchenko	a.	19-07-76	-
Vitali Samoilov	a.	01-03-75	-
Victor Leonenko	a.	05-10-69	Ucr.

Se trata de un histórico del fútbol soviético y del club más potente de Ucrania. El Dinamo de Kiev vuelve a la máxima competición europea tras la sanción que tuvo que cumplir en la temporada 1995-96 debido al presunto soborno al árbitro español Lopez Nieto. El pasado año ya tuvo la oportunidad de meterse en la Liga de Campeones, pero el Rapid de Viena le apeó en la ronda previa. Esta temporada los resultados obtenidos en Europa han hecho concebir buenas esperanzas a sus aficionados, ya que eliminó al campeón de Gales, el Barry Town, con una doble victoria (2-0 y 0-4). En la siguiente ronda dejó en la cuneta al Brondby de Dinamarca (victoria a domicilio por dos a cuatro y derrota en casa por cero a uno).

FICHA TÉCNICA

Club:
Dynamo Kyiv
vul. Hrushevskoho 3
252 001 Kyiv

Presidente:
Grigory Surkis

Fundación:
1.927

Estadio:
Republican

Capacidad:
100.000 espectadores

Colores:
Camiseta amarilla y pantalón azul

Palmarés Internacional
2 Recopas de Europa y 1 Supercopa de Europa

Palmarés Nacional
13 Ligas y 9 Copas de la URSS y 5 Ligas y 1 Copa de Ucrania

Su estrategia

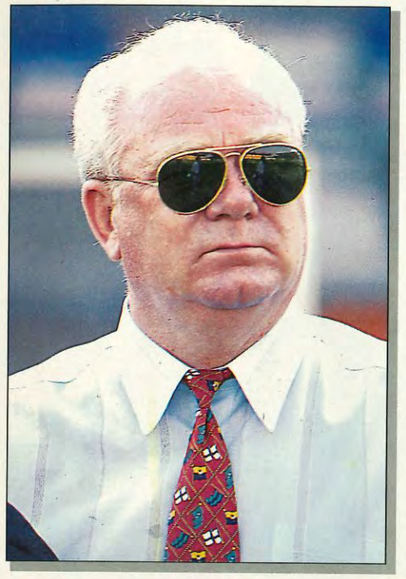
Valery Lobanovski juega habitualmente con un 4-4-2 compuesto por hombres de marcadas características defensivas. En el centro del campo solo Kalitvintsev hace de auténtico enlace con la delantera, aunque en caso de necesidad suele entrar Shkapenko, un delantero centro reciclado a centrocampista muy fuerte en los balones aéreos.

DINAMO KIEV

HOMBRE POR HOMBRE

Entrenador:

VALERY LOBANOVSKI



Nacido en Kiev el 7 de enero de 1.939, Lobanovski se inció como jugador en el Kindersportschule. Con posterioridad militó en el Ukrainische, hasta que dio el salto al Dinamo de Kiev. Acabó su carrera jugando en el Tschernomorets y en el Chaktyjor Donetz. Fue internacional absoluto de la Unión Soviética en dos ocasiones. Como técnico ha entrenado al Dnepr y al Dinamo de Kiev, amén de haber sido seleccionador absoluto de la selección de la Unión Soviética. A los de Kiev, pues, no les va a faltar experiencia en el banquillo.

SHOVKOVSKI

Portero:
Excelente colocación y buenos reflejos son las mejores virtudes de este internacional.

KERNOZENKO

Portero:
Internacional Sub-21, tiene talento y porvenir, aunque de momento es suplente.

LUZHNYI

Defensa:
El capitán del equipo. Lateral zurdo, siempre se ha caracterizado por su entrega.

SHMATOVALENKO

Defensa:
Veterano zaguero con buena técnica, experiencia y mucha colocación.

MIKHAILENKO

Centrocampista:
Medio de corte defensivo, casi infranqueable en los balones aéreos.

POKHLEBAYEV

Centrocampista:
Interior derecho muy técnico. Le falta continuidad para triunfar.

KHATSKEVICH

Centrocampista:
Otro medio defensivo, aunque se adapta a varias posiciones. Buen marcador.

SHKAPENKO

Centrocampista:
Delantero reciclado a interior derecho, posiblemente el mejor en el juego aéreo.

BEZHENAR

Defensa:
Central siempre bien posicionado y de buena anticipación. Gran chut desde lejos.

VASCHUK

Defensa:
Un gran marcador. Defensa polivalente, puede jugar en distintas posiciones.

GOLOVKO

Defensa:
Un clásico *stopper* que puede también jugar de medio defensivo.

DMYTRULIN

Defensa:
Lateral que puede actuar en ambas bandas con mucha proyección ofensiva.

GUSIN

Centrocampista:
Mediocentro defensivo. Trabaja y tiene buena llegada al área rival.

BELKEVICH

Centrocampista:
Jugador muy técnico y rápido. Un tanto indisciplinado. Por ello es suplente.

KALITVINTSEV

Centrocampista
Ha superado una grave lesión. Es un fenomenal lanzador de faltas.

KOSOVSKI

Centrocampista:
Interior izquierdo rápido, se proyecta muy a menudo por su banda.

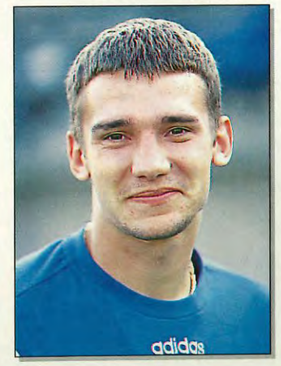
MAKSIMOV

Centrocampista:
Sólo defiende. Corre durante los noventa minutos y roba muchos balones.

REBROV

Atacante:
Su fortaleza física le hace ser un tanque para las defensas. Buen goleador.

SHEVCHENKO



Atacante:
Delantero centro muy prometedor. Es rápido y potente en el juego aéreo.

SAMOILOV

Atacante:
Delantero que trabaja para el equipo, cuando sale acostumbra a cumplir.

REAL MADRID

De pie y de izquierda a derecha: Cañizares, Zé Roberto, Seedorf, Karanka, Suker y Jaime. Agachados: Panucci, Roberto Carlos, Mijatovic, Raúl y Sanchis. Foto: Carlos Mira.

REAL MADRID

El Real Madrid tiene como objetivo para la presente temporada ganar su séptima Copa de Europa. Raúl es la gran esperanza blanca. Con Heynckes actúa como mediapunta. Por detrás de Suker y Mijatovic. Además de asistir al croata y al montenegrino, Raúl también sabe marcar goles.

Carlos Mira

LOS HOMBRES DE HEYNCKES

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
José Santiago Cañizares	p.	18-02-69	Esp.
Pedro Contreras	p.	07-01-72	-
Bodo Illgner	p.	07-04-67	Alem.
Miguel Porlan, Chendo	d.	12-10-61	Esp.
Roberto Carlos Da Silva	d.	10-04-73	Bras.
Fernando Hierro	d.	23-03-68	Esp.
Manuel Sanchis	d.	23-05-65	Esp.
Christian Panucci	d.	12-04-73	Ita.
Fernando Sanz	d.	04-01-74	-
Carlos Secretario	d.	12-05-70	Port.
Aitor Karanka	d.	18-09-73	Esp.
Fernando Redondo	c.	06-07-69	Arg.
Clarence Seedorf	c.	01-04-76	Hol.
José Emilio Amavisca	c.	19-06-71	Esp.
Manuel Canabal	c.	10-11-74	-
José María Gutiérrez, Guti	c.	31-10-76	-
Jaime Sánchez	c.	20-03-73	-
Víctor Sánchez	c.	23-02-76	-
Zé Roberto Da Silva	c.	06-07-74	Bras.
Raúl González	a.	27-06-77	Esp.
Davor Suker	a.	01-01-68	Cro.
Predrag Mijatovic	a.	19-01-69	Yug.
Fernando Morientes	a.	05-04-76	-
Daniel García, Dani	a.	22-12-74	-

Tras el fichaje de Karanka, el central que quería Heynckes, Lorenzo Sanz, presidente del Real Madrid, ya ha declarado que este año deben ganar la séptima Copa de Europa, algo por lo que suspira toda la afición blanca. Tras la marcha de Fabio Capello, el alemán Jupp Heynckes, con su nuevo proyecto, será el encargado de intentar conseguir ese sueño. No le falta calidad en su plantilla para conseguirlo. Posee a tres de los mejores atacantes del continente, Raúl, Mijatovic y Suker, que forman un trío de ataque letal. Además, un centro de la defensa muy seguro con Hierro y Karanka, dos magníficos laterales: Panucci y Roberto Carlos y dos excelentes organizadores: Redondo y Seedorf. En el banquillo: Amavisca, Morientes, Dani...

FICHA TÉCNICA

Club:
Real Madrid Club de Fútbol
Concha Espina, 1
28036 Madrid

Presidente:
Lorenzo Sanz

Fundación:
18 de marzo de 1.902

Estadio:
Santiago Bernabéu

Capacidad:
106.500 espectadores

Colores:
Camiseta y pantalón blancos

Palmarés Internacional
6 Copas de Europa,
2 Copas de la UEFA y
1 Intercontinental

Palmarés Nacional
27 Ligas, 17 Copas,
3 Supercopas y 1 Copa de la Liga

Su estrategia

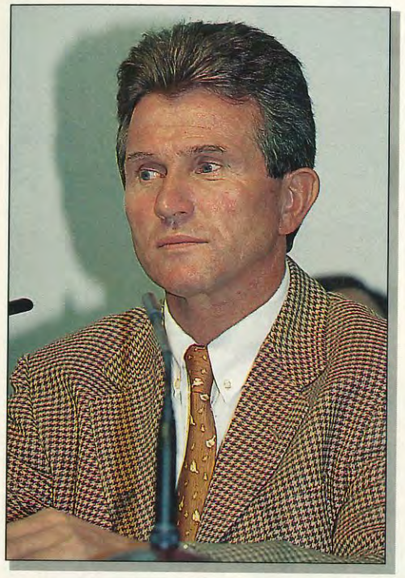
El Real Madrid de Jupp Heynckes actúa con un clásico 4-4-2. A tener en cuenta su banda izquierda con jugadores muy ofensivos como Roberto Carlos y Zé Roberto. Redondo actúa como medio más retrasado, mientras Raúl es el enlace entre la zona ancha y la delantera, en la que Suker y Mijatovic forman una pareja de ataque letal.

REAL MADRID

HOMBRE POR HOMBRE

JUPP HEYNCKES

Entrenador:



Nacido en Moenchengladbach (Alemania) el 9 de mayo de 1.945. Como jugador fue uno de los mejores delanteros alemanes de la década de los setenta. Empezó su carrera en Grün Weib Holt y la finalizó en el Hannover 96, pero desarrolló la mayor parte de ella en el Borussia M'Gladbach. Fue internacional 39 veces, campeón de Europa en 1.972 y del mundo en 1.974. Como entrenador ha dirigido al Borussia M'Gladbach, Bayern Munich, Athletic, Eintracht Frankfurt y Tenerife. Esta es su primera temporada en el Real Madrid.

ILLGNER

Portero:
El alemán es un guardameta sobrio y seguro. Más eficaz que espectacular.

CAÑIZARES

Portero:
Seguro bajo palos y con grandes reflejos. Da seguridad a la defensa.

ROBERTO CARLOS

Defensa:
Extraordinario y potente *carrilero* zurdo. Técnico, veloz y con un gran disparo.

SANCHIS

Defensa:
Veterano central con buena técnica individual y excelente colocación.

AMAVISCA

Centrocampista:
Puede jugar en punta o como interior en ambos lados. Veloz y con buen regate.

GUTI

Centrocampista:
Jugador con grandes cualidades técnicas y una mágnifica pierna izquierda.

VÍCTOR

Centrocampista:
Joven y valioso interior derecho. Desborda por calidad, imaginación y garra.

RAÚL

Atacante:
Uno de los mayores talentos del fútbol europeo. Mediapunta goleador.

PANUCCI

Defensa:
Lateral derecho seguro en defensa y peligroso en ataque. Remata bien de cabeza.

HIERRO

Defensa:
Uno de los jugadores decisivos de este equipo. Ordena, destruye, golea...

CHENDO

Defensa:
Veterano lateral derecho. La rapidez es su mejor virtud. Puede jugar de central.

KARANKA

Defensa:
Excelente marcador central. Sale bien desde atrás con el balón controlado

SEEDORF

Centrocampista:
Tiene tanta clase como fuerza. Puede jugar como medio centro o interior.

REDONDO

Centrocampista:
Pivote por delante de la defensa. Organizador de juego con gran técnica individual.

JAIME

Centrocampista:
Medio por delante de la zaga que aporta orden y juega el balón con criterio.

ZÉ ROBERTO

Centrocampista:
Puede actuar en cualquier posición de la banda izquierda. Técnico y muy rápido.

DANI

Atacante:
Válido como ariete o mediapunta. Posee buen olfato de gol.

SUKER

Atacante:
Completo delantero. Siempre lleva peligro cuando pisa el área rival.

MIJATOVIC

Atacante:
Delantero desequilibrante. Rápido y con una sensacional técnica individual.

MORIENTES

Atacante:
Excelente rematador de cabeza. El oportunismo es una de sus virtudes.

OPORTO

De pie y de izquierda a derecha: Lula, Jardel, Neves, Joao Pinto, Barroso y Rui Correia. Agachados: Paulinho Santos, Sergio Conceiçao, Rui Jorge, Rui Barros y Folha.
Foto: Carlos Cunha.

OPORTO

Mario Jardel consiguió 30 goles en la pasada edición de la liga lusa. Ello le valió para ser el máximo realizador del campeonato y el 'Balón de Plata' por detrás de su compatriota Ronaldo. Tras haber sido tentado por el Barcelona y la Fiorentina, el brasileño seguirá goleando en el Oporto.

Carlos Cunha

LOS HOMBRES DE OLIVEIRA

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Rui Correia	p.	22-10-67	Por.
Lars Erikson	p.	21-09-67	Sue.
Hilario Sampaio	p.	21-10-75	-
Aloisio Alves	d.	16-08-63	Bra.
Luiz Marcos, Lula	d.	15-05-66	-
Fernando Mendes	d.	05-11-66	Por.
Darko Butorovic	d.	12-08-70	Cro.
Joaquim Neves	d.	24-12-70	Por.
Jorge Costa	d.	14-10-71	Por.
Rui Jorge	d.	27-03-73	Por.
Joao Pinto	d.	26-05-73	-
José Barroso	c.	26-08-70	Por.
Rui Barros	c.	24-11-65	Por.
Daniel Kenedy	c.	18-02-74	-
Paulinho Santos	c.	21-11-70	Por.
Zlatko Zahovic	c.	01-02-71	Esl.
Sergio Conceiçao	c.	15-11-74	Por.
Joao Costa	c.	18-11-73	-
Youssef Chippo	c.	10-05-73	Mar.
Antonio Folha	c.	21-05-71	Por.
Nuno Rocha, Capucho	a.	21-02-72	Por.
Ljubumko Drulovic	a.	11-09-68	Yug.
Artur Oliveira	a.	27-12-69	-
Grzegorz Mielcarsky	a.	19-03-73	Pol.
Mario Jardel	a.	18-09-73	Bra.

El Oporto se presenta en la *Champions League* con el firme propósito de resarcirse de la negra eliminación del pasado año frente al Manchester United. El club de Das Antas dispone de una plantilla de innegable valor, pero habrá que ver como responde la línea defensiva, en la que Jorge Costa estará ausente durante varios meses por lesión. Del centro del terreno hacia arriba los *dragoes* tienen en sus filas a hombres de mucha calidad que ofrecen distintas combinaciones. En la delantera, por ejemplo, pueden entrar hombres como Mielcarsky o Drulovic, además de Artur, Capucho o Jardel. El goleador brasileño, *Bota de Plata* la pasada temporada, tras haber estado en la órbita de algunos grandes clubs europeos, seguirá en Das Antas.

FICHA TÉCNICA

Club:
Futebol Clube do Porto
Av. Fernao de Magalhaes
4300 Porto

Presidente:
Jorge Nuno Pinto da Costa

Fundación:
1.893

Estadio:
Das Antas

Capacidad:
76.000 espectadores

Colores:
Camiseta blanquiazul
y pantalón azul

Palmarés Internacional
1 Copa de Europa
1 Supercopa de Europa y
1 Intercontinental

Palmarés Nacional
16 Ligas y 12 Copas

Su estrategia

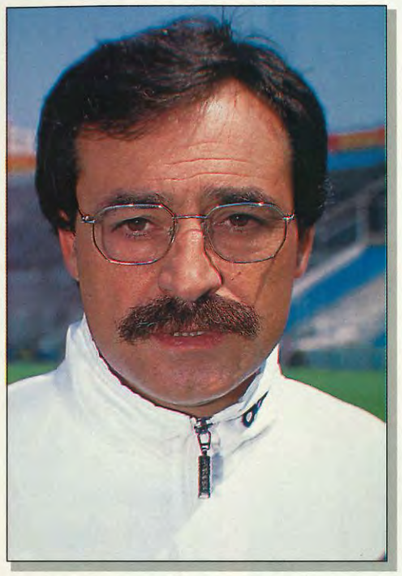
De la mano de su técnico, Antonio Oliveira, el conjunto portista seguirá desplegando esta temporada un fútbol de marcado carácter ofensivo. En el campeonato portugués utiliza un 4-3-3, que en la Liga de Campeones se convertirá en un 4-4-2. Capucho retrasará su posición o bien su plaza puede ocuparla el yugoslavo Drulovic.

OPORTO

HOMBRE POR HOMBRE

ANTONIO OLIVEIRA

Entrenador:



Nació el 10 de junio de 1.952 en la localidad portuguesa de Peñafiel. Fue jugador del Oporto, Betis, Sporting de Lisboa y el mismo Peñafiel, donde tras retirase como jugador en activo empezó en 1.980 su carrera como entrenador. Sucesivamente se sentó en el banquilllo del Sporting de Lisboa, Marítimo, Vitoria de Guimaraes y Academia de Coimbra, hasta que en 1.994 se hizo con las riendas de la selección lusa. Tras disputar la Eurocopa de Inglaterra, fichó por el Oporto, con el que ganó el campeonato de liga la pasada temporada.

RUI CORREIA

Portero:
Veterano guardameta que destaca por su colocación y felinos reflejos.

HILARIO

Portero:
Demuestra una madurez impresionante. Muy seguro bajo palos y en las salidas.

RUI JORGE

Defensa:
Puede ser el año de la consagración de este lateral zurdo con potente disparo.

LULA

Defensa:
Central de enorme poderío físico, muy contundente en los balones aéreos.

SERGIO CONCEIÇAO

Centrocampista:
Fuerte, rápido, inteligente y con una excelente técnica. Lateral o interior derecho.

ZAHOVIC

Centrocampista:
Fundamental en fase ofensiva, ya que enlaza el mediocampo con la delantera.

CAPUCHO

Centrocampista:
Combina técnica con fuerza. Es difícil de parar en el uno contra uno. Mediapunta.

FOLHA

Centrocampista:
Extremo izquierda. Es imprevisible y puede hacer jugadas geniales.

ALOISIO

Defensa:
Es el líder de la defensa. Goza de buena técnica y una excelente colocación.

JOAO PINTO

Defensa:
Defensa central que ha madurado mucho. El juego aéreo es su principal baza.

JORGE COSTA

Defensa:
Marcador implacable y carismático. Una grave lesión le tiene en el dique seco.

FERNANDO MENDES

Defensa:
Veloz y ofensivo. Es un lateral de ambas bandas. Tiene una gran pierna izquierda.

PAULINHO SANTOS

Defensa:
Actúa con efectividad en cualquier puesto de la defensa y como medio centro.

RUI BARROS

Centrocampista:
Veterano mediapunta. Muy rápido y habilidoso. Es una pesadilla para el rival.

KENEDY

Centrocampista:
Jugador polivalente dotado de mucha técnica. Central o medio defensivo.

BARROSO

Centrocampista:
Es un pulmón del centro del campo. Imprescindible en el equipo.

ARTUR

Atacante:
Jugador de gran categoría, rápido y dotado de un cambio de ritmo demoledor.

MIELCARSKY

Delantero:
Delantero oportuno y de fácil disparo. Es un recambio de garantía para Jardel.

DRULOVIC

Delantero:
Tiene un regate en corto irresistible y da magníficas asistencias, además de definir.

JARDEL

Delantero:
Goleador insaciable. Oportunismo en el área y remate de cabeza son su fuerte.

OLYMPIAKOS

De pie, de izquierda a derecha: Gogic, Varesanovic, Eleftheropoulos, Djordjevic y Anatolakis. Agachados: Giannakopoulos, Karataidis, Niniadis, Alexandris, Passalis

ADB

OLYMPIAKOS

El serbio Ilja Ivic sufrió una importante lesión la pasada temporada de la que se encuentra recuperado. Quien se perderá buena parte de la Liga de Campeones es el portero Eleftheropoulos, baja durante cuatro meses por una lesión de rodilla.

LOS HOMBRES DE BAJEVIC

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Alekos Randos	p.	29-10-66	Gre.
Dimitris Eleftheropoulos	p.	07-08-76	-
Kiriakos Tochouroglou	p.	13-08-72	-
Mirka Varesanovic	d.	31-05-72	Bos.
Kiriakos Karataidis	d.	04-07-65	Gre.
Giorgos Anatolakis	d.	16-03-74	-
Grigoris Georgatos	d.	31-10-72	-
Dimitris Mavrogenidis	d.	23-12-76	-
Ilias Poursanidis	d.	13-04-72	-
Bozindar Bandovic	d.	30-08-69	Bos.
Giorgos Amanatidis	d.	04-04-70	-
Refik Sabanadzovic	c.	02-08-65	Yug.
Nikos Dabizas	c.	03-08-73	Gre.
Predrag Djordjevic	c.	04-08-72	-
Andreas Niniadis	c.	18-02-71	-
Vassilis Karapialis	c.	13-06-65	Gre.
Stelios Giannakopoulos	c.	12-07-74	-
Petros Passalis	c.	10-04-74	-
Stelios Sfakianis	c.	19-03-76	-
Nikos Genamo	c.	22-05-79	-
Tassos Mitropoulos	c.	23-08-57	Gre.
Sinisa Gogic	a.	20-10-63	-
Ilja Ivic	a.	17-02-71	-
Alekos Alexandris	a.	21-10-68	Gre.
Peter Ofori-Quaye	a.	21-03-80	Gha.

Clasificado para la Liga de Campeones tras dejar en la cuneta en la fase previa al MPKC Mozyr de Bielorrusia. El conjunto griego ganó el campeonato de su país la pasada temporada tras diez años sin hacerlo. El gran protagonista del triunfo fue su presidente, el multimillonario Sokratis Kokkalis, que consiguió arrebatarle a uno de sus máximos rivales, el AEK de Atenas, al técnico serbio Dusan Bajevic. El entrenador balcánico logró conjuntar una gran plantilla con jugadores griegos y balcánicos y ganar la Liga sin excesivos agobios. Cinco de sus hombres: Eleftheropoulos, Karataidis, Georgatos, Giannakopoulos y Alexandris formaron parte del once ideal del campeonato. Ellos, junto a Sabanadzovic, intentarán el pase a cuartos de final.

FICHA TÉCNICA

Club:
Olympiakos Sindesmos Filathlon Peiraios
Ipsilantou, 170
18535 Peraias

Presidente:
Sokratis Kokkalis

Fundación:
1.925

Estadio:
Olímpico

Capacidad:
80.000 espectadores

Colores:
Camiseta rojiblanca y pantalón blanco

Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
26 Ligas, 19 Copas y 2 Supercopas

Su estrategia

Dusan Bajevic suele utilizar un 4-4-2 con muchas precauciones defensivas. Amante del marcaje en zona, amuralla la portería con cuatro zagueros y Sabanadzovic, medio que siempre está más preocupado de defender que de atacar. Muy peligroso es su hombre más adelantado, Alexandris, máximo goleador del último campeonato griego.

OLYMPIAKOS

HOMBRE POR HOMBRE

DUSAN BAJEVIC

Entrenador:

Nacido en Mostar el 10 de diciembre de 1.948. Fue un excelente jugador. Actuó en el Velez Mostar y en el AEK de Atenas. Fue internacional con la selección yugoslava en 37 ocasiones. Consiguió marcar en 29 partidos. Jugó con su país en el Mundial de 1.974, que se disputó en Alemania. Como entrenador, por culpa de su carácter, se ha creado muchos enemigos. Es muy respetado en Grecia, pues ha conseguido ganar el campeonato heleno con el AEK de Atenas y con el Olympiakos.

ELEFTHEROPOULOS

Portero:
Internacional sub-21. Encajó 14 goles en el pasado ejercicio. Será baja hasta enero.

RANDOS

Portero:
Sobrio portero bajo los palos y muy valiente en las salidas.

MAVROGENIDIS

Defensa:
Uno de los mayores talentos del fútbol griego. Zaguero seguro y muy técnico.

POURSANIDIS

Defensa:
Puede actuar como marcador central o centrocampista de corte defensivo.

NINIADIS

Centrocampista:
Medio de poca estatura, pero mucho talento. Su disparo es muy peligroso.

KARAPIALIS

Centrocampista:
Medio centro con buena visión de juego. Especialista en el arte del regate.

GIANNAKOPOULOS

Centrocampista:
Futbolista con mucho talento. Puede actuar como medio o extremo derecho.

PASSALIS

Centrocampista:
Medio que destaca por su gran trabajo a la hora de robar balones en la zona ancha.

ANATOLAKIS

Defensa:
Contundente central que nunca se complica la vida. Muy duro en algunas ocasiones.

GEORGATOS

Defensa:
Lateral izquierdo con gran proyección ofensiva. Rápido y buen centrador.

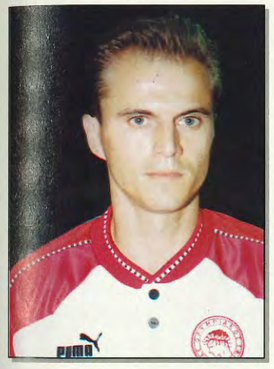
KARATAIDIS

Defensa:
El lider de la zaga. Actúa de central o libre. El año pasado jugó todos los minutos.

VARESANOVIC

Defensa:
Lateral derecho al que gusta atacar. Posee un potente disparo desde lejos.

BANDOVIC



Defensa:
Fichado del Paniliakos. Juega por la derecha, como lateral o medio. Muy rápido.

SABANADZOVIC

Centrocampista:
Una de las claves del equipo. Medio defensivo o central. Muy trabajador.

DABIZAS

Centrocampista:
Central en la selección, Bajevic le coloca como medio de contención.

DJORDJEVIC

Centrocampista:
Excelente en el aspecto técnico. Su zurda es un guante. Gusta mucho de regatear.

IVIC

Atacante:
Con un excelente regate, es muy peligroso en acciones de uno contra uno.

GOGIC

Atacante:
Delantero potente y oportunista. Muy peligroso en el interior del área.

ALEXANDRIS

Atacante:
Máximo goleador del pasado campeonato griego con 23 tantos. Un seguro de gol.

OFORI-QUAYE

Atacante:
La nueva estrella del equipo. Fichado del Kalamata por 400 *kilos*. Gran regateador.

ROSENBORG

De pie, de izquierda a derecha: Bergdolmo, Strand, Bragstad, Heggem, Hoftun y Skammelsrud. Agachados; Jakobsen, Brattbakk, Jamftall, Berg y Rushfeldt.

ROSENBORG

Stellan Danielsson

El internacional noruego Harald Brattbakk es el hombre gol del Rosenborg. Brattbakk estuvo a punto de fichar la pasada temporada por el Espanyol.

FICHA TÉCNICA

Club:
Rosenborg Ballklub
PO Box 4126
7002 Trondheim

Presidente:
Nils Skutle

Fundación:
1.917

Estadio:
Lerkendal Stadion

Capacidad:
30.000 espectadores

Colores:
Camiseta blanca y pantalón negro

Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
12 Ligas y 7 Copas

LOS HOMBRES DE EGGEN

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Jorn Jamftall	p.	27-07-66	Nor.
Steinar Sorli	p.	25-03-75	-
Ola By Rise	p.	14-11-60	Nor.
Erik Hoftun	d.	03-03-69	Nor.
Bjorn Otto Bragstad	d.	05-01-71	Nor.
Erland Johnsen	d.	05-04-67	-
André Bergdolmo	d.	13-10-75	-
Vegard Heggem	d.	13-07-75	-
Rune Bratseth	d.	19-03-61	Nor.
Christian Steen	d.	02-07-77	-
Runar Berg	c.	07-10-70	-
Fredrik Winsnes	c.	18-12-75	-
Steinar Lein	c.	16-07-71	-
Roar Strand	c.	02-02-70	Nor.
Bent Skammelsrud	c.	18-05-66	Nor.
Andreas Mayer	c.	13-09-72	-
Borge Hernes	c.	11-12-76	-
Harald Brattbakk	a.	01-02-71	Nor.
Jahn Ivar Jakobsen	a.	08-11-65	Nor.
Kristian Sorli	a.	08-08-76	-
Sigur Rushfeldt	a.	11-12-72	Nor.
Thor Andre Dahlum	a.	10-11-73	-
Robert Boateng	a.	03-07-74	-

Es el equipo más potente de Noruega, tal y como demuestra el hecho de que recientemente se ha adjudicado el campeonato de su país por sexta vez consecutiva y cuando todavía faltaban tres jornadas para la conclusión del mismo. La pasada temporada demostró su potencial dejando en la cuneta al Milan en la Liga de Campeones, para caer más tarde, en cuartos de final, ante la Juventus. El conjunto de Nils Arne Eggen está dispuesto a repetir una hazaña de parecidas características este año, a pesar de que ha perdido a varios de sus mejores hombres: Stensaas, Hjelde, , Kvarme, Staurvik, Soltvedt, Loken... Sus refuerzos más importantes han sido los del ex jugador del Chelsea Johnsen y del atacante Thor Andre Dahlum.

Su estrategia

Nils Arne Eggen suele utilizar en el campeonato noruego un esquema muy ofensivo. Le encanta jugar al ataque y por ello emplea un 4-3-3. En Europa, Mini Jakobsen, jugará en el centro del campo y será el tercer delantero en ataque. Junto a él, Brattbakk ayudará en la zona ancha en defensa. La zaga siempre juega en línea.

ROSENBORG

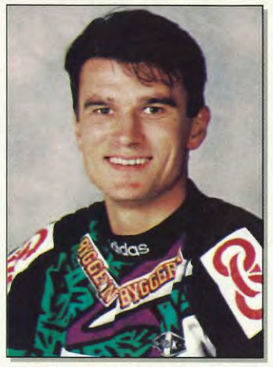
HOMBRE POR HOMBRE

NILS ARNE EGGEN

Entrenador:

Nils Arne Eggen, nacido el 19 de septiembre de 1.948, ha dirigido a este club noruego en tres etapas. La primera fue la temporada 70-71, la segunda entre 1.978 y 1.983 y la tercera desde 1.988 hasta hoy, aunque ya ha anunciado de forma oficial que dejará el banquillo cuando finalice la presente temporada. Ha ganado con el Rosenborg nueve Ligas y siete Copas. También ha sido seleccionador noruego en categoría absoluta, sub-21 y olímpica. Como jugador defendió los colores del Rosenborg y fue internacional por Noruega en 30 ocasiones.

JAMFTALL



Portero:
Guardameta que destaca por su buena colocación. Falla en las salidas.

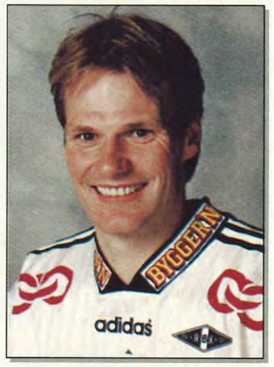
SORLI

Portero:
Suplente de Jamftall, la seguridad en los balones aéreos es su mejor cualidad.

HEGGEM

Defensa:
Extremo reconvertido en lateral. Muy rápido. Marcó el gol que eliminó al Milan.

HOFTUN



Defensa:
Central o libre. Es muy rápido cuando debe ir al cruce.

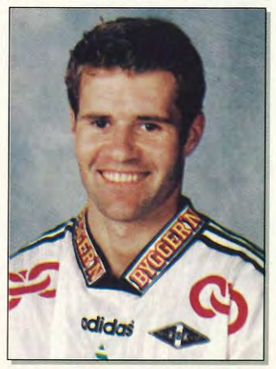
MAYER

Centrocampista:
El alemán aporta fuerza a la zona ancha del Rosenborg. Su disparo es peligroso.

STRAND

Centrocampista:
Suele actuar escorado a la derecha. Trabaja a destajo y tiene un potente disparo.

SKAMMELSRUD



Centrocampista:
Es el organizador de juego del equipo. Posee un fenomenal disparo con la zurda.

BOATENG

Atacante:
Potente delantero que tiene en la lucha y en la velocidad sus mejores armas.

BRATSETH

Defensa:
Veteranísimo central marcador. Con buena colocación, pero algo lento.

BRAGSTAD

Defensa:
Insuperable en el juego de cabeza. Juega como marcador central. Muy potente.

JOHNSEN

Defensa:
Fichado del Chelsea, suele actuar como marcador. Con gran fuerza física.

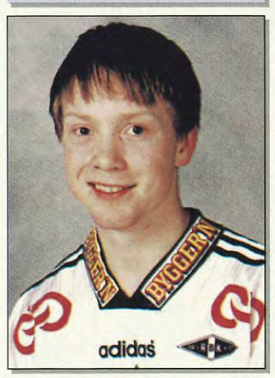
BERGDOLMO

Defensa:
Polivalente y atlético zaguero que puede actuar como central o lateral.

JAKOBSEN

Centrocampista:
Jugador muy habilidoso. Puede volver loco a cualquier defensa merced a su regate.

WINSNES



Centrocampista:
Internacional sub-21. Destaca más por su habilidad que por su potencia.

BERG

Centrocampista:
Medio habilidoso que juega escorado a la derecha. Puede actuar de extremo.

LEIN

Centrocampista:
Medio de contención. Crea peligro con sus remates de cabeza cuando sube al ataque.

BRATTBAKK

Atacante:
Es el hombre gol del Rosenborg. Excelente rematador y muy oportunista.

SORLI

Atacante:
Típico hombre de área. Sabe desmarcarse y tiene el don del oportunismo.

RUSHFELDT

Atacante:
Delantero que tiene en la potencia su mejor arma. Fichaje más caro de Noruega.

DAHLUM

Atacante:
Ha llegado libre para reforzar la delantera. La rapidez es su mejor virtud.

BAYERN MUNICH

Arriba, de izquierda a derecha: Helmer, Grassow, Zickler, Babbel, Hamann, Jancker, Tarnat, Gerster y Nerlinger. En el centro: Trapattoni (entr.), Coordes (2º entr.), Strunz, Bugera, Bentil, Jarolim, Wiblishauer, Leitl, Matthaus y ayudantes. Abajo: Fink, Scholl, Rizzitelli, Scheuer, Kahn, Dreher, Basler, Munch y Elber.

BAYERN MUNICH

'Bongartz'

Tras convertirse en una de las grandes figuras de la 'Bundesliga' defendiendo los colores del Stuttgart, equipo con el que marcó 17 goles la pasada temporada, el brasileño Giovane Elber ha sido el fichaje estrella del Bayern Munich para la presente temporada. Es el sustituto de Jurgen Klinsmann, ahora en la Sampdoria.

LOS HOMBRES DE TRAPATTONI

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Oliver Kahn	p.	15-06-69	Ale.
Sven Scheuer	p.	19-01-71	-
Bernd Dreher	p.	02-11-66	-
Markus Babbel	d.	08-09-72	Ale.
Dennis Grasow	d.	10-10-71	-
Thomas Helmer	d.	21-04-65	Ale.
Samuel Kuffour	d.	03-09-76	Gha.
Lothar Matthaus	d.	21-03-61	Ale.
Markus Munch	d.	07-09-72	-
Thomas Strunz	d.	25-04-68	Ale.
Frank Wiblishauser	d.	18-10-77	-
Bixente Lizarazu	d.	09-12-69	Fra.
Mario Basler	c.	18-12-68	Ale.
Thorsten Fink	c.	29-10-67	-
Frank Gerster	c.	15-04-76	-
Dietmar Hamann	c.	27-08-73	-
Christian Nerlinger	c.	21-03-73	-
Mehmet Scholl	c.	16-10-70	Ale.
Michael Tarnat	c.	27-10-69	Ale.
Stefan Leitl	c.	29-08-77	-
Alexander Bugera	a.	08-08-78	-
Giovane Elber	a.	23-07-72	-
Carsten Jancker	a.	28-08-74	-
Ruggiero Rizzitelli	a.	02-09-67	Ita.
Alexander Zickler	a.	28-02-74	-

FICHA TÉCNICA

Club:
FC Bayern Munchen
Postfach 90 04 51
81 504 Munich

Presidente:
Franz Beckenbauer

Fundación:
27 de febrero de 1.900

Estadio:
Olímpico de Munich

Capacidad:
69.267 espectadores

Colores:
Camiseta azul con una franja roja y pantalón azul

Palmarés Internacional
3 Copas de Europa,
1 Recopa, 1 Copa de la UEFA
y 1 Intercontinental

Palmarés Nacional
14 Ligas, 8 Copas y
3 Supercopas

Su estrategia

Marcello Lippi utiliza habitualmente un 5-3-2, que se convierte en un 3-3-2-2 en ataque. Dos centrales y un libre cuidan la zaga, mientras dos *carrileros* defienden y atacan. Dos de los centrocampistas, Basler y Scholl, se convierten en mediapuntas en posición de ataque. Los dos delanteros, por su parte, nunca permanecen estáticos.

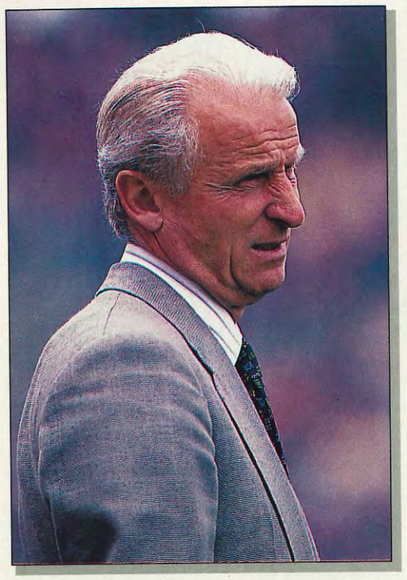
El conjunto que preside Franz Beckenbauer y que entrena Giovanni Trapattoni conquistó la pasada temporada la *Bundesliga*, algo que no hacía desde 1.994 y se ha propuesto ganar en la presente la Liga de Campeones. Por ello, ha mantenido prácticamente el mismo bloque que tan bien funcionó durante el pasado ejercicio, cubriendo perfectamente dos bajas importantes. El *carrilero* zurdo Ziege se fue al Milan, pero su plaza ha sido ocupada por otro excelente lateral, Lizarazu. Klinsmann, por su parte, fichó por la Sampdoria, aunque su recambio, el brasileño Elber, puede ofrecer un mejor rendimiento que el suyo. Además han llegado otros dos jugadores importantes: Fink y Tarnat. El único pero a esta plantilla es la mala relación de Matthaus con el resto de juegado-

BAYERN MUNICH

HOMBRE POR HOMBRE

GIOVANNI TRAPATTONI

Entrenador:



Giovanni Trapattoni, nacido en la localidad italiana de Cusano Milanino el 17 de marzo de 1.939, cumple su segunda temporada consecutiva en el Bayern Munich, equipo al que ya dirigió en una primera etapa, durante el ejercicio 94-95, sin excesiva fortuna. Fue jugador del Milan y del Varese. Inició su carrera de técnico en los equipos inferiores del Milan, para pasar después a entrenar a la Juventus, con la que logró seis ligas, la Copa de Europa, la Supercopa y la Intercontinental. También ha dirigido al Inter, de nuevo a la Juventus y al Cagliari.

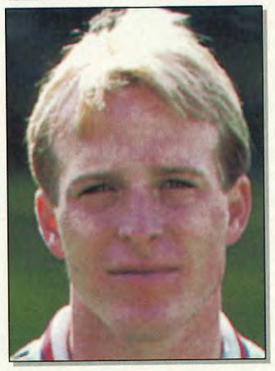
KAHN

Portero:
Internacional alemán, destaca por su colocación y seguridad en el juego aéreo.

SCHEUER

Portero:
Eterno suplente. Muy valiente en las salidas, aunque algo irregular.

MUNCH



Defensa:
Polivalente y rápido zaguero que puede actuar como marcador o lateral.

STRUNZ

Defensa:
Suele actuar como medio defensivo. Es muy disciplinado y roba muchos balones.

NERLINGER

Centrocampista:
Peligroso mediapunta dotado de buena técnica y gran velocidad.

SCHOLL

Centrocampista:
Uno de los jugadores más técnicos del equipo. Su disparo siempre es peligroso.

TARNAT

Centrocampista:
Procede del Karlsruher. Actúa como *carrilero* por la izquierda. Fuerte y muy rápido.

GERSTER

Centrocampista:
Prometedor medio con grandes facultades técnicas y físicas.

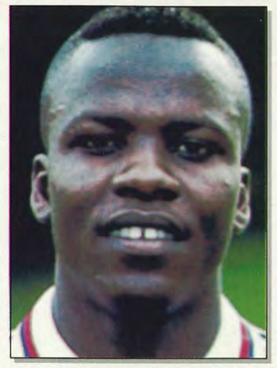
BABBEL

Defensa:
Excelente marcador central. Sus 190 centímetros le hacen insuperable por arriba.

HELMER

Defensa:
Marcador que nunca se complica la vida. Es muy seguro y práctico.

KUFFOUR



Defensa:
El ghanés juega como marcador. Es fuerte y posee buena técnica individual.

MATTHAUS

Defensa:
Medio reconvertido en hombre libre. Aporta experiencia. Buena visión de juego.

LIZARAZU

Defensa:
El ex jugador del Athletic juega por la izquierda. Rápido y buen centrador.

BASLER

Centrocampista:
Muy rápido. Polémico jugador que marca muchos goles gracias a su potente disparo.

FINK

Centrocampista:
Procede del Karlsruher. Suele actuar por la banda derecha, como lateral o medio.

HAMANN

Centrocampista:
Medio de corte defensivo con un físico privilegiado. Algo lento.

ELBER

Atacante:
El brasileño es hábil y rápido. Posee el instinto goleador de los buenos delanteros.

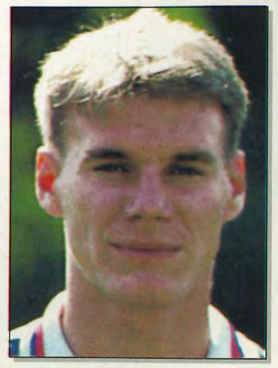
RIZZITELLI

Atacante:
El italiano marcó siete goles la pasada temporada. Es un buen asistente.

JANCKER

Atacante:
Sabe aguantar muy bien el balón. Es potente y remata muy bien de cabeza.

ZICKLER



Atacante:
Su punto fuerte es el juego aéreo, ya que sabe aprovechar sus 188 centímeros.

PARÍS SAINT GERMAIN

Primera fila, de izquierda a derecha: Paisley, Gava, Murati, Miriel, Revault, Fernández, Calenda, Llacer, Cissé y Lansade (ayudante). Segunda fila: Adam (ayudante), Kenedy, Leonardo, Loko, Leroy (director deportivo), Rabesandratana, Pantelic y Allou. Tercera fila: Le Hir (ayudante), Perrin (prep. físico), N'Gotty, Simone, Bats (entr.), Ricardo (manager), Maurice, Fournier, Toko (ayudante) y Lepage (médico). Cuarta fila: Domi, Roche, Guérin, Brochand (presidente), Denisot (presidente delegado), Raí, Le Guen y Leroy.

CHAMPIONS LEAGUE

PARÍS SG

'Onze Mondial'

El brasileño Raí es una de las grandes estrellas del París Saint Germain. Con gran visión de juego, es un especialista en los lanzamientos a balón parado. Marcó nueve goles la pasada temporada.

LOS HOMBRES DE RICARDO

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Christophe Revault	p.	22-03-72	-
Vincent Fernández	p.	31-01-75	-
Bruno Miriel	p.	05-10-77	-
Jimmy Algerino	d.	28-10-71	-
Romeo Calenda	d.	21-08-72	-
Didier Domi	d.	02-05-78	-
Paul Le Guen	d.	01-03-64	Fra.
Francis Llacer	d.	09-09-71	-
Bruno N'Gotty	d.	10-06-71	Fra.
Alain Roche	d.	14-10-67	Fra.
Grégory Paisley	d.	07-05-77	-
Bernard Allou	c.	19-06-75	-
Pierre Ducrocq	c.	18-12-76	-
Laurent Fournier	c.	14-09-64	Fra.
Frank Gava	c.	03-02-70	Fra.
Vincent Guérin	c.	22-11-65	Fra.
Jérome Leroy	c.	04-11-74	-
Edwin Murati	c.	12-11-75	-
Eric Rabesandratana	c.	18-09-75	-
Raí Sousa de Oliveira	c.	15-05-65	Bra.
Edmilson Gonçalves	c.	17-09-71	-
Patrice Loko	a.	06-02-70	Fra.
Florian Maurice	a.	20-01-74	Fra.
Marko Pantelic	a.	15-09-78	-
Marco Simone	a.	07-01-69	Ita.

El subcampeón de la Recopa estuvo a punto de quedarse fuera de la Liga de Campeones. Perdió el partido de ida de la ronda previa (3-2) ante el Steaua de Bucarest. La UEFA, sin embargo, cambió el resultado por un tres a cero favorable a los rumanos por alineación indebida de Fournier. Los hombres de Ricardo se encargaron de obrar el milagro en la vuelta. Superaron la eliminatoria tras ganar en el Parque de los Príncipes por cinco a cero, merced a tres tantos de Raí, uno de Maurice y otro de Simone. Los parisinos cuentan con una potente plantilla, a pesar de haber perdido a última hora al brasileño Leonardo. Refuerzos importantes son los de Maurice, Simone, Edmilson, Gava y Revault, que sustituye al sancionado Lama en la portería.

FICHA TÉCNICA

Club:
París Saint Germain Football Club
Av. Parc-des-Princes 30
75016 París

Presidente:
Pierre Lescure.

Fundación:
1.973

Estadio:
Parque de los Príncipes

Capacidad:
48.712 espectadores

Colores:
Camiseta azul y roja y pantalón azul

Palmarés Internacional
1 Recopa

Palmarés Nacional
2 Ligas, 4 Copas y 1 Copa de la Liga

Su estrategia

Ricardo Gomes y Joel Bats, técnicos del conjunto parisino, utilizan esta temporada un 4-4-2. Importante es la nueva ubicación de N'Gotty, como pivote por delante de la defensa, mientras el brasileño Raí ocupa la mediapunta. Llegado con la temporada ya iniciada, Edmilson puede ser pronto titular. El sacrificado, podría ser un central y N'Gotty retornar a su demarcación natural.

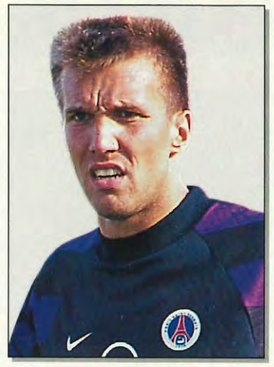
PARÍS SAINT GERMAIN

HOMBRE POR HOMBRE

Entrenador: RICARDO GOMES

Raymundo Ricardo Gomes nació el 13 de diciembre de 1.964 en Río de Janeiro (Brasil). Se inició como jugador en el Fluminense, equipo con el que ganó en tres ocasiones el campeonato de Río y en una el brasileño. Se trasladó con posterioridad a Europa para jugar en el Benfica, París Saint Germain y nuevamente el Benfica. Internacional en 65 ocasiones con la *canarinha*, se adjudicó la Copa América en 1.989. La pasada temporada se hizo con las riendas del París Saint Germain en sustitución del actual entrenador del Athletic, Luis Fernández.

REVAULT



Portero:
Llega del Le Havre. Uno de los mejores de Francia. Seguro y con grandes reflejos.

FERNÁNDEZ

Portero:
Internacional sub-21, el año pasado suplió con garantías a Lama.

LLACER

Defensa:
Regresa de su cesión al Strasburgo. Su posición habitual es la de lateral izquierdo.

ROCHE

Defensa:
Elegante y técnico defensa central. La pasada temporada sufrió una grave lesión.

GUÉRIN

Centrocampista:
Combina en su juego técnica y sacrificio. Llega muy bien al área rival desde atrás.

LEROY

Centrocampista:
Muy trabajador. Realiza una labor oscura en la zona ancha. Roba muchos balones

RABESANDRATANA

Centrocampista:
Fichado del Nancy. Zurdo. Puede actuar como lateral o medio.

EDMILSON

Centrocampista:
El brasileño juega como medio por la derecha. Rápido y con facilidad para marcar.

ALGERINO

Defensa:
Actúa como lateral derecho. Bueno en la marca, su ténica individual es discreta.

DOMI

Defensa:
Lateral izquierdo con gran futuro. Algo lento, siempre está bien colocado.

CALENDA

Defensa:
Lateral por cualquiera de las dos bandas. La velocidad es su mejor virtud.

LE GUEN

Defensa:
Hombre libre. Con buena visión de juego, técnica y fortaleza física. Zurdo.

N'GOTTY

Defensa:
Muy fuerte. Puede actuar como central o medio defensivo. Posee un gran disparo.

FOURNIER

Centrocampista:
Medio reconvertido en defensa por Ricardo. Juega como lateral derecho. Peleón.

ALLOU

Centrocampista:
Internacional sub-21. Con grandes fundamentos técnicos y buena visión de juego

GAVA

Centrocampista:
Dotado de una exquisita técnica individual, actúa pegado a la banda izquierda.

RAÍ

Centrocampista:
Es la magia del equipo. Con excelente técnica, es un peligro a balón parado.

MAURICE

Atacante:
Procede del Lyon. Se desmarca con facilidad y nunca da un balón por perdido.

SIMONE

Atacante:
Su mejor arma es la velocidad. Dispara con peligro desde cualquier posición.

LOKO

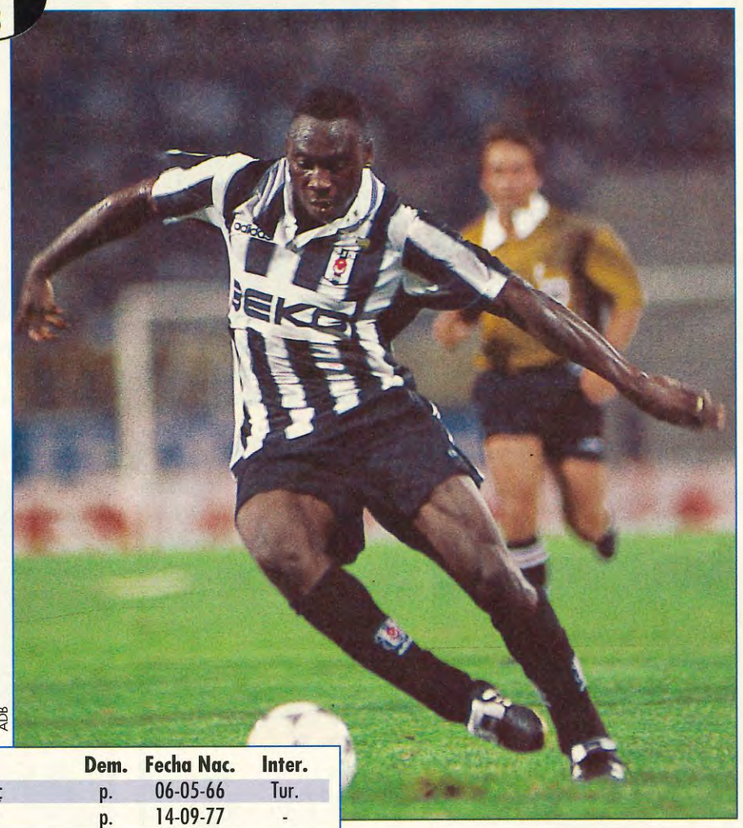
Atacante:
Rápido e intuitivo delantero. Rinde cuando le dejan sus problemas psicológicos.

BESIKTAS

Arriba, de izquierda a derecha: Serdar, Yankov, Emre, Mrmic, Hakan, Fevzi, Letchkov, Erkan, técnicos. En el centro: Tulun (fisio), Uras (entr. porteros), Akyaman (2ºentr.), Tayfur, Ali, Alpay, Toshack (entr.), Amokachi, Ertugrul, Hüseyin, Rahim, Metin (médico). Abajo: Akyurek (utillero), Osman, Oktay, Hikmet, Yusuf, Recep, Mehmet, Mustafa, Orhan, Salih, Akbulut (manager), Ozusakiz (ayudante) y Ayçiçek (utillero).

CHAMPIONS LEAGUE

BESIKTAS



ADB

Daniel Amokachi es uno de los jugadores más temibles del Besiktas. Tras laurearse campeón olímpico en Atlanta, el delantero nigeriano que militó en el Everton tiene ahora en la Champions League el mejor escaparate para demostrar su talento. Muy difícil de parar por su excelente potencia física.

LOS HOMBRES DE TOSHACK

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Marian Mrmiç	p.	06-05-66	Tur.
Fevzi Tuncay	p.	14-09-77	-
Recep Çetin	d.	01-10-65	Tur.
Rafim Zafer	d.	25-01-71	-
Alí Gunçar	d.	19-05-70	-
Sinan Demircioglu	d.	23-04-75	-
Erkan Avseren	d.	01-07-71	-
Alpay Ozalan	d.	29-05-73	Tur.
Tayfur Havutçu	c.	23-04-70	-
Serdar Topraktebe	c.	25-08-76	-
Zlatko Yankov	c.	07-06-66	Bul.
Iordan Letchkov	c.	19-07-67	Bul.
Salih Akkaya	c.	13-02-76	-
Mehmet Ozdilek	c.	01-04-66	Tur.
Yusuf Tokaç	c.	02-12-73	-
Émre Eren	c.	01-12-76	-
Mustafa Ozturk	c.	23-08-76	-
Ertugrul Saglam	a.	19-11-69	-
Daniel Amokachi	a.	03-12-72	Nig.
Oktay Derelioglu	a.	17-12-75	Tur.
Orhan Kaynak	a.	01-03-70	-

Siempre situado entre los grandes de Turquía, el Besiktas es con toda seguridad el club que más dinero ha gastado en renovarse para esta temporada. El técnico Rasim Kara fue cesado a pesar del segundo puesto, que clasificaba para disputar la Liga de Campeones. La razón es que Kara no supo imponer disciplina en el vestuario. Por ello en su lugar llegó J.B.Toshack. Debido a motivos disciplinarios el Besiktas tuvo que traspasar a Sergen Yalçin, un jugador con una excente técnica individual. Su lugar ha sido ocupado por el búlgaro Letchkov, un centrocampista con más garra. Difícil reto le espera al técnico galés, pues en Turquía no hay tiempo para pruebas, sino que se exigen resultados de forma inmediata. Por ello, ya ha recibido críticas.

FICHA TÉCNICA

Club:
Besiktas Jimnastik Kulübü Spor Caddesi 92 Akaretler Besiktas--Istanbul

Presidente:
Süleyman Seba

Fundación:
1.903

Estadio:
Inönü

Capacidad:
45.000 espectadores

Colores:
Camiseta blanquinegra y pantalón negro

Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
9 Ligas y 4 Copas

Su estrategia

John Toshack utiliza en el Besiktas el 5-3-2 que ya utilizó cuando dirigió en España. La defensa está formada por tres centrales, con el capitán Recep como punto de referencia, y dos *carrileros* muy ofensivos. El juego del equipo dependerá de la inspiración de Mehmet, aunque hombres como Amokachi y Letchkov también son importantes.

IFK GOTEBORG

Arriba, de izquierda a derecha: Ayudantes, Lundstron, Ekstrom, Henriksson, Jonas Olsson, Svensson, Peturson, ayudante y Mats Jingblad (entr.). En el centro: Lindqvist, Lucic, Eriksson, Martinsson, Saarinen, Alexandersson, Petterson, Anegrund y Landberg. Abajo: Mikael Nilsson, Olof Magnusson, Karlsson, Hoffman, Ravelli, Jarelov, Erlingmark, Magnus Johansson y Tetteh.

IFK GÖTEBORG

Stellan Danielsson

FICHA TÉCNICA

Club:
IFK Göteborg
Alfreds Gärdes Väg
416 55 Göteborg

Presidente:
Gunnar Larsson

Fundación:
1.904

Estadio:
Nya Ullevi

Capacidad:
45.000 espectadores

Colores:
Camiseta blanquiazul y pantalón azul

Palmarés Internacional
2 Copas de la UEFA

Palmarés Nacional
17 Ligas y 4 Copas

LOS HOMBRES DE JINGBLAD

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Thomas Ravelli	p.	13-08-59	Sue.
Soren Jarelov	p.	10-01-65	-
Daniel Hoffman	p.	24-10-77	-
Johan Anegrund	d.	01-03-73	-
Jonas Olsson	d.	14-01-70	Sue.
Magnus Johansson	d.	10-11-71	Sue.
Olof Magnusson	d.	17-10-74	Sue.
Teddy Lucic	d.	15-04-73	-
Mikael Nilsson	d.	28-09-68	Sue.
Stefan Landberg	d.	05-05-70	Sue.
Magnus Peturson	c.	25-05-76	-
Peter Eriksson	c.	18-05-69	-
Niclas Alexandersson	c.	29-12-71	Sue.
Stefan Lindqvist	c.	18-03-67	Sue.
Par Karlsson	c.	29-05-78	-
Sebastian Henriksson	c.	12-10-74	-
Magnus Erlingmark	c.	08-07-68	Sue.
Jimmy Svensson	c.	03-12-77	-
Janne Saarinen	c.	28-02-77	-
Stefan Pettersson	a.	22-02-63	Sue.
Mikael Martinsson	a.	29-03-66	Sue.
Emmanuel Tetteh	a.	25-12-74	Gha.
Johnny Ekstrom	a.	03-05-65	Sue.
Christian Lundstron	a.	23-03-77	-
Robert Andersson	a.	22-08-71	Sue.

Aunque se llamen igual, el IFK Göteborg ha cambiado de goleador. Robert Andersson, fichado del Halmstad, ha sustituido a Andreas Andersson, que decidió marcharse al Milan.

El IFK Göteborg eliminó en la ronda previa al Glasgow Rangers con mucha más facilidad de lo que se preveía inicialmente. Y es que el conjunto sueco, líder de la Liga de su país, ha recuperado su buen juego. Los de Mats Jingblad habían perdido alegría tras la marcha de dos de sus estrellas al Milan. Primero, Jesper Blomqvist y más tarde el goleador Andreas Andersson. Ambos son dos jugadores difíciles de reemplazar, teniendo en cuenta su calidad y que el Göteborg sólo puede *pescar* en el mercado nacional. Los goles volvieron con la llegada de Robert Andersson, delantero fichado del Halmstad. Junto a él, han llegado otros dos atacantes: el ya veterano Johnny Ekström y un joven ghanés que responde al nombre de Emmanuel Tetteh.

Su estrategia

Mats Jingblad utiliza un clásico 4-4-2. La defensa no juega en línea. El libre, normalmente Lucic, es el jugador más retrasado y los dos laterales se suman al ataque con asiduidad. Erlingmark suele ser el centrocampista más ofensivo. Cuando el conjunto sueco ataca, se convierte en un tercer delantero. Los dos delanteros gozan de gran movilidad.

IFK GÖTEBORG

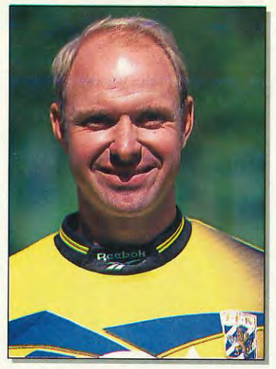
HOMBRE POR HOMBRE

MATS JINGBLAD

Entrenador:

Mats Jingblad nació el 9 de agosto de 1.958. Fue jugador del Halmstad y logró vestir la camiseta de la selección sueca en 19 ocasiones. Se retiró prematuramente del fútbol y a los 30 años inició su carrera como técnico. Lo hizo sentándose en el banquillo del modesto Astrio. Posteriormente dirigió al equipo en el que había jugado, el Halmstad. Tras tres temporadas exitosas, el pasado año fichó por el Göteborg en sustitución de Roger Gustafsson. En su primera temporada se adjudicó el campeonato de Liga.

RAVELLI



Portero:
Guardameta muy experimentado. Sobrio, regular y con excelente colocación.

JARELOV

Portero:
Destaca por su seguridad en las salidas. Tiene muy difícil jugar.

LUCIC

Defensa:
Libre que destaca por su colocación. Rápido cuando debe ir al cruce.

NILSSON

Defensa:
Actúa como lateral izquierdo. Muy rápido. Se incorpora al ataque con peligro.

KARLSSON

Centrocampista:
Medio con un potente disparo. Merced a él ha conseguido un buen número de goles.

HENRIKSSON

Centrocampista:
Medio con dotes defensivas, recupera numerosos balones a lo largo del partido.

ERLINGMARK

Centrocampista:
Mediapunta o delantero. Uno de sus puntos fuertes es el juego aéreo.

PETTERSSON

Atacante:
Fuerte físicamente, pelea durante todo el partido. Buen rematador de cabeza.

ANEGRUND

Defensa:
Actúa como lateral derecho. Buen marcador. Sube la banda con peligro.

OLSSON

Defensa:
Excelente marcador central. Contunde y excesivamente duro en algunas ocasiones.

MAGNUS JOHANSSON

Defensa:
Puede actuar como lateral derecho o central. Es muy pegajoso en el marcaje.

MAGNUSSON

Defensa:
Excelente en el juego aéreo. Puede jugar de central o de hombre libre.

LANDBERG

Defensa:
Jugador con proyección ofensiva. Lateral o centrocampista. Siempre por la derecha.

ERIKSSON

Centrocampista:
Interior derecho con buena llegada al área rival. Marca goles con relativa facilidad.

ALEXANDERSSON

Centrocampista:
Una de las estrellas del equipo. Su visión de juego es excelente. Da grandes pases.

LINDQVIST

Centrocampista:
Se desenvuelve a la perfección como mediapunta. Muy técnico.

MARTINSSON

Atacante:
Su mejor virtud es la velocidad. Puede jugar como extremo o mediapunta.

EKSTROM

Atacante:
Dotado de un gran regate, aunque se encuentra en el declive de su carrera.

ROBERT ANDERSSON

Atacante:
Procede del Halmstad. Es un gran rematador. Ve puerta con facilidad.

TETTEH

Atacante:
Rápido y habilidoso. Es un jugador con un prometedor futuro.

MÓNACO

Arriba, de izquierda a derecha: Lefèvre, Diawara, Martin, Diao, Pignol y N'Doram. Abajo: Sagnol, Barthez, Carnot e Ikpeba.

CHAMPIONS LEAGUE

MÓNACO

Japhet N'Doram fue el segundo mejor realizador del fútbol francés la pasada temporada. Consiguió 21 tantos. El jugador de Chad abandonó la disciplina del Nantes el pasado verano y fichó por el Mónaco. Tendrá la difícil misión de hacer olvidar al brasileño Sonny Anderson, ahora en el FC Barcelona.

'Onze Mondial'

FICHA TÉCNICA

Club:
Association Sportive de Mónaco
Avenue des Castelans 7
98 000 Mónaco

Presidente:
Jean-Louis Campora

Fundación:
1.924

Estadio:
Louis II

Capacidad:
18.500 espectadores

Colores:
Camiseta roja y blanca y pantalón rojo

Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
6 Ligas y 5 Copas

LOS HOMBRES DE TIGANA

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Fabien Barthez	p.	28-06-71	Fra.
Stéphane Porato	p.	19-09-73	-
Tony Mario Silva	p.	17-05-75	-
Philippe Christanval	d.	31-08-78	-
Djébril Diawara	d.	03-01-75	-
Martin Djetou	d.	15-12-74	Fra.
Franck Dumas	d.	09-01-68	-
Bruno Irles	d.	16-08-75	-
Muhamed Konjic	d.	14-05-70	Bos.
Philippe Leonard	d.	14-02-74	Bél.
Lilian Martin	d.	28-05-71	-
Christophe Pignol	d.	15-10-69	-
Willy Sagnol	d.	18-03-77	-
Ali Benarbia	c.	08-10-68	-
Stéphane Carnot	c.	10-07-72	-
John Collins	c.	31-01-68	Esc.
Francisco Da Costa	c.	01-12-74	-
Salif Diao	c.	10-02-77	Sen.
Sylvain Legwinski	c.	06-10-73	-
Thierry Henry	a.	17-08-77	-
Victor Ikpeba	a.	12-06-73	Nig.
Fabien Lefevre	a.	14-11-71	-
Japhet N'Doram	a.	27-02-66	Chad
Robert Spehar	a.	13-05-70	Cro.
David Trezeguet	a.	15-10-77	-

Mal inició el campeonato francés el Mónaco. Varias derrotas encendieron la alarma en el seno del equipo que dirige Jean Tigana. El conjunto del Principado no había digerido la marcha de su gran estrella y máximo goleador, el brasileño Anderson, al Barcelona. Ni esa fuga ni la de otros jugadores importantes como Blondeau (Sheffield Wednesday), Petit y Grimandi (Arsenal). Sus fichajes, a excepción de N'Doram, no funcionaban y se buscó una solución de urgencia. Fue la compra del atacante croata del Brujas Robert Spehar.
Desde su llegada el Mónaco ha cambiado su sistema de juego y ve puerta con más facilidad, habiendo escalado ya varios puestos en la clasificación de la Liga francesa. Su mejor línea es la delantera: N'Doram, Spehar, Ikpeba, Henry...

Su estrategia

Dos sistemas alterna Jean Tigana en su Mónaco. Empezó la temporada utilizando un 4-4-2, que tras la llegada de Spehar se ha convertido en 4-3-3, siendo N'Doram el atacante que más ayuda en labores defensivas. El centro del campo se ha vuelto más defensivo con la incorporación de Djetou, mientras la zaga destaca por su fortaleza física.

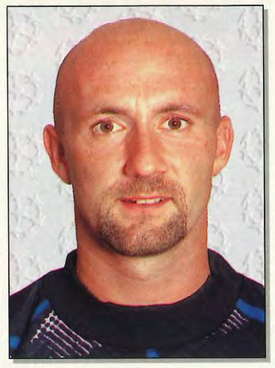
MÓNACO

HOMBRE POR HOMBRE

Entrenador: JEAN TIGANA

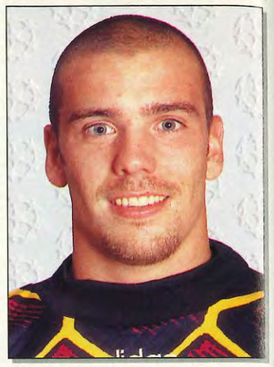
Nació el 3 de junio de 1.955 en Bamako (Mali). Nacionalizado francés, se proclamó campeón de Europa de selecciones en 1.984. Internacional galo en 52 ocasiones. Excelente centrocampista, fue jugador de Toulon, Lyon, Girondins de Burdeos y Olympique de Marsella. Como jugador ganó 5 Ligas y dos Copas. Tras retirarse, se convirtió en entrenador. Debutó el 24 de julio de 1.993 como técnico del Lyon. En la campaña 95-96 se hizo con las riendas del Mónaco. La pasada campaña conquistó el título de Liga

BARTHEZ



Portero:
Siempre bien colocado y con excelentes reflejos. El mejor guardameta francés.

PORATO

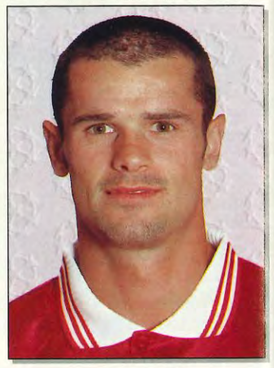


Portero:
Eterno suplente de Barthez. Formado en la cantera del conjunto monegasco.

LEONARD

Defensa:
Actúa como *carrilero* por la banda izquierda. Es muy rápido. Buen centrador.

MARTIN



Defensa:
Bravo lateral derecho. Pegajoso en el marcaje, aunque excesivamente duro.

LEGWINSKI

Centrocampista:
Internacional sub-21 veloz y con gran espíritu ganador.

DA COSTA

Centrocampista:
Llega del Nacional de Madeira. Con buena técnica y potente disparo con la zurda.

LEFÈVRE

Centrocampista:
Rápido y con buen regate. Su pierna izquierda es exquisita. Medio o extremo.

COLLINS

Centrocampista:
El internacional escocés es un excelente pasador. También posee un buen disparo.

DIAWARA

Defensa:
Llega del Le Havre. Defensa central muy difícil de superar en el juego de cabeza.

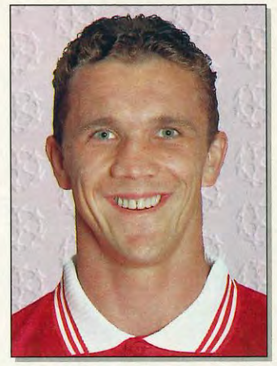
DJETOU

Defensa:
Puede actuar como marcador o medio defensivo. Trabajador incansable.

DUMAS

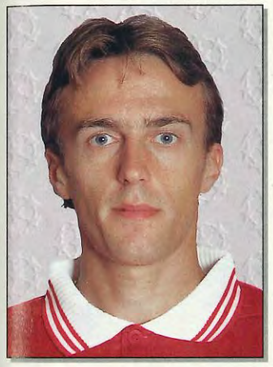
Defensa:
Juega en el centro de la zaga. Es un zaguero muy rápido. Seguro en el cruce.

KONJIC



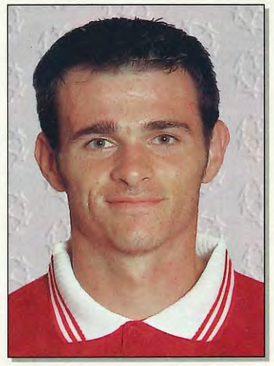
Defensa:
Internacional bosnio insuperable por alto gracias a sus 192 centímetros. Central.

PIGNOL



Defensa:
Fichado esta temporada del Nantes. Lateral izquierdo rápido y con buen disparo.

SAGNOL



Defensa:
Fichado del Saint Etienne. Lateral derecho disciplinado y muy rápido.

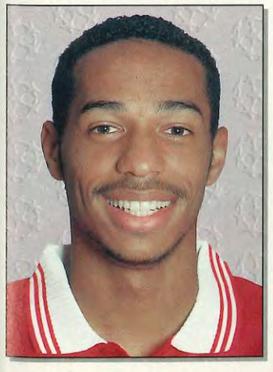
BENARBIA

Centrocampista:
Técnica y visión de juego se combinan en este jugador. Es el cerebro del Mónaco.

CARNOT

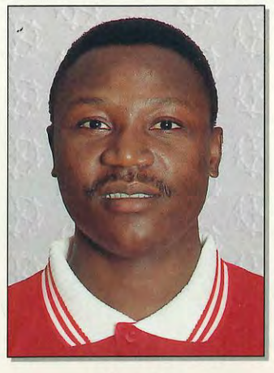
Centrocampista:
Actúa por la derecha, aunque por su visión también puede hacerlo como organizador

HENRY



Atacante:
Uno de los jugadores más cotizados de Europa. Hábil, potente, rápido y goleador.

N'DORAM

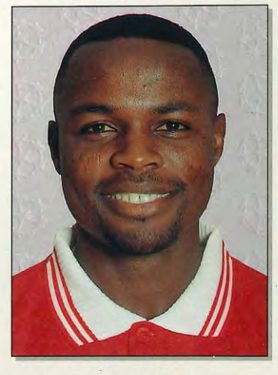


Atacante:
Potente delantero. Goleador. Buen rematador, sobre todo con la izquierda.

SPEHAR

Atacante:
Llegó a última hora procedente del Brujas. El croata destaca por su oportunismo.

IKPEBA



Atacante:
El nigeriano puede actuar por las dos bandas. Con buen regate y gran rapidez.

BAYER LEVERKUSEN

Arriba, de izquierda a derecha: Rothweiler (fisio), Nehrbauer, Wittek, Zuraski, Ramelow, Nowotny, Beinlich, Kovac, Cardoni, Trzolek (fisio). En el centro: Daum (entrenador), ayudantes, Helbig, Meijer, Lottner, Rink, Rydlewicz, Feldhoff, Happe y ayudantes. Abajo: Neuendorf, Kirsten, Reichenberger, Vollborn, Worms, Heinen, Kovac, Schmadtke, Frydek, Heinze y Lehnhoff.

BAYER LEVERKUSEN

Stellan Danielsson

El delantero internacional alemán Ulf Kirsten es el jugador más peligroso del Bayer Leverkusen de Christoph Daum. La pasada temporada fue el máximo realizador de la 'Bundesliga' con 22 goles. Internacional alemán con Berti Vogts, vistió también la camiseta de la selección de la Alemania Democrática en 49 ocasiones.

LOS HOMBRES DE DAUM

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Dirk Heinen	p.	03-12-70	-
Rudiger Vollborn	p.	12-02-63	-
Jorg Schmadtke	p.	16-03-64	-
Markus Happe	d.	11-02-72	-
Robert Kovac	d.	06-04-74	-
Dirk Lottner	d.	04-03-72	-
Jens Nowotny	d.	11-01-74	Ale.
Christian Wörns	d.	11-05-72	Ale.
Boris Zivkovic	d.	15-11-75	-
Stefan Beinlich	c.	13-01-72	-
Manuel Cardoni	c.	22-09-72	Lux.
Emerson da Rosa	c.	04-04-76	-
Martin Frydek	c.	09-03-69	Che.
Jan Heintze	c.	17-08-63	Din.
Nico Kovac	c.	15-10-71	Cro.
Hans Peter Lehnhoff	c.	12-07-63	-
Andreas Neuendorf	c.	09-02-75	-
Carsten Ramelow	c.	20-03-74	-
Paulo Roberto Rink	c.	21-02-73	-
Thorsten Wittek	c.	31-12-76	-
Markus Feldhoff	a.	29-08-74	-
Ulf Kirsten	a.	04-12-65	Ale.
Erik Meijer	a.	02-08-69	Hol.
René Rydlewicz	a.	18-07-73	-
Thomas Reichenberger	a.	14-10-74	-

Sin grandes estrellas, pero con un juego sólido y un equipo compacto, el Bayer Leverkusen luchó la pasada temporada hasta el último momento con el Bayern Munich por la *Bundesliga*. No empezaron, sin embargo, los de Christoph Daum muy bien el campeonato alemán este año. Y es que son importantes las bajas que ha sufrido en su plantilla, destacando las de los brasileños Zé Elías y Paulo Sergio, que han puesto rumbo al *calcio* y han fichado por el Inter de Milán y la Roma respectivamente. Para sustituirles, han llegado sus compatriotas Emerson y Rink, además del internacional checo Frydek. La fortaleza de sus tres centrales, las penetraciones de Lehnhoff y los goles de Kirsten será lo más peligroso del Bayer Leverkusen.

FICHA TÉCNICA

Club:
TSV Bayer 04 Leverkusen
Postfach 12 01 40
51349 Leverkusen

Presidente:
Rudolf Casper

Fundación:
15 de junio de 1.904

Estadio:
Ulrich-Haberland Stadion

Capacidad:
22.000 espectadores

Colores:
Camiseta y pantalón rojos

Palmarés Internacional
1 Copa de la UEFA

Palmarés Nacional
1 Copa

Su estrategia

El Bayer Leverkusen suele jugar con el clásico 3-5-2, esquema táctica habitual en los equipos alemanes. Los dos marcadores gozan de un físico privilegiado, mientras el libre, Nowotny, es el primer creador de juego. Muy peligrosos son sus hombres de ataque, especialmente el internacional Kirsten, autor de 22 goles en el pasado campeonato.

BAYER LEVERKUSEN

HOMBRE POR HOMBRE

CHRISTOPH DAUM

Entrenador:

Nacido el 24 de octubre de 1.953, Christoph Daum inició su carrera de entrenador en el modesto Hamborn 07. Jugó también en el Eintracht Duisburgo y en el equipo amateur del Colonia. Su carrera de técnico la empezó en los equipos inferiores del Colonia. Se hizo cargo del primer equipo en 1.990. Su siguiente destino fue el Stuttgart, conjunto al que dirigió durante dos temporadas. Decidió después probar la aventura turca y se hizo cargo del Besiktas. Dirige al Bayer Leverkusen desde la pasada campaña.

HEINEN

Portero:
En el club desde los diez años. Va bien por alto y es un especialista en parar penalties.

VOLLBORN

Portero:
Perdió la titularidad la pasada temporada. Con buenos reflejos y muy espectacular.

WÖRNS

Defensa:
Completo marcador central. Combina fuerza física y técnica. Puede jugar de lateral.

BEINLICH

Centrocampista:
Fichado del Hansa Rostock. Medio defensivo. Trabaja y también da buenos pases.

RAMELOW

Centrocampista:
Actúa por la banda derecha. Su mejor virtud es su buena visión de juego.

RINK

Centrocampista:
Procede del Atlético Paranaense. Dispara bien y golea con facilidad.

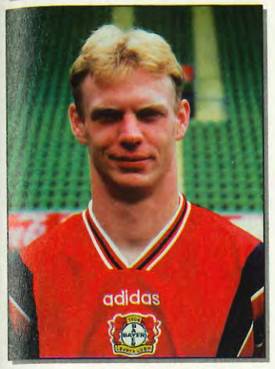
NEUENDORF

Centrocampista:
Medio de contención. Destaca por su lucha. Corre durante los noventa minutos.

LEHNHOFF

Centrocampista:
Uno de los jugadores con más clase de este equipo. Es rápido y su técnica es depurada.

HAPPE



Defensa:
Actúa como marcador. Sólido y expeditivo. Nunca se complica la vida. Muy regular.

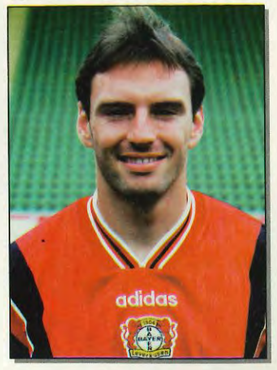
ROBERT KOVAC

Defensa:
Zaguero contundente. Especialista en anular al goleador del equipo contrario.

LOTTNER

Defensa:
Puede jugar de central o libre. Rápido y muy seguro en los balones aéreos.

NOWOTNY

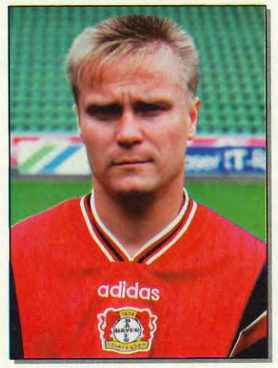


Defensa:
Libre con una gran colocación y técnica. Arma el juego desde la defensa.

CARDONI

Centrocampista:
Es el mejor jugador de Luxemburgo. Tiene buena visión de juego y potente disparo.

FRYDEK



Centrocampista:
Actúa escorado a la derecha. Es rápido y su lucha le permite robar muchos balones.

HEINTZE

Centrocampista:
El danés juega por la banda izquierda. Veloz y excelente centrador.

NICO KOVAC

Centrocampista:
Hermano de Robert, es un mediapunta muy habilidoso y de gran movilidad.

KIRSTEN

Atacante:
Muy rápido y oportunista. Ha marcado más de 100 goles en la *Bundesliga*.

MEIJER

Atacante:
A pesar de medir 1'89, es habilidoso. Regatea bien. Gran remate de cabeza.

RYDLEWICZ

Atacante:
Actúa como mediapunta. Es habilidoso. Su pierna izquierda es un guante.

FELDHOFF

Atacante:
Buen rematador. Sabe desmarcarse y estar siempre donde cae el balón.

SPORTING DE LISBOA

De pie y de izquierda a derecha: Nené, Iordanov, Beto, Pedro Barbosa, De Wilde y Vinicius. Agachados: Oceano, Alfonso Martins, Pedro Martins, Saber y Hadji. Foto: Carlos Cunha.

SPORTING LISBOA

Leandro Machado, a pesar de llegar a mediados de temporada, fue el máximo goleador del Valencia la pasada liga. De su acierto de cara a portería dependerá este año el Sporting de Lisboa en una temporada importante, pues hacía 14 años que no disputaba la máxima competición continental.

Carlos Cunha

LOS HOMBRES DE MACHADO

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Philip De Wilde	p.	05-07-64	Bél.
Tiago Ferreira	p.	16-04-75	-
Nelson Pereira	p.	20-10-75	-
Marco Aurelio	d.	18-02-67	-
Quim Berto	d.	09-10-71	-
Luis Pedrosa	d.	13-03-72	-
Abdelilah Saber	d.	21-04-74	Marr.
Fabio Brito, Nené	d.	06-06-75	-
Roberto Luis Severo, Beto	d.	03-05-76	Por.
Vinicius Da Silva	d.	07-03-77	-
Oceano Da Cruz	c.	29-07-62	Por.
Pedro Martins	c.	17-07-70	Por.
Pedro Barbosa	c.	06-08-70	Por.
Didier Lang	c.	15-12-70	-
Luis Miguel	c.	22-07-71	-
Mustapha Hadji	c.	16-11-71	Marr.
Carlos Miguel	c.	12-06-72	-
José Vidigal	c.	15-03-73	-
Alfonso Martins	c.	11-04-73	-
Ivaylo Iordanov	a.	22-04-68	Bul.
Paulo Alves	a.	10-12-69	Por.
Leandro Machado	a.	22-03-76	-
César Ramirez	a.	21-03-77	Par.
Simao Sabrosa	a.	30-10-79	-
Bruno Giménez	a.	15-06-75	Arg.

El Sporting de Lisboa vuelve a estar presente en la Copa de Europa catorce años después de caer eliminado en Atocha frente a la Real Sociedad. Octavio Machado tiene a su disposición una plantilla muy compensada. Entre los nuevos refuerzos cabe destacar la llegada del delantero brasileño Leandro Machado, procedente del Valencia. Además de él, el Sporting ha pagado 800 millones de pesetas por el delantero argentino de Newell's Bruno Giménez. Para completar la plantilla, en el centro del campo estará el ex jugador del Metz Lang. Junto a ellos destaca el marroquí Hadji, considerado el sustituto natural de Sá Pinto. Por la izquierda el brasileño Carlos Miguel, que llega del Gremio, intentará hacer olvidar al búlgaro Balakov.

FICHA TÉCNICA

Club:
Sprting Clube de Portugal
Rua Francisco Stromp
1600 Lisboa

Presidente:
José Roquete

Fundación:
1.906

Estadio:
José Alvalade

Capacidad:
52.000 espectadores

Colores:
Camiseta verdiblanca y pantalón negro

Palmarés Internacional
1 Recopa

Palmarés Nacional
16 Ligas y 16 Copas

Su estrategia

El conjunto de Machado demuestra un gran rigor táctico. Los elementos más creativos pueden además explotar todos sus recursos técnicos. La defensa es su punto fuerte, sobre todo la dupla de centrales formada por Marco Aurelio y Beto. La línea medular es bastante homogénea, mientras que en el ataque sobran opciones de calidad.

SPORTING DE LISBOA

HOMBRE POR HOMBRE

OCTAVIO MACHADO — Entrenador:

Nació en Palmela (Setúbal) el 6 de mayo de 1.949. Jugó como centrocampista en el Setúbal y en el Oporto, llegando a formar parte de la selección lusa. Como entrenador empezó dirigiendo al Salgueiros en la temporada 1.982-83. Posteriormente pasó a ser ayudante ed Artur Jorge en el Oporto, ganando la Copa de Europa en 1.987. Tras pasar varios años sin entrenar, en las dos últimas temporadas cogió las riendas del Sporting a mediados de temporada, sustituyendo a Carlos Queirós y Robert Waseige, de los que era ayudante.

DE WILDE

Portero:
Portero sobrio y eficiente que transmite total confianza a sus compañeros.

TIAGO

Portero:
Prometeder guardameta. Valiente y con unos reflejos excepcionales.

BETO

Defensa:
Hace gala de una madurez inusual. Domina todos los aspectos del juego. Central.

PEDROSA

Defensa:
Lateral izquierdo de enorme poderío físico, corre los 90 minutos y es muy pegajoso.

HADJI

Centrocampista:
Jugador veloz e imprevisible, siempre encara la portería adversaria.

CARLOS MIGUEL

Centrocampista:
Tiene una zurda de oro. Juega como interior y tiene vocación ofensiva.

LANG

Centrocampista:
Refuerzo dotado de aceptable técnica y fuerte y colocado disparo.

IORDANOV

Delantero:
La habilidad no es su fuerte, pero el pundonor y el hambre de gol sí lo son.

SABER

Defensa:
Lateral derecho que destaca por su notable técnica y velocidad.

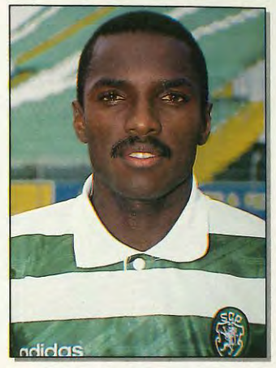
VINICIUS

Defensa:
Joven lateral izquierdo de buena calidad técnica, aunque un poco lento.

QUIM BERTO

Defensa:
Actúa indistintamente por ambas bandas. Posee un gran disparo y carácter ganador.

MARCO AURELIO



Defensa:
El mejor central luso. Colocación, liderazgo y clase, es todo un seguro para su equipo.

VIDIGAL

Defensa:
Puede jugar como central o medio de contención. Es un buen marcador.

OCEANO

Centrocampista:
Sigue gozando de un excelente físico. Trabaja sin parar durante los 90 minutos.

PEDRO MARTINS

Centrocampista:
La disciplina táctica es su mejor característica. Buen recuperador de balones.

PEDRO BARBOSA

Centrocampista:
Uno de los más técnicos. Dotado de excelente regate, quizá le falte regularidad.

RAMÍREZ

Delantero:
Jugador joven y veloz. Con su regate en progresión resulta casi imposible de parar.

LEANDRO

Delantero:
Oportunista, buen rematador y jugador de equipo. De sus goles depende el Sporting.

PAULO ALVES

Delantero:
Hombre de área que tiene en el remate de cabeza su mejor cualidad.

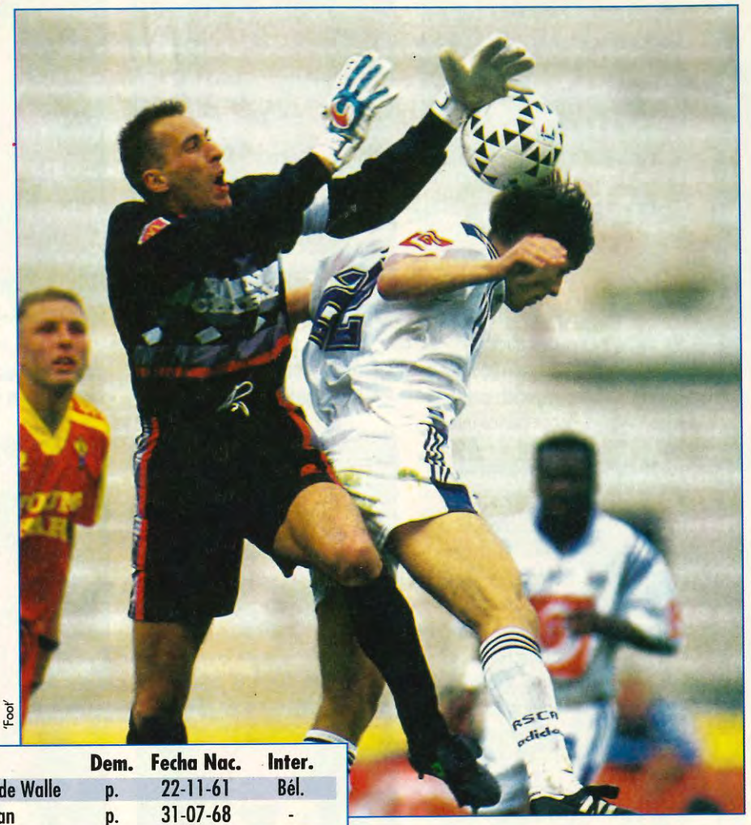
SIMAO

Delantero:
Una de las revelaciones. Es inteligente, rápido y muy buen finalizador.

LIERSE

Arriba, de izquierda a derecha: Kraat (Ayudante), Hoefkens, De Keyser, Van Kerckhoven, Hasenhutl, Van Meir, Cavens, Huistra, Meerberghs (material). En el centro: Bollansee (ayud.), Somers, Scavone, Brocken, Eftevaag, Poorters, Serneels, Leen, Van de Weyer, De Ceulaer (manager). Abajo: Braeckmans (2º entr.), Uwuigbe, Bovri, Deman, Daerden (entrenador), Vande Walle, Haagdoren, Wilkin, Engelen (ayud.).

LIERSE



'Foot'

El guardameta Vande Walle ha sido el fichaje estrella del Lierse. Procede del Ekeren. Fue el mejor portero del campeonato belga de la pasada temporada. Ello le valió para debutar en la selección de su país con 35 años. Es un especialista en detener penalties.

LOS HOMBRES DE DAERDEN

Jugador	Dem.	Fecha Nac.	Inter.
Philippe Vande Walle	p.	22-11-61	Bél.
Patrick Deman	p.	31-07-68	-
Pascal Bovri	d.	04-10-64	-
Eric Van Meir	d.	28-02-68	Bél.
David Brocken	d.	18-02-71	-
Tim De Keyser	d.	14-09-78	-
Carl Hoefkens	d.	06-10-78	-
Jerry Poorters	d.	09-10-78	-
Daniel Scavone	d.	03-09-72	-
Yves Serneels	d.	16-10-72	-
Frank Leen	c.	04-10-70	Bél.
Hans Somers	c.	09-03-78	-
Andrew Uwuigbe	c.	14-12-77	-
Robby Van der Weyer	c.	30-06-75	-
Nico Van Kerckhoven	c.	14-12-70	Bél.
Tomas Zdebel	c.	25-02-73	-
Jurgen Cavens	a.	19-08-78	-
Clause Eftevaag	a.	20-12-67	Nor.
Philip Haagdoren	a.	25-06-70	Bél.
Ralf Hasenhutl	a.	09-08-67	Aust.
Pieter Huistra	a.	18-01-67	Hol.
Fréderic Wilkin	a.	16-08-75	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Lierse SK
Voetbalstraat 4
2500 Lierse

Presidente:
Freddy Van Laer

Fundación:
7 de marzo de 1.906

Estadio:
Herman Vanderpoorten

Capacidad:
14.000 espectadores

Colores:
Camiseta amarilla y pantalón negro

Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
4 Ligas y 1 Copa

El Lierse dio la gran sorpresa la pasada temporada al adjudicarse el campeonato belga. Sin estrellas en sus filas, Eric Gerets configuró un equipo compacto y que practicó un fútbol de excelente calidad. Un fútbol holandés, con defensas que marcan goles, centrocampistas muy técnicos, extremos y un portero que actúa de líbre. El estilo de juego que Gerets había aprendido como jugador del PSV Eindhoven. De aquel Lierse, sin embargo, queda poco. Gerets se fue al Brujas y ha sido sustituido por Jos Daerden. Se han ido también ocho jugadores. Algunos importantes, como Menzo, Peeters, Kliouev... y han llegado otras ocho caras nuevas. Daerden sabe que lo tiene difícil para dar títulos, pero ha prometido que su equipo seguirá siendo ofensivo.

Su estrategia

Jos Daerden quiere que el Lierse juegue igual que la pasada temporada con Eric Gerets. Es decir, al ataque. En Bélgica lo hace con un 4-3-3, que en Europa se convertirá en un 4-4-2 o en un 4-3-2-1, pues los dos extremos, Haagdoren por la derecha y Huistra por la izquierda, actuarán en la mediapunta y ayudarán en misiones defensivas.

LIERSE

HOMBRE POR HOMBRE

Entrenador: JOS DAERDEN

Nacido el 26 de noviembre de 1.954, Jos Daerden inició su carrera como jugador en las categorías inferiores del VV's Herenelderen, para pasar con posterioridad al Lieja. Jugó también en SK Tongres, Standard de Lieja, Roda, Beerschot y Germinal Ekeren, equipo en el que se retiró en 1.992. Su carrera como técnico la inició la siguiente temporada en el Beveren. Dirigió con posterioridad al Lommel y durante el pasado ejercicio al Standard de Lieja. Íntimo amigo de Eric Gerets, ésta es su primera campaña al frente del Lierse.

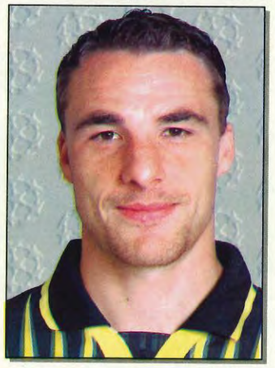
VANDE WALLE

Portero:
Guardameta con excelentes reflejos. Especialista en detener penalties.

DEMAN

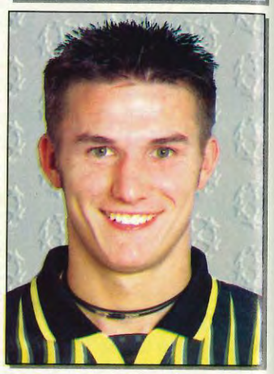
Portero:
Valiente, pero muy irregular. Alterna grandes paradas con errores de bulto.

SCAVONE



Defensa:
Lateral izquierdo efectivo en la marca, pero con poca capacidad ofensiva.

HOEFKENS

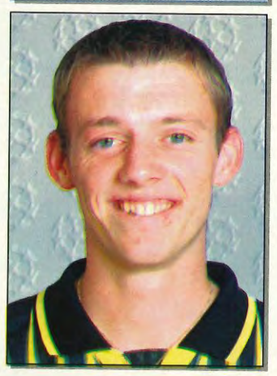


Defensa:
Una de las grandes promesas del club. Central con excelente técnica individual.

LEEN

Centrocampista:
Trabaja y lucha durante los noventa minutos. Se esperaba mucho más de él.

VAN DE WEYER

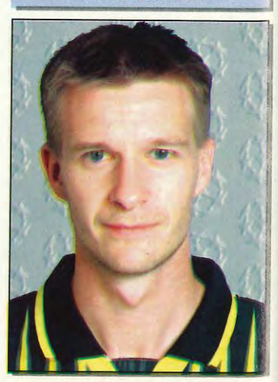


Centrocampista:
Juega por la derecha. Es un atleta. Excelente en el aspecto físico.

VAN KERCKHOVEN

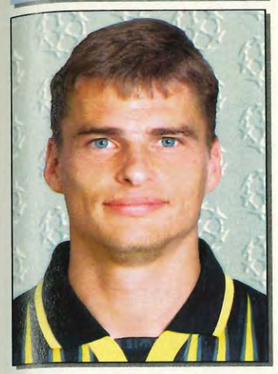
Centrocampista:
Carrilero zurdo de largo recorrido. La revelación de la pasada temporada.

HAAGDOREN



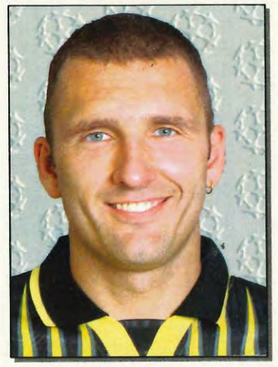
Atacante:
Extremo derecho con un regate sensacional. Muy rápido y escurridizo.

BROCKEN



Defensa:
Lateral derecho muy ofensivo. Rápido y con buen disparo. Marca goles.

VAN MEIR



Defensa:
Hombre libre elegante. Gran cabeceador. Máximo goleador del pasado año.

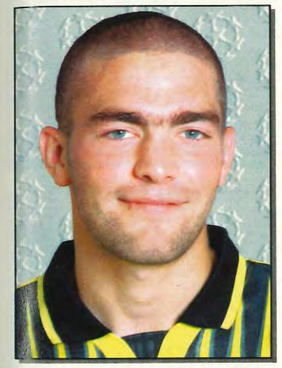
EFTEVAAG

Defensa:
Fichado del Brann. Marcador central con un potente físico, pero algo lento.

SERNEELS

Defensa:
Central marcador o medio defensivo. Muy difícil de sobrepasar en el uno contra uno.

POORTERS



Defensa:
Marcador que destaca por sus férreos marcajes. Le falta experiencia.

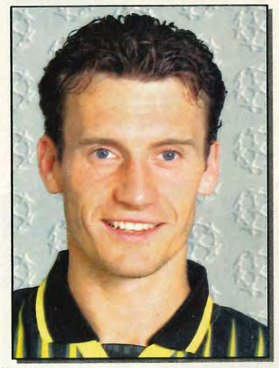
DE KEYSER

Defensa:
Alterna la posición de central con la de libre. Insuperable por alto.

BOVRI

Centrocampista:
Medio de contención. Especialista en ahogar al cerebro del equipo rival.

ZDEBEL



Centrocampista:
Procede del Colonia. Tiene buena visión de juego. Es el organizador del equipo.

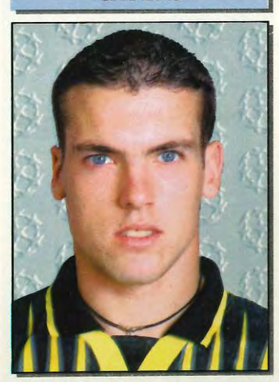
HASENHUTTL

Atacante:
Internacional austriaco que llega del Malinas. Delantero centro oportunista.

HUISTRA

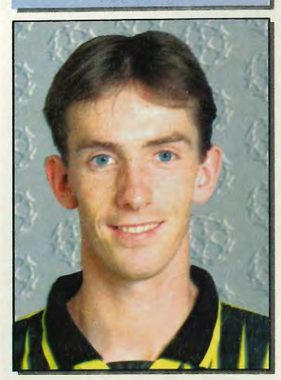
Atacante:
Actúa pegado a la banda izquierda. Rápido y con un prodigioso cambio de ritmo.

CAVENS



Atacante:
Le comparan con Vandenbergh. Es un excelente goleador. Internacional sub-21.

WILKIN



Atacante:
Hombre de refresco para la delantera. Habilidoso con el balón en los pies.

Equipos eliminados en la primera ronda de la *Champions League*

DERRY CITY
FICHA TÉCNICA

Club:
Derry City FC
12 Queen Street
Londonderry BT48 7EF
Presidente:
Paul Diamond
Fundación:
1.928
Estadio:
Brandywell
Capacidad:
10.000 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón negro púrpura
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
2 Ligas y 3 Copas
Equipo tipo:

Devine	Hegarty
Doherty	Hutton
Curran	Morgan
Dykes	L. Coyle
Brady	Beckett
Nohan	

AKRANES
FICHA TÉCNICA

Club:
Knattspyrnufelag I Akranes
Jadarsbakkar
300 Akranes
Presidente:
Gunnar Sigurdsson
Fundación:
1.946
Estadio:
Akranesvöllur
Capacidad:
3.000 espectadores
Colores:
Camiseta amarilla y pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
17 Ligas y 6 Copas
Equipo tipo:

T.Thordarson	Hardarson
S.Haraldsson	O.Thordarson
Adolfsson	Reynisson
Jonsson	Hinriksson
P.Haraldsson	Valgeirsson
Hognason	

PARTIZAN
FICHA TÉCNICA

Club:
FK Partizan Belgrado
Humska, 1
11000 Belgrado
Presidente:
Bozidar Martinovic
Fundación:
1.945
Estadio:
Partizan
Capacidad:
50.900 espectadores
Colores:
Camiseta blanquinegra y pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
15 Ligas y 7 Copas
Equipo tipo:

Kralj	Vukicevic
Palic	Probok
Svetlicic	Krstajic
Tomic	Obradovic
Sabo	Stojisavlevic
Tasevski	

VALLETTA
FICHA TÉCNICA

Club:
Valletta FC
126 St. Lucia Street
La Valletta
Presidente:
Joe Caruana Curran
Fundación:
1.904
Estadio:
National, Ta'Qali
Capacidad:
18.000 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón blancos
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
15 Ligas y 9 Copas
Equipo tipo:

Sullivan	Tatar
Chetcuti	Zarb
Laferla	Galea
Debono	Camilleri
G. Agius	Goods
Soliba	

PYUNIC
FICHA TÉCNICA

Club:
Pyunik Erevan
Masis Str. 7,
Yerevan 375 010
Presidente:
Ruben Hairapetyan
Fundación:
1.992
Estadio:
Hrazdan
Capacidad:
70.000 espectadores
Colores:
Camiseta amarilla y pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
2 Ligas
Equipo tipo:

Avagyan	Mkhitaryan
Mkrtchyan	Chakhalyan
Hovsepyan	Sanamyan
Gevorgyan	Shahgeldyan
Pogosyan	Avetisyan
Minasyan	

CRUSADERS
FICHA TÉCNICA

Club:
Crusaders FC
Shore Road
Belfast BT15 3PL
Presidente:
Jim Semple
Fundación:
1.898
Estadio:
Seaview
Capacidad:
9.000 espectadores
Colores:
Camiseta rojinegra y pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
4 Ligas y 2 Copas
Equipo tipo:

Grant	Dwyer
Dornan	O' Brien
McCartney	Arthur
Dunlop	Baxter
Lawlor	G.Hunter
Mellon	

SILEKS
FICHA TÉCNICA

Club:
FC Sileks
Stadion Na Sileks
91320 Kratovo
Presidente:
Vlasto Savevski
Fundación:
1.965
Estadio:
Stadion Na Sileks
Capacidad:
3.000
Colores:
Camiseta azulgrana horizontal y pantalón azul
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
2 Ligas y 2 Copas
Equipo tipo:

Trajcev	Gosev
Nikolov	Karanfiloski
Kolev	Djokic
Djuzelov	Zaharievski
Veselinovski	Stojcevski
Milosevic	

CSKA SOFIA
FICHA TÉCNICA

Club:
FC CSKA Sofia
Bul. Dragan Tsankov, 3
Sofia
Presidente:
Ilia Pavlov
Fundación:
1.948
Estadio:
Stadion Bulgarska Armia
Capacidad:
30.000 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalónrojos
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
28 Ligas y 8 Copas
Equipo tipo:

Vassilev	Iordanov
Kremenliev	G.Ivanov
Mitov	Djurkovich
Lulchev	Andonov
Filipov	M.Petkov
Slavchev	

CONSTRUCTORUL
FICHA TÉCNICA

Club:
FC Constructorul Chisinau
Str. T. Vladimirescu, 18
277024 Chisinau
Presidente:
Valeriu Rotaru
Fundación:
1.993
Estadio:
República
Capacidad:
20.000 espectadores
Colores:
Camiseta blanca y pantalón verde
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Liga y 1 Copa
Equipo tipo:

Dinov	Sischin
Filip	Alexa
Tabanov	Bursuc
Ococo	Comleonoc
Apachitei	Druce
Bezuglyi	

LANTANA
FICHA TÉCNICA

Club:
FC Lantana Tallinn
Kaupmehe 4-28
Tallinn EE 0001
Presidente:
Sergei Olivson
Fundación:
1.995
Estadio:
Viimsi
Capacidad:
3.000 espectadores
Colores:
Camiseta blanquinegra y pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
2 Ligas y 1 Copa
Equipo tipo:

Ussoltsev	Borissov
Krasnopjorov	Mitjunov
Hepner	Karin
Lebedev	Danilicevas
Kolotsei	Svetogor
Bragin	

GOTU
FICHA TÉCNICA

Club:
GI Gotu Itrottarfelag
510 Gotu
Islas Für Oer
Presidente:
Haldgrim Gregersen
Fundación:
1.926
Estadio:
Gotu
Capacidad:
3.000 espectadores
Colores:
Camiseta gualdiazul y pantalón azul
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
6 Ligas y 2 Copas
Equipo tipo:

Knudsen	Ioensen
R.Justinussen	Tvorfoss
Rasmussen	M.Jarnskor
S.P.Justinussen	Hansen
Hoigaard	H.Jarnskor
Olsen	

NEFTCHI
FICHA TÉCNICA

Club:
Neftchi Baku
370009 Baku
Azerbaijan
Presidente:
Agil Pasaev
Fundación:
1.937
Estadio:
Tofig Bahramov
Capacidad:
30.000 espectadores
Colores:
Camiseta celeste y pantalón azul
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
3 Ligas y 2 Copas
Equipo tipo:

Gasanov	Quseinov
Kuliyev	Zaur Ismaylov
Yunusov	Ilham Mamedov
Niftaliyev	Kurbanov
Yadullayev	Khagani Mamedov
Rzayev	

BARRY TOWN
FICHA TÉCNICA

Club:
Barry Town FC
166 Jenner Road - Barry
South Glamorgan CF6 8HR
Presidente:
Paula O'Halloran
Fundación:
1.912
Estadio:
Jenner Park
Capacidad:
8.000 espectadores
Colores:
Camiseta amarilla y pantalón azul
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
2 Ligas y 3 Copas
Equipo tipo:

Ovindale	Jones
Evans	O'Gorman
Huggins	Pike
Lloyd	Bird
York	Ryan
Barnett	

JEUNESSE
FICHA TÉCNICA

Club:
AS La Jeunesse D'Esch
BP 45--4001
Esch sur Alzette
Presidente:
Carel Achen
Fundación:
1.907
Estadio:
De la Frontière
Capacidad:
7.000 espectadores
Colores:
Camiseta blanquinegra y pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
24 Ligas y 10 Copas
Equipo tipo:

Felgen	Divoy
Meyers	Scuto
Wagner	Meylender
Lamborelle	Morocutti
Thill	Amodio
Teys	

KAREDA
FICHA TÉCNICA

Club:
Kareda Siauliai
Bielskio 36a
5419 Siauliai
Presidente:
Egidijus Simkus
Fundación:
1.992
Estadio:
Zalgiris
Capacidad:
8.000 espectadores
Colores:
Camiseta roja y pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Liga y 1 Copa
Equipo tipo:

Zutautas	Dancenka
Zukauskas	Mikalajunas
Zudys	Stukalinas
Zuta	Fomenka
T. Kancelskis	D. Bicka
Vaineikis	

PALMARÉS COPA DE EUROPA

1955-56 REAL MADRID

Real Madrid, 4
Stade de Reims, 3
R. Madrid: Alonso, Atienza, Lesmes, Muñoz, Marquitos, Zárraga, Joseito, Marsal, Di Stéfano, Rial y Gento.
Stade de Reims: Jacquet, Zimny, Giraudo, Siatka, Jonquet, Leblond, Hidalgo, Glowacki, Kopa, Bliard y Templin.
Goles: 0-1: Bliard (6'); **0-2:** Templin (9'); **1-2:** Di Stéfano (13'); **2-2:** Rial (30'); **2-3:** Hidalgo (61'); **3-3:** Marquitos (68'); **4-3:** Rial (84').
Árbitro: Ellis (Inglaterra).
Estadio: Parque de los Príncipes (París).
Fecha: 13-06-56.

1956-57 REAL MADRID

R. Madrid, 2
Fiorentina, 0
R. Madrid: Alonso, Torres, Lesmes, Muñoz, Marquitos, Zárraga, Kopa, Mateos, Di Stéfano, Rial y Gento.
Fiorentina: Sarti, Magnini, Cervato, Scaramucci, Orzan, Segato, Julinho, Gratton, Virgili, Montuori y Bizzarri.
Goles: 1-0: Di Stéfano (69', pti.); **2-0:** Gento.
Árbitro: Horn (Holanda).
Estadio: Santiago Bernabéu (Madrid).
Espectadores: 80.000.
Fecha: 30-05-57.

1957-58 REAL MADRID

R. Madrid, 3
Milan, 2
R. Madrid: Alonso, Atienza, Lesmes, Santisteban, Santamaría, Zárraga, Kopa, Joseíto, Di Stefano, Rial y Gento.
Milan: Soldan, Fontana, Beraldo, Bergamaschi, Maldini, Radice, Danova, Liedholm, Schiaffino, Grillo y Cucchiaroni.
Goles: 0-1: Schiaffino (59'); **1-1:** Di Stefano (74'); **1-2:** Grillo (78'); **2-2:** Rial (79'); **3-2:** Gento (107').
Árbitro: Alsteen (Bélgica).
Estadio: Heysel (Bruselas).
Espectadores: 67.000.
Fecha: 29-05-58.

1958-59 REAL MADRID

R. Madrid, 2
Stade de Reims, 0
R. Madrid: Domínguez, Marquitos, Zárraga, Santisteban, Santamaría, Ruiz, Kopa, Mateos, Di Stéfano, Rial y Gento.
Stade de Reims: Colonna, Rodzik, Giraudo, Penverne, Jonquet, Leblond, Lamartine, Bliard, Fontaine, Piantoni y Vincent.
Goles: 1-0: Mateos (2').
2-0: Di Stéfano (48').
Árbitro: Dusch (RFA).
Estadio: Neckarstadion (Stuttgart).
Espectadores: 80.000.
Fecha: 03-06-59.

1959-60 REAL MADRID

R. Madrid, 7
Eintracht Frankfurt, 3
R. Madrid: Domínguez, Marquitos, Pachín, Vidal, Santamaría, Zárraga, Canario, Del Sol, Di Stéfano, Puskas y Gento.
E. Frankfurt: Loy, Lutz, Höfer, Wellbächer, Eigenbrodt, Stinka, Krees, Lindner, Stein, Pfaff y Meier.
Goles: 0-1: Kress (10'); **1-1:** Di Stéfano (27'); **2-1:** Di Stéfano (30'); **3-1:** Puskas (46'); **4-1:** Puskas (56', pti.); **5-1:** Puskas (60'); **6-1:** Puskas (71'); **6-2:** Stein (72'); **6-3:** Stein (74'); **7-3:** Di Stéfano (75').
Árbitro: Mowat (Escocia).
Estadio: Hampden Park (Glasgow).
Fecha: 18-05-60.

1960-61 BENFICA

Benfica, 3
Barcelona, 2
Benfica: Costa Pereira, Mario Joao, Angelo, Neto, Germano, Cruz, Jose Augusto, Santana, Aguas, Coluna y Cavem.
Barcelona: Ramallets, Foncho, Gracia, Vergés, Garay, Gensana, Kubala, Kocsis, Evaristo, Suárez y Czibor.
Goles:
0-1: Kocsis (20').
1-1: Aguas (30').
2-1: Gensana (pp) (31').
3-1: Coluna (54').
3-2: Czibor (75').
Árbitro: Dienst (Suiza).
Estadio: Wankdorf (Berna).
Espectadores: 33.000.
Fecha: 31-05-61.

1961-62 BENFICA

Benfica, 5
R. Madrid, 3
Benfica: Costa Pereira, Mario Joao, Angelo, Cavem, Germano, Cruz, Jose Augusto, Eusebio, Aguas, Coluna y Simoes.
R. Madrid: Araquistain, Casado, Miera, Felo, Santamaría, Pachín, Tejada, Del Sol, Di Stéfano, Puskas y Gento.
Goles: 0-1: Puskas (17'); **0-2:** Puskas (23'); **1-2:** Aguas (25'); **2-2:** Cavem (34'); **2-3:** Puskas (38'); **3-3:** Coluna (51'); **4-3:** Eusebio (63', pti.); **5-3:** Eusebio (78').
Árbitro: Horn (Holanda).
Estadio: Olímpico de Amsterdam.
Espectadores: 68.000.
Fecha: 02-05-62.

1962-63 MILAN

Milan, 2
Benfica, 1
Milan: Ghezzi, David, Trebbi, Benítez, Maldini, Trapattoni, Pivatelli, Dino Sani, Altafini, Rivera y Mora.
Benfica: Costa Pereira, Cavem, Cruz, Humberto, Raúl, Coluna, Jose Augusto, Santana, Torres, Eusebio y Simoes.
Goles:
0-1: Eusebio (18').
1-1: Altafini (58').
2-1: Altafini (66').
Árbitro: Holland (Inglaterra).
Estadio: Wembley (Londres).
Espectadores: 45.000.
Fecha: 22-05-63.

1963-64 INTER MILÁN

Inter Milán, 3
R. Madrid, 1
Inter Milan: Sarti, Burgnich, Facchetti, Tagnin, Guarneri, Picchi, Jair, Mazzola, Milani, Suárez y Corso.
R. Madrid: Vicente, Isidro, Pachín, Muller, Santamaría, Zoco, Amancio, Felo, Di Stéfano, Puskas y Gento.
Goles:
1-0: Mazzola (43').
2-0: Milani (60').
2-1: Felo (70').
3-1: Mazzola (76').
Árbitro: Stoll (Austria).
Estadio: Prater (Viena).
Espectadores: 72.000.
Fecha: 27-05-64.

PALMARÉS COPA DE EUROPA

1964-65 INTER MILÁN

Inter Milán, 1
Benfica, 0
Inter Milán: Sarti, Burgnich, Facchetti, Bedin, Guarneri, Picchi, Jair, Mazzola, Peiró, Suárez y Corso.
Benfica: Costa Pereira, Cavem, Cruz, Neto, Germano, Raúl, Jose Augusto, Eusebio, Torres, Coluna y Simoes.

Goles:
1-0: Jair (42').
Árbitro: Dienst (Suiza).
Estadio: San Siro (Milán).
Espectadores: 85.000.
Fecha: 27-05-65.

1965-66 REAL MADRID

R. Madrid, 2
Partizán, 1
R. Madrid: Araquistain, Pachín, Sanchís, Pirri, De Felipe, Zoco, Serena, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento.
Partizán: Soskic, Jusufi, Mihailovic, Becejac, Rasovic, Vasovic, Bajic, Kovacevic, Hasanagic, Galic y Pirmajer.

Goles:
0-1: Vasovic (55').
1-1: Amancio (70').
2-1: Serena (76').
Árbitro: Kreitlein (RFA).
Estadio: Heysel (Bruselas).
Espectadores: 39.000.
Fecha: 11-05-66.

1966-67 CELTIC GLASGOW

Celtic Glasgow, 2
Inter Milán, 1
Celtic Glasgow: Simpson, Craig, Gemmell, Murdoch, McNeill, Clark, Johnstone, Wallace, Chalmers, Auld y Lennox.
Inter Milán: Sarti, Burgnich, Facchetti, Bedin, Guarneri, Picchi, Domenghini, Bicicli, Mazzola, Cappellini y Corso.

Goles:
0-1: Mazzola (6', pti.).
1-1: Gemmel (62').
2-1: Chalmers (83').
Árbitro: Tschenscher (RFA).
Estadio: Estadio Nacional (Lisboa).
Espectadores: 54.000.
Fecha: 25-05-67.

1967-68 MANCHESTER UNITED

Manchester United, 4
Benfica, 1
Manchester United: Stepney, Brennan, Dunne, Crerand, Foulkes, Stiles, Best, Kidd, Charlton, Sadler y Aston.
Benfica: Henrique, Adolfo, Cruz, Jaime Graca, Humberto, Jacinto, Jose Augusto, Eusebio, Torres, Coluna y Simoes.

Goles:
1-0: Charlton (54').
1-1: Jaime Graca (79').
2-1: Best (92').
3-1: Charlton (95').
4-1: Kidd (98').
Árbitro: Lo Bello (Italia).
Estadio: Wembley (Londres).
Espectadores: 100.000.
Fecha: 29-05-68.

1968-69 MILAN

Milan, 4
Ajax, 1
Milan: Cudicini, Anquilletti, Schnellinger, Malatrasi, Rosato, Trapattoni, Hamrin, Lodetti, Sormani, Rivera y Prati.
Ajax: Bals, Suurbier (Naninga, 46'), Van Duivendobe, Vasovic, Hulshoff, Pronk, Groot (Muller, 46'), Swart, Cruyff, Danielsson y Keizer.

Goles:
1-0: Prati (7').
2-0: Prati (39').
2-1: Vasovic (61', pti.).
3-1: Sormani (66').
4-1: Prati (74').
Árbitro: Ortiz de Mendíbil (Esp.)
Estadio: Santiago Bernabéu (Madrid).
Espectadores: 50.000.
Fecha: 28-05-69.

1969-70 FEYENOORD

Feyenoord, 2
Celtic Glasgow, 1
Feyenoord: Pieters-Graafland, Romeijn (Haak, 107'), Israel, Laseroms, Jansen, Van Duivenbode, Hasil, Van Hanegem, Wery, Kindvall y Moulijn.
Celtic: Williams, Hay, Gemmel, Murdoch, McNeill, Brogan, Johnstone, Wallace, Hughes, Auld (Connelly, 77') y Lennox.

Goles:
0-1: Gemmell (29').
1-1: Israel (31').
2-1: Kindvall (116').
Árbitro: Lo Bello (Italia).
Estadio: San Siro (Milán).
Espectadores: 53.000.
Fecha: 06-05-70.

1970-71 AJAX

Ajax, 2
Panathinaikos, 0
Ajax: Stuy, Suurbier, Neeskens, Vasovic, Rijnders (Blankenburg, 46'), Hulshoff, Swart (Haan, 46'), Van Dijk, Cruyff, Muhren y Keizer.
Panathinaikos: Oekonomopoulos, Tomaras, Vlahos, Elefterakis, Kamaras, Sourpis, Grammos, Filakouris, Antoniadis, Domazos y Kapsis.

Goles:
1-0: Van Dijk (5').
2-0: Haan (87').
Árbitro: Taylor (Inglaterra).
Estadio: Wembley (Londres).
Espectadores: 90.000.
Fecha: 02-06-71.

1971-72 AJAX

Ajax, 2
Inter Milán, 0
Ajax: Stuy, Suurbier, Hulshoff, Blankenburg, Krol, Haan, Neeskens, Muhren, Rep, Cruyff y Keizer.
Inter Milán: Bordon, Burngich, Facchetti, Bellugi, Giubertoni (Bertini, 12'), Oriali, Jair (Pellizzaro, 58'), Bedin, Boninsegna, Mazzola y Frustalupi.

Goles:
1-0: Cruyff (48').
2-0: Cruyff (77').
Árbitro: Helies (Francia).
Estadio: De Kuijp (Rotterdam).
Espectadores: 67.000.
Fecha: 31-05-72.

PALMARÉS COPA DE EUROPA

1972-73 AJAX

Ajax, 1
Juventus, 0
Ajax: Stuy, Suurbier, Krol, Blankenburg, Hulshoff, Neeskens, Haan, Muhren, Cruyff, Rep y Keizer.
Juventus: Zoff, Longobucco, Marcchetti, Furino, Morinį, Salvadore, Causio (Cuccureddu, 78'), Altafini, Anastasi, Capello y Bettega (Haller, 58').

Goles:
1-0: Rep (4').
Árbitro: Gugulovic (Yugoslavia).
Estadio: Estrella Roja (Belgrado).
Espectadores: 90.000.
Fecha: 30-05-73.

1973-74 BAYERN MUNICH

Bayern, 4
Atlético de Madrid, 0 (*)
Bayern: Maier, Hansen, Breitner, Schwartzenbeck, Beckenbauer, Roth, Torstensson, Zobel, Gerd Müller, Hoeness y Kapellmann.
Atlético: Reina, Melo, Capón, Adelardo (Benegas, 61'), Heredia, Eusebio, Salcedo, Luis, Gárate, Alberto (Ufarte, 65') e Irureta.

Goles:
1-0: Hoeness (28').
2-0: Gerd Müller (57').
3-0: Gerd Müller (70').
4-0: Hoeness (81').
Árbitro: Delcourt (Bélgica).
Estadio: Heysel (Bruselas).
Espectadores: 23.000.
Fecha: 17-05-74.

(*) Partido repetido. El primer partido acabó 1-1.

1974-75 BAYERN MUNICH

Bayern, 2
Leeds United, 0
Bayern: Maier, Andersson (Weiss, 4'), Durnberger, Schwartzenbeck, Beckenbauer, Zobel, Torstensson, Roth, Gerd Müller, Hoeness (Wunder, 42') y Kapellmann.
Leeds: Stewart, Reaney, F. Gray, Bremner, Madeley, Hunter, Lorimer, Clarke, Jordan, Giles y Yorath (E. Gray, 80').

Goles:
1-0: Roth (71').
2-0: Gerd Müller (81').
Árbitro: Kitabdjian (Francia).
Estadio: Parque de los Príncipes (París).
Espectadores: 48.000.
Fecha: 28-05-75.

1975-76 BAYERN MUNICH

Bayern, 1
Saint Etienne, 0
Bayern: Maier, Hansen, Horsmann, Schwarzenbeck, Beckenbauer, Roth, Kapellmann, Dürnberger, Müller, Hoeness y Rumenigge.
St. Etienne: Curcovic, Janvion, Repellini, Piazza, López, Bathenay, Santini, Larque, P. Revelli, H. Revelli y Sarramagna (Rocheteau, 82').

Goles:
1-0: Roth (58').
Árbitro: Palotai (Hungría).
Estadio: Hampden Park (Glasgow).
Espectadores: 60.000.
Fecha: 12-05-76.

1976-77 LIVERPOOL

Liverpool, 3
Borussia M'Gladbach, 1
Liverpool: Clemence, Neal, Jones, Smith, Kennedy, Hughes, Keegan, Case, Heighway, McDermott y Callaghan.
Borussia M.: Kneib, Vogts, Klinkhammer, Wittkamp, Bonhof, Wohlers (Hannes, 79'), Simonsen, Wimmer (Kulik, 24'), Stielike, Schafer y Heynckes.

Goles:
1-0: McDermott (27').
1-1: Simonsen (51').
2-1: Smith (65').
3-1: Neal (pty, 82').
Árbitro: Wurtz (Francia).
Estadio: Olímpico de Roma.
Espectadores: 55.000.
Fecha: 25-05-77.

1977-78 LIVERPOOL

Liverpool, 1
Brujas, 0
Liverpool: Clemence, Neal, Hughes, Thompson, R. Kennedy, Hansen, Dalglish, Case (Heigway, 63'), Fairclough, McDermott y Souness.
Brujas: Jensen, Bastijns, Maes (Volders, 70'), Krieger, Leekens, Cools, De Cubber, Vander, Eycken, Simoen, Ku (Sanders, 60') y Sorensen.

Goles:
1-0: Dalglish (64').
Árbitro: Cover (Holanda).
Estadio: Wembley (Londres).
Espectadores: 92.000.
Fecha: 10-05-78.

1978-79 NOTTINGHAM FOREST

Nottingham Forest, 1
Malmöe, 0
Nottingham Forest: Shilton, Anderson, Clark, McGovern, Lloyd, Burns, Francis, Bowyer, Birtless, Woodcock y Robertson.
Malmöe: Moller, R. Andersson, Erlandsson, Tapper (Malmberg, 34'), Ljungberg, Prytz, Kindvall, Hansson (T. Andersson, 82') y Cervin.

Goles:
1-0: Francis (44').
Árbitro: Linemayr (Austria).
Estadio: Olímpico de Munich.
Espectadores: 57.000.
Fecha: 30-05-79.

1979-80 NOTTINGHAM FOREST

Nottingham Forest, 1
Hamburgo, 0
Nottingham Forest: Shilton, Anderson, Gray (Gunn, 84'), McGovern, Lloyd, Burns, O'Neill, Bowyer, Birtles, Mills (O'Hare, 68') y Robertson.
Hamburgo: Kargus, Kaltz, Nogly, Jacobs, Buljan, Hieronymus (Hrubesch, 46'), Keegan, Memering, Milewski, Magath y Reimann.

Goles:
1-0: Robertson (19').
Árbitro: Garrido (Portugal).
Estadio: Santiago Bernabéu (Madrid).
Espectadores: 50.000.
Fecha: 28-05-80.

PALMARÉS COPA DE EUROPA

1980-81 LIVERPOOL

Liverpool, 1
R. Madrid, 0

Liverpool: Clemence, Neal, A. Kennedy, R. Kennedy, Thompson, Hansen, Dalglish (Case, 87'), Lee, Johnson, McDermott y Souness.
R. Madrid: Agustín, García Cortés (Pineda, 87'), Camacho, Ángel, Sabido, García Navajas, Juanito, Del Bosque, Santillana, Stielike y Cunningham.

Goles:
1-0: A. Kennedy.
Árbitro: Palotai (Hungría).
Estadio: Parque de los Príncipes (París).
Espectadores: 50.000.
Fecha: 27-05-81.

1981-82 ASTON VILLA

Aston Villa, 1
Bayern Munich, 0

Aston Villa: Rimmer (Spink, 10'), Swain, Williams, Mortimer, Evans, McNaught, Bremner, Shaw, White, Cowans y Morley.
Bayern Munich: Müller, Dremmler, Horsmann, Durnberger, Augenthaler, Weiner, Kraus (Niedermayer, 79'), Breitner, Hoeness, Mathy (Guttler, 52') y Rumenigge.

Goles:
1-0: White (67').
Árbitro: Konrath (France).
Estadio: De Kuyp (Rotterdam).
Espectadores: 43.000.
Fecha: 26-05-82.

1982-83 HAMBURGO

Hamburgo, 1
Juventus, 0

Hamburgo: Stein, Kaltz, Wehmeyer, Jacobs, Hyeronimus, Rolff, Milewski, Groh, Hrubesch, Magath y Bastrup (Von Heesen, 56').
Juventus: Zoff, Gentile, Cabrini, Bonini, Brio, Scirea, Bettega, Tardelli, Rossi (Marocchino, 56'), Platini y Boniek.

Goles:
1-0: Magath (9').
Árbitro: Rainea (Rumania).
Estadio: Olímpico de Atenas.
Espectadores: 73.000.
Fecha: 25-05-83.

1983-84 LIVERPOOL(*)

Liverpool, 1
Roma, 1

Liverpool: Grobbelaar, Neal, Kennedy, Lawrenson, Whelan, Hansen, Dalglish (Robinson, 94'), Lee, Rush, Johnstone (Nicol, 72') y Souness.
Roma: Tancredi, Nappi, Bonetti, Righetti, Falcao, Nela, Conti, Cerezo (Strukely, 115'), Pruzzo (Chierico, 64'), Di Bartolomei y Graziani.

Goles:
1-0: Neal (15').
1-1: Pruzzo (38').
Árbitro: Frediksson (Suecia).
Estadio: Olímpico de Roma.
Espectadores: 70.000.
Fecha: 30-05-84.

(*) Liverpool vencedor por penaltys (5-3).

1984-85 JUVENTUS

Juventus, 1
Liverpool, 0

Juventus: Tacconi, Favero, Cabrini, Bonini, Brio, Scirea, Briaschi (Prandelli, 84'), Tardelli, Rossi (Vignola, 89'), Platini y Boniek.
Liverpool: Grobbelaar, Neal, Beglin, Lawrenson, (Gillespie, 3'), Nicol, Hansen, Dalglish, Whelan, Rush, Walsh (Johnston, 46') y Wark.

Goles:
1-0: Platini, (60', pti.).
Árbitro: Daina (Suiza).
Estadio: Heysel (Bruselas).
Espectadores: 57.000.
Fecha: 29-05-85.

1985-86 STEAUA BUCAREST(*)

Steaua Bucarest, 0
Barcelona, 0

Steaua: Ducadam, Iovan, Bumbescu, Belodedici, Barbulescu, Balint, Balan (Iordanescu, 72'), Majaru, Lacatus, Boloni y Piturca (Radu, 107').
Barcelona: Urruti, Gerardo, Migueli, Alexanco, Julio Alberto, Víctor, Schuster (Moratalla, 85'), Pedraza, Marcos, Archibald (*Pichi* Alonso, 106') y Carrasco.

Árbitro: Vautrot (Francia).
Estadio: Sánchez Pizjuán (Sevilla).
Espectadores: 70.000.
Fecha: 07-05-86.

(*) Ganador Steaua por penaltys (2-0).

1986-87 OPORTO

Oporto, 2
Bayern Munich, 1

Oporto: Mlynarczyck, Joao Pinto, Celso, Eduardo Luis, Ignacio (Frasco, 66'), André, Sousa, Magalhaes, Quim (Juary, 46'), Futre y Madjer.
Bayern Munich: Pfaff, Winklhofer, Eder, Nachtweih, Pflugler, Flick (Lunde, 82'), Matthaus, Brehme, Michael Rumenigge, Hoeness y Kögl.

Goles:
0-1: Kögl (25').
1-1: Madjer (77').
2-1: Juary (80').
Árbitro: Ponnet (Bélgica).
Estadio: Prater (Viena).
Espectadores: 60.000.
Fecha: 27-05-87.

1987-88 PSV EINDHOVEN(*)

PSV Eindhoven, 0
Benfica, 0

PSV Eindhoven: Van Breukelen, Gerets, Nielsen, Koeman, Heintze, Lerby, Linskens, Van Aerle, Kieft, Vanenburg y Gilhaus (Janssen, 107').
Benfica: Silvino, Veloso, Dito, Mozer, Álvaro, Chiquinho, Sheu, Elzo, Pacheco, Magnusson (Hajri, 112') y Rui Aguas (Valdo, 56').

Árbitro: Agnolin (Italia).
Estadio: Neckarstadion (Stuttgart).
Espectadores: 70.000.
Fecha: 25-05-88.

(*) PSV ganador por penaltys (6-5).

PALMARÉS COPA DE EUROPA

1988-89 MILAN

Milan, 4
Steaua Bucarest, 0

Milan: G. Galli, Tassotti, Costacurta (F. Galli, 74'), Baresi, Maldini, Colombo, Rijkaard, Ancelotti, Donadoni, Gullit (Virdis, 60') y Van Basten.
Steaua Bucarest: Lung, Iovan, Petrescu, Bumbescu, Ungureanu, Hagi, Stoica, Minea, Rotariu (Balint, 46'), Lacatus y Piturca.

Goles:
1-0: Gullit (17').
2-0: Van Basten (26').
3-0: Gullit (38').
4-0: Van Basten (46').
Árbitro: Tritschler (RFA).
Estadio: Camp Nou (Barcelona).
Espectadores: 97.000.
Fecha: 24-05-89.

1989-90 MILAN

Milan, 1
Benfica, 0

Milan: G. Galli, Tassotti, Maldini, Colombo (F. Galli, 89'), Costacurta, Baresi, Ancelotti (Massaro, 67'), Rijkaard, Van Basten, Gullit y Evani.
Benfica: Silvino, José Carlos, Ricardo, Samuel, Aldair, Thern, Vitor Paneira (Vata, 78'), Pacheco (Cesar Brito, 59'), Hermani, Valdo y Magnusson.

Goles:
1-0: Rijkaard (67').
Árbitro: Kohl (Austria).
Estadio: Prater (Viena).
Espectadores: 57.000.
Fecha: 23-05-90.

1990-91 ESTRELLA ROJA(*)

Estrella Roja, 0
Olympique Marsella, 0

Estrella Roja: Stojanovic, Jugovic, Sabanadzovic, Belodedici, Najdoski, Marovic, Prosinecki, Mihajlovic, Savicevic (Dodic, 84'), Binic y Pancev.
Olympique: Olmeta, Amoros, Boli, Mozer, Casoni, Di Meco (Stojkovic, 112'), Germain, Fournier (Vercruysse, 75'), Waddle, Papin y Abedí Pele.

Árbitro: Lanese (Italia).
Estadio: San Nicola (Bari).
Espectadores: 50.000.
Fecha: 29-05-91.

(*) Ganador Estrella Roja por penaltys (5-3).

1991-92 BARCELONA

Barcelona, 1
Sampdoria, 0

Barcelona: Zubizarreta, Ferrer, Nando, Koeman, Juan Carlos, Eusebio, Guardiola (Alexanco, 113'), Bakero, Laudrup, Salinas (Goikoetxea, 64') y Stoichkov.
Sampdoria: Pagliuca, Mannini, Lanna, Vierchowood, Pari, Cerezo, Katanec, Bonetti (Invernizzi, 72'), Lombardo, Vialli (Buso, 100') y Mancini.

Goles:
1-0: Koeman (112').
Árbitro: Schimdhuber (Alemania).
Estadio: Wembley (Londres).
Espectadores: 71.000.
Fecha: 20-05-92.

1992-93 OLYMPIQUE MARSELLA

Olympique, 1
Milan, 0

Olympique: Barthez, Angloma, (Durand, 64'), Boli, Desailly, Di Meco, Eydellie, Deschamps, Sauzeé, Abedí Pelé, Boksic y Völler (Thomas, 78').
Milan: Rossi, Tassotti, Baresi, Costacurta, Maldini, Rijkaard, Albertini, Donadoni (Papin, 56'), Lentini, Van Basten (Eranio, 85') y Massaro.

Goles: 1-0: Boli (44').
Árbitro: Rothlisberger (Suiza).
Estadio: Olímpico de Munich.
Espectadores: 65.000.
Fecha: 26-05-93.

1993-94 MILAN

Milan, 4
Barcelona, 0

Milan: Rossi, Tassotti, Maldini (Nava, 84'), Galli, Panucci, Boban, Albertini, Desailly, Donadoni, Savicevic y Massaro.
Barcelona: Zubizarreta, Ferrer, Koeman, Nadal, Sergi (Quique Estebaranz, 73'), Amor, Guardiola, Bakero, Begiristain (Eusebio, 51'), Stoichkov y Romario.
Goles: 1-0: Massaro (22'). **2-0:** Massaro (45'). **3-0:** Savicevic (47'). **4-0:** Desailly (70').
Árbitro: Philip Don (Inglaterra).
Estadio: Olímpico de Atenas.
Espectadores: 65.000.
Fecha: 18-05-94.

1994-95 AJAX

Ajax, 1
Milan, 0

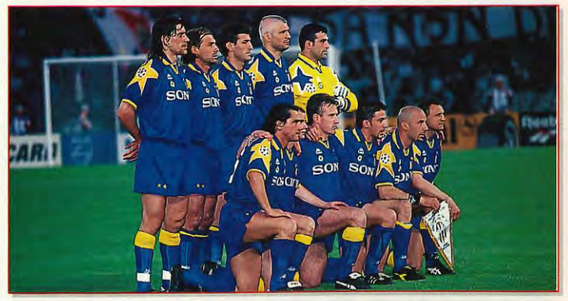
Ajax: Van der Sar, Reiziger, Blind, Frank de Boer, Seedorf (Kanu, 54'), Rijkaard, Litmanen (Kluivert, 69'), Davids, Finidi, Ronald de Boer y Overmars.
Milan: Rossi, Panucci, Costacurta, Baresi, Maldini, Donadoni, Desailly, Albertini, Boban (Lentini, 86'), Massaro (Eranio, 89') y Simone.
Goles: 1-0: Kluivert (85').
Árbitro: Cracionescu (Rumania).
Estadio: Ernst Happel (Viena).
Espectadores: 50.000.
Fecha: 24-04-95.

1995-96 JUVENTUS(*)

Juventus, 1
Ajax, 1

Juventus: Peruzzi, Torricelli, Ferrara, Vierchowood, Pessotto, Conte (Jugovic, 43'), Deschamps, Paulo Sousa (Di Livio, 56'), Del Piero, Vialli y Ravanelli (Padovano, 76').
Ajax: Van der Sar, Silooy, Blind, Bogarde, R. de Boer (Wooter, 91'), F. de Boer (Scholten, 67'), Litmanen, Davids, Finidi, Kanu y Musampa (Kluivert, 46').
Goles: 1-0: Ravanelli (12'). **1-1:** Litmanen (40').
Árbitro: Díaz Vega (España).
Estadio: Olímpico de Roma.
Espectadores: 70.000.
Fecha: 22-05-96.

(*) Ganador Juventus por penaltys (4-2).



1996-97 BORUSSIA DORTMUND

Borussia Dortmund, 3
Juventus, 1

Borussia Dortmund: Klos, Reuter, Kohler, Sammer, Kree, Heinrich, Lambert, Paulo Sousa, Möller (Zorc, 89'), Riedle (Herrlich, 67') y Chapuisat (Ricken, 70').
Juventus: Peruzzi, Porrini (Del Piero, 46'), Ferrara, Montero, Iuliano, Di Livio, Deschamps, Zidane, Jugovic, Vieri (Amoruso, 72') y Boksic (Tacchinardi, 88').

Goles: 1-0: Riedle (29'); **2-0:** Riedle (34'); **2-1:** Del Piero (64'); **3-1:** Ricken (71')
Árbitro: Sandor Puhl (Hungría).
Estadio: Olímpico de Munich.
Espectadores: 59.000.
Fecha: 28-05-97.

RANKING COPA DE EUROPA

Nº	EQUIPO	PTS.	P.	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.
1	Real Madrid	240	27	178	105	26	47	413	193
2	Benfica	173	23	141	70	33	38	275	146
3	Ajax	159	18	107	62	22	23	195	94
4	Milan	149	15	108	63	21	24	218	93
5	Bayern Munich	143	14	104	60	23	21	222	101
6	Juventus	143	16	99	55	19	25	167	87
7	Liverpool	109	12	77	48	13	16	159	64
8	Estrella Roja	105	17	86	46	13	27	187	113
9	Anderlecht	102	19	98	40	22	36	155	145
10	Celtic Glasgow	99	15	78	42	15	21	143	73
11	Glasgow Rangers	94	18	87	37	16	34	134	136
12	Oporto	92	13	72	35	16	21	120	71
13	Dinamo Kiev	91	15	76	38	13	25	99	79
14	Barcelona	90	8	70	37	16	17	130	69
15	CSKA Sofia	87	22	88	36	15	37	128	130
16	Manchester United	84	8	61	34	12	15	129	67
17	Steaua Bucarest	78	14	71	28	18	25	101	95
18	Goteborg	73	13	70	30	11	29	118	103
19	Inter Milán	68	7	51	27	14	10	74	38
20	Panathinaikos	68	15	67	19	24	24	73	81
21	Atlético Madrid	63	6	47	25	9	13	80	47
22	PSV Eindhoven	61	11	69	23	15	20	87	61
23	Rapid Viena	60	12	57	26	6	25	97	83
24	Spartak Moscú	57	7	44	20	11	13	76	54
25	Austria Viena	55	16	59	22	11	26	89	92

El club madridista sigue al frente de la clasificación. Este año, además, con su vuelta a la competición tendrá ocasión de aumentar su puntuación. En la foto, una formación del Real Madrid que en 1.960 ya había ganado 5 Copas de Europa y 1 Intercontinental. De pie, de izquierda a derecha: Domínguez, Marquitos, Santamaría, Pachín, Vidal y Zárraga. Agachados: Herrera, Del Sol, Di Stéfano, Puskas y Gento.

ADB

RECOPA

Carlos Miro

VICENZA-BETIS-NIZA-STUTTGART-RODA-BOAVISTA-CHELSEA-KOCAELISPOR-AEK ATENAS-STURM GRAZ-LOKOMOTIV MOSCÚ-EKEREN-AIK SOLNA-FC COPENHAGEN-TROMSO-SLAVIA PRAGA-LUCERNA-LEGIA VARSOVIA-KILMARNOCK-NATIONAL BUCAREST-FC ZAGREB-CHAKTIOR DONETZ-APOEL NICOSIA-HAPOEL BEER SHEVA-VASUTAS BUDAPEST-SLOVAN BRATISLAVA-DINABURG-PRIMORJE-IB VESTMANNAEYJAR-ESTRELLA ROJA-BELSHINA-ARARAT EREVAN

VICENZA

VICENZA CALCIO 1902

EQUIPO TIPO:
Mondini - Méndez, Viviani, Belotti, Coco - Schenardi, Di Carlo, Baronio, Ambrosetti - Otero y Luiso

'Guerin Sportivo'

El Vicenza perdió la Supercopa de Italia recientemente ante la Juventus. Los de Guidolin fueron derrotados por tres a cero.

Tras ser uno de los equipos revelación de la *Serie A* la pasada temporada, el Vicenza llega a este nuevo ejercicio dispuesto a consolidarse entre los grandes del fútbol italiano. Ha perdido a jugadores importantes como Maini y López, pero se ha reforzado bien con Canals, Baronio, Ambrosini, Coco y Luiso. Lo mejor del equipo de Francesco Guidolin es su delantera, la que formarán Luiso y el uruguayo Marcelo Otero.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Luca Mondini	p.	27	-
Pierluigi Brivio	p.	28	-
Massimo Beghetto	d.	28	-
Davide Belotti	d.	25	-
Francesco Coco	d.	20	-
Ricardo Canals	d.	27	Uru.
Giacomo Dicara	d.	25	-
Gustavo Méndez	d.	26	Uru.
Paolo Pasqualin	d.	18	-
Lorenzo Stovini	d.	20	-
Massimo Ambrosini	c.	20	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Roberto Baronio	c.	19	-
Domenico Di Carlo	c.	33	-
Fabio Firmani	c.	19	-
Fabio Viviani	c.	31	-
Lamberto Zauli	c.	26	-
Marco Schenardi	c.	29	-
Daniele Ambrosetti	a.	24	-
Alessandro Ianuzzi	a.	22	-
Pasquale Luiso	a.	27	-
Marcelo Otero	a.	26	Uru.
Arturo Di Napoli	a.	23	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Vicenza Calcio
Via Schio 21
36100 Vicenza
Presidente:
Virgilio Marzot
Fundación:
1.902
Estadio:
Romeo Menti
Capacidad:
20.920 espectadores
Colores:
Camiseta a rayas verticales blancas y rojas y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Copa
Entrenador
Francesco Guidolin

BETIS

FICHA TÉCNICA

Club:
Real Betis Balompié
Av. Heliópolis, s/n
41012 Sevilla
Presidente:
Manuel Ruiz de Lopera
Fundación:
12 de septiembre de 1.907
Estadio:
Benito Villamarín
Capacidad:
47.500 espectadores
Colores:
Camiseta verdiblanca y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Liga y 1 Copa
Entrenador
Luis Aragonés

José A. Albert

El Real Betis de Luis Aragonés parte como serio aspirante al título. Se ha reforzado con jugadores de la categoría de Oli, Fernando, Solozábal...

EQUIPO TIPO:
Prats - Otero, Vidakovic, Solozábal - Cañas, Alexis, Jarni - Finidi, Alfonso, Fernando - Oli

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Antoni Prats	p.	26	-
Joaquín E. Valerio	p.	24	-
José Manuel Pinto	p.	21	-
Jaime Quesada	d.	26	-
Hristo Vidakovic	d.	28	Yug.
Roberto Solozábal	d.	28	Esp.
Tomás Olías	d.	28	-
Juan Antonio Ureña	d.	29	-
Luis Fernández	d.	25	-
Jorge Otero	d.	28	Esp.
Alexis Trujillo	c.	32	-
Juan Merino	c.	27	-
Albert Nadj	c.	22	Yug.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Robert Jarni	c.	27	Cro.
Juan José Cañas	c.	25	-
Luis Márquez	c.	25	-
Nenad Bjelica	c.	26	Cro.
Fernando Sánchez	c.	26	-
Alfonso Pérez	a.	25	Esp.
Oliverio Álvarez, Oli	a.	25	-
Ángel Cuéllar	a.	25	Esp.
Pier Luigi Cherubino	a.	26	Esp.
Finidi George	a.	26	Nig.
Iván Pérez	a.	21	-
Wojcech Kowalczyk	a.	25	Pol.

El Betis, esta temporada con entrenador nuevo, tiene hambre de títulos y la Recopa es uno de los principales objetivos del conjunto de Manuel Ruiz de Lopera. La plantilla es prácticamente la misma que tan bien rindió durante el pasado ejercicio. Ha perdido a un jugador importante como Roberto Ríos, pero ha fichado a buenos futbolistas como Fernando, Oli, Cuéllar y Solozábal.

NIZA

EQUIPO TIPO:
Valencony - Mattio, Kartalija, Angan, Martin - Gioria, Fugen, Milinkovic, Aulanier - Vignola y Vandecasteele

'Onze Mondial'

Arriba, de izquierda a derecha: Valencony, Angibeaud, Onorati, Aubame, Rol, Stefano, Pottier y Huc. Abajo: Benali, Aulanier, Calegari, Gioria, Martin y Savini.

El conjunto francés del Niza no es uno de los favoritos en esta competición. Más si cabe tras haber descendido de categoría la pasada temporada. A pesar de ganar la Copa de Francia, el descenso provocó que varios de sus jugadores importantes: Debbah, Chaouch, Kubica, Gomis y De Neef abandonaran el club. El rápido atacante Vandecasteele es su hombre más peligroso.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Robin Huc	p.	32	-
Bruno Valencony	p.	29	-
Didié Angan	d.	22	-
Bruno Calegari	d.	22	-
Olivier Fugen	d.	26	-
Jean Philippe Mattio	d.	32	-
Fréderic Martin	d.	28	-
Mickael Rol	d.	20	-
Ludovic Stephano	d.	21	-
Arjan Vermeulen	d.	28	-
Didier Angibeuad	c.	22	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Jean François Daniel	c.	33	-
Pierre Aubame	c.	32	-
Dominique Aulanier	c.	24	-
Frederic Gioria	c.	28	-
Goran Kartalija	c.	31	-
Zoran Milinkovic	c.	29	-
Roberto Onorati	c.	31	-
Henri Savini	a.	22	-
Franck Pottier	a.	22	-
Franck Vandecasteele	a.	29	-
Franck Vignola	a.	31	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Olympique Gymnaste Club Nice Côte d'Azur
R. de Grenoble 117
06200 Nice
Presidente:
Milan Mandaric
Fundación:
1.901
Estadio:
Stade de Ray
Capacidad:
18.500 espectadores
Colores:
Camiseta roja y negra y pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
4 Ligas y 3 Copas
Entrenador
Silvester Takac

STUTTGART

FICHA TÉCNICA

Club:
VfB Stuttgart
Mercedesstrabe 109
70372 Stuttgart
Presidente:
Gerhard Mayer-Vorfelder
Fundación:
9 septiembre 1.893
Estadio:
Gottlieb-Daimler
Capacidad:
53.000 espectadores.
Colores:
Camiseta blanca con una franja roja y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
4 Ligas y 3 Copas
Entrenador
Joachim Löw

'Kicker'

El conjunto que entrena Joachim Löw ganó la Copa de Alemania la pasada temporada al imponerse en la final al modesto Cottbus.

EQUIPO TIPO:
Wohlfahrt - Berthold, Verlaat, Schneider - Hagner, Soldo, Yakin, Balakov, Legat - Bobic y Akpoborie

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Franz Wohlfart	p.	22	Aust.
Eberhard Trautner	p.	30	-
Thomas Berthold	d.	32	Ale.
Michel Bochtler	d.	21	-
Marco Grimm	d.	25	-
Torsten Legat	d.	28	-
Thomas Schneider	d.	24	-
Martin Spanring	d.	27	-
Frank Verlaat	d.	29	Hol.
Krassimir Balakov	c.	31	Bul.
Kristijan Djordjevic	c.	21	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Marco Haber	c.	26	Ale.
Matthias Hagner	c.	23	-
Kriszian Lisztes	c.	21	Hun.
Gerhard Poschner	c.	28	-
Danny Schwarz	c.	22	-
Zvonimir Soldo	c.	30	Cro.
Murat Yakin	c.	23	Sui.
Jonathan Akpoborie	a.	28	Nig.
Matthias Becker	a.	23	-
Fredi Bobic	a.	26	Ale.
Sreto Ristic	a.	21	-

Espera repetir la plantilla de Joachim Löw su excelente ejercicio 96-97, en el que ganaron la Copa y lucharon por la *Bundesliga* hasta las últimas jornadas. Ha perdido, sin embargo, a una de sus estrellas, el goleador brasileño Elber, fichado por el Bayern Munich. Su sustituto, el nigeriano Akpoborie, debe seguir haciendo mágico el triángulo que formaba Elber junto a Bobic y Balakov.

RODA

'Voetbal'

El Roda, que derrotó al Heerenven en la final de la Copa de Holanda, se ha visto debilitado tras el fichaje del guardameta Ruud Hesp por el FC Barcelona.

EQUIPO TIPO:
Kässmann - Senden, Ooijer, Vrede, Van Haaren - Doomernik, Schops, Plet, Martens - Van Houdt y Peeters

Varios son ya los años que el Roda lleva en la élite del fútbol holandés junto a los Ajax, PSV y Feyenoord. Culminó su trayectoria con el título de Copa de la pasada temporada y está ahora dispuesto a hacer algo grande en Europa. Ha perdido, sin embargo, a sus dos grandes estrellas, el portero Hesp, ahora en el Barcelona, y el delantero Sibon, fichado por el Ajax. Fichajes importantes son los de Peeters, Torma y el portero Kässmann.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Jörg Kässmann	p.	29	-
Nikola Damjanac	p.	28	-
Ramon Van Haaren	d.	25	-
André Ooijer	d.	23	-
Ger Senden	d.	26	-
Igor Tomassic	d.	20	-
René Trost	d.	32	-
Joos Valgaeren	d.	31	-
Regilio Vrede	d.	24	-
Humphrey Rudge	d.	20	-
Arno Doomernik	c.	27	-
St. Van der Heyden	c.	28	Bél.
Garba Lawal	c.	23	Nig.
Eric Van der Luer	c.	32	Hol.
Jan Pieter Martens	c.	23	-
Arie Obdam	c.	24	-
Melvin Plet	c.	23	-
Maerten Schops	c.	21	-
Edwin Grünholz	a.	28	-
Peter Van Houdt	a.	20	-
Bob Peeters	a.	23	-
Gabor Torma	a.	21	Rum.

FICHA TÉCNICA

Club:
Roda JC
Parkstraat 4
6466 BA Kerkrade
Presidente:
Theo Pickee
Fundación:
1 de junio de 1.962
Estadio:
Kaalheide
Capacidad:
21.500 espectadores
Colores:
Camiseta amarilla y pantalón negro.
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Liga y 1 Copa
Entrenador
Martin Jol

CHELSEA

ADB

El Chelsea se impuso al Middlesbrough en la final de la 'Cup' por dos a cero. Los tantos del equipo de Gullit los marcaron Di Matteo y Newton.

EQUIPO TIPO:
De Goey - Clarke, Leboeuf, Sinclair - Petrescu, Di Matteo, Wise, Poyet, Le Saux - Zola y Hughes

Ruud Gullit, en su primera temporada como entrenador, ganó la Cup, el mayor trofeo obtenido por el equipo desde 1.971. Este año parte como uno de los favoritos para adjudicarse la Recopa. Cuenta con una de las grandes estrellas de la *Premier League*, Zola, y con jugadores de la categoría de Di Matteo, Vialli, Hughes, Leboeuf, Petrescu... Se ha reforzado, además, con De Goey, Poyet y Le Saux.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Ed De Goey	p.	30	Hol.
Dmitri Kharine	p.	29	Rus.
Frode Grodas	p.	31	Nor.
Dan Petrescu	d.	29	Rum.
Steve Clarke	d.	34	-
Michael Duberry	d.	21	-
Bernard Lambourde	d.	26	-
Frank Sinclair	d.	25	-
Andy Myers	d.	23	-
Eddie Newton	d.	25	-
Franck Leboeuf	d.	29	Fra.
Celestine Babayaro	d.	29	Nig.
Graeme Le Saux	d.	29	Ing.
Danny Granville	d.	22	-
Ruud Gullit	c.	35	Hol.
Jody Morris	c.	18	-
Paul Hughes	c.	21	-
Roberto Di Matteo	c.	29	Ita.
David Lee	c.	27	-
Mark Nicholls	c.	20	-
Dennis Wise	c.	30	-
Gustavo Poyet	c.	29	Uru.
Tore Andre Flo	a.	24	Nor.
Gianfranco Zola	a.	31	Ita.
Gianluca Vialli	a.	33	Ita.
Mark Hughes	a.	33	Gal.

FICHA TÉCNICA

Club:
Chelsea FC
Stamford Bridge
London SW6 1HS
Presidente:
Ken Bates
Fundación:
1.905
Estadio:
Stamford Bridge
Capacidad:
31.791 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón azules
Palmarés Internacional
1 Recopa
Palmarés Nacional
1 Liga y 2 Copas
Entrenador
Ruud Gullit

BOAVISTA

Carlos Cunha

En el conjunto de Oporto jugará esta temporada el ex centrocampista del Barcelona B, De la Sagra.

FICHA TÉCNICA

Club:
Boavista Futebol Clube
O Primeiro do Janeiro
4100 Porto
Presidente:
Valentim Loureiro
Fundación:
1.903
Estadio:
Estadio Do Bessa
Capacidad:
23.000 espectadores
Colores:
Camiseta a cuadros blancos y negros y pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
5 Copas y
3 Supercopas
Entrenador
Mario Reis

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Ricardo Pereira	p.	21	-
Cândido Rego	p.	26	-
Alfredo Castro	p.	35	Port.
José Tavares	d.	31	Port.
Paulo Sousa	d.	30	Port.
Isaias Aragao	d.	30	-
William Quevedo	d.	26	-
Rui Bento	d.	25	Port.
Carlos Magalhaes, Litos	d.	23	-
Pedro Emanuel	d.	22	-
Mario Silva	d.	20	-
Jaime Alves	d.	32	Port.
Ion Timofte	c.	29	Rum.
Russel Latapy	c.	29	-
Luis Carlos	c.	29	-
Jorge Couto	c.	27	Port.
Luis Manuel	c.	26	-
Hélder Baptista	c.	25	-
Quim Silva, Martelhinho	c.	22	-
Delfim Teixeira	c.	20	-
José A. De la Sagra	c.	21	-
Simic Sasa	a.	28	-
Romeo Wouden	a.	26	-
Ayew Kwame	a.	23	Gha.
Rui Miguel	a.	22	-
Eemison Jacaré	a.	25	-

El representante luso en la Recopa se alzó con la Copa de Portugal tras derrotar en semifinales al Sporting de Lisboa y en la final al Benfica por idéntico resultado (3-2). Ello da idea del fútbol espectacular que practica el conjunto de Mario Reis. Ha perdido a jugadores muy importantes en sus esquemas como Erwin Sánchez, Nuno Gomes y Jimmy. Fichó a última hora al español De la Sagra.

KOCAELISPOR

Selçuk Manv

El Kocaelispor juega la Recopa tras haber conquistado la Copa de Turquía por primera vez en su historia. En la final, se impuso al Trabzonspor.

EQUIPO TIPO:
Stingaciu - Osman, Mirkovic, Mert - Toprak, Turan, Moshoeu, Evren, Nuri - Mustafa Ozkan y Faruk

FICHA TÉCNICA

Club:
Kocaelispor Kulubu
Ankara Cadessi 396
Dostluk Ishani No: 55
Presidente:
Sefa Sirmen
Fundación:
1.966
Estadio:
Ismetpasa
Capacidad:
20.000 espectadores
Colores:
Camiseta a rayas verticales azules y verdes y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Copa
Entrenador
Holger Osieck

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Dumitru Stingaciu	p.	33	Rum.
Metin Mert	p.	32	-
Osman Çakir	d.	30	-
Mert Korkmarz	d.	26	-
Toprak Kirtoglu	d.	26	-
Muçait Ak	d.	19	-
Ali Mumçu	d.	18	-
Misko Mirkovic	d.	31	-
N. Numanbayraktaroglu	c.	20	-
Engin Oztonga	c.	19	-
Evren Turhan	c.	23	-
Bulent Uygun	c.	26	-
Turan Uzun	c.	28	-
Nuri Colak	c.	22	-
John Moshoeu	c.	31	Sud.
Soner Boz	c.	29	-
Zeki Onatli	c.	29	-
Roman Dabrowski	a.	25	-
Mustafa Ozkan	a.	21	-
Faruk Yigit	a.	31	-
Erhan Akbayrak	a.	20	-

Su técnico, Holger Osieck, fue el gran protagonista de su triunfo en la Copa de Turquía la pasada temporada. Transformó el club en invencible en seis meses con la ayuda del portero rumano Stingaciu, que encajó muy pocos goles en la segunda mitad del campeonato. Las otras estrellas del equipo son el cerebro sudafricano Moshoeu, el rápido atacante Faruk y el seguro central

AEK

ACT Sports

Arriba, de izquierda a derecha: Kostis, Macheridis, Kopitsis, Dobos, Kallintzakis y Atmatsidis. Abajo: Savevski, Gretarsson, Nikolaidis, Kostenoglou y Kassapis.

EQUIPO TIPO:
Atmatsidis - Kopitsis, Kallintzakis, Dobos, Kostenoglou, Kassapis - Macheridis, Gretarsson, Savevski - Kostis y Nikolaidis

El campeón de la Copa de Grecia, eliminado en la pasada edición de la Recopa en cuartos de final por el París Saint Germain, se ha reforzado este año para volver a ganar la Liga de su país. Con nuevo entrenador, el rumano Dumitru Dimitriou, ex-técnico del Steaua, ha fichado, entre otros, al defensa internacional del Panathinaikos Kallintzakis y al islandés Gretarsson.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Ilias Atmatsidis	p.	28	Gre.
Vasilis Karagiannis	p.	27	-
Michalis Kassapis	d.	26	Gre.
Anton Dobos	d.	31	Rum.
Nikos Kostenoglou	d.	26	-
Haris Kopitsis	d.	28	Gre.
Thodoros Alexis	d.	22	-
Yannis Kallintzakis	d.	31	Gre.
Vaggelis Kefalas	d.	24	Gre.
Evripidis Katsavos	c.	23	-
Triantafillos Macheridis	c.	23	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Michalis Vlachos	c.	30	Gre.
Toni Savevski	c.	34	-
Arnar Gretarsson	c.	25	Isl.
Vaios Karagiannis	c.	29	Gre.
Giorgios Koutoulas	a.	31	-
Christos Kostis	a.	25	Gre.
Manthos Platakis	a.	20	-
Daniel Batista	a.	33	-
Veridiano Marcelo	a.	31	-
Giorgios Passios	a.	17	-
Demis Nikolaidis	a.	24	Gre.

FICHA TÉCNICA

Club:
Athlitiki Enosi Konstantinoupoleos
3 de septiembre 144
112 Atenas
Presidente:
Alexis Kougias
Fundación:
1.924
Estadio:
Nea Filadelfia
Capacidad:
33.494 espectadores
Colores:
Camiseta amarilla y pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
11 Ligas, 10 Copas y 1 Supercopa
Entrenador
Dumitru Dimitriou

STURM GRAZ

Edgar Schutz

El Sturm Graz que dirige el balcánico Ivica Osim ha ganado las dos últimas ediciones de la Copa de Austria.

FICHA TÉCNICA

Club:
SK Sturm Graz
Eggenbergergürtel 9
8020 Graz
Presidente:
Hannes Kartnig
Fundación:
1.909
Estadio:
Arnold Schwarzenegger
Capacidad:
15.500 espectadores
Colores:
Camiseta azul con rayas verticales negras y pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
2 Copas
Entrenador
Ivica Osim

EQUIPO TIPO:
Sidorczuk - Milanic, Foda, Popovic - Neukirchner, Reinmayr, Mähllich, Schupp, Prilasnig - Vastic y Haas

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Kazimierz Sidorczuk	p.	30	-
Roland Goriupp	p.	26	-
Franco Foda	d.	31	-
Enzo Gambaro	d.	31	-
Darko Milanic	d.	29	-
Ranko Popovic	d.	30	-
Mario Posch	d.	30	Aust.
Georg Bardel	c.	22	-
Thomas Gröbl	c.	23	-
Wolfgang Hopfer	c.	22	-
Tomislav Kocijan	c.	29	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Roman Mähllich	c.	26	Aust.
Günter Neukirchner	c.	25	-
Gilbert Prilasnig	c.	24	-
Hannes Reinmayr	c.	28	Aust.
Jadran Savic	c.	20	-
Michael Temm	c.	21	-
Mario Haas	a.	22	Aust.
Markus Schupp	a.	31	-
Joseph Spiteri	a.	24	-
Hannes Toth	a.	21	-
Ivica Vastic	a.	28	-

El presidente del Sturm Graz, Hannes Kartnig, sigue buscando su sueño: ganar por primera vez la Liga austriaca y hacer a su equipo uno de los mejores de Europa. La gran novedad en Graz es su nuevo estadio. El Arnold Schwarzenegger es el estadio más moderno de Austria. La gran estrella del equipo es el delantero croata Vastic, que ha rechazado varias ofertas de Italia.

LOKOMOTIV

ADB

El Lokomotiv de Moscú se impuso en la final de la Copa de Rusia al Spartak por dos a cero. Los tantos fueron conseguidos por Smirnov y Kharlachov.

EQUIPO TIPO:
Bidzhiev - Chugainov, Drozdov, Cherevchenko, Solomatin - Kharlachov, Gurenko, Smirnov, Loskov - Borodyuk y Dzhanashia

Buen papel intentará realizar en la Recopa el Lokomotiv de Moscú a pesar de haber perdido a dos de sus jugadores más trascendentales: el portero Ovchinnikov, fichado por el Benfica, y el centrocampista Kosolapov, nuevo jugador del Sporting de Gijón. Sus hombres más peligrosos son el mediapunta Smirnov, un jugador muy habilidoso y rápido, y el veterano Borodyuk.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Khasanbi Bidzhiev	p.	31	-
Aleksandr Podshivalov	p.	33	-
Igor Chugainov	d.	27	Rus.
Yuri Drozdov	d.	25	-
Aleksei Arifullin	d.	27	-
Andrei Solomatin	d.	22	Rus.
Oleg Pashinin	d.	23	-
Igor Cherevchenko	d.	23	-
Oleg Nadeikin	d.	19	-
Maxim Shirokov	d.	19	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Sergei Gurenko	c.	25	Bie.
Yevgeni Kharlachov	c.	23	Rus.
Aleksandr Smirnov	c.	29	-
Dmitri Loskov	c.	23	-
Dmitri Borisov	c.	20	-
Aleksandr Borodyuk	a.	35	Rus.
Zaza Dzhanashia	a.	21	Geo.
Vitali Veselov	a.	24	-
Vladimir Maminov	a.	23	-
Alexei Chekalin	a.	21	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Lokomotiv Moskva
B. Cherkizovskaja Str.
125 A
107 553 Moskva
Presidente:
Valeri Filatov
Fundación:
1.923
Estadio:
Lokomotiv
Capacidad:
30.000 espectadores
Colores:
Camiseta roja y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
3 Copas
Entrenador
Yury Syomin

EKEREN

'Foot'

El Ekeren participa por primera vez en su historia en la Recopa. Ganó la Copa de Bélgica tras derrotar en la final al Anderlecht por cuatro a dos.

FICHA TÉCNICA

Club:
Germinal Ekeren
Veltwijcklaan 33
2180 Ekeren
Presidente:
Jos Van Wellen
Fundación:
2 de agosto de 1.920
Estadio:
Veltwijck
Capacidad:
7.800 espectadores
Colores:
Camiseta roja y amarilla y pantalón rojo
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Copa
Entrenador
Herman Helleputte

EQUIPO TIPO:
Moons - Vandervee, Kovacs, Verstraeten, Moury - Schaessens, Karagiannis, Descamps, Van Geneugden - Radzinski y Hofmanns

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Jan Moons	p.	27	-
Mathieu Mertens	p.	32	-
Alexander Camerman	d.	28	-
Nick Descamps	d.	31	-
Erwin Kovacs	d.	30	Hung.
Marc Shaessens	d.	29	-
Thierry Siquet	d.	28	-
Tom Van der Vee	d.	27	-
Ken Verheyen	d.	19	-
Mike Verstraeten	d.	30	-
Rudy Moury	d.	31	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Laurent Dauwe	c.	31	-
Gunther Hofmans	c.	30	Bél.
Emmanuel Karagiannis	c.	30	Bél.
Cvijan Milosevic	c.	33	Yug.
Fiorenzo Serchia	c.	25	-
Ronny Van Geneugden	c.	29	-
Glenn Van Hoogten	c.	18	-
Alex Czerniatynski	a.	37	Bél.
Tomasz Radzinski	a.	23	Can.
Mihaly Toth	a.	22	-
Edwin Van Ankeren	a.	29	-

El Germinal Ekeren se ha reforzado en cantidad y en calidad para la presente temporada, sobre todo en el centro del campo. Ha contratado a uno de los mejores cerebros del fútbol belga, el internacional Karagiannis, y a Van Geneugden. Las principales dudas están en como afecta al equipo la baja del portero Vande Walle, su gran estrella de la pasada temporada, fichado por el Lierse.

AIK SOLNA

Stellan Danielsson

El AIK Solna, ex equipo del jugador del Real Zaragoza Sundgren, fue eliminado por el Barcelona en la pasada edición de la Recopa.

EQUIPO TIPO:
Almgren - Millqvist, Brundin, Englund, Gustafsson - Piracaia, Andersson, Mjallby, Novakovic - Pacha y Simpson

Conocido por los aficionados españoles, pues se enfrentó al Barcelona en la Recopa durante la pasada temporada, el AIK es un cuadro muy disciplinado que tiene su mejor hombre en el atacante Pascal Simpson, que ha estado en el punto de mira de varios equipos italianos. Ha perdido con la baja del lateral izquierdo Sundgren, compensada con la llegada del ya veterano centrocampista internacional, Limpar.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Anders Almgren	p.	28	-
Claes Green	p.	24	-
Michael Brundin	d.	32	-
Patrick Englund	d.	31	-
Grzelak Bartosz	d.	18	-
Tomas Gustafsson	d.	24	-
Par Millqvist	d.	30	-
Niklas Sandberg	d.	19	-
Johan Mjallby	d.	26	Sue.
Ola Andersson	c.	31	Sue.
Pierre Gallo	c.	22	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Mattias Johansson	c.	24	-
Thomas Lagerlof	c.	25	-
Anders Limpar	c.	32	Sue.
Krister Nordin	c.	29	-
Nebojsa Novakovic	c.	32	-
Mar. Gonçalves, Piracaia	c.	26	-
Andreas Yngvesson	c.	23	-
Cesar Pacha	a.	21	-
Pascal Simpson	a.	26	Sue.
Dick Lidman	a.	30	Sue.
Patrik Fredholm	a.	19	-

FICHA TÉCNICA

Club:
AIK Fotboll
Solnavagen 51
171 27 Solna
Presidente:
Sune Hellstromer
Fundación:
1.891
Estadio:
Rasunda Stadion
Capacidad:
36.000 espectadores
Colores:
Camiseta negra y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
9 Ligas y 5 Copas
Entrenador
Erik Hamren

COPENHAGUE

Stellan Danielsson

El FC Copenhague participa en la Recopa tras ganar la final de la Copa de Dinamarca al Ikast por dos a cero.

EQUIPO TIPO:
Karim Zaza - Tur, Mio Nielsen, Jensen - Hojer Nielsen, Goldbaek, Hemmingsen, P. Nielsen, Larsen - D. Nielsen y Jonsson

De la mano del técnico sueco Kent Karlsson se ha convertido en uno de los equipos más potentes del campeonato danés, que ha liderado durante la primera parte del mismo. Cuenta hasta con ocho internacionales daneses, destacando el centrocampista Henrik Larsen. Su mejor línea es la media, donde destaca también Lars Hojer Nielsen, máximo realizador del equipo.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Karim Zaza	p.	22	-
Henrik Zarp	p.	26	-
Martin Nielsen	d.	24	-
Diego Tur	d.	26	Din.
Morten Falch	d.	24	-
M. Mio Nielsen	d.	32	Din.
Kim Madsen	d.	19	-
Aki Hyrylainen	d.	29	Fin.
Lars Hojer	c.	26	Din.
Carsten Hemmingsen	c.	26	Din.
Bjarne Goldbaek	c.	29	Din.
Claus Nielsen	c.	19	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Iorn Uldbjerg	c.	29	-
Peter Nielsen	c.	29	Din.
Henrik Larsen	c.	31	Din.
Morten Nielsen	c.	26	-
Carsten V. Jensen	c.	33	-
Newroz Dogan	c.	18	-
David Nielsen	a.	20	-
Todi Jonseon	a.	25	Fer.
Stefan K. Hansen	a.	18	-
Clement Clifford	a.	20	-
Mate Sestan	a.	26	-
Jacob Svinggaard	a.	30	Din.

FICHA TÉCNICA

Club:
FC Kobenhavn
Oster Allé 50
2100 Copenhague
Presidente:
Flemming Ostergaard
Fundación:
1 de julio de 1.992
Estadio:
Idraetsparken
Capacidad:
40.300 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón blancos
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Liga y 2 Copas
Entrenador
Kent Karlsson

TROMSO

Stellan Danielsson

El Tromso, sexto en la última edición del campeonato noruego, ganó la Copa de su país al derrotar en la final al Bodo Glimt por dos a uno.

EQUIPO TIPO:
Grenersen - Martin Johansen, Nielsen, Larsen, Kraemer - Berntsen, Bjorn Johansen, Christensen, Ferman - Arst y Berg Johansen

Este modesto equipo noruego dio la gran sorpresa la pasada temporada adjudicándose la Copa de su país, algo que no hacía desde 1986. El altísimo guardameta Tor Andre Grenersen es unos de sus mejores hombres. Destacar también al centrocampista Svein Morten Johansen y al joven delantero Ole Martin Arst. Los dirigentes del Tromso esperan que el equipo noruego llegue hasta cuartos de final.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Tor Andre Grenersen	p.	27	-
Thomas Tolletsen	p.	24	-
Oivind Pedersen	d.	19	-
Steinar Nielsen	d.	20	-
Stian Larsen	d.	25	-
Stale Bratseth	d.	26	-
Morten Kraemer	d.	30	-
Johnny Hanssen	d.	24	-
Espen Solheim	c.	21	-
Per Egil Switt	c.	25	-
Bjorn Johansen	c.	28	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Thomas Hatstad	c.	23	-
Robin Berntsen	c.	27	-
Svein Martin Johansen	c.	26	-
Havard Karlsen	c.	20	-
Ole Andreas Nilsen	c.	21	-
Roar Christensen	c.	26	-
Ole Martin Arst	a.	23	-
Frode Ferman	a.	22	-
Rune Johansen	a.	19	-
Stein Berg Johansen	a.	28	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Tromso Idrettslag
Postboks 5
9001 Tromso
Presidente:
Kjell N. Olsen
Fundación:
1.920
Estadio:
Alfheim Stadion
Capacidad:
11.000 espectadores
Colores:
Camiseta a rayas rojas y blancas y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
2 Copas
Entrenador
Hakan Sandberg

SLAVIA

Jozsef Volarik

El técnico del Slavia de Praga, Frantisek Cipro, ha solicitado el fichaje de un portero. Los guardametas parece ser el punto más flojo del conjunto checo.

EQUIPO TIPO:
Stejskal - Vlcek, Kozel, Asanin - Lerch, Ulich, Rehak, Horvath, Labant - Pinjo y Vacha

El eterno segundón del fútbol checo perdió la pasada temporada la Liga de su país ante su eterno rival, el Sparta. Como consuelo se hizo con la Copa. Esta temporada parece ser un conjunto más débil que en anteriores campañas por las bajas de los Penicka, Smejkal y Pavel Novotny, aunque parecen prometedoras las primeras actuaciones de los nuevos: el croata Pinjo, Labant y Kuchar.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Jan Stejskal	p.	35	Che.
Radek Cerny	p.	23	-
Michal Vaclavik	p.	21	-
Sladjan Asanin	d.	26	-
Martin Hyshy	d.	22	-
Lubos Kozel	d.	26	Che.
Petr Vlcek	d.	23	-
Pavel Horvath	c.	22	-
Jaromir Jindracek	c.	27	-
Tomas Kuchar	c.	21	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Edvard Labant	c.	23	-
Vladimir Lasota	c.	26	Che.
Jiri Lerch	c.	26	Che.
Pavel Rehak	c.	34	-
Ivo Ulich	c.	23	-
Samir Pinjo	a.	28	Yug.
Robert Vagner	a.	22	Che.
Karel Vacha	a.	27	-
Jiri Vavra	a.	22	Che.

FICHA TÉCNICA

Club:
SK Slavia Praga
Vladivostocka 2
100 00 Praga 10
Presidente:
Vladimir Leska
Fundación:
1.893
Estadio:
Eden
Capacidad:
16.320 espectadores
Colores:
Camiseta roja y blanca y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
15 Liga y 5 Copas
Entrenador
Frantisek Cipro

LUCERNA

Andreas Werz

El Lucerna perdió la final de la Copa de Suiza por penalties ante el Sion. Juega la Recopa al haber ganado el Sion también la Liga.

EQUIPO TIPO:
Lehmann - Gmür, Van Eck, Brunner, D. Wyss - Joller, Th. Wyss, Moser, Kogl - Aleksandrov y Sawu

El equipo de Kudi Müller disputa la Recopa al haber jugado y perdido la final de Copa ante el Sion, que hizo el doblete en Suiza. Al Lucerna le falta experiencia a nivel continental, aunque en sus filas están el mediapunta alemán Ludwig Kögl y el delantero búlgaro Petar Aleksandrov, ambos internacionales. Otro puntal a tener en cuenta es el guardameta Lehmann.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Louis Crayton	p.	20	Lib.
Stephan Lehmann	p.	34	Sui.
Dominic Urech	p.	17	-
Herbert Baumann	d.	33	-
Markus Brunner	d.	23	-
Peter Gmür	d.	30	-
Ivan Knez	d.	23	-
René Van Eck	d.	31	-
Alex Brown	c.	19	Lib.
Manfred Joller	c.	29	-
Ludwig Kögl	c.	31	Ale.
Hristo Koilov	c.	28	-
Ileinz Moser	c.	30	-
David Ogada	c.	21	Nig.
Daniel Wyss	c.	27	-
Thomas Wyss	c.	31	Sui.
Petar Aleksandrov	a.	25	Bul.
Martin Fink	a.	27	-
Moreno Merenda	a.	19	-
Agent Sawu	a.	26	Zim.
Glirkan Sermeter	a.	23	-
Josephus Yenay	a.	22	Lib.

FICHA TÉCNICA

Club:
FC Luzern
Kauffmannweg, 7
6002 Luzern
Presidente:
Romano Simioni
Fundación:
1.901
Estadio:
Allmend
Capacidad:
25.000 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón azules
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Liga y 2 Copas
Entrenador
Kudi Müller

KILMARNOCK

Álex Simpson

Esta es la tercera participación del Kilmarnock en competiciones europeas. Jugó la Copa de Europa tras ganar la Liga en 1965 y la vieja Copa de Ferias en la temporada 66-67.

EQUIPO TIPO:
Lekovic - Mac Pherson, Kerr, Montgomery, Variellie - Findlay, Riley, Nevin, Mitchell, - Wright, McIntyre

El Kilmarnock participa en la Recopa tras haber ganado por tercera vez en su historia la Copa de Escocia. Lo hizo ante el Falkirk, ganando el encuentro por uno a cero. El actual técnico del equipo, Bobby Williamson, se había hecho cargo de la plantilla dos meses antes. Su máxima estrella es Pat Nevin, un mediapunta muy rápido y habilidoso con el balón en los pies que en su día fue internacional escocés.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Dragoje Lekovic	p.	30	Yug.
Colin Meldrum	p.	22	-
Jean Variellie	d.	26	-
Derek Anderson	d.	25	-
Tom Brown	d.	29	-
Gary Holt	d.	24	-
Dylan Kerr	d.	21	-
Gus MacPherson	d.	28	-
Kevin McGowne	d.	28	-
Ray Montgomerie	d.	36	-
Neil Whitworth	d.	25	-
Billy Findlay	c.	27	-
John Henry	c.	26	-
Alan Kerr	c.	21	-
Ally Mitchell	c.	28	-
Mark Reilly	c.	28	-
John Henry	c.	26	-
David Bagen	a.	20	-
Jim McIntyre	a.	25	-
Colin McKee	a.	24	-
Pat Nevin	a.	34	Esc.
Paul Wright	a.	30	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Kilmarnock FC
Rugby Park
Kilmarnock KA1 2DP
Presidente:
James Moffat
Fundación:
1.869
Estadio:
Rugby Park
Capacidad:
18.128 espectadores
Colores:
Camiseta blanca y pantalón azul
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Liga y 3 Copas
Entrenador
Bobby Williamson

LEGIA

Ryszard Rogalski

En los últimos dos años el Legia Varsovia ha tenido serias opciones de conquistar la Liga de su país, pero finalmente tuvo que ceder ante el Widzew Lodz.

EQUIPO TIPO:
Szamotulski - Skrzypek, Zielinski, Mosor - Karwan, Czereszewski, Staniek, Czykier, Sokolowski - Mieciel y Zeigbo

De aquel equipo que hace dos temporadas disputó la *Champions League* apenas quedan jugadores. De todos modos, el nuevo propietario del club, la firma coreana Daewoo, quiere colocar al equipo entre los más fuertes de Europa. Szamotulski, Zielinski, Sokolowski y Mieciel son las principales figuras del Legia, que junto al Widzew Lodz, se disputan la supremacía del fútbol polaco.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Wojciech Kowalewski	p.	20	-
Zbigniew Robakiewicz	p.	31	Pol.
Grzegorz Szamotulski	p.	21	Pol.
Igor Koziol	d.	21	-
Artur Kupiec	d.	25	-
Jacek Magiera	d.	20	-
Piotr Mosor	d.	23	-
Pawel Skrzypek	d.	26	Pol.
Jacek Zielinski	d.	30	Pol.
Jacek Bednarz	c.	30	Pol.
Sylwester Czereszewski	c.	26	Pol.
Dariusz Czykier	c.	31	-
Jacek Kacprzak	c.	27	-
Bartosz Karwan	c.	21	-
Tomasz Sokolowski	c.	27	Pol.
Dariusz Solnica	c.	22	-
Ryszard Staniek	c.	26	Pol.
Marcin Mieciel	a.	22	Pol.
Andrzej Sazanowicz	a.	24	-
Piotr Wlodarczyk	a.	20	-
Kenneth Zeigbo	a.	20	Nig.

FICHA TÉCNICA

Club:
SSA Legia Daewoo W.
ul. Lazienkowska, 3
00-449 Warszawa
Presidente:
Marek Pietruszka
Fundación:
1.916
Estadio:
Wojska Polskiego
Capacidad:
18.000 espectadores
Colores:
Camiseta blanca con ribetes negros, rojos y verdesy pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
6 Ligas y 12 Copas
Entrenador
Miroslaw Jablonski

NATIONAL

Razvan Toma

El National perdió la final de Copa (4-2) ante el Steaua. El doblete del Steaua le permite participar en la Recopa. Es un equipo muy defensivo.

EQUIPO TIPO:
Stefanescu - Petre, Ciobotariu, Necula, Sburlea, Marin - Carabas, Pigulea, Vasc- Niculescu y Savu

El FC National ha adquirido dicho nombre desde 1.994. Hasta entonces recibía la denominación de Progresul. Es el equipo de la Banca Nacional de Rumania, de ahí que sus jugadores reciban el apódo de banqueros. La pasada temporada, tras ir líder durante varios meses, terminó la liga rumana en segunda posición. Su mejor jugador es el delantero Niculescu.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Valentin Dinu	p.	22	-
Paul Stefanescu	p.	25	-
Ioan Pap-Deac	p.	28	-
Liviu Ciobotariu	d.	26	-
Remus Traian Ganea	d.	25	-
Petre Marin	d.	24	-
Catalin Raducan Necula	d.	28	-
Tanase Tinel Petre	d.	23	-
Ion Sburlea	d.	26	-
Gabriel Vochin	d.	24	-
Stefan Andreescu	c.	24	-
Stelian Carabas	c.	23	-
Ambrozie C. Coroian	c.	24	-
Nicolae Catalin Lita	c.	22	-
Adrian Ion Pigulea	c.	29	-
Mihai Pirlog	c.	23	-
Cristian Marius Vasc	c.	28	-
Cristian Albeanu	a.	26	-
Gigel Coman	a.	19	-
Horia Radu Niculescu	a.	22	-
Marian Savu	a.	25	-

FICHA TÉCNICA

Club:
FC National Bucuresti
Str. Dr. Lister, 37
76202 Bucarest
Presidente:
Gino Iorgulescu
Fundación:
1.946
Estadio:
Cotroceni
Capacidad:
16.000 espectadores
Colores:
Camiseta blana con ribetes azules ypantalón azul
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Copa
Entrenador
Florin Halagian

ZAGREB

ADB

El Zagreb perdió la final de la Copa de Croacia ante el Croatia Zagreb, que hizo doblete. Por ello, los de Tucak pueden jugar la Recopa.

EQUIPO TIPO:
Tomic - Sabitovic, Biskup, Osibov - Bule, Cizmek, Sopic, Keqi, Skrinjar - Baturina y Vukic

FICHA TÉCNICA

Club:
NK Zagreb
Kranjceviceva, 4
10000 Zagreb
Presidente:
Ante Vrdoljak
Fundación:
1.945
Estadio:
NK Zagreb
Capacidad:
12.000 espectadores
Colores:
Camiseta blanca con ribetes azules y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional

Entrenador
Branko Tucak

El NK Zagreb no suele estar entre los grandes de su país, prueba de ello es que en su palmarés en Croacia no figuran títulos. La pasada campaña quedó en la quinta posición en la Liga, a 26 puntos del Croatia, campeón del torneo. Sus mejores hombres son el portero Tomic y el hombre libre Biskup. Recientemente ha perdido a su hombre gol, Scoria, fichado por el Lleida.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Sorin Colgeac	p.	25	-
Sandro Tomic	p.	25	-
Admir Adzem	d.	24	-
Drazen Biskup	d.	32	Cro.
Ivan Kurtovic	d.	29	-
Mario Osibov	d.	24	-
Ivo Milic	d.	22	-
Jasenko Sabitovic	d.	24	-
Mario Cizmek	c.	22	-
Marinko Galic	c.	27	-
Jaksa Jurkovic	c.	21	-
Sunaj Keqi	c.	29	-
Marin Lalic	c.	28	-
Zeljko Sopic	c.	23	-
Vjekoslav Skrinjar	c.	28	-
Mario Vodanovic	c.	22	-
Nino Bule	c.	21	-
Mate Baturina	a.	24	-
Asmir Dzafic	a.	27	-
Darko Peric	a.	19	-
Igor Petrcic	a.	24	-
Darko Vukic	a.	29	Cro.

CHAKTIOR

'A Bola'

El Chaktior Donetz debutó con buen pie en la Recopa al ganar a domicilio por dos a tres al Boavista portugués.

EQUIPO TIPO:
Shutkov - Leonov, Koval, Babii y Starostyak - Orbu, Zubov, Kovalyov y Seleznyov - Kriventsov y Atelkin

FICHA TÉCNICA

Club:
Shakhtyor Donetsk
vul. Artema 86a
340 050 Donetsk
Presidente:
Ravil Safiullin
Fundación:
1.946
Estadio:
Lokomotyv
Capacidad:
41.000 espectadores
Colores:
Camiseta naranja y negra y pantalón naranja
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
6 Copas
Entrenador
Volodymyr Salkov

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Dimitri Shutkov	p.	25	-
Andrei Nikitin	p.	25	-
Aleksandr Babii	d.	29	-
Aleksandr Koval	d.	23	Ucr.
Sergei Kochvar	d.	29	-
Igor Leonov	d.	30	-
Vladimir Pyatenko	d.	23	-
Mikhail Starostyak	d.	24	Ucr.
Vladimir Yaksmanitski	d.	20	-
Georgi Chikhradze	d.	30	Geo.
Gennadi Orbu	c.	27	Ucr.
Igor Zhabchenko	c.	29	Ucr.
Gennadi Zubov	c.	20	Ucr.
Sergei Kovalyov	c.	26	-
Valeri Kriventsov	c.	24	Ucr.
Vladislav Novikov	c.	26	-
Sergei Onopko	c.	24	-
Aleksandr Spivak	c.	22	-
Oleg Shelayev	a.	21	-
Yuri Seleznyov	a.	22	-
Sergei Atelkin	a.	25	-
Sergei Dranov	a.	20	-

Tras derrotar al Djnepr en la final de Copa, el club de Donetsk vuelve a participar, por sexta vez en su historia, en la Recopa de Europa. El Chaktior, con seis internacionales ucranianos y uno georgiano en sus filas, está dispuesto a acabar con la hegemonía del Dínamo de Kiev en Ucrania. Su jugador más destacado es Starostyak, un rapidísimo *carrilero* izquierdo.

APOEL NICOSIA

George Kayias

El Apoel fue el primer conjunto chipriota en acceder a la segunda ronda de las competiciones europeas. En su palmarés figuran 16 títulos de Liga y 15 de Copa.

EQUIPO TIPO:
Petridis - Aristokleous, K.Costa, Christodoulou, K.Konstantinou - Timotheou, Hortnagi, Fasuliotis, Sotiriou - Ioannou y Hatziloukas

FICHA TÉCNICA

Club:
Apoel Nicosia
Kennedy & Makariou str.
Nicosia
Presidente:
Michal Ioannidis
Fundación:
1.926
Estadio:
Makario
Capacidad:
25.000 espectadores
Colores:
Camiseta azul y amarilla y pantalón azul
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
16 Ligas y 15 Copas
Entrenador
Kurt Jara

Sólo fue quinto en la pasada liga chipriota, pero conquistó la décimoquinta Copa de su palmarés al vencer al Omonia en la final. El Apoel es un histórico de su país, en él han militado en el pasado figuras de renombre internacional como el inglés Terry McDermott y Gary Owen. El actual técnico es el austríaco Jara, que sucede al actual seleccionador búlgaro Bonev. Los delanteros Ioannou y Sotiriu son sus jugadores más destacados.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Andreas Petridis	p.	30	Chi.
Socratis Marangos	p.	27	-
Michalis Morfis	p.	18	-
George Christodoulou	d.	32	Chi.
Nicos Charalampous	d.	31	-
Nicos Timotheou	d.	24	Chi.
Christos Pounas	d.	29	-
Costas Costa	d.	28	-
Costas Constantinou	d.	29	-
Loukas Hatziloukas	c.	30	-
Aristos Aristocleous	c.	23	-
George Aloneftis	c.	21	-
Costas Fasouliotis	c.	27	-
Alfred Hortnagl	c.	31	-
Marios Christofi	c.	21	-
Marinos Satsias	c.	19	-
Renos Mylonas	c.	19	-
Yiannos Ioannou	a.	31	Chi.
Andros Sotiriou	a.	29	Chi.
Alexis Alexandrou	a.	24	Chi.
Panikos Papadopoulos	a.	22	-
Stelios Okkaridis	a.	20	-

HAPOEL BS

Nanad Yacovi

El Hapoel Beer Sheva conquistó la pasada temporada la primera Copa de su historia tras derrotar al Maccabi de Tel Aviv por uno a cero.

EQUIPO TIPO:
Smadja - Refael, Zacharov, Buchnik, Biton - Horvat, Heffer, Zibotski, Benaion - Sagron y Simhon

FICHA TÉCNICA

Club:
Hapoel Beer Sheva
P.O.Box 4243
Beer Sheva
Presidente:
Eli Lahav
Fundación:
1.949
Estadio:
Municipal
Capacidad:
49.000 espectadores
Colores:
Camiseta blanca con ribetes rojos y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
2 Ligas y 1 Copa
Entrenador
Benni Tabak

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Shaul Smadja	p.	24	Isr.
Ronen Makka	p.	22	-
Shimon Biton	d.	30	-
Alexei Zacharov	d.	23	-
Dudu Moyal	d.	21	-
Sharon Buchnik	d.	23	-
Sharon Refael	d.	23	-
Dede Bar-Kalifa	d.	26	-
Amir Avigdor	d.	27	-
Ilan Vagnin	d.	28	-
Amir Moyal	d.	19	-
Alon Riff	c.	22	-
Gyula Zibotski	c.	31	Hun.
Chaba Horvat	c.	28	Hun.
Yossi Benaion	c.	17	Isr.
Dudu Heffer	c.	29	-
Rami Eliahu	a.	19	-
Oren Sagron	a.	24	-
Yair Simhon	a.	22	-
Sharon Avitan	a.	23	-
Tomer Vaknin	a.	24	-
Shaked Buaron	a.	19	-

El Hapoel Beer Sheva perdió la pasada campaña a su jugador más importante, el bosnio Halilovic. Entre las incorporaciones cabe destacar al joven talento Yossi Beanion, de apenas 17 años. Tras su experiencia en la cantera del Ajax, Beanion promete un buen futuro. Su nuevo entrenador es Tabak. Contará en sus filas con dos jugadores con experiencia, los húngaros Zibotski y Horvat.

VASUTAS

Ricardo Setyan

El rival del Real Betis en la primera eliminatoria de la Recopa juega esta competición tras haber jugado y perdido la final de la Copa de Hungría ante el MTK.

EQUIPO TIPO:
Koszta - Laszlo, Bondarenko, Komlosi, Csiszar - Fuzi Akos, Csillang, Eros, Usvat - Bukkszegi y Kiss

FICHA TÉCNICA

Club:
Budapesti Vasutas Sport Club
Szony ut 2
1142 Budapest
Presidente:
Gyorgy Mezei
Fundación:
1.911
Estadio:
Vasutas
Capacidad:
12.000 espectadores
Colores:
Camiseta amarilla y pantalón azul
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional

Entrenador
Gyorgy Mezei

Es la primera participación europea de este modesto equipo húngaro con poco potencial económico que se nutre, básicamente, de jugadores surgidos en su cantera. Tres son sus estrellas. El internacional ucraniano Bondarenko es el líder del equipo y el jugador que mantiene el orden en defensa. El centrocampista rumano Usvat es un jugador con gran técnica individual y el atacante Kiss es su hombre más incisivo.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Janos Koszta	p.	38	-
Zoltan Varga	p.	20	-
Alexander Bondarenko	d.	31	Ucr.
Akos Csiszar	d.	22	-
Zsolt Feher	d.	22	-
Vendel Hornyak	d.	26	-
Adam Komlosi	d.	20	-
Csaba Laszlo	d.	30	-
Krisztian Muller	d.	20	-
Janos Zovath	d.	20	-
Csaba Barna	c.	27	-
Krisztian Csillac	c.	22	-
Jozsef Duro	c.	31	-
Karoly Eros	c.	25	-
Akos Fuzi	c.	19	-
Denes Dosa	c.	20	-
Daniel Usvat	c.	23	-
Zsolt Aubel	c.	25	-
Zoltan Bukkszegi	a.	21	-
Csaba Csordas	a.	20	-
Istvan Kiss	a.	26	Hun.
Karoly Potemkin	a.	20	-

SLOVAN

Jozsef Volarik

El Slovan de Bratislava fue tercero en el pasado campeonato de Eslovaquia. Tuvo que conformarse con el título de Copa.

FICHA TÉCNICA

Club:
SK Slovan Bratislava
Junacka 2
831 04 Bratislava
Presidente:
Anton Ondrus
Fundación:
1.919
Estadio:
Tehelne pole
Capacidad:
31.605 espectadores
Colores:
Camiseta a rayas verticales azules y blancas y pantalón azul
Palmarés Internacional
1 Recopa
Palmarés Nacional
15 Ligas y 15 Copas
Entrenador
Jozef Prochotsky

EQUIPO TIPO:
Konig - Pecko, Kentos, Glonek, Jancula - Tomaschek, Maixner, Novak, Kereszturi - Danko y Borisenko

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Miroslav Konig	p.	25	-
Jan Belica	p.	20	-
Ladislav Pecko	d.	29	Esl.
Tomas Stupala	d.	31	Esl.
Marian Timko	d.	22	-
Jozef Antalovic	d.	22	-
Milos Sobona	d.	21	-
Milos Glonek	d.	29	Esl.
Jaroslav Kentos	d.	23	-
Zsolt Hornyak	d.	24	-
Martin Jancula	d.	22	Esl.
Robert Tomaschek	c.	25	Esl.
Robert Novak	c.	27	-
Roland Moder	c.	21	-
Lubomir Vnuk	c.	27	-
Udi Duke	c.	21	-
Andras Kereszturi	c.	29	Hun.
Stefan Maixner	a.	29	Esl.
Jozef Muzlay	a.	22	-
Richard Hoger	a.	25	-
Ondrej Dankò	a.	26	-
Seguei Borisenko	a.	23	Ucr.

El Slovan de Bratislva ha perdido el liderazgo del fútbol eslovaco. El poder económico del Kosice y el resurgimiento de equipos como el Spartak Trnava, el Inter de Bratislava y el Tatran Presov tienen la culpa. Ello ha provocado que en las últimas temporadas haya perdido a sus figuras: Molnar, Kinder, Faktor y Slovak, delantero que ha fichado por el Tenerife.

DINABURG

ADB

El Dinaburg participó la pasada temporada en la Copa de la UEFA. Fue eliminado en la fase previa por el Barry Town.

EQUIPO TIPO:
Dusmanov - Fedotov, Isakov, Glazov, Isayev - Shmykov, Zizilev, Burlakov, Tarasov - Karasauskas y Teplov

FICHA TÉCNICA

Club:
Dinaburg Daugavpils
Yelgavas 7
5400 Daugavpils
Presidente:
Victor Daletsky
Fundación:
1.928
Estadio:
Tseltnieks
Capacidad:
3.000 espectadores
Colores:
Camiseta roja y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional

Entrenador
Yury Kouzmichov

El modesto Dinaburg Daugava accedió a los dieciseisavos de final de la Recopa tras eliminar en la fase previa al Kiapaz Ganja de Azerbayán. Su mejor hombre el delantero centro Karauskas, máximo goleador del equipo y autor de 16 tantos en el pasado campeonato de Letonia. Es un buen rematador, sobre todo, de cabeza. Una de sus estrellas, Pogodin, se recupera de una grave lesión.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Viktor Spole	p.	25	-
Vyascheslav Dusmanov	p.	24	-
Sergei Diguljov	p.	21	-
Aleksandr Glazov	d.	27	Let.
Aleksandr Fedotov	d.	26	Let.
Aleksandr Isakov	d.	24	Let.
Sergei Isayev	d.	29	-
Valeri Bogdan	d.	32	-
Aleksandr Zagorodin	d.	20	-
Georgi Shebarshin	d.	25	-
Edgar Burlakov	c.	23	Let.
Nikita Shmykov	c.	21	-
Maris Smirnov	c.	21	-
Mihail Zizilev	c.	23	Let.
Kirill Kurbatov	c.	26	-
Sergei Pogodin	c.	28	Rus.
Sergei Tarasov	c.	26	Let.
Vladimir Zavoronkov	a.	20	-
Juris Karasauskas	a.	27	Let.
Vitali Pinyaskin	a.	25	-
Vitali Teplov	a.	27	Let.

PRIMORJE

ADB

El Primorje se clasificó en segunda posición en el último campeonato esloveno. Perdió la final de Copa ante el Maribor Branik.

FICHA TÉCNICA

Club:
NK Primorje
p.p. 3
5.270 Ajdovscina
Presidente:
Dusan Crnigoj
Fundación:
1.921
Estadio:
Primorje
Capacidad:
5.000 espectadores
Colores:
Camiseta roja y negra y pantalón rojo
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional

Entrenador
Marin Kovacic

EQUIPO TIPO:
Volk - Gunjac, Kodelja, Mulahmetovic, Poljsak, Sabadin - Zelko, Zlogar, Lucic - Ipavec y Rudonja

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Janez Strajnar	p.	26	-
Robert Volk	p.	32	-
Bostjan Ziberna	p.	22	-
Uros Rutar	p.	20	-
Zlatko Cerimovic	d.	25	-
Ales Kodelja	d.	22	-
Andrej Poljsak	d.	29	-
Andrej Razdrh	d.	20	-
Edmond Gunjac	d.	24	-
Alen Sculac	d.	26	-
Sefik Mulahmetovic	d.	30	-
Valter Sabadin	d.	26	-
Andrej Zelko	c.	29	-
Anton Zlogar	c.	20	-
Aljko Rastoder	c.	24	-
Uros Stanic	c.	26	-
Igor Pandza	c.	19	-
Simon Gregoric	c.	20	-
Matej Mavric	c.	18	-
Mladen Rudonja	a.	26	-
Patrik Ipavec	a.	20	-
Borivoje Lucic	a.	36	Bos.

Eliminó en la ronda previa, con relativa facilidad, al US Luxemburgo. No debe, sin embargo, llegar muy lejos en esta competición el Primorje en su primera participación en competición europea. Sus mejores jugadores jugadors son el defensa Kodelja, un especialista en las jugadas a balón parado, el centrocampista Stanic y el atacante bosnio Lucic.

IB

ADB

El IB Vestmannaeyja participa en la Recopa por cuarta vez en su historia. No lo hacía desde 1.985.

EQUIPO TIPO:
Sigurdsson - Bjarklind, Stefansson, Miljkovic, H. Johanesson - Sigurdsson, Sverrisson, Helgason, Olafsson - Gudmundsson y S. Johannesson

Este modesto conjunto islandés, con jugadores totalmente amateurs, a excepción del yugoslavo Miljkovic, de largo su mejor hombre, no debe tener un largo camino en esta competición. Otro de sus mejores jugadores es el veterano centrocampista internacional Hlynur Stefansson, que ha vuelto al club tras jugar durante varias temporadas en el Orebro de Suecia. Gudmundsson es el goleador del equipo.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Gunnar Sigurdsson	p.	22	-
Gisli Sveinsson	p.	24	-
Fridrik Fridriksson	p.	33	Isl.
Ivar Bjarklind	d.	23	-
Hjalti Johannesson	d.	23	-
Hlynur Stefansson	d.	33	Isl.
Bjorn Jakobsson	d.	19	-
Pall Almarsson	d.	18	-
Zoran Miljkovic	d.	32	-
Sverrir Sverrisson	c.	27	-
Gudni Helgasson	c.	21	-
Ingi Sigurdsson	c.	28	-
Bjarni Vidarsson	c.	18	-
Sigurvin Olafsson	c.	21	-
Bjarnolfur Larusson	c.	21	-
Krustinn Haflidasson	c.	22	-
Hjalti Jonsson	c.	18	-
Tryggvi Gudmundsson	a.	23	Isl.
Leifur Hafsteinsson	a.	27	-
Stein Johannesson	a.	24	-

FICHA TÉCNICA
Club:
Ithrottabandalag Vestmannaeyja
PO BOX 393
902 Vestmannaeyja
Presidente:
Johannes Olafsson
Fundación:
1.946
Estadio:
Hasteinsvollur
Capacidad:
1.500 espectadores
Colores:
Camiseta blanca y pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Liga y 3 Copas
Entrenador
Atli Edvaldsson

ESTRELLA ROJA

ADB

El Estrella Roja disputa la Recopa tras ganar la Copa de Yugoslavia ante la Vojvodina por el resultado global de uno a cero.

EQUIPO TIPO:
Jevric - Zivkovic, Pecelj, Bunjevcevic, Krsteski - Njegus, Stankovic, Georgioski - Ognjenovic, Pantelic y Jovicic

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Dragoslav Jevric	p.	24	-
Dejan Pesic	p.	21	-
Bratislav Zivkovic	d.	26	Yug.
Nikoslav Bjegovic	d.	30	-
Darko Krsteski	d.	23	-
Goran Bunjevcevic	d.	24	-
Vinko Marinovic	d.	26	-
Ivan Dudic	d.	20	-
Srdjan Pecelj	d.	22	-
Goran Boskovic	d.	22	-
Zoran Njegus	c.	24	Yug.
Dalibor Skoric	c.	27	-
Dejan Stankovic	c.	20	-
Dejan Ilic	c.	21	-
Blaze Georgioski	c.	24	-
Ivan Gvozdenovic	c.	20	-
Nikola Lazetic	c.	20	-
Jovan Veselinovic	c.	20	-
Miodrag Pantelic	a.	24	-
Zoran Jovicic	a.	24	Yug.
Perica Ognjenovic	a.	20	-
Jovan Gojkovic	a.	21	-
Goran Drulic	a.	20	-
Dragan Micic	a.	28	-

FICHA TÉCNICA
Club:
fk Crvena Zvezda Beograd
Ljutice Bogdana, 1
11000 Belgrado
Presidente:
Cedomir Petrovic
Fundación:
1.945
Estadio:
Pequeño Maracaná
Capacidad:
97.422 espectadores
Colores:
Camiseta roja y blanca y pantalón rojo
Palmarés Internacional
1 Copa de Europa y 1 Intercontinental
Palmarés Nacional
20 Ligas y 16 Copas
Entrenador
Milorad Kosanovic

El Estrella Roja, tras no poder ganar la Liga yugoslava, ha cambiado de técnico. En su banquillo se sienta ahora Milorad Kosanovic, ex seleccionador de Malta. Practica un juego muy ofensivo y la columna vertebral del equipo la forman Zivkovic y Njegus en defensa, el centrocampista Stankovic y dos delanteros muy peligrosos: Ognjenovic y Jovicic.

BELSHINA

ADB

El Belshina Bobruisk participa por segunda vez en su historia en competición europea. La primera, también en la Recopa, fue en 1995. No superó la primera eliminatoria.

EQUIPO TIPO:
Svirkov - Apalkov, Timofeyev, Shustikov, Khripach - I. Gradoboyev, E. Gradoboyev, Smirnykh, Balashov - Khlebosolov y Putrash

Superó la eliminatoria previa de la Recopa dejando en la cuneta a otro equipo modesto, el Sadam Tallin de Estonia. No debe llegar lejos. Su mejor jugador es el centro delantero Andrei Khlebosolov, máximo realizador del campeonato de Bielorrusia la pasada temporada con 34 tantos y líder de la tabla de goleadores en el presente ejercicio. Otro de sus jugadores destacados es el centrocampista Balashov.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Sergei Zhemchugov	p.	24	-
Andrei Svirkov	p.	25	-
Sergei Razumovich	d.	29	-
Yevgeni Timofeyev	d.	31	-
Andrei Khripach	d.	25	Bie.
Igor Shustikov	d.	26	-
Igor Kovalevich	d.	29	-
Eduard Apalkov	d.	27	-
Dmitri Klochek	d.	25	-
Aleksandr Sysoi	d.	18	-
Eduard Gradoboyev	c.	26	-
Igor Gradoboyev	c.	26	-
Vyacheslav Derban	c.	23	-
Vasili Smirnykh	c.	27	-
Dmitri Balashov	c.	23	Bie.
Vladimir Putrash	a.	27	Bie.
Oleg Kovtun	a.	29	-
Andrei Khlebosolov	a.	31	Bie.
Aleksandr Borisik	a.	19	-

FICHA TÉCNICA
Club:
FC Belshina Bobruisk
ul. Octyabrskaya 117
213800 Bobruisk
Presidente:
Vladimir Taranov
Fundación:
1.984
Estadio:
Spartak
Capacidad:
3.500 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón blancos
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Copa
Entrenador
Aleksandr Volokh

ARARAT

ADB

El modesto Ararat Yerevan de Armenia eliminó en la ronda previa de esta competeción al Dínamo Batoumi de Georgia.

EQUIPO TIPO:
Abrahamian - Assoyan, Nazarian, Ayvazian, Ospeyan - Abrahamian, Galstian, Amirian, Ter-Petrossian - Hovakimian y Minassian

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Aroutun Abrahamian	p.	26	Arm.
Armenak Petrossyan	p.	24	Arm.
Yervan Assoyan	d.	29	-
Aramayis Nazarian	d.	23	-
Andranik Ayvazian	d.	30	-
Sarkys Ospeyan	d.	26	Arm.
Tigran Gsepyan	d.	28	Arm.
Artour Kocharian	d.	23	Arm.
Aramis Tonoyan	d.	28	Arm.
Viktor Abrahamian	c.	27	-
Artour Galstian	c.	28	-
Tigran Amirian	c.	25	-
Hakob Ter-Petrossian	c.	26	Arm.
Razmik Grigoryan	c.	26	Arm.
Levan Stepanian	c.	26	Arm.
Gamlet Mikhitaryan	c.	23	Arm.
Haroutyun Hovakimian	a.	25	-
Artour Minassian	a.	28	-
Armen Shahgeldyan	a.	24	Arm.
Ara Arzumanyan	a.	25	-

FICHA TÉCNICA
Club:
Ararat Yerevan
4 Tigran Mets Avenue
Yerevan
Presidente:

Fundación:
1.937
Estadio:
Razdan
Capacidad:
30.000 espectadores
Colores:
Camiseta roja y pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Liga y 2 Copas
Entrenador
Arsen Andreassian

Fue campeón de la Liga de la Unión Soviética en 1.975. Tenía por aquel entonces una plantilla potente que logró llegar hasta los cuartos de final de la Copa de Europa. Mucho ha cambiado desde entonces. El Ararat Yerevan es un modesto equipo amateur con escasas posibilidades en esta Recopa. Sus mejores jugadores son el portero Abrahamian y Ter Petrossian.

PALMARÉS RECOPA

1960-61
Glasgow Rangers, 0 Fiorentina, 2
Milan (2)
Árbitro: Steiner (Austria)
Fiorentina, 2 Glasgow Rangers, 1
Milan y Hamrin/Scott
Árbitro: Hernadi (Hungría)

1961-62
At. Madrid, 1 Fiorentina, 1
Peiró/Hamrin
Árbitro: Wharton (Escocia)
At. Madrid, 3 Fiorentina, 0 (1)
Jones, Mendoza y Peiró
Árbitro: Tschencher (RFA)

1962-63
Tottenham, 5 At. Madrid, 1
Greaves (2), White y Dyson (2)/Collar
Árbitro: Van Leuwen (Holanda)

1963-64
Sporting Lisboa, 3 MTK Budapest, 3
Mascarenhas y Figueiredo (2)/Sandor (2) y Kuti
Árbitro: Van Nuffel (Bélgica)
Sporting Lisboa, 1 MTK Budapest, 0 (1)
Morales
Árbitro: Versyp (Bélgica)

1964-65
West Ham, 2 Munich 1860, 0
Sealey (2)
Árbitro: Szolt (Hungría)

1965-66
B. Dortmund, 2 Liverpool, 1
Held y Libuda/Hunt
Árbitro: Schwinte (Francia)

1966-67
Bayern Munich, 1 Glasgow Rangers, 0
Roth
Árbitro: Lo Bello (Italia)

1967-68
Milan, 2 Hamburgo, 0
Hamrin (2)
Árbitro: Ortiz de Mendíbil (España)

1968-69
Slovan Bratislava, 3 Barcelona, 2
Cvelter, Hrivnak y Jan Capkovic/Zaldua y Rexach
Árbitro: Van Ravens (Holanda)

1969-70
Manchester City, 2 Gornik Zagreb, 1
Young y Lee (pti)/Oslizlo
Árbitro: Schiller (Austria)

1970-71
Chelsea, 1 Real Madrid, 1
Osgood/Zoco
Árbitro: Scheurer (Suiza)

Chelsea, 2 Real Madrid, 1 (1)
Dempsey y Osgood/Fleitas
Árbitro: Bucheli (Suiza)

1971-72
Glasgow Rangers, 3 Dinamo Moscú, 2
Stein y Johnstone (2)/Eschtrekov y Makhovikov
Árbitro: Ortiz de Mendíbil (España)

1972-73
Milan, 1 Leeds United, 0
Chiarugi
Árbitro: Michas (Grecia)

1973-74
Magdeburgo, 2 Milan, 0
Lanzi (pp) y Seguin
Árbitro: Van Gemert (Holanda)

1974-75
Dinamo Kiev, 3 Ferencvaros, 0
Onischenko (2) y Blokhin
Árbitro: Davidson (Escocia)

1975-76
Anderlecht, 4 West Ham, 2
Rensenbrink (2) y Van der Elst (2)/Holland y Robson
Árbitro: Wurtz (Francia)

1976-77
Hamburgo, 2 Anderlecht, 0
Volkert (pti) y Magath
Árbitro: Patridge (Inglaterra)

1977-78
Anderlecht, 4 Austria Viena, 0
Rensenbrink (2) y Van Binst (2)
Árbitro: Aldinger (RFA)

1978-79
Barcelona, 4 Fortuna Dusseldorf, 3
Sánchez, Asensi, Rexach y Krankl/Thomas Allofs y Seel (2)
Árbitro: Palotai (Hungría)

1979-80
Valencia, 0 Arsenal, 0 (2)
Árbitro: Christov (Checoslovaquia)

1980-81
Dinamo Tbilisi, 2 Carl Zeiss Jena, 1
Gutsaev y Darseliya/Hoppe
Árbitro: Lattanzi (Italia)

El FC Barcelona se adjudicó la final de la Recopa de la pasada temporada al imponerse al París Saint Germain en Rotterdam. Ronaldo, autor del único gol del encuentro al transformar un penalti cometido por N'Gotty sobre él mismo, levanta eufórico el trofeo. Fue la cuarta Recopa para el equipo catalán.

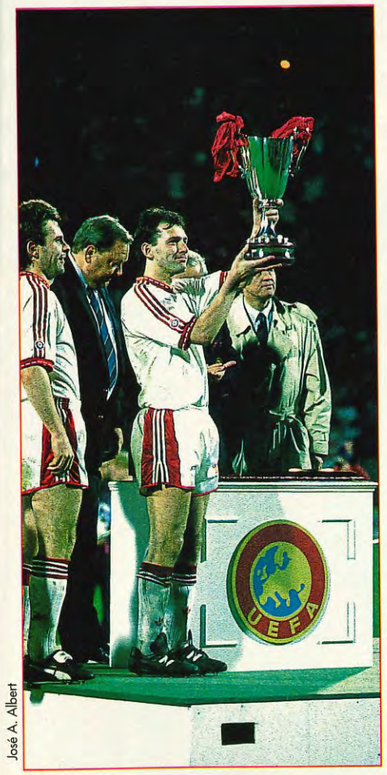
José A. Albert

José A. Albert

ADB

ADB

A la izquierda, la plantilla del Arsenal tras ganar la Recopa en 1994 ante el Parma. El solitario gol del delantero Alan Smith le dio el triunfo a los 'gunners'. Arriba, la formación dei Valencia que, entrenado por Alfredo Di Stéfano, conquistó este trofeo en la temporada 79-80. Los 'chés' se impusieron al Arsenal en el desempate desde el punto de penalti.


José A. Albert

A la izquierda, Juan Eduardo Esnaider con la Recopa que ganó el Zaragoza en 1995. El argentino marcó el primer gol de aquella final ante el Arsenal que acabó (2-1). Arriba, Brian Robson, capitán del Manchester United con la Recopa de la temporada 90-91.

1981-82
Barcelona, 2 Standard Lieja, 1
Simonsen y Quini/Vandermissen
Árbitro: Eschweiller (RFA)

1982-83
Aberdeen, 2 Real Madrid, 1
Black y Hewitt/Juanito
Árbitro: Menegali (Italia)

1983-84
Juventus, 2 Oporto, 1
Vignola y Boniek/Sousa
Árbitro: Prokov (RDA)

1984-85
Everton, 3 Rapid Viena, 1
Gray, Steven y Sheedy/Krankl
Árbitro: Casarin (Italia)

1985-86
Dinamo Kiev, 3 At. Madrid, 0
Zavarov, Blokhin y Evtuschenko
Árbitro: Wöhrer (Austria)

1986-87
Ajax, 1 Lokomotiv, 0
Van Basten
Árbitro: Agnolin (Italia)

1987-88
Malinas, 1 Ajax, 0
Den Boer
Árbitro: Pauly (RFA)

1988-89
Barcelona, 2 Sampdoria, 0
Julio Salinas y López Rekarte
Árbitro: Courtney (Inglaterra)

1989-90
Sampdoria, 2 Anderlecht, 0
Vialli (2)
Árbitro: Galler (Suiza)

1990-91
Manchester Utd., 2 Barcelona, 1
Hughes (2)/Koeman
Árbitro: Karlsson (Suecia)

1991-92
Werder Bremen, 2 Mónaco, 0
Allofs y Rufer
Árbitro: Pietro d'Elia (Italia)

1992-93
Parma, 3 Amberes, 1
Minotti, Melli y Coughi/Severeyens
Árbitro: Karl-Josef Assenmacher (Alemania)

1993-94
Arsenal, 1 Parma, 0
Alan Smith
Árbitro: Vaclav Krondl (República Checa)

1994-95
Zaragoza, 2 Arsenal, 1
Esnaider y Nayim/Hartson
Árbitro: Piero Ceccarini (Italia)

1995-96
París SG, 1 Rapid Viena, 0
N'Gotty
Árbitro: Pier Luigi Pairetto (Italia)

1996-97
Barcelona, 1 París SG, 0
Ronaldo (pti)
Árbitro: Markus Merk (Alemania)

(1) Partido repetido (2) El Valencia campeón por penaltis (5-4).

RANKING RECOPA

Nº	EQUIPO	PTS.	P.	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.
1	Barcelona	123	13	85	50	18	17	178	87
2	Atlético de Madrid	89	9	62	38	13	11	118	57
3	París Saint Germain	66	5	36	24	5	8	63	23
4	Glasgow Rangers	65	10	54	27	11	16	100	62
5	Anderlecht	61	7	44	29	3	12	86	34
6	Rapid Viena	60	10	52	19	17	16	87	73
7	Benfica	58	7	42	21	12	9	67	34
8	Bayern Munich	52	5	39	19	14	6	67	36
9	Zaragoza	50	5	37	20	6	11	64	38
10	Feyenoord	50	5	36	18	10	8	57	34
11	Aberdeen	49	8	39	22	5	12	79	37
12	Oporto	49	8	41	21	7	13	58	44
13	Celtic Glasgow	48	8	38	21	4	13	75	37
14	Hamburgo	47	5	34	20	7	7	81	39
15	Sporting Lisboa	47	8	40	18	9	13	82	49
16	Dinamo Moscú	47	5	35	18	8	9	51	31
17	Dinamo Kiev	46	4	30	20	6	4	72	27
18	Cardiff City	46	14	49	16	14	19	67	61
19	Tottenham	45	6	33	20	5	8	65	34
20	Sampdoria	45	5	36	19	7	10	54	33
21	Milan	44	4	30	17	10	3	47	20
22	Standard Lieja	43	6	36	19	5	12	68	49
23	Magdeburgo	42	7	36	15	12	9	57	41
24	Real Madrid	41	4	31	16	9	6	57	24
25	Fiorentina	41	5	28	17	4	7	52	27

Con la conquista de su cuarta Recopa, el Barcelona reafirma su liderato en la clasificación de la Recopa. Este equipo consiguió el título en la final de Rotterdam ante el PSG. De pie, de izquierda a derecha: Guardiola, Luis Enrique, Abelardo, Couto, Vitor Baía y Popescu. Agachados: Angel Mur (masajista), Figo, Ferrer, Sergi, De la Peña, Ronaldo y Corbella (utillero). Esta temporada los azulgrana no podrán defender el título al jugar la Liga de Campeones.

José A. Albert

COPA DE LA UEFA

ADB

INTER-LAZIO-UDINESE-SAMPDORIA-DEPORTIVO-AT.MADRID-ATHLETIC-VALLADOLID-NANTES-GIRONDINS-METZ-ESTRASBURGO-BOCHUM-KARLSRUHER-MUNICH 1860-SCHALKE 04-TWENTE-AJAX-VITESSE-BENFICA-SP.BRAGA-VITORIA GUIMARAES-ARSENAL-LIVERPOOL-LEICESTER-ASTON VILLA-FENERBAHCE-TRABZONSPOR-PAOK SALÓNICA-OFI CRETA-RAPID VIENA-ALANIA VLADIKAVKAZ-ROTOR VOLVOGRADO-BRUJAS-MOUSCRON-ANDERLECHT-AARHUS-OREBRO-LILLESTROEM-NEUCHATEL-GRASSHOPPERS-CELTIC GLASGOW-HAJDUK SPLIT-HAPOEL-FERENCVAROS-SALZBURGO-BRONDBY-SPARTAK MOSCÚ-WIDZEW LODZ-SION-STEAUA BUCAREST-GLASGOW RANGERS-ANORTHOSIS-CROATIA-MTK BUDAPEST-BETAR JERUSALÉN-SKONTO RIGA-DINAMO TIBLISI-JAZZ PORI-MARIBOR-MOZYR-AUXERRE-LYON-BASTIA

INTER

'Guerin Sportivo'

De pie, de izquierda a derecha: Kanu, Winter, Berti, Sartor, Pagliuca y Galante. Agachados: Ronaldo, Zanetti, Djorkaeff, Bergomi y Zé Elías.

EQUIPO TIPO:
Pagliuca - Zanetti, Sartor, Fresi, West, Cauet - Simeone, Djorkaeff, Zé Elías - Ronaldo y Ganz

Es uno de los conjuntos más potentes de Europa y por ello, uno de los máximos favoritos para ganar la UEFA. Tiene en sus filas al mejor jugador del mundo, Ronaldo, que forma una gran pareja en el ataque junto a Ganz. Además de Ronaldo, se ha reforzado con Simeone, Zé Elías, West, Cauet... y ha recuperado a Kanu, baja durante toda la pasada temporada. Djorkaeff, Zanetti y Pagliuca son otras de sus estrellas.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Gianluca Pagliuca	p.	30	Ita.
Andrea Mazzantini	p.	29	-
Giuseppe Bergomi	d.	33	Ita.
Salvatore Fresi	d.	24	Ita.
Fabio Galante	d.	23	-
Matteo Ferrari	d.	18	-
Luigi Sartor	d.	22	-
Massimo Tarantino	d.	27	-
Taribo West	d.	23	Nig.
Luca Mezzano	d.	20	-
Javier Zanetti	c.	24	Arg.
José Moedin, Zé Elías	c.	21	Bras.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Nicola Berti	c.	30	Ita.
Benoit Cauet	c.	28	-
Youri Djorkaeff	c.	28	Fra.
Francesco Moriero	c.	28	-
Diego Pablo Simeone	c.	27	Arg.
Aron Winter	c.	30	Hol.
Marco Branca	a.	32	Ita.
Maurizio Ganz	a.	28	-
Nwankwo Kanu	a.	21	Nig.
Ronaldo Luis Nazario	a.	21	Bras.
Iván Zamorano	a.	30	Chi.
Álvaro Recoba	a.	21	Uru.

FICHA TÉCNICA

Club:
FC Internazionale Milano
Via Durini 24
20122 Milán
Presidente:
Massimo Moratti
Fundación:
1.908
Estadio:
Giuseppe Meazza
Capacidad:
85.847 espectadores
Colores:
Camiseta azul y negra y pantalón negro
Palmarés Internacional
2 Copas de Europa, 2 Copas de la UEFA y 2 Intercontinentales
Palmarés Nacional
13 Ligas y 3 Copas
Entrenador
Luigi Simoni

LAZIO

'Guerin Sportivo'

Arriba, de izquierda a derecha: López, Casiraghi, Nesta, Negro, Favalli y Mancini. Abajo: Jugovic, Nedved, Fuser, Boksic y Marchegiani.

EQUIPO TIPO:
Marchegiani - Negro, Nesta, López, Chamot - Fuser, Jugovic, Mancini, Nedved - Casiraghi y Boksic

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Luca Marchegiani	p.	31	Ita.
Marco Ballotta	p.	33	-
Fernando Orsi	p.	38	-
José Antonio Chamot	d.	28	Arg.
Giuseppe Favalli	d.	25	Ita.
Guerrino Gottardi	d.	26	-
Alessandro Grandoni	d.	20	-
Paolo Negro	d.	25	Ita.
Alessandro Nesta	d.	21	Ita.
Giuseppe Pancaro	d.	26	-
Giovanni López	d.	30	-
Matías Almeyda	c.	23	Arg.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Vladimir Jugovic	c.	28	
Yug.Dario Marcolin	c.	26	-
Pavel Nedved	c.	25	Che.
Giorgio Venturin	c.	29	Ita.
Diego Fuser	c.	28	Ita.
Roberto Mancini	c.	32	Ita.
Paul Okon	c.	25	Aus.
Renato Buso	a.	27	-
Pierluigi Casiraghi	a.	28	Ita.
Roberto Rambaudi	a.	31	Ita.
Giuseppe Signori	a.	29	Ita.
Alen Boksic	a.	27	Cro.

FICHA TÉCNICA

Club:
Società Sportiva Lazio
Corso d'Italia 19-21
00198 Roma
Presidente:
Dino Zoff
Fundación:
1.900
Estadio:
Olímpico
Capacidad:
82.922 espectadores
Colores:
Camiseta azul celeste y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Liga y 1 Copa
Entrenador
Sven Goran Eriksson

Con la llegada al banquillo del Lazio del sueco Sven Goran Eriksson, el equipo romano ha sufrido una importante remodelación Cuatro han sido los fichajes de campanillas del Lazio: Almeyda, Jugovic, Boksic y Mancini. Ellos, junto a Casiraghi y Signori, dos de los mejores delanteros del *calcio*, son los hombres más peligrosos de un equipo bien armado también en la zona defensiva.

UDINESE

'Guerin Sportivo'

El delantero centro de la selección alemana, Oliver Bierhoff, es la gran estrella del modesto conjunto italiano del Udinese.

EQUIPO TIPO:
Turci - Helveg, Pierini, Bia, Calori, D'Ignazio - Wallem, Giannicheda, Amoroso - Poggi y Bierhoff

Fue una de las revelaciones del pasado campeonato italiano. Su férrea defensa y los goles de su gran estrella, el delantero de la selección alemana, Oliver Bierhoff, le llevaron a la UEFA. Estas serán las mismas armas de los de Zaccheroni para el ejercicio 97-98. Ha fichado a un centrocampista de excelente nivel técnico, el belga Johan Walem, que será el encargado de dirigir el juego del equipo.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Luigi Turci	p.		-
Massimiliano Caniato	p.	29	-
Valerio Bertotto	d.	24	-
Giovanni Bia	d.	28	-
Alessandro Calori	d.	31	-
Gilberto D'Ignazio	d.	28	-
Regis Geneaux	d.	24	Bél.
Thomas Helveg	d.	26	Din.
Alessandro Pierini	d.	24	-
Jonathan Bachini	c.	22	-
Massimilano Cappioli	c.	31	-
Joachim Fernández	c.	25	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Eli Louhenapessy	c.	21	-
Alessandro Orlando	c.	27	-
Adli Ramzi	c.	20	Marr.
Johan Walem	c.	25	Bél.
Mohammed Gargo	c.	22	Gha.
Giuliano Giannichedda	c.	23	-
Martin Jorgensen	c.	21	Din.
Marcio Amoroso	c.	23	-
Oliver Bierhoff	a.	29	Ale.
Hazem Emam	a.	22	Egi.
Thomas Locatelli	a.	21	-
Paolo Poggi	a.	26	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Udinese
Via Cotonificio 94
33100 Udine
Presidente:
Giampaolo Pozzo
Fundación:
1.896
Estadio:
Friuli
Capacidad:
41.825 espectadores
Colores:
Camiseta a rayas verticales blancas y negras y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional

Entrenador
Alberto Zaccheroni

SAMPDORIA

'Grazia Neri'

Arriba, de izquierda a derecha: Ferron, Balleri, Boghossian, Mihajlovic, Scharchilli y Klinsmann. Abajo: Pesaresi, Morales, Laigle, Montella y Mannini.

EQUIPO TIPO:
Ferron - Balleri, Mannini, Mihajlovic, Pesaresi - Verón, Boghossian, Morales, Laigle - Montella y Klinsmann

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Fabrizio Ferron	p.	32	-
Marco Ambrosio	p.	24	-
David Balleri	d.	28	-
Marcello Castellini	d.	24	-
Oumar Dieng	d.	24	-
Marco Franceschetti	d.	30	-
Miguel Vieira Hugo	d.	21	-
Alessandro Lamonica	d.	23	-
Moreno Mannini	d.	35	Ita.
Sinisa Mihajlovic	d.	28	Yug.
Emanuele Pesaresi	d.	20	-
Alain Boghossian	c.	26	Fra.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Pierre Laigle	c.	27	-
Fausto Salsano	c.	34	-
Alessio Scarchilli	c.	25	-
Simone Vergassola	c.	21	-
Juan Sebastián Verón	c.	22	Arg.
Christian Karembeu	c.	26	Fra.
Ángel Morales	c.	22	Arg.
Daniele Dichio	a.	22	-
Jurgen Klinsmann	a.	33	Ale.
Vincenzo Montella	a.	23	-
Sandro Tovalieri	a.	32	-
Nicola Zanini	a.	23	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Sampdoria Unione Calcio
Piazza Campetto 3
16123 Génova
Presidente:
Enrico Mantovani
Fundación:
1.946
Estadio:
Luigi Ferraris
Capacidad:
40.122 espectadores
Colores:
Camiseta azul con franja blanca y pantalón blanco
Palmarés Internacional
1 Recopa
Palmarés Nacional
1 Liga, 4 Copas y 1 Supercopa
Entrenador
César Luis Menotti

A pesar de haber perdido a su jugador más representativo, Mancini, y los problemas entre Karembeu y Mantovani, la Sampdoria ha conseguido conjuntar una plantilla muy competitiva tras realizar once fichajes. Posee un fenomenal triángulo ofensivo, el que forman Morales, Klisnmann y Montella, segundo mejor realizador de la *Serie A* de la pasada temporada. Ojo con la *Bruja* Verón.

UEFA

DEPORTIVO

José Ventureira

El Deportivo de Carlos Alberto Silva se quedó sin Rivaldo. Otro brasileño, Djalminha, tratará de que en Riazor se olviden de él.

EQUIPO TIPO:
Songo'o - Armando, Naybet, Helder, Nando - Mauro Silva, Flavio Conceiçao - Martins, Djalminha, Fran - Luizao

Se quedó a última hora sin su gran estrella, el brasileño Rivaldo, pero sigue siendo uno de los equipos más potentes de la Liga española. El Deportivo es un equipo plagado de brasileños. Con Djalminha a la cabeza, los Donato, Mauro Silva, Flavio Conceiçao, Luizao y Bebeto, si es que al fin llega, deben resultar decisivos. Otras de sus grandes estrellas son el central marroquí Naybet y el mediapunta francés Martins.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Jacques Songo'o	p.	33	Cam.
Nuno Herlander Simoes	p.	23	-
Peter Rufai	p.	34	Nig.
Armando Álvarez	d.	27	Esp.
Fernando Martínez, Nando	d.	30	Esp.
Francisco Jémez, Paco	d.	27	-
Nourredine Naybet	d.	27	Marr.
Jerome Bonnissel	d.	24	Fra.
Helder Cristovao	d.	26	Port.
Luis Miguel Ramis	d.	27	-
Alfredo Santaelena	d.	30	-
José Manuel Aira	d.	21	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Mauro Silva	c.	29	Bras.
Corentine Martins	c.	28	Fra.
Donato Gama	c.	34	Esp.
Fco. J. González, Fran	c.	28	Esp.
Flavio Conceiçao	c.	23	Bras.
Djalma Feitosa, Djalminha	c.	26	Bras.
Javier Manjarín	c.	27	Esp.
Carlos Padín	a.	23	-
Luiz Carlos Goulart, Luizao	a.	21	Bras.
Salahedine Bassir	a.	25	Marr.
José Roberto Gama, Bebeto	a.	33	Bras.
José Luis Deus	a.	20	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Real Club Deportivo
A Coruña
Plaza Pontevedra 19
15003 A Coruña
Presidente:
Augusto C. Lendoiro
Fundación:
2 de marzo de 1.906
Estadio:
Riazor
Capacidad:
30.000 espectadores.
Colores:
Camiseta azul y blanca y pantalón azul
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Copa y 1 Supercopa
Entrenador
Carlos Alberto Silva

AT. MADRID

Juan Lázaro

Arriba, de izquierda a derecha: Molina, Vizcaíno, Santi, Vieri, Kiko, Geli y Andrei. Abajo: Juninho, Pantic, Lardín y Aguilera.

EQUIPO TIPO:
Molina - Aguilera, Santi, Andrei, Geli - Caminero, Vizcaíno, Juninho, Lardín - Kiko y Vieri

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
José Francisco Molina	p.	27	Esp.
Pedro Luis Jaro	p.	34	-
Ricardo López	p.	25	-
Antonio Muñoz, Toni	d.	29	Esp.
Santiago Denia, Santi	d.	23	-
Juan Manuel López	d.	28	Esp.
Carlos Aguilera	d.	28	-
Andrei Frascarelli	d.	24	-
Delfí Geli	d.	28	Esp.
Daniel Prodan	d.	25	Rum.
Federico Bahón , Fede	d.	23	-
J. L. Pérez Caminero	c.	29	Esp.
Milinko Pantic	c.	31	Esp.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Roberto Fresnedoso	c.	24	-
Juan Vizcaíno	c.	31	Esp.
Radek Bejbl	c.	25	Che.
Osvaldo Giroldo, Juninho	c.	24	Bras.
Veljko Paunovic	c.	20	-
Santiago Ezquerro	c.	20	-
José Mari Romero	a.	18	-
Francisco Narváez, Kiko	a.	25	Esp.
Jordi Lardín	a.	24	-
Christian Vieri	a.	24	Ita.
Paulo Futre	a.	31	Port.
Rade Bogdanovic	a.	27	Yug.

La pasada temporada, tras conquistar Liga y Copa, el Atlético de Madrid no quiso hacer muchos cambios en su plantilla. A Antic le salió mal y por ello este verano ha contratado un buen número de jugadores. El Atlético de Madrid, con el brasileño Juninho como gran estrella, y con una gran delantera, la que forman Kiko, Vieri y Lardín, quiere ganar todos los títulos, incluida la UEFA.

ATHLETIC

José A. Albert

El Athletic ha confeccionado una gran plantilla para ganar un título y celebrar por todo lo alto el centenario de su fundación.

EQUIPO TIPO:
I. Etxeberria - Larrainzar, Ríos, Carlos García, Alkorta, Larrazabal - Urrutia, Guerrero, Alkiza - J. Etxeberria y Ziganda

Ganar la UEFA sería un bonito premio para el Athletic en el año de su centenario. Por ello se ha reforzado con jugadores como Lasa, Alkorta, Ferreira y Roberto Ríos, el fichaje más caro de la historia del club. El Athletic, con Luis Fernández en el banquillo, practica un juego muy ofensivo. En sus alineaciones suelen coincidir hombres de ataque como Guerrero, Alkiza, Joseba Etxeberria, Urzaiz y Ziganda.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Imanol Etxeberria	p.	24	-
Juan José Valencia	p.	26	-
Iñaki Lafuente	p.	21	-
Iñigo Larrainzar	d.	26	Esp.
Rafael Alkorta	d.	29	Esp.
Patxi Ferreira	d.	30	Esp.
Aitor Larrazabal	d.	26	-
Mikel Lasa	d.	26	Esp.
Oscar Tabuenka	d.	26	-
Roberto Ríos	d.	26	Esp.
Javier Díaz Neira	d.	19	-
Carlos García	c.	27	-
Julen Guerrero	c.	23	Esp.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Josu Urrutia	c.	29	-
Bittor Alkiza	c.	26	-
José Mari García	c.	26	-
Jesús María Lacruz	c.	19	-
Domingo Nagore	c.	23	-
Gaizka Garitano	c.	22	-
Jon Andoni Goikoetxea	c.	31	Esp.
Javier González	c.	23	-
Joseba Etxeberria	a.	20	-
José Ángel Ziganda	a.	31	Esp.
Ismael Urzaiz	a.	26	Esp.
Aitor Huegun	a.	25	-
Mario Bermejo	a.	21	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Athletic Club de Bilbao
Alameda
Mazarrero 23
48009 Bilbao
Presidente:
José María Arrate
Fundación:
1.898
Estadio:
San Mamés
Capacidad:
46.223 espectadores
Colores:
Camiseta roja y blanca y pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
8 Ligas y 23 Copas
Entrenador
Luis Fernández

VALLADOLID

Carlos Barajas

Arriba, de izquierda a derecha: Edú, César, Julio César, Benjamín, Gutiérrez y Santamaría. Abajo: Quevedo, Víctor, Torres Gómez, Juan Carlos Gómez y Marcos.

EQUIPO TIPO:
César - Torres Gómez, Peña, Santamaría, Marcos - Quevedo, Gutiérrez, Edú, Benjamín - Juan Carlos y Víctor

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
César Sánchez	p.	26	-
Agustín Elduayen	p.	33	-
Iván Alonso	p.	23	-
Juan Carlos Rodríguez	d.	32	Esp.
Javier Torres Gómez	d.	27	-
José Luis Santamaría	d.	24	-
Mikel Antía	d.	24	-
Juan Manuel Peña	d.	24	Bol.
Julio César Santos	d.	19	-
Alberto Marcos	d.	23	-
David Gómez	d.	23	-
José Antonio García Calvo	d.	22	-
Álvaro Gutiérrez	c.	29	Uru.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
José María Quevedo	c.	28	-
Eduardo Dos Santos, Edú	c.	30	Bras.
Benjamín Zarandona	c.	21	-
Jesús Angel Turiel	c.	23	-
J. M. Jiménez, Chema	c.	20	-
Harold Lozano	c.	24	Col.
Eusebio Sacristán	c.	33	-
Alen Peternac	a.	25	-
Víctor M. Fernández	a.	23	-
Raúl Ibáñez	a.	24	-
José Luis Soto	a.	25	-
Juan Carlos Gómez	a.	24	-
David Martín Jiménez	a.	21	-

Tras realizar una gran temporada 96-97, el Valladolid realizó pocos cambios en su plantilla, a pesar de perder a Fernando. Un mal inicio de temporada y las malas relaciones de Cantatore con el Consejo de Administración han provocado el cese del técnico chileno. Sin el gran protagonista del éxito del equipo pucelano en el banquillo, el rendimiento del Valladolid es una incógnita.

FICHA TÉCNICA

Club:
Real Valladolid
Avenida Mundial
82 s/n
47014 Valladolid
Presidente:
Marcos Fernández
Fundación:
20 de junio de 1.928
Estadio:
Nuevo José Zorrilla
Capacidad:
31.000 espectadores
Colores:
Camiseta blanquivioleta y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Copa de la Liga
Entrenador
Antonio Sánchez Santos

NANTES

'Onze Mondial'

Arriba, de izquierda a derecha: Lievre, Savinaud, Le Roux, Gourvennec, Carotti, Landreau y Ferri. Abajo: Chanelet Sellimi, Decroix y Leroy.

EQUIPO TIPO:
Landreau - Chanelet, Carotti, Decroix, Lievre - Leroux, Ferri, Gourvennec, N'Diaye - Da Rocha y Sellimi

Mucho ha cambiado el Nantes con respecto a la pasada temporada. Jean Claude Suadeau ha dejado su plaza en el banquillo a Raynald Danoueix y ha perdido a jugadores importantes como N'Doram, Pignol y Makelele, tal y como había sucedido antes con Loko, Ouèdec, Karembeu y Pedros. Este modesto equipo francés confía en que su inagotable cantera vuelva a responderle esta temporada. La Liga la empezó muy mal.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Willy Grondin	p.	23	-
Mickael Landreau	p.	18	-
Jean Marc Chanelet	d.	29	-
Eric Decroix	d.	28	-
Laurent Guyot	d.	27	-
Serge Le Dizet	d.	33	-
Stéphane Lievre	d.	24	-
Ludovic Mary	d.	19	-
Nicolas Savinaud	d.	21	-
Bruno Carotti	c.	23	-
Eric Carriere	c.	24	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Jean Michel Ferri	c.	28	Fra.
Jocelyn Gourvennec	c.	25	-
Christophe Le Roux	c.	28	-
Medhi Leroy	c.	19	-
Salomon Olembe	c.	17	-
David Andreani	a.	21	-
Frederic Da Rocha	a.	23	-
Javier Mazzoni	a.	25	-
Olivier Monterrubio	a.	21	-
Samba Ndiaye	a.	24	-
Adel Sellimi	a.	24	Tun.

FICHA TÉCNICA

Club:
FC Nantes Atlantique
CS La Jonelière
44240 La Chapelle-sur-Erdre
Presidente:
Jean René Toumelin
Fundación:
21 de abril de 1.943
Estadio:
La Beaujoire
Capacidad:
38.598 espectadores
Colores:
Camiseta amarilla y verde y pantalón amarillo
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
7 Ligas, 1 Copa y 2 Copas de la Liga
Entrenador
Raynald Denoueix

GIRONDINS

'Onze Mondial'

Arriba, de izquierda a derecha: Menzo, Jemmali, Gralak, Laslandes, Micoud, Saveljic, Pavon, Croci, Tholot y Ramé. Abajo: Ricardinho, Papin, Emerson, Zanotti, Gomis y Rocha.

EQUIPO TIPO:
Menzo - Jemmali, Saveljic, Gralak, Ferrier - Ricardinho, Pavon, Luccin, Musampa - Papin y Laslandes

Dispuesto a repetir su actuación en la Copa de la UEFA de hace dos temporadas, en la que llegó hasta la final, el Girondins, que estrena técnico en la persona de Guy Stephan, se ha reforzado con los fichajes de Menzo, Laslandes, Ricardinho, Wiltord y Musampa, entre otros, que intentarán hacer olvidar a Ba. Muy peligroso en ataque con Musampa, Laslandes y Papin.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Stanley Menzo	p.	34	Hol.
Ulrich Rame	p.	25	-
Kodjo Afanou	d.	19	-
Laurent Croci	d.	32	-
Romain Ferrier	d.	21	-
Louis Gomis	d.	25	-
Paolo Sergio Gralak	d.	28	-
David Jemmali	d.	22	-
Nisa Saveljic	d.	27	Yug.
Lassina Diabate	c.	22	-
François Grenet	c.	22	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Peter Luccin	c.	18	-
Johan Micaud	c.	24	-
Kiki Musampa	c.	20	-
Michel Pavon	c.	28	-
Louiz Ricardinho	c.	21	-
Marc Zanotti	c.	21	-
Bruno Da Rocha	c.	19	-
Kaba Diawara	a.	21	-
Lilian Laslandes	a.	26	-
Jean Pierre Papin	a.	33	Fra.
Sylvain Wiltord	a.	23	-

FICHA TÉCNICA

Club:
FC Girondins de Bordeaux
Joliot-Curie BP 33
33186 Le Haillan
Presidente:
Jean Louis Triaud
Fundación:
1.881
Estadio:
Parc Lescure
Capacidad:
35.000 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón azules
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
4 Ligas y 3 Copas
Entrenador
Guy Stephan

METZ

'Onze Mondial'

Esta es la quinta ocasión en la que el Metz participa en la Copa de la UEFA. Lo ha hecho también dos veces en la Recopa.

EQUIPO TIPO:
Letizi - Pierre, Song, Kastendeuch, Toyes - Boffin, Blanchard, Meyrieu, Pires -Lukic y Rodríguez

El Metz es un equipo muy equilibrado, con excelentes jugadores tanto en defensa como en ataque. En la retaguardia destaca la seguridad del veteranísimo central Kastendeuch, mientras en ataque sobresale un hombre, el internacional Pires, uno de los grandes valores del fútbol francés. El ex jugador del Atlético de Madrid Lukic y el belga Boffin han sido dos buenos refuerzos.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Lionel Letizi	p.	24	-
André Biancarelli	p.	27	-
Philippe Gaillot	d.	32	-
Sylvain Kastendeuch	d.	34	Fra.
Pascal Pierre	d.	29	-
Rigobert Song	d.	21	Cam.
Jeff Stasser	d.	23	Lux.
Geoffray Toyes	d.	24	-
Jocelyn Blanchard	c.	25	-
Danny Boffin	c.	32	Bél.
Franck Histilloles	c.	24	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Moussa Latoundji	c.	19	-
Frederic Meyrieu	c.	29	Fra.
Stéphane Roda	c.	24	-
Stéphane Rondelaere	c.	26	-
Cyril Serredszum	c.	26	-
Hassan Kachloul	a.	24	Marr.
Vladan Lukic	a.	27	Yug.
Robert Pires	a.	23	Fra.
Bruno Rodríguez	a.	24	-
Louis Saha	a.	19	-
Amara Traoré	a.	32	Sen.

FICHA TÉCNICA

Club:
FC Metz
St. Saint Symphorien
57050 Longeville-lès-Metz
Presidente:
Charles Molinari
Fundación:
1.932
Estadio:
Saint Symphorien
Capacidad:
25.800 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón rojos
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
2 Copas
Entrenador
Joel Muller

STRASBURGO

'Onze Mondial'

Arriba, de izquierda a derecha: Baticle, Vencel, Okpara, Nouma e Ismael. Abajo: Kinet, Collet, Rashcke, Arpinon, Dacourt y Rott.

EQUIPO TIPO:
Vencel - Dogon, Ismael, Suchoparek, Raschke - Dacourt, Okpara, Baticle, Arpinon - Nouma y Zitelli

Accede a la Copa de la UEFA tras ganar la Copa de la Liga francesa, competición en la que derrotó al Girondins de Burdeos en la final. El central checo Suchoparek se encarga de mantener el orden defensivo en un equipo con una sensacional pareja de delanteros, la que forman Zitelli y Nouma. El primero marcó 19 goles la pasada temporada. Nouma consiguió catorce.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Thierry Debes	p.	23	-
David Klein	p.	24	-
Alexander Vencel	p.	30	Esl.
Franck Benhart	d.	21	-
Jean Luc Dogon	d.	30	Fra.
Valérien Ismael	d.	22	-
Godwin Okpara	d.	25	-
Aziz Rabbah	d.	22	-
Philippe Raschke	d.	30	-
Yannick Rott	d.	23	-
Jan Suchoparek	d.	28	Che.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Eric Vogel	d.	27	-
Frédéric Arpinon	c.	28	-
Stéphane Collet	c.	25	-
Olivier Dacourt	c.	23	-
François Keller	c.	24	-
Christophe Kinet	c.	24	-
Karim M'Goghi	c.	26	-
Gerald Baticle	a.	28	-
Denni Conteh	a.	22	-
Pascal Nouma	a.	25	-
David Zitelli	a.	28	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Racing Club de Strasburgo
Stade de la Meinau 12
67100 Strasburgo
Presidente:
Patrick Proisy
Fundación:
1.906
Estadio:
La Meinau
Capacidad:
37.783 espectadores
Colores:
Camiseta azul celeste y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Liga, 2 Copas y 1 Copa de la Liga
Entrenador
Jacky Dugueperoux

BOCHUM

'Kicker'

El Bochum será entrenado esta temporada por el técnico alemán Klaus Topmöller, ex entrenador del Eintracht de Francfort.

EQUIPO TIPO:
Gospodarek - Kracht, Waldoch, Reis - Peschel, Stickroth, Dickhaut, Wosz, Hofmann - Iuran y Donkov

FICHA TÉCNICA

Club:
VfL Bochum
Castroper Strabe 145
44728 Bochum
Presidente:
Werner Altegoer
Fundación:
15 de abril de 1938
Estadio:
Ruhrstadion
Capacidad:
38.000 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón azules
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional

Entrenador
Klaus Toppmoller

Fue una de las revelaciones de la pasada temporada en la *Bundesliga* y se ha reforzado bien durante el verano con los fichajes del ruso Sergei Iuran y del libre Mirko Dickhaut. Su gran estrella, y uno de los mejores jugadores del campeonato alemán, es el mediapunta Dariusz Wosz. Es un jugador genial, capaz de resolver un partido él solo. Marca con goles con mucha facilidad y también sabe darlos.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Uwe Gospodarek	p.	24	-
Thomas Ernst	p.	29	-
Mirko Dickhaut	d.	26	-
Frank Fahrenhorst	d.	20	-
Torsten Kracht	d.	30	-
Axel Sundermann	d.	29	-
Tomasz Waldoch	d.	26	Pol.
Norbert Hofmann	c.	25	-
Karsten Hutwelker	c.	26	-
Peter Kozle	c.	29	-
Zoran Mamic	c.	26	Cro.
Peter Peschel	c.	25	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Mirco Reichel	c.	26	-
Thomas Reis	c.	24	-
Olaf Schreiber	c.	28	-
Thomas Stickroth	c.	32	-
Dariusz Wosz	c.	28	Ale.
Henryk Baluszynski	a.	25	Pol.
Yildiray Basturk	a.	19	-
Georgi Donkov	a.	27	Bul.
Sergei Iuran	a.	28	Rus.
Kai Michalke	a.	21	-
Danny Winkler	a.	24	-
Roland Wohlfarth	a.	34	Ale.

KARLSRUHER

'Kicker'

El Karlsruher obtuvo su clasificación para la Copa de la UEFA tras finalizar la pasada 'Bundesliga' en la sexta plaza.

EQUIPO TIPO:
Reitmaier - Reich, Hengen, Régis - Keller, Wück, Nyarko, Hassler, Schepens - Dundee y Gilewicz

FICHA TÉCNICA

Club:
Karlsruher SC
Adenauerring 17
76131 Karlsruhe
Presidente:
Roland Schmider
Fundación:
1 noviembre 1.894
Estadio:
Wildparkstadion
Capacidad:
33.515 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón blancos
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Liga y 2 Copas
Entrenador
Winfried Schafer

Con respecto a la pasada temporada ha perdido a un jugador importante, Tarnat, fichado por el Bayern Munich, pero ha contratado al internacional belga Schepens para sustituirle. Lo mejor de este equipo es su juego de ataque. En él destaca el sudafricano nacionalizado alemán Sean Dundee y el mediapunta Thomas Hassler. El ruso Kiriakov espera recuperar su buena forma.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Claus Reitmaier	p.	33	-
Simon Jentzsch	p.	21	-
Martin Jung	d.	26	-
Dubravko Kolinger	d.	21	-
Raphael Krauss	d.	24	-
Gunther Metz	d.	30	-
David Régis	d.	28	-
Bunkhard Reich	d.	32	-
Thomas Ritter	d.	30	Ale.
Michael Wittwer	d.	30	-
Markus Bahr	c.	23	-
Thomas Hassler	c.	31	Ale.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Peter Heidler	c.	21	-
Thomas Hengen	c.	23	-
Peter Jung	c.	29	-
Marc Keller	c.	29	Fra.
Alexander Nyarko	c.	24	Gha.
Gunther Schepens	c.	24	Bél.
Christian Wück	c.	23	-
Sean Dundee	a.	24	-
Radoslav Gilewicz	a.	26	-
Sergei Kiriakov	a.	27	Rus.
Markus Schroth	a.	22	-
Christian Seeber	a.	24	-

MUNICH 1860

'Kicker'

Siete han sido los fichajes que ha realizado el Muncih 1860 de Werner Lorant para la presente temporada.

EQUIPO TIPO:
Meier - Kientz, Fach, Walker - Cerny, Stevic, Nowak, Heldt, Bender - Abedi Pelé y Winkler

FICHA TÉCNICA

Club:
TSV Munich 1860
Grunwalder 114
81547 Munich
Presidente:
Karl Heinz Wildmoser
Fundación:
17 de mayo de 1.860
Estadio:
Olympiastadion
Capacidad:
69.466 espectadores
Colores:
Camiseta azul y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Liga y 2 Copas
Entrenador
Werner Lorant

El segundo equipo de la capital de Baviera jugará con el habitual 3-5-2 que tan bien practican los conjuntos alemanes. Tres son sus mejores hombres: el austriaco Cerny, el atacante ghanés Abedi Pelé, que fue campeón de Europa con el Olympique de Marsella y ha sido reconocido como uno de los mejores jugadores de África, y el delantero Winkler, uno de las revelaciones de la pasada *Bundesliga*.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Bernd Meier	p.	25	-
Daniel Hoffman	p.	25	-
Michael Hofman	p.	24	-
Holger Fach	d.	35	Ale.
Holger Greilich	d.	26	-
Mathias Hamann	d.	29	-
André Hofschneider	d.	27	-
Jochen Kientz	d.	25	-
Rayk Schroder	d.	22	-
Marco Walker	d.	27	Sui.
Manfred Bender	c.	31	-
Jorg Bohme	c.	23	-
Harald Cerny	c.	24	Aust.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Ronny Ernst	c.	21	-
Besnik Hasi	c.	25	-
Horst Heldt	c.	27	-
Jens Jeremies	c.	23	-
Stefan Malz	c.	25	-
Peter Nowak	c.	33	Pol.
Manfred Schwabl	c.	31	Ale.
Miroslav Stevic	c.	27	-
Abedi Pelé	a.	32	Gha.
Paul Agostino	a.	22	Aust.
Olaf Bodden	a.	29	-
Daniel Borimirov	a.	27	Bul.
Bernhard Winkler	a.	31	-

SCHALKE 04

'Kicker'

El Schalke 04 conquistó la Copa de la UEFA de la pasada temporada tras derrotar en la final al Inter de Milán en el desempate desde el punto de penalti.

EQUIPO TIPO:
Lehmann - De Kock, Thon, Linke - Latal, Van Hoogdalem, Nemec, Wilmots, Buskens - Mulder y Max

FICHA TÉCNICA

Club:
FC Schalke 04
Parkstadion
45891 Gelsenkirchen
Presidente:
Gerd Rehberg
Fundación:
4 de mayo de 1.904
Estadio:
Parkstadion
Capacidad:
71.021 espectadores
Colores:
Camiseta azul y pantalón blanco
Palmarés Internacional
1 Copa de la UEFA
Palmarés Nacional
7 Ligas y 2 Copas
Entrenador
Huub Stevens

El Schalke 04, actual campeón intentará revalidar el título. En la defensa destaca Thon, uno de los mejores libres de Europa. Los mejores hombres del centro del campo son los internacionales checos, Latal y Nemec, mientras es muy peligroso el triángulo que forma Wilmots con los delanteros, dos entre estos cuatro: Max, Mulder, Ejkelkamp y Goossens. El técnico rota a los cuatro.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Jens Lehmann	p.	28	-
Mathias Schober	p.	21	-
Yves Eigenrauch	d.	26	-
Johan De Kock	d.	32	Hol.
Marco Kurz	d.	28	-
Thomas Linke	d.	27	-
Olaf Thon	d.	31	Ale.
Igo Anderbrugge	c.	33	-
Markus Anfang	c.	23	-
Michael Buskens	c.	29	-
Oliver Held	c.	25	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Marco van Hoogdalem	c.	25	-
Denis Klujew	c.	24	-
Radoslav Latal	c.	27	Che.
Andreas Muller	c.	34	-
Jiri Nemec	c.	31	Che.
Filip Tapalovic	c.	20	-
Miguel Pereira	c.	22	-
Marc Wilmots	c.	28	Bél.
René Ejkelkamp	a.	33	Hol.
Michael Goossens	a.	23	Bél.
Martin Max	a.	29	-
Youri Mulder	a.	28	Hol.

UEFA

TWENTE

'Voetbal'

El Twente de Hans Meyer destaca por su disciplina táctica. Sumiala y Bosman forman una pareja de ataque muy peligrosa.

EQUIPO TIPO:
Boschker - Hulshoff, Hoogma, Karnebeek, McKinnon - Oude Kamphuis, Van Halst, Ten Caat, Steinmann - Sumiala y Bosman

El orden táctico y la disciplina militar que impone el técnico alemán Hans Meyer en el Twente empezó a dar sus frutos la pasada temporada con la tercera plaza en la Liga. Esperan realizar una buena Copa de la UEFA a pesar de haber perdido a dos jugadores de mucho talento como Bosvelt y Bruggink. Se ha reforzado con Dennis Hulshoff (Go Ahead Eagles), Steinmann (Colonia) y el finlandés Antti Sumiala (NEC Nimega).

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Sander Boshker	p.	26	-
Cees Paauwe	p.	20	-
Aldo Swager	p.	32	-
Ansar Ajoupov	d.	25	-
Erik Ten Hag	d.	27	-
Nico Jan Hoogma	d.	28	-
Dennis Hulshoof	d.	27	-
André Karnebeek	d.	26	-
Robert McKinnon	d.	31	-
Arno Knapen	d.	21	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Berthil Ter Avest	c.	26	-
Theo Ten Caat	c.	32	-
Jan Van Halst	c.	28	-
Niels Oude Kamphuis	c.	19	-
Rico Steinmann	c.	29	Ale.
Martijn Abbenhues	a.	20	-
John Bosman	a.	32	Hol.
Joeri Petrov	a.	23	-
Antti Sumiala	a.	23	Fin.
Jan Vennegoor	a.	18	-

FICHA TÉCNICA

Club:
FC Twente
JJ van Deinselaan 30
7541 PE Enschede
Presidente:
Cees Anker
Fundación:
1 de julio de 1.965
Estadio:
Het Diekman
Capacidad:
16.000 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón rojos
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Liga y 1 Copa
Entrenador
Hans Meyer

AJAX

'Voetbal'

El Ajax inicia una nueva trayectoria con el danés Morten Olsen en el banquillo. Su compatriota Michael Laudrup ha sido el fichaje más destacado de los de Amsterdam.

FICHA TÉCNICA

Club:
AFC Ajax
Arena Boulevard 29
1100 AM Amsterdam
Presidente:
Michael Van Praag
Fundación:
18 de marzo de 1.900
Estadio:
Amsterdam Arena
Capacidad:
51.000 espectadores
Colores:
Camiseta roja y blanca y pantalón blanco
Palmarés Internacional
4 Copas de Europa, 1 Recopa, 1 UEFA, 3 Supercopas y 2 Intercontinentales
Palmarés Nacional
26 Ligas y 12 Copas
Entrenador
Morten Olsen

EQUIPO TIPO:
Van der Sar - Tobiasen, Blind, Frank de Boer - Ronald de Boer, Oliseh, Litmanen, Dani - Babangida, Arveladze y Laudrup

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Edwin Van der Sar	p.	26	Hol.
Fred Grim	p.	32	-
Danny Blind	d.	36	Hol.
Frank De Boer	d.	27	Hol.
Mariano Juan	d.	21	-
Mario Melchiot	d.	20	-
Sunday Oliseh	d.	23	Nig.
Marcio Santos	d.	28	Bras.
Tom Sier	d.	27	-
Ole Tobiasen	d.	22	-
John Veldman	d.	29	Hol.
Ronald De Boer	c.	27	Hol.
Dean Gorré	c.	27	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Daniel da Cruz, Dani	c.	21	-
Jari Litmanen	c.	26	Fin.
Andrezj Rudy	c.	32	Pol.
Richard Witschge	c.	28	Hol.
Michael Laudrup	c.	33	Din.
Tijani Babangida	a.	24	Nig.
Shota Arveladze	a.	24	Geo.
Peter Hoekstra	a.	24	Hol.
Froylán Ledezma	a.	19	-
Benni McCarthy	a.	19	Sud.
Martijn Reuser	a.	22	-
Gerald Sibon	a.	23	-

Tras su nefasta temporada 96-97, el nuevo Ajax de Morten Olsen, con diez nuevas incorporaciones, tiene como objetivo retornar al primer plano del ámbito nacional e internacional. Ha reforzado mucho su línea de ataque con las llegadas del rápido y hábil georgiano Arveladze, del gigante Sibon y del siempre espectacular Michael Laudrup. También ha reforzado la defensa con Oliseh.

VITESSE

'Voetbal'

El Vitesse tiene como entrenador a Henk ten Cate, aunque el director técnico es el ex técnico del Real Madrid Leo Beenhakker.

EQUIPO TIPO:
Westerbeld - Sturing, Zeman, De Marchi, Van Hintum - Trustfull, Van den Brom, Kreek - Koswal, Mahlas y Fortes

Con los fichajes de Kreek (Perugia), Trustfull (Sheffield Wednesday), Carlos Fortes (Sparta Rotterdam) y Van Hintum (Willem II), el Vitesse ha tratado que no se note en exceso la marcha de varios de sus mejores hombres, como los nuevos jugadores del Tenerife Makaay y Vierklau. Su mejor línea es el centro del campo, en la que destaca el ex jugador del Ajax Kreek. Muy peligroso es el delantero centro griego Mahlas.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Sander Westerbeld	p.	22	-
Abe Knop	p.	34	-
Theo Bos	d.	32	-
Marc Van Hintum	d.	30	-
Jochem Van der Hoeven	d.	22	-
Martijn Kuiper	d.	18	-
Marco de Marchi	d.	31	-
Remco Van der Schaaf	d.	19	-
Edward Sturing	d.	34	Hol.
Menno Willems	d.	20	-
Marian Zeman	d.	23	Esl.
John Van den Brom	c.	31	Hol.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Arco Jochemsen	c.	26	-
Michel Kreek	c.	26	Hol.
Willem Korsten	c.	22	-
Marco Perovic	c.	25	-
Dmitri Shoukov	c.	22	-
Orlando Trustfull	c.	27	Hol.
Dejan Curovic	a.	29	Yug.
Carlos Fortes	a.	23	-
Leo Koswal	a.	21	-
Louis Laros	a.	24	-
Nikos Mahlas	a.	24	Gre.
Eugenyi Levtsjenko	a.	19	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Vitesse Arnhem
Rosendaalseweg 501
6800 AJ Arnhem
Presidente:
Karel Aalbers
Fundación:
14 de mayo de 1.892
Estadio:
Nieuw Monnikenhuize
Capacidad:
10.669 espectadores
Colores:
Camiseta a rayas verticales negras y amarillas y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional

Entrenador
Henk ten Cate

BENFICA

Carlos Cunha

El Benfica, que ha perdido a última hora a Bruno Caires, ha iniciado mal el campeonato portugués y su técnico, Manuel José, ha empezado a ser cuestionado.

FICHA TÉCNICA

Club:
Sport Lisboa e Benfica
Av. General Norton de Matos
1500 Lisboa
Presidente:
Manuel Damasio
Fundación:
1.904
Estadio:
Estadio Da Luz
Capacidad:
92.385 espectadores
Colores:
Camiseta roja y pantalón blanco
Palmarés Internacional
2 Copas de Europa
Palmarés Nacional
27 Ligas, 23 Copas y 3 Supercopas
Entrenador
Manuel José

EQUIPO TIPO:
Preud'homme - Edgar, Ronaldo, Gamarra, Jorge Soares, Minto - Sánchez, Jordao - Joao Pinto, Paulo Nunes - Nuno Gomes

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Michel Preud'homme	p.	38	Bél.
Serguei Ovchinnikov	p.	27	Rus.
Paulo Lopes	p.	19	-
Carlos Gamarra	d.	26	Par.
Jorge Soares	d.	25	-
Scott Minto	d.	22	Ingl.
Abdelkrim El Hadrioui	d.	25	Marr.
Ronaldo Guiaro	d.	23	-
José Calado	d.	23	Port.
Tahar El Kalej	d.	29	Marr.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Erwin Sánchez	c.	28	Bol.
Gaston Taument	c.	27	Hol.
Adelino Batista, Jordao	c.	26	-
Tiago Pereira	c.	22	-
Leonidas Junior	c.	22	-
Edgar Pacheco	c.	20	-
Joao Pinto	a.	26	Port.
Nuno Ribeiro Gomes	a.	21	Port.
Paulo Nunes	a.	25	Bras.
Martin Pringle	a.	26	Sue.

Tras tres temporadas fracasando, el Benfica hizo el pasado verano su cuarta revolución. El equipo dirigido por Manuel José encara el ejercicio 97-98 con el objetivo de volver a ganar la Liga lusa. La tarea se le presenta difícil, pues su plantilla se presenta muy desequilibrada. Gamarra es su mejor hombre en defensa y en ataque todo depende de la inspiración de Joao Pinto y Paulo Nunes.

UEFA

BRAGA

Carlos Cunha

De pie, de izquierda a derecha: Toni, Artur Jorge, Karoglan, Woszniak, Rodrigao y Bajcetic. Agachados: Lino, Formoso, Sergio, Baltasar y José Nuno Azevedo.

EQUIPO TIPO:
Woszniak - José Nuno, Artur Jorge, Sergio, Lino - Bruno, Rodrigao, Bajcetic, Baltasar - Carlitos y Karoglan

El Sporting de Braga, un histórico del fútbol portugués, regresa a las competiciones europeas, algo que no ocurría desde 1985. Encara la presente temporada prácticamente con la misma plantilla del pasado ejercicio. Donde sí hubo cambio fue en el banquillo. Su entrenador es el español Fernando Castro Santos. Las principales características de este equipo son la seguridad defensiva y la rapidez de sus hombres punta.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Andrzej Woszniak	p.	31	Pol.
Joaquim Silva, Quim	p.	21	-
Paulo Morais	p.	23	-
Sergio Abreu	d.	30	-
José Nuno	d.	28	-
Paulo Lino	d.	26	-
José Manuel	d.	24	-
Artur Jorge	d.	25	-
Vitor Pereira	d.	19	-
Rui Araujo, Mozer	d.	25	-
Idalecio Rosa	d.	24	-
Vitor Castanheira	d.	20	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Antonio Formoso	c.	23	-
Luis Baltasar	c.	31	-
Bruno Ferreira	c.	27	-
Joao Pinto	c.	26	-
Rodrigo Carneiro, Rodrigao	c.	25	-
Rui Guerreiro	c.	22	-
Srdjan Bajcetic	c.	25	Yug.
Karoglan Mladen	a.	33	-
Antonio Duarte, Toni	a.	30	-
Jorge Gamboa	a.	24	-
Carlos Cunha, Carlitos	a.	20	-
Dmitri Prokopenko	a.	25	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Sporting Clube de Braga
Parque da Ponte
4700 Braga
Presidente:
Joao Gomes Oliveira
Fundación:
1.921
Estadio:
Primero de Mayo
Capacidad:
40.000 espectadores
Colores:
Camiseta roja y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Copa
Entrenador
Fernando Castro Santos

GUIMARAES

Carlos Cunha

Arriba, de izquierda a derecha: Alexandre, José Carlos, Neno, Edmilson, Milovanovic y Marcio Theodoro. Abajo: Tito, Paiva, Frederick, Riva y Basilio.

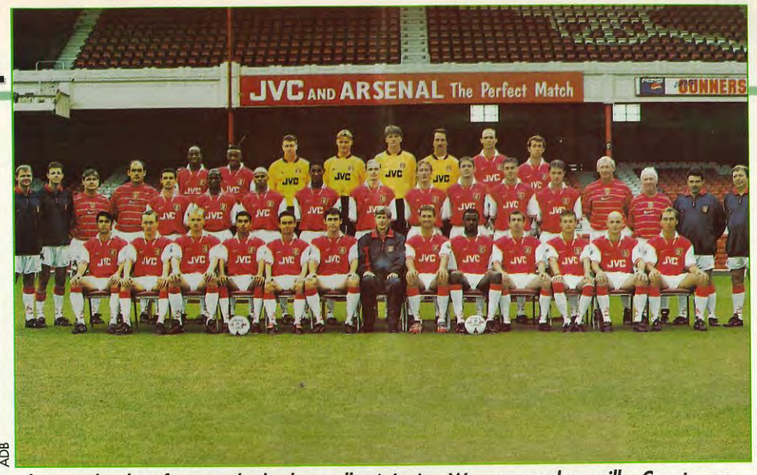
EQUIPO TIPO:
Neno - José Carlos, Alexandre, Marcio Theodoro, Tito - Vitor Paneira, Paiva, Milovanovic, Soderstrom - Gilmar y Edmilson

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Adelino Barros, Neno	p.	35	Port.
Pedro Espinha	p.	32	-
Thiemo Diallo, Lama	p.	19	-
José Carlos	d.	31	-
Marcio Theodoro	d.	29	-
Kasongo Kabue	d.	27	Con.
Antonio Tito	d.	25	-
Arley Alvarez	d.	25	-
Evaldo Lopes	d.	25	-
Auri Faustino	d.	23	-
Alexandre Souza	d.	22	-
Nuno Mendes	d.	19	-
Vitor Paneira	c.	31	Port.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Ricardo Lopes	c.	28	-
Filipe Ramos	c.	27	Port.
Marco Freitas	c.	25	-
Branko Milovanovic	c.	24	-
Fredrick Soderstrom	c.	24	-
Marco Paiva	c.	24	-
Ricardo Sousa	c.	24	-
Carlos Fangueiro	c.	20	-
Riveilson Silva, Riva	a.	27	-
Basilio Almeida	a.	26	-
Gilmar Estevan	a.	30	-
Edmilson Lucena	a.	29	-
David Paas	a.	26	-

El Vitoria de Guimaraes, crónico representante portugués en Europa, es un conjunto que tiene en el técnico Jaime Pacheco a un hombre con ideas claramente ofensivas. Se ha reforzado con jugadores con mucha experiencia en la Liga portuguesa, como Paiva, Pedro Espinha, Marcio Theodoro o Edmilson. Estos futbolistas deben contrarrestar la fuga de Quim Berto y Capucho.

ARSENAL



ADB

El Arsenal se ha afrancesado desde que llegó Arsène Wenger a su banquillo. Cuenta con cinco jugadores galos en su plantilla: Vieira, Garde, Anelka, Grimandi y Petit.

EQUIPO TIPO:
Seaman - Garde, Bould, Grimandi, Winterburn - Petit, Vieira, Parlour, Overmars - Wright y Bergkamp

Podría ser el primer equipo francés que gana la *Premier League*. Bromas aparte, Arsène Wenger está consiguiendo un equipo muy competitivo gracias a la aportación de los franceses Garde, Petit, Grimandi, Anelka y, por supuesto, el gigante Vieira, que se entiende a la perfección con los holandeses Bergkamp y Overmars. Este potente equipo lo completa Ian Wright, uno de los mejores goleadores de Inglaterra.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
David Seaman	p.	34	Ingl.
John Lukic	p.	36	-
Lee Dixon	d.	33	Ingl.
Steve Bould	d.	34	Ingl.
Scott Marshall	d.	24	-
Tony Adams	d.	30	Ingl.
Martin Keown	d.	31	Ingl.
Gilles Grimandi	d.	27	-
Nigel Winterburn	d.	33	Ingl.
Gavin McGowan	d.	21	-
Remi Garde	c.	31	-
Marc Overmars	c.	24	Hol.
Ray Parlour	c.	24	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
David Platt	c.	31	Ingl.
Ian Selley	c.	23	-
Patrick Vieira	c.	21	Fra.
Stephen Hughes	c.	21	-
Emmanuel Petit	c.	27	Fra.
Genn Helder	c.	28	Hol.
Luis Boa Morte	c.	19	-
Alberto Méndez	c.	22	-
Ian Wright	a.	33	Ingl.
Paul Shaw	a.	24	-
Dennis Bergkamp	a.	28	Ingl.
Nicholas Anelka	a.	18	-
Chris Kiwomya	a.	28	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Arsenal FC
Arsenal Stadium
Highbury
Londres N5 1BU
Presidente:
Peter Hill-Wood
Fundación:
1.886
Estadio:
Highbury
Capacidad:
38.500 espectadores
Colores:
Camiseta roja y blanca y pantalón blanco
Palmarés Internacional
1 Recopa y 1 Copa de Ferias
Palmarés Nacional
10 Ligas y 6 Copas
Entrenador
Arsène Wenger

LIVERPOOL

Stellan Danielsson

De pie, de izquierda a derecha: Thomas, Harkness, James, Ruddock, Kvarme y Mark Wright. Agachados: Leonhardsen, Fowler, McAteer, McManaman y Jones.

EQUIPO TIPO:
James - Ruddock, Babb, Wright - Jones, Ince, Thomas, McManaman, Bjornebye - Fowler y Riedle

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
David James	p.	27	Ingl.
Tony Warner	p.	23	-
Michael Stensgaard	p.	23	-
Rob Jones	d.	25	Ingl.
Neil Ruddock	d.	29	Ingl.
John Scales	d.	31	Ingl.
Mark Wright	d.	34	Ingl.
Phli Babb	d.	26	Irl.
Stig Inge Bjornebye	d.	27	Nor.
Dominic Matteo	d.	23	-
Bjorn Tore Kvarme	d.	25	Nor.
Paul Ince	c.	29	Ingl.
Steve McManaman	c.	25	Ingl.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Jamie Redknapp	c.	24	Ingl.
Jason McAteer	c.	26	Irl.
Steve Harkness	c.	26	-
Michael Thomas	c.	30	Ingl.
Mark Kennedy	c.	21	Irl.
Oyvind Leonhardsen	c.	27	Nor.
David Thompson	c.	21	-
Phil Charnock	c.	22	-
Danny Murphy	c.	20	-
Patrick Berger	a.	23	Che.
Robbie Fowler	a.	22	Ingl.
Karlheinz Riedle	a.	32	Ale.
Michael Owen	a.	19	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Liverpool FC
Anfield Road
Liverpool L4 OTH
Presidente:
David Moores
Fundación:
1.892
Estadio:
Anfield Road
Capacidad:
41.210 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón rojos
Palmarés Internacional
4 Copas de Europa, 2 Copas de la UEFA y 1 Supercopa
Palmarés Nacional
18 Ligas y 5 Copas
Entrenador
Roy Evans

El técnico del Liverpool, Roy Evans, está dispuesto a que ésta sea la temporada de los *reds*. Por ello ha reforzado la línea media con Ince y el noruego Leonhardsen y se ha cubierto la baja del irregular Collymore con el alemán Riedle. Dos jóvenes, Murphy y Owen, pueden ser las revelaciones de la temporada. Sigue preocupando la vulnerabilidad del portero James.

LEICESTER

Guillem Balagué

El modesto Leicester tuvo como rival al Atlético de Madrid en la primera eliminatoria de esta competición.

EQUIPO TIPO:
Keller - Prior, Elliott, Walsh, Kaamark - Lennon, Izzet, Campbell, Guppy - Marshall y Heskey

FICHA TÉCNICA

Club:
Leicester City FC
City Stadium Filbert Street
Leicester LE2 7FL
Presidente:
Tom Smeaton
Fundación:
1.884
Estadio:
Filbert Street
Capacidad:
22.517 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón azules
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
2 Copas de la Liga
Entrenador
Martin O'Neill

El año pasado, ganado la Copa de la Liga, demostró que pueden conseguirse muchas cosas sin figuras, pero con sacrificio y espíritu de lucha. Este año deberán demostrar que lo de la anterior temporada no fue fruto de un día, algo que ya han conseguido en las primeras jornadas del campeonato. Sólo han realizado un fichaje, el de Savage, aunque han logrado que su gran estrella, el joven Heskey, no abandonara el club.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Kevin Poole	p.	34	-
Kasey Keller	p.	27	EE.UU
Pontus Kaamark	d.	28	Sue.
Julian Watts	d.	26	-
Steve Walsh	d.	33	-
Mike Whitlow	d.	29	-
Spencer Prior	d.	26	-
Colin Hill	d.	33	-
Steve Guppy	d.	28	-
Matt Elliott	c.	27	-
Rob Savage	c.	23	-
Sam McMahon	c.	21	

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Muzzy Izzet	c.	22	Tur.
Scott Taylor	c.	26	-
Neil Lennon	c.	26	Irl.
Robert Ullathorne	c.	26	-
Garry Parker	c.	32	-
Steve Claridge	a.	31	-
Mark Robins	a.	27	-
Emile Heskey	a.	19	-
Ian Marshall	a.	31	-
Tony Cottee	a.	22	-
Graham Fenton	a.	23	-

ASTON VILLA

ADB

El Aston Villa recupera poco a poco su buen juego tras realizar el peor arranque de su historia. Los goles de Yorke, Collymore y Milosevic empiezan a llegar.

FICHA TÉCNICA

Club:
Aston Villa FC
Villa Park Trinity Road
Birmingham B6 6HE
Presidente:
Doug Ellis
Fundación:
1.874
Estadio:
Villa Park
Capacidad:
39.341 espectadores
Colores:
Camiseta granate y azul y pantalón blanco
Palmarés Internacional
1 Copa de Europa y 1 Supercopa
Palmarés Nacional
7 Ligas y 7 Copas
Entrenador
Brian Little

EQUIPO TIPO:
Bosnich - Wright, Ehiogu, Southgate, Nelson - Townsend, Curcic, Taylor - Collymore, Yorke y Milosevic

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Mark Bosnich	p.	25	Aust.
Michael Oakes	p.	23	-
Simon Grayson	d.	28	-
Gary Charles	d.	27	-
Scott Murray	d.	23	-
Gareth Southgate	d.	27	Ingl.
Riccardo Scimeca	d.	22	-
Ugo Ehiogu	d.	24	-
Steve Staunton	d.	28	Irl.
Alan Wright	d.	26	-
Fernando Nelson	d.	27	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
David Hughes	d.	19	-
Sasa Curcic	c.	25	Yug.
Mark Draper	c.	26	-
Andy Townsend	c.	34	Irl.
Ian Taylor	c.	29	-
Julian Joachim	c.	23	-
Stan Collymore	a.	26	-
Savo Milosevic	a.	24	Yug.
Dwight Yorke	a.	25	-
Lee Hendrie	a.	20	-
Neil Davis	a.	24	-

El fichaje de Collymore ha dado alas a un equipo que ya la pasada temporada realizó una buena campaña. El tándem que formará con el también goleador Yorke será uno de los más peligrosos de Inglaterra. Ambos, además, contarán con la colaboración de otro excepcional delantero, el yugoslavo Milosevic. El Aston Villa, sin embargo, perdió los primeros cuatro partidos de Liga.

FENERBAHCE

Selçuk Manav

El Fenerbahce será dirigido por el croata Otto Baric, técnico que hizo campeón de su país la pasada temporada al Croatia Zagreb.

EQUIPO TIPO:
Rustu - Mustafa Dogan, Hogh, Uche Okechukwu - Ilker, Kemalettin, Okocha, Tayfun, Erol - Bolic y S. Ilie

FICHA TÉCNICA

Club:
Fenerbahce Spor Kulubu
81030 Kiziltoprak
Estambul
Presidente:
Ali Sen
Fundación:
1.907
Estadio:
Fenerbahce
Capacidad:
30.000 espectadores
Colores:
Camiseta amarilla y azul y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
13 Ligas y 4 Copas
Entrenador
Otto Baric

Tras haber fracasado la pasada temporada, el presidente del Fenerbahce Ali Sen decidió ofrecerle las riendas del equipo al técnico croata Otto Baric. De él dependerá el éxito de esta temporada, pues sólo se ha producido una alta en la plantilla, el rumano Sabin Ilie, procedente del Steaua de Bucarest. Baric ha pedido refuerzos, que le han sido negados, para el centro del campo donde sólo destaca el nigeriano Okocha.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Rustu Recber	p.	24	Tur.
Murat Sahin	p.	21	-
Safet Akbas	d.	29	-
Erol Bulut	d.	21	-
Mustafa Dogan	d.	21	-
Uche Okechukwu	d.	30	Nig.
Jens Hogh	d.	31	Din.
Halil Ibrahim Kara	d.	25	-
Atilla Gunes	d.	23	-
Kemalettin Senturk	c.	27	Tur.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Oner Canbolas	c.	18	-
Augustin Okocha	c.	24	Nig.
Ali Nail Durmus	c.	26	-
Tayfun Korkut	c.	23	Tur.
Selahattin Ozbir	c.	23	-
Tarik Dasgun	a.	24	-
Sabin Ilie	a.	22	Rum.
Elvir Bolic	a.	26	Bos.
Saffet Sankacli	a.	31	-
Kubilay Toptas	a.	24	-

TRABZONSPOR

Selçuk Manav

El Trabzonspor se clasificó para los treintaidosavos de final de la Copa de la UEFA tras eliminar en la fase previa al Dundee United de Escocia.

FICHA TÉCNICA

Club:
Trabzonspor Kulubu
Mehmet Ali Yilmaz
Tesisleri
Trabzon
Presidente:
Faruk Ozak
Fundación:
1.967
Estadio:
Avni Aker
Capacidad:
27.500 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón granate
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
6 Ligas y 5 Copas
Entrenador
Yilmaz Vural

EQUIPO TIPO:
Metin Aktas - Iskender, Ogun, Rada - Kazim, Tolunay, Unal, Misse Misse, Abdullah - Hami y Vugrinec

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Metin Aktas	p.	20	-
Nihat Tumkaya	p.	25	-
Iskender Eroglu	d.	28	-
Ogun Temizkanoglu	d.	28	Tur.
Okan Ozke	d.	20	-
Karel Rada	d.	26	Che.
Selahattin Kinali	d.	19	-
Osman Ozkoylu	d.	26	-
Kazim Nas	d.	26	-
Akin Seglam	d.	19	-
Mehmet Yildirim	c.	25	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Jacques Misse Misse	c.	29	Cam.
Dilaver Satilmi	c.	18	-
Unal Karaman	c.	31	-
Erdal Eraslan	c.	20	-
Abdullah Ercan	c.	25	Tur.
Tolunay Kafkas	c.	29	Tur.
Cetin Guner	a.	19	-
Davor Vugrinec	a.	22	-
Hasan Ozer	a.	23	-
Hami Mandirali	a.	29	Tur.
Orhan Cikrikci	a.	30	-

Multitud de cambios se han producido en el Trabzonspor para la presente temporada. Cambios que han hecho del conjunto que dirige Yilmaz Vural uno de los equipos más fuertes de Turquía. Han llegado el internacional checo Rada, el camerunés Misse Misse y el croata Vugrinec. Las dos estrellas de este equipo son los jugadores locales Hami y Tolunay.

PAOK

ACT Sports

El PAOK de Salónica eliminó al conjunto esloveno del Spartak Trnava en la eliminatoria previa de la Copa de la UEFA.

EQUIPO TIPO:
Michopoulos - Zagorakis, Rabutla, Kolombourdas, Olivares - Nagbe, Toursounidis, Maragos, Frantzeskos - Cominges y Vrizas

Logró clasificarse para la Copa de la UEFA tras protagonizar una espectacular remontada en las últimas jornadas de la pasada temporada, que le llevó desde la duodécima posición hasta la cuarta. Su presidente, Giorgos Batadoudis, quiere que el PAOK sea uno de los grandes de Grecia y por ello ha reforzado el equipo con el sudafricano Rabutla, el liberiano Nagbe y los peruanos Cominges y Percy Olivares (ex Tenerife).

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Nikolaos Michopoulos	p.	27	-
Nikolaos Argiriou	p.	28	-
Panagiotis Sidiropoulos	d.	30	-
Percy Olivares	d.	29	Per.
Anastasios Tasiopoulos	d.	30	-
Nikolaos Kolombourdas	d.	25	-
Achilleas Zafiriou	d.	27	-
Dim. Kapetanopoulos	d.	28	-
Panagiotis Katsouris	d.	20	-
Georgios Chatjizisis	d.	19	-
Andrew Rabutla	d.	25	Sud.
Thodoros Zagorakis	c.	25	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Kostas Frantzeskos	c.	28	Gre.
Georgios Toursounidis	c.	27	-
Spiros Maragos	c.	30	Gre.
Joe Nagbe	c.	29	Lib.
Iosif Palatsidis	c.	21	-
Pantelis Kafes	c.	19	-
Evaggelos Nastos	c.	18	-
Zisis Vrizas	a.	23	-
Paul Cominges	a.	22	Per.
Parashos Zoumboulis	a.	27	-
Christos Velis	a.	23	-
Konstantin Inembolidis	a.	19	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Panthessalonikios Athlitikos Omilos Konstantinopolition
Lori Margariti 13
Thessaloniki 546 22
Presidente:
Giorgos Bataoudis
Fundación:
1.926
Estadio:
Toumba
Capacidad:
42.000 espectadores
Colores:
Camiseta azul y negra y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
2 Ligas y 2 Copas
Entrenador
Aggelos Anastasiadis

OFI CRETA

FICHA TÉCNICA

Club:
Omilos Filathlon Irakliou Creta
25 de Agosto 18
71202 Iraklis
Presidente:
Giorgos Papamatheakis
Fundación:
1.925
Estadio:
Heraklio
Capacidad:
12.000 espectadores
Colores:
Camiseta blanca y pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Copa
Entrenador
Ege Gerard

ACT Sports

Arriba, de izquierda a derecha: Papadopoulos, Koutsoupias, Papagiannakis, Dermitzakis, Chaniotakis, Anastasiou. Abajo: Marinakis, Nioplias, Tsiantakis, Kiassos y Stavrakakis.

EQUIPO TIPO:
Chaniotakis - Kiassos, Papadopoulos, Skentzos, Koutsoupias, Dermitzakis - Marinakis, Nioplias, Stavrakakis, Tsiantakis - Anastasiou

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Costas Chaniotakis	p.	29	-
Nikos Gialamas	p.	26	-
Arian Begsai	p.	21	-
Giannis Voskakis	p.	23	-
Costas Kiassos	d.	21	-
Nikos Papadopoulos	d.	26	-
Pavlos Adamos	d.	25	-
Andreas Skentzos	d.	25	-
Manolis Dermitzakis	d.	20	-
Kostas Stavrakakis	d.	19	-
Costas Mangos	d.	20	-
Ilias Kotsios	d.	20	-
Giorgos Koutsoupias	d.	23	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Giorgos Papagiannakis	d.	22	-
Petros Marinakis	c.	28	
Gre.Nikos Nioplias	c.	32	Gre.
Nikos Tsiantakis	c.	33	Gre.
Arouna Diara	c.	18	-
Nikos Kounekakis	c.	19	-
Zoran Riznic	c.	30	-
Alexandros Dedes	c.	25	-
Giannis Anastasiou	a.	24	-
Predrag Mitic	a.	28	-
Risto Bozinov	a.	28	-
Giorgos Marnelakis	a.	22	-
Nikolaos Tzanetis	a.	18	-

La mayor ventaja de este equipo es el infierno en que se convierte su estadio, el Heraklio de Creta, cuando juega como local. El OFI, sin embargo, suele bajar mucho su rendimiento cuando lo hace como visitante. Su mejor línea es el centro del campo, que se ha visto reforzada con la llegada de dos internacionales, Tsiantakis y el ex sevillista Marinakis.

RAPID

EQUIPO TIPO:
Hedl - Schottel, Hiden, Ratajczyk - Prosenik, Heraf, Stoger, Freund, Purk - Ipoua y R. Wagner

Edgar Schulz

El Rapid de Viena ha iniciado con mal pie la Liga austriaca. Ello ha provocado que su técnico, Ernst Dokupil, sea muy cuestionado por sus seguidores.

No pasa el Rapid por el mejor momento de su historia. Del equipo que llegó a la final de la Recopa en la temporada 95-96 sólo quedan cuatro jugadores. Con respecto a la pasada temporada, han causado baja tres de sus figuras: el portero Konsel (Roma), el centrocampista Kuhbauer (Real Sociedad) y el defensa Ivanov (Austria Viena). Ello ha provocado que el Rapid haya empezado la Liga de su país con pobres resultados.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Raimund Hedl	p.	23	-
Peter Guggi	d.	30	-
Martin Hiden	d.	24	-
Andrzej Lesiak	d.	33	Pol.
Krzysztof Ratajczyk	d.	23	Pol.
Peter Schottel	d.	30	Aust.
Thomas Zingler	d.	27	-
Martin Braun	c.	28	-
Oliver Freund	c.	27	-
Theo Gruner	c.	20	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Andreas Heraf	c.	30	Aust.
Patrick Jovanovic	c.	23	-
Christian Prosenik	c.	29	-
Peter Stoger	c.	31	Aust.
Michael Wagner	c.	21	-
Gerd Wimmer	c.	20	-
Samuel Ipoua	a.	24	-
Marek Penska	a.	23	-
Christian Stumpf	a.	29	Aust.
René Wagner	a.	24	-

FICHA TÉCNICA

Club:
SK Rapid Wien
Keiblergasse 6
1140 Viena
Presidente:
Gunter Kaltenbrunner
Fundación:
1.899
Estadio:
Gerhard-Hanappi
Capacidad:
19.600 espectadores
Colores:
Camiseta blanca y verde y pantalón verde
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
30 Ligas, 14 Copas y 3 Supercopas
Entrenador
Ernst Dokupil

ALANIA

FICHA TÉCNICA

Club:
Alania Vladikavkaz
Shmulevicha Str. 6
362 007 Vladikavkaz
Presidente:
Batraz Bitarov
Fundación:
1.921
Estadio:
Spartak
Capacidad:
30.000 espectadores
Colores:
Camiseta roja y amarilla y pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Liga
Entrenador
Valeri Georgievich Gazzaev

ADB

El Alania Vladikavkaz se clasificó para los treintaidosavos de final de la Copa de la UEFA tras eliminar en la ronda previa al Dniepr de Ucrania.

EQUIPO TIPO:
Kramarenko - Tsveiba, Timofeyev, Pagayev, Tskhadadze - Zutautas, Kobiashvili, Tedeyev, Yanovski - Kanischev y Ashveitia

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Dmitri Kramarenko	p.	23	-
Zaur Khapov	p.	33	Rus.
Artur Pagayev	d.	25	-
Murtaz Shelia	d.	28	Geo.
Alan Agayev	d.	20	-
Kakhaber Tskhadadze	d.	29	Geo.
Inal Dzhioyev	d.	27	-
Sergei Timofeyev	d.	33	-
Oleg Kornienko	d.	24	-
Akhrik Tsveiba	d.	31	Rus.
Yuri Moroz	d.	27	Ucr.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Bakhva Tedeyev	c.	28	Rus.
Igor Yanovski	c.	23	Rus.
Georgi Gakhokidze	c.	21	Geo.
Raimondas Zutautas	c.	25	Lit.
Leban Kobiashvili	c.	20	Geo.
Darius Maciulevicius	c.	23	Lit.
Anatoli Kanischev	a.	25	Rus.
Mikhail Ashvetia	a.	20	-
Robert Bitarov	a.	21	-
Temerlan Sikoyev	a.	21	-

Es uno de los equipos más potentes del campeonato ruso. Plagado de internacionales, destaca en sus filas el experimentado zaguero Tsveiba, fichado del Gamba Osaka, que jugó en 25 ocasiones con la selección de la extinta Unión Soviética. Sus otras estrellas son el delantero y goleador Kanischev y el potente central Tskhadadze, que jugó en el Eintracht de Francfort.

ROTOR

ADB

El Rotor de Volvogrado dejó en la cuneta al modesto conjunto polaco del Odra en la fase previa de la Copa de la UEFA.

EQUIPO TIPO:
Zakharchuk - Olenikov, Shmarko, Berketov, Borzenkov - Tischenko, Abramov, Yesipov, Veretennikov - Nidergaus y Zernov

FICHA TÉCNICA

Club:
Rotor Volvograd
Prospekt Lenina 76
400 005 Volvograd
Presidente:
Vladimir Goryunov
Fundación:
1.929
Estadio:
Central Stadium
Capacidad:
30.000 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón azules
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional

Entrenador
Viktor Prokopenko

El modesto conjunto ruso, que dirige Viktor Prokopenko, cuenta con algunos jugadores, desconocidos para la mayoría de aficionados, de gran calidad técnica. Sus dos grandes estrellas son el atacante Nidergaus, que la pasada temporada consiguió 16 tantos en la Liga rusa, y el mediapunta Oleg Veretennikov, máximo goleador del campeonato local en el 95 con 25 tantos y autor de 19 la pasada temporada.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Platon Zakharchuk	p.	25	-
Andrei Samorukov	p.	27	-
Mikolai Olenikov	d.	22	-
Vladimir Geraschenko	d.	29	Ucr.
Aleksandr Shmarko	d.	28	-
Albert Borzenkov	d.	24	-
Valeri Burlachenko	d.	27	-
Sergei Khramtsov	d.	20	-
Aleksandr Berketov	d.	21	-
Sergei Zhunenko	d.	27	-
Maksim Tischenko	c.	23	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Oleg Veretennikov	c.	27	Rus.
Vitali Abramov	c.	23	-
Valeri Yesipov	c.	25	Rus.
Andrei Krivov	c.	21	-
Igor Likhomanov	c.	20	-
Oleg Gubanov	c.	20	-
Vladimir Nidergaus	a.	30	Rus.
Denis Zubko	a.	22	Rus.
Aleksandr Zernov	a.	23	-
Valeri Esipov	a.	26	-
Sergei Ilyushin	a.	24	-

BRUJAS

'Foot'

El Brujas será entrenado esta temporada por el ex internacional Eric Gerets, el técnico que llevó al Lierse hasta el campeonato durante el pasado ejercicio.

FICHA TÉCNICA

Club:
Club Brujas KV
Olympialaan 74
8200 Brujas
Presidente:
Fernand De Clerck
Fundación:
1 noviembre 1.891
Estadio:
Olympiastadion
Capacidad:
18.200 espectadores
Colores:
Camiseta a rayas azules y negras y pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
10 Ligas, 7 Copas y 8 Supercopas
Entrenador
Eric Gerets

EQUIPO TIPO:
Verlinden - Deflandre, Staelens, Renier, Borkelmans - Verheyen, Van der Elst, Addo, Claessens - Jbari y Fadiga

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Dany Verlinden	p.	34	-
Jurgen Belpaire	p.	24	-
Glenn De Caesstecker	p.	21	-
Vital Borkelmans	d.	34	Bél.
Olivier De Cock	d.	21	-
Bjorn De Coninck	d.	20	-
Eric Deflandre	d.	24	Bél.
Aleksander Ilic	d.	28	-
Pascal Renier	d.	26	Bél.
Gert Claessens	c.	25	-
Tomas Daumantas	c.	22	Lit.
Tjorven De Brul	c.	24	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Nzelo Lembi	c.	22	Con.
Joeri Pardo	c.	20	-
Lorenzo Staelens	c.	33	Bél.
Franky Van der Elst	c.	36	Bél.
Gunther Verjans	c.	24	Bél.
Sven Vermant	c.	24	Bél.
Eric Addo	a.	18	-
Tomas Danilevicius	a.	19	-
Maxime Dhoore	a.	19	-
Khalilou Fadiga	a.	22	-
Nordin Jbari	a.	22	Bél.
Gert Verheyen	a.	27	Bél.

Es el equipo más potente del campeonato belga, a pesar de que con la Liga ya iniciada perdió a su gran estrella y goleador, el croata Spehar, traspasado al Mónaco. Su sustituto debe ser el senegalés Fadiga, que la pasada temporada destacó en las filas del Lommel. Eric Gerets se ha quejado de la falta de centrales. Ha debido colocar al veterano centrocampista Staelens en el eje de la zaga.

MOUSCRON

'Foot'

El Mouscron fue uno de los equipos revelación de la pasada temporada en Bélgica. Líder durante muchas jornadas acabó la Liga en la tercera plaza.

EQUIPO TIPO:
Feys - Besengez, Lesjak, Vidovic, Dugardein - Verspaille, Cruz, Martic, Casto - Pierre y Ban

FICHA TÉCNICA

Club:
Excelsior Mouscron
Rue du Stade 33
7700 Mouscron
Presidente:
Jean Pierre Detremmerie
Fundación:
1 de julio de 1.964
Estadio:
Le Canonnier
Capacidad:
9.000 espectadores
Colores:
Camiseta roja y blanca y pantalón rojo
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional

Entrenador
Hugo Broos

Tras su sensacional temporada 96-97, el Mouscron se dispone a vivir la siempre difícil campaña de la consagración. Por ello, ha fichado a un buen número de jugadores, consiguiendo una plantilla de menor calidad que la del pasado año, pero más compacta. Ha perdido al espanyolista Lemoine y a los hermanos Mpenza, pero ha fichado a jugadors importantes como Feys, Pierre, Ban y el brasileño Adriano Da Cruz.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Erik De Koeyer	p.	30	-
Yves Feys	p.	28	-
Franck Lefevre	p.	25	-
Olivier Besengez	d.	26	-
Adriano Da Cruz	d.	23	-
Danny Lenie	d.	29	-
Damir Lesjak	d.	30	-
Giovanni Seynhaeve	d.	21	-
Donald Van Durme	d.	30	-
Gordan Vidovic	d.	29	Bél.
Marco Casto	c.	25	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Steve Dugardein	c.	23	-
Grégory Lemoine	c.	19	-
Tonci Martic	c.	24	-
Dejan Nikolic	c.	28	-
Stefaan Tanghe	c.	25	-
Claude Verspaille	c.	33	-
Zoran Ban	a.	24	-
Ibrahim Bohari	a.	19	-
Mustapha El Idrissi	a.	19	-
Frédéric Pierre	a.	23	Bél.
Marcos Rocha	a.	20	-

ANDERLECHT

'Foot'

El Anderlecht espera recuperar esta temporada su crédito tanto en el campeonato belga como en la Copa de la UEFA.

FICHA TÉCNICA

Club:
RSC Anderlecht
A. Théo Verbeek 2
1070 Bruselas
Presidente:
Roger Vanden Stock
Fundación:
27 de mayo de 1.908
Estadio:
Constant Vanden Stock
Capacidad:
28.063 espectadores
Colores:
Camiseta blanca y violeta y pantalón violeta
Palmarés Internacional
2 Recopas, 2 Copas de la UEFA, 2 Supercopas
Palmarés Nacional
24 Ligas y 8 Copas
Entrenador
René Vandereycken

EQUIPO TIPO:
Milojevic - Oliseh, Katana, Grujic, Selymes - Petersen, Stassin, Scifo, Goor, Zetterberg - Iachtchouk

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Gert De Vlieger	p.	26	-
Zvonko Milojevic	p.	26	Yug.
Willem De Connick	p.	38	-
Glen De Boeck	d.	26	Bél.
Olivier Doll	d.	24	Bél.
Spira Grujic	d.	25	-
Samuel Johnson	d.	24	-
Suad Katana	d.	28	Bos.
Frédéric Peiremans	d.	24	Bél.
Stéphane Queeckers	d.	21	-
Tibor Selymes	d.	27	Rum.
Florian Urban	d.	29	Hun.
Walter Baseggio	c.	19	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Didier Dheedene	c.	25	-
Azubike Oliseh	c.	18	-
Vincenzo Scifo	c.	31	Bél.
Stéphane Stassin	c.	21	-
Alin Stoica	c.	17	-
Par Zetterberg	c.	26	Sue.
Andrei Demkine	a.	21	-
Chris De Witte	a.	19	-
Bart Goor	a.	24	-
Oleg Iachtchouk	a.	19	-
James Obiorah	a.	19	-
Dan Petersen	a.	25	-
Kurt Van de Paar	a.	19	-

Sólo piensa en recuperar el terreno perdido, tras no haber ganado ningún título en las dos últimas temporadas. Quizá por ello ha repatriado a Scifo. Él junto al sueco Zetterberg, el mejor jugador del último campeonato, son una garantía para el centro del campo. En defensa destaca el central bosnio Katana. Al Anderlecht, de todos modos, tras la marcha de De Bilde, le falta un goleador.

AARHUS

Stellan Danielsson

El Aarhus se clasificó para los treintaidosavos de final de la Copa de la UEFA tras apear en la ronda previa al Ujpest Dozsa de Hungría.

EQUIPO TIPO:
Windfeld - Piechnik, Bjerre, Rieper - Siim, Molby, Sorensen, Jakob Olsen - Lambaek, Hallum y Reese

El Aarhus es uno de los equipos más ofensivos de Dinamarca, aunque, paradójicamente, sus mejores hombres son el guardameta Windfeld y sus tres defensas, Piechnik, Bjerre y Rieper. Otro de sus jugadores importantes es el centrocampista Jesper Sorensen, un jugador que combina a la perfección la fuerza física con la técnica individual. Muy peligroso es también su delantero centro, el potente Carsten Hallum.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Lars Windfeld	p.	35	-
Niels Jorgensen	p.	26	-
Mads Rieper	d.	24	Din.
Torben Piechnik	d.	34	Din.
Anders Bjerre	d.	28	Din.
Gunner Lind	d.	25	-
Dennis Siim	d.	21	-
John Jensen	d.	20	-
Peter Degn	c.	20	-
Johnny Vilstrup	c.	30	Din.
Michael Nonbo	c.	23	-
Johnny Molby	c.	28	-
Bjarne Jensen	c.	24	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Jes Hojen	c.	19	-
Jakob Olsen	c.	25	-
Jesper Sorensen	c.	24	-
Henrik Mortensen	c.	29	-
Claus Struck	c.	27	-
Kim Christensen	c.	21	-
Allan Reese	a.	30	-
Carsten Hallum	a.	28	-
Lars Lambaek	a.	29	-
Kern Lyhne	a.	22	-
Allan Larsen	a.	25	-
Ulrik Kristensen	a.	25	-
Eric Lind	a.	23	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Aarhus Gymnastik Forening
Terp Skovvej 16-18
8260 Viby J
Presidente:
Mogens Boyter
Fundación:
1.880
Estadio:
Aarhus Stadion
Capacidad:
20.000 espectadores
Colores:
Camiseta rojiblanca y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
5 Ligas y 9 Copas
Entrenador
Peter Rudbaek

OREBRO

Stellan Danielsson

El Orebro accedió a los treintaidosavos de final de la Copa de la UEFA tras eliminar en la ronda previa al Jablonec de la República Checa.

FICHA TÉCNICA

Club:
Orebro SK
Eyragatan
702 25 Örebro
Presidente:
Kenneth Karlsson
Fundación:
1.908
Estadio:
Eyravallen
Capacidad:
13.000 espectadores
Colores:
Camiseta blanca y pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional

Entrenador
Sven Dahlqvist

EQUIPO TIPO:
Karlsson - Niklas Gustafsson, Sigurdur Johnsson, Thomas Andersson - Mikael Andersson, Gawelin, Gudjohnsen, Tjernstrom, Rasck - Sahlin y Dukanovic

No debe llegar muy lejos en la UEFA este modesto equipo sueco lleno de jugadores semiprofesionales que participa por cuarta vez en su historia en las competiciones europeas. Tiene sus principales argumentos en sus hombres de ataque: el veterano internacional sueco Sahlin y el balcánico Dukanovic. También cabe destacar a su guardameta titular, Karlsson.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Anders Karlsson	p.	34	-
Patrik Rinne	p.	30	-
Tommy Stahl	d.	32	-
Niklas Gustafson	d.	27	-
Thomas Andersson	d.	29	-
Mattias Wahlqvist	d.	25	-
Sigurdur Jonsson	d.	31	Isl.
Fredrik Jansson	d.	21	-
Peter Karlsson	d.	23	-
Hlynur Birgisson	d.	21	Isl.
Mathias Alperud	d.	20	-
Mikael Andersson	c.	26	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Arnor Gudjohnsen	c.	36	Isl.
Niclas Rasck	c.	28	-
Jonas Pelgander	c.	22	-
Daniel Tjernstrom	c.	23	Sue.
Per Gawelin	c.	19	-
Mats Rubarth	c.	20	-
Mikael Pettersson	c.	20	-
Fredrik Nordback	c.	18	-
Dan Sahlin	a.	30	Sue.
Johan Wallinder	a.	22	-
Erik Karlsson	a.	19	-
Dragan Dukanovic	a.	28	-

LILLESTROM

Stellan Danielsson

El Lillestrom noruego eliminó al Dinamo de Minsk en la eliminatoria previa de la Copa de la UEFA por un resultado global de tres a cero.

EQUIPO TIPO:
Kihlstedt - Smerud, Werni, Bjarmann, Pedersen - Stakkeland, Solbakken, Gulbrandsen, Kristinsson - Frigard y Diallo

Tras deshacerse con facilidad del Dinamo de Minsk en la ronda previa, el Lillestrom se ha marcado como meta llegar, como mínimo, hasta los octavos de final de esta competición. Buena parte de su éxito dependerá del internacional noruego Solbakken, cerebro del Lillestrom. Otra de sus estrellas es el atacante senegalés Mamadou Diallo, que destaca por su extraordinaria rapidez y su buena técnica.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Magnus Kihlstedt	p.	25	-
Per Magne Misund	p.	26	-
Torgeir Bjarmann	d.	29	-
Ole Einar Martinsen	d.	30	-
Peter Werni	d.	23	-
Runar Kristinsson	d.	28	Isl.
Vegar Grislingaas	c.	22	-
Magnus Kihlsberg	c.	23	-
Frode Kippe	c.	19	-
Runar Normann	c.	19	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Steinar Pedersen	c.	22	-
Leif Gunnar Smerud	c.	20	-
Stale Solbakken	c.	29	Nor.
Rune Stakkeland	c.	24	-
Stian Thomassen	c.	21	-
Jorgen Walemark	a.	25	-
Mamadou Diallo	a.	26	Sen.
Tom Gulbrandsen	a.	33	Nor.
Kenneth Nysaether	a.	27	-
Geir Frigard	a.	26	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Lillestrom Sports Klubb
Arasen Stadium
Box 196
2001 Lillestrom
Presidente:
Einor Krokan
Fundación:
1.917
Estadio:
Arasen
Capacidad:
14.000 espectadores
Colores:
Camiseta amarilla y pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
5 Ligas y 4 Copas
Entrenador
Teitur Thordarson

NEUCHATEL

ADB

El Neuchatel perdió el título de Liga en Suiza la pasada temporada en las últimas jornadas. Se lo arrebató el Sion.

FICHA TÉCNICA

Club:
Neuchatel Xamax FC
Case Postal 78
2000 Neuchatel 8
Presidente:
Gilbert Facchinetti
Fundación:
1.970
Estadio:
Stade de la Maladière
Capacidad:
20.300 espectadores
Colores:
Camiseta rojinegra y pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
2 Ligas
Entrenador
Gilbert Gress

EQUIPO TIPO:
Corminboeuf - Jeanneret, Cyprien, Rothenbuhler - Alicarte, Wittl, Perret, Martinovic - Isabella, Sandjak y Kunz

El Neuchatel, junto con el Lausanna, es el equipo que mejor fútbol practica en Suiza. A su entrenador, el francés Gilbert Gress, le encanta jugar al ataque y suele combinar dos esquemas, el 3-4-3 con el 4-3-3. Siempre manda a su equipo al ataque. Gracias a ellos el Neuchatel ha ganado títulos. Las grandes estrellas de este equipo son Jeanneret, Martín Rueda, Kunz y el francés Cyprien.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Joel Corminboeuf	p.	33	Sui.
Florent Delay	p.	26	-
Bruno Alicarte	d.	25	-
Jean Pierre Cyprien	d.	28	-
Sébastien Jeanneret	d.	23	Sui.
Lionel Martin	d.	23	-
Martín Rueda	d.	34	Sui.
Régis Rothenbuhler	d.	27	-
Alain Vernier	d.	29	-
Lionel Moret	d.	20	-
Jan Berger	c.	19	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Samir Boughanem	c.	22	Marr.
Roman Friedli	c.	18	-
Didier Gigon	c.	29	-
Carlos José Junior	c.	20	-
Vladimir Martinovic	c.	24	-
Philippe Perret	c.	36	-
Charles Wittl	c.	26	-
Patrick Isabella	a.	26	-
Adrian Kunz	a.	30	Sui.
Liazid Sandjak	a.	31	-

GRASSHOPPERS

Andreas Werz

El Grasshoppers de Zurich accedió a los treintaidosavos de final de la Copa de la UEFA tras eliminar en la fase previa al equipo noruego del Brann.

EQUIPO TIPO:
Walker - Hass, Gren, Smiljanic, Christ - Magnin, Ahinful, Esposito, Thuler - Moldovan y Turkylmaz

Sorprendió el año pasado el Grasshoppers con victorias en la Liga de Campeones ante Auxerre, Ajax y Rangers. Por ello, el presidente del club, Romano Spadano, le ha exigido a su técnico otra buena campaña en Europa, es decir llegar, como mínimo a cuartos de final. El Grasshoppers, sin embargo, ha perdido a una de sus estrellas, el cerebro Murat Yakin, fichado por el Stuttgart. Todavía le quedan Turkylmaz y Moldovan.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Philipp Walker	p.	30	-
Pascal Zuberbühler	p.	26	Sui.
Sven Christ	d.	23	-
Harald Gamperle	d.	29	Sui.
Mats Gren	d.	33	Sue.
Bernt Haas	d.	19	-
Boris Smiljanic	d.	21	-
Pascal Thuler	d.	27	-
Augustine Ahinful	c.	22	-
Alexandre Comisetti	c.	24	Sui.
Antonio Esposito	c.	23	Sui.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Michail Kawelaschwili	c.	26	Geo.
Joel Magnin	c.	26	Sui.
Giuseppe Mazzarelli	c.	25	-
Georgi Nemsadze	c.	25	Geo.
Avraham Tikva	c.	21	Isr.
Johann Vogel	c.	20	-
Heyman Abdullahi	a.	25	Nig.
Viorel Moldovan	a.	25	Rum.
Néstor Subiat	a.	31	Sui.
Kubilay Turkylmaz	a.	30	Sui.
Hakan Yakin	a.	20	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Grasshoppers-Club Zurich
Postfach 217
CH-8037 Zurich
Presidente:
Romano Spadano
Fundación:
1.886
Estadio:
Hardturm
Capacidad:
20.000 espectadores
Colores:
Camiseta azul y blanca y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
24 Ligas y 18 Copas
Entrenador
Christian Gross

CELTIC GLASGOW

ADB

El Celtic luchará esta temporada por ganar el campeonato escocés, algo que lleva haciendo durante nueve años seguidos su eterno rival, el Glasgow Rangers.

FICHA TÉCNICA

Club:
Celtic FC
95 Kerrydale St
Glasgow G40 3RE
Presidente:
Fergus McCann
Fundación:
1.888
Estadio:
Celtic Park Parkhead
Capacidad:
47.500 espectadores
Colores:
Camiseta verde y blanca y pantalón blanco
Palmarés Internacional
1 Copa de Europa
Palmarés Nacional
35 Ligas y 30 Copas
Entrenador
Wim Jansen

EQUIPO TIPO:
Marshall - McNamara, Boyd, Mackay, McKinlay - O´Donnell, Thom, Burley, - Donnelly, Larsson, Jackson

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Gordon Marshall	p.	33	Esc.
Jonathon Gould	p.	29	-
Enrico Annoni	d.	31	-
Tommy Boyd	d.	31	Esc.
David Hannah	d.	24	-
Malky Mackay	d.	25	-
Tosh McKinlay	d.	32	Esc.
Jackie McNamara	d.	23	Esc.
Stephane Mahe	d.	29	Fra.
Alan Stubbs	d.	25	-
Craig Burley	c.	26	Esc.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Reggie Blinker	c.	26	Hol.
Phil O´Donnell	c.	25	Esc.
Andreas Thom	c.	32	Ale.
Morten Wieghorst	c.	26	Din.
Marc Anthony	a.	19	-
Simon Donnelly	a.	22	Esc.
Darren Jackson	a.	31	Esc.
Tommy Johnson	a.	26	-
Henryk Larson	a.	27	Sue.
John Paul McBride	a.	18	-

Cansados de ver como el eterno rival, el Rangers, gana año tras año la Liga escocesa, la directiva del Celtic decidió cambiar de técnico. El holandés Wim Jansen es el hombre encargado de volver a hacer campeón al Celtic en sustitución de Tommy Burns. Ha perdido a jugadores importantes como Di Canio y Cadete, pero se ha reforzado con Larsson, Blinker y Annoni. Thom es su cerebro.

HAJDUK SPLIT

El Hajduk Split, equipo que entrena Luka Bonacic, eliminó en la fase previa de la Copa de la UEFA al Malmoe.

EQUIPO TIPO:
Gabric - Bulat, Sedloski, Kovac, Tudor, Mujdza - Vulic, Ante Mise, Skoko - Vucko y Erceg

El conjunto croata siempre es un rival peligroso por la enorme calidad técnica de muchos de sus jugadores. La plantilla del Hajduk no parece tan fuerte como la de anteriores temporadas, pero en ella siguen destacando varios hombres, como el guardameta Gabric, el mejor del país, y su organizador de juego, el ya veterano Ante Mise. El joven Tudor es un defensa central con gran proyección.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Tonc Gabric	p.	35	Cro.
Vedran Runje	p.	21	-
Bosko Anic	d.	29	-
Josko Bilic	d.	23	-
Josip Bulat	d.	25	-
Mario Bozikovic	d.	24	-
Niko Ceko	d.	28	-
Stevan Horvat	d.	26	Mac.
Darko Jozinovic	d.	27	-
Ivaylo Kovac	d.	31	-
Damir Mujdza	d.	26	-
Goce Sedloski	d.	23	mac.
Igor Tudor	d.	19	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Ardian Aliaj	c.	21	-
Leonard Visaku	c.	22	-
Zlatko Dalic	c.	30	-
Vik Lalic	c.	21	-
Ivan Juric	c.	22	-
Ante Mise	c.	30	Cro.
Dean Racunica	c.	27	Cro.
Josip Skoko	c.	21	Austr.
Kazimir Vulic	c.	30	Cro.
Tomislav Erceg	a.	25	Cro.
Irfan Islami	a.	26	-
Mass Sarr	a.	22	Lib.
Jurica Vucko	a.	21	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Hajduk Split
Poljudsko setaliste bb
58 000 Split
Presidente:
Nadan Vidosevic
Fundación:
1.911
Estadio:
Poljud
Capacidad:
50.000 espectadores
Colores:
Camiseta blanca y pantalón azul
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
12 Ligas y 11 Copas
Entrenador
Luka Bonacic

HAPOEL PT

Nadav Yaacobi

El conjunto de Israel dejó en la cuneta al equipo danés del Vejle en la ronda previa de la Copa de la UEFA.

FICHA TÉCNICA

Club:
Hapoel Petah-Tikva
P.O. Box 2108
Volsfon St. 39
Petah-Tikva
Presidente:
Lior Shahar
Fundación:
1.930
Estadio:
Hapoel Petah-Tikva
Capacidad:
7.500 espectadores
Colores:
Camiseta a rayas azules y negras y pantalón negro
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
6 Ligas y 2 Copas
Entrenador
Nir Levin

EQUIPO TIPO:
Hess - Kozoshvili, Marton, Fletcher, Boaron - Bdir, Kristofik, Hasan, Abarbanel - Ofri y Kakun

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Shai Hess	p.	24	-
Eyal Abramov	p.	24	-
Walid Bdir	d.	23	-
Benni Kozoshvili	d.	29	-
Avi Fletcher	d.	25	-
Ilan Boaron	d.	25	-
Alon Cohen	d.	24	-
Gabor Marton	d.	30	Hun.
Yaniv Hermesh	d.	19	-
Andrei Kristofik	c.	31	Esl.
Gai Shamir	c.	19	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Dor Gershovits	c.	19	-
Shlomi Ben-Hamo	c.	22	-
Eli Abarbanel	c.	21	Isr.
Alon Maya	c.	23	-
Manor Hasan	c.	21	-
Avi Krauze	c.	18	-
Motti Kakun	a.	24	Isr.
Uzi Azulai	a.	24	-
Efi Bason	a.	20	-
Daniel Abas	a.	19	-
Yaniv Ofri	a.	22	-

Es uno de los equipos más populares de Israel. Cuenta en sus filas con el que en la actualidad es el mejor jugador de Israel. Se trata del centrocampista Eli Abarbanel, un jugador con una privilegiada visión de juego. Otro de sus pilares es Morton, un seguro en la defensa y muy peligroso en los lanzamientos a balón parado. El goleador es Kakun, 21 tantos el pasado año.

FERENCVAROS

Ricardo Setyon

El Ferencvaros fue tercero en la Liga húngara la pasada temporada. Ello le permitió clasificarse para la UEFA.

EQUIPO TIPO:
Udvaracz - Jagodics, Dragoner, Szucs, Lipcsei - Nylas, Miriuta, Vincze, Nagy - Horvath y Nicsenko

Accedió a treintaidosavos de final tras eliminar en la ronda previa al Helsingborg. Es el equipo más importante de Hungría, por lo menos el que cuenta con un mayor número de aficionados y el único que ha participado en la Liga de Campeones. Cuenta en sus filas con el mejor jugador húngaro de la actualidad, Lipcsei. Otros jugadores destacados son los centrocampistas Vincze y Nyilas y el defensa Limperger.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Milan Udvaracz	p.	29	-
Attila Hajdu	p.	26	Hun.
Attila Dragoner	d.	22	Hun.
Janos Hrutka	d.	22	-
Zoltan Jagodics	d.	28	Hun.
Zsolt Limperger	d.	29	Hun.
Peter Lipcsei	d.	25	Hun.
Dejan Milovanovic	d.	28	-
Mihaly Szucs	d.	27	-
Csaba Vamosi	d.	22	-
Albert Florian	c.	29	Hun.
Attila Forrai	c.	24	-
Vasile Miriuta	c.	29	-
Norbert Nagy	c.	28	Hun.
Nyilas Eleg	c.	28	Hun.
Levente Schultz	c.	20	-
Otto Vincze	c.	23	Hun.
Ferenc Horvath	a.	24	Hun.
Igor Nicsenko	a.	26	-
Mezianet Tovati	a.	28	-
Zsolt Nagy	a.	34	-
Gabor Zavadsky	a.	23	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Ferencvarosi Torna Club
Ulloi út 129
1091 Budapest
Presidente:
Istvan Szivos
Fundación:
1.899
Estadio:
Ulloi út
Capacidad:
17.743 espectadores
Colores:
Camiseta verdiblanca y pantalón blanco
Palmarés Internacional
1 Copa de Ferias
Palmarés Nacional
26 Ligas y 18 Copas
Entrenador
Nyilasi Tibor

SALZBURGO

Edgar Schutz

El Salzburgo juega la UEFA tras ser eliminado de la Liga de Campeones por el equipo checo del Sparta de Praga.

FICHA TÉCNICA

Club:
SV Wustenrot Salzburg
Schumachersrabe 14
5020 Salzburg
Presidente:
Rudolf Quehenberger
Fundación:
1.933
Estadio:
Casino Stadion Salzburg
Capacidad:
14.457 espectadores
Colores:
Camiseta blanquivioleta y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
3 Ligas
Entrenador
Heribert Weber

EQUIPO TIPO:
Safar - Winklhofer, Lesiak, Kogler - Kitzbichler, Hormann, Hutter, Laessig, Amerhauser - Ivanauskas y Glieder

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Szabolcs Safar	p.	22	Hun.
Oleg Suslow	p.	28	Ucr.
Herbert Isanker	p.	30	-
Franz Aigner	d.	30	Aust.
Robert Ibertsberger	d.	20	-
Walter Kogler	d.	29	Aust.
Roma Szewczyk	d.	32	Pol.
Thomas Winklhofer	d.	26	Aust.
Andrzej Lesiak	d.	31	Pol.
Martin Amerhauser	c.	23	-
René Aufhauser	c.	21	-
Herbert Grassler	c.	24	-
Walter Hormann	c.	35	Aust.
Adolf Hutter	c.	27	Aust.
Richard Kitzbichler	c.	23	Aust.
Manfred Pamminger	c.	19	-
Dean Racunica	c.	27	Cro.
Helmut Rottensteiner	c.	20	-
Eduard Glieder	a.	28	-
Nikola Jurcevic	a.	31	Cro.
Laszlo Klausz	a.	26	Hun.
Sanel Kuljic	a.	20	-
Heiko Laessig	a.	29	-
Gernot Plassnegger	a.	19	-
Gerhard Struber	a.	20	-
Valdas Ivanauskas	a.	31	Lit.

El Salzburgo, finalista de la UEFA en 1994 y participante en la Liga de Campeones 94-95, vuelve a Europa tras superar una grave crisis, aunque no con el mismo potencial de aquel equipo que sorprendió a varios grandes hace tres años. Ha realizado dos fichajes importantes: Ivanauskas y el portero húngaro Safar, que debe hacer olvidar al guardameta del Zaragoza Konrad.

BRONDBY

Stellan Danielsson

El Brondby debe conformarse con jugar la Copa de la UEFA tras ser eliminado de la Copa de Europa por el Dinamo de Kiev.

EQUIPO TIPO:
Krogh - Colding, Per Nielsen, Vilfort, Risager - Bjur, John Faxe Jensen, Thogersen, Bagger - Bo Hansen y Sand

Su sueño de jugar la Liga de Campeones volvió a finalizar por segundo año consecutivo en la fase previa. La pasada campaña le eliminó el Widzew Lodz y la actual el Dinamo de Kiev. Había perdido a un jugador muy importante como Peter Moller, traspasado al PSV y tras la eliminación se ha quedado sin el central Eggen, nuevo jugador del Celta. Sus figuras son el portero Krogh, Risager, Vilfort y Bo Hansen.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Mogens Krogh	p.	33	Din.
Emeka Anderesen	p.	26	-
Jens Risager	d.	26	Din.
Kim Vilfort	d.	34	Din.
Ole Bjur	d.	29	Din.
Per Nielsen	d.	24	-
Soren Colding	d.	26	Din.
Allan Ravn Jensen	c.	23	-
John Faxe Jensen	c.	32	Din.
Thomas Thogersen	c.	29	-
Kim Daugaard	c.	23	-
Aurelius Skarbalius	c.	24	Lit.
Thomas Lindrup	c.	21	-
Mikkel Jensen	c.	20	-
Soren Krogh	c.	20	-
Mads Olsen	c.	19	-
Kenneth Rasmussen	a.	24	-
Ruben Bagger	a.	25	-
Ebbe Sand	a.	20	-
Bo Hansen	a.	25	Din.
Peter Madsen	a.	19	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Brondbyernes Idraets Forening
Gildhoj 6
2605 Brondby
Presidente:
Benny Winther
Fundación:
1.964
Estadio:
Brondby Stadion
Capacidad:
22.600 espectadores
Colores:
Camiseta amarilla y pantalón azul
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
7 Ligas y 2 Copas
Entrenador
Ebbe Skovdahl

SPARTAK MOSCÚ

ADB

El Spartak de Moscú ganó el último campeonato ruso tras derrotar al Alania Vladikavkaz en el partido de desempate.

FICHA TÉCNICA

Club:
Spartak Moscva
1st Koptelski per.
18/2
129 010 Moscú
Presidente:
Oleg Romantsev
Fundación:
1.922
Estadio:
Luzhniki
Capacidad:
96.000 espectadores
Colores:
Camiseta roja y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
16 Ligas y 11 Copas
Entrenador
Oleg Romantev

EQUIPO TIPO:
Filimonov - Ananko, Khlestov, Gorlukovich, Yevseyev - Alenichev, Titov, Bakharev, Tikhonov - Kechinov y Robson

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Aleksandr Filimonov	p.	23	-
Ruslan Nigmatullin	p.	23	-
Aristid Panaiotidi	p.	26	-
Dmitri Khlestov	d.	26	Rus.
Dmitri Ananko	d.	24	Rus.
Ramiz Mamedov	d.	25	Rus.
Miroslav Romaschenko	d.	23	Bie.
Sergei Gorlukovich	d.	35	Rus.
Vadim Yevseyev	d.	21	-
Konstantin Golovski	d.	22	-
Dmitri Alenichev	c.	24	Rus.
Ilya Tsymbalar	c.	28	Rus.
Valeri Kechinov	c.	23	Rus.
Yegor Titov	c.	21	-
Aleksei Bakharev	c.	20	-
Aleksei Melyoshin	c.	21	-
Andrei Tikhonov	c.	26	Rus.
Aleksandr Shirko	a.	20	-
Maksim Buznikin	a.	20	-
Robson Luis da Silva	a.	23	-
Sergei Dmitriev	a.	33	-
Sergei Lutovinov	a.	22	-

El campeón ruso no pudo superar la eliminatoria previa de la Liga de Campeones. Cayó ante el Kosice de Eslovaquia. Plagado de internacionales rusos, cuenta con dos de los mejores defensores del país: Khlestov y Gorlukovich. Otro de sus mejores hombres es el interior zurdo Tikhonov, máximo goleador del equipo la pasada temporada con 16 tantos.

WIDZEW LODZ

Ryszard Rpgalski

El Widzew Lodz fue eliminado de la Liga de Campeones por el Parma. Su consuelo es jugar la Copa de la UEFA.

EQUIPO TIPO:
Onyszko - Michalczuk, Lapinski, Szykowiak, Siadaczka, Szarpak - Michalski, Terlecki, Gesior - Dembinski y Kobylanski

FICHA TÉCNICA

Club:
SPN Widzew Lodz
Pilsudskeigo 138
92-300 Lodz
Presidente:
Andrzej Pawelec
Fundación:
5 noviembre de 1.910
Estadio:
RTS Widzew
Capacidad:
18.000 espectadores
Colores:
Camiseta roja y blanca y pantalón rojo
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
4 Ligas y 1 Copa
Entrenador
Franciszek Smuda

El campeón polaco es un equipo con muy buenas individualidades. Las más destacadas son las de los jóvenes Terlecki y Citko. El primero, a pesar de que sólo tiene 20 años, es el cerebro del equipo y destaca por su visión de juego. Citko, es un excelente goleador que estuvo en el punto de mira de varios equipos ingleses y que se recupera de una lesión. También destacar a los subcampeones olímpicos en Barcelona Gesior y Lapinski.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Slawomir Olszewski	p.	24	-
Arkadiusz Onyszko	p.	23	-
Marek Bajor	d.	27	Pol.
Daniel Bogusz	d.	23	Pol.
Dariusz Gesior	d.	28	Pol.
Tomasz Lapinski	d.	28	Pol.
Rafal Siadaczka	d.	25	-
Miroslaw Szymkowiak	d.	20	-
Alexander Curtian	c.	23	Mol.
Pawel Miaszkiewicz	c.	25	-
Andrzej Michalczuk	c.	29	Ucr.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Radoslaw Michalski	c.	28	Pol.
Piotr Szarpak	c.	26	-
Maciej Terlecki	c.	20	-
Zbigniew Wyciszkiewicz	c.	27	-
Marek Citko	a.	23	Pol.
Jacek Dembinski	a.	27	Pol.
Andrezj Kobylanski	a.	27	-
Marek Szemonski	a.	21	-
Tobit Heuyot	a.	21	-
Marcin Zajac	a.	22	-

STEAUA

Razvan Toma

El Steaua fue humillado por el París SG en la ronda previa de la Liga de Campeones. Una decisión de la UEFA le dio un 3-0 favorable en la ida. Perdió 5-0 en la UEFA.

EQUIPO TIPO:
Ritli - Regenkampf, Baciu, Rachita, Csik - Serban, Rotariu, Nagy, Militaru - Lacatus y Rosu

FICHA TÉCNICA

Club:
Steaua Bucuresti
Ghencea 35
76803 Bucarest
Presidente:
Ion Alexandrescu
Fundación:
1.947
Estadio:
Steaua
Capacidad:
30.000 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón rojos y azules
Palmarés Internacional
1 Copa de Europa y 1 Supercopa
Palmarés Nacional
19 Ligas y 19 Copas
Entrenador
Mihai Stoichita

Ha perdido potencial el Steaua de Bucarest con respecto a pasadas temporadas. La razón está en la fuga de sus mejores jugadores: Stingaciu, Stelea, Panait, Prodan, Dobos, Pirvu, Panduru, Galca, Adrian y Sabin Ilie... También se fue el entrenador, Dumitru Dumitriu, ahora en el AEK de Atenas. A pesar de ello, sigue mandando en el campeonato de su país, quizá porque sigue teniendo el apoyo de la armada rumana.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Daniel Gherasim	p.	32	Rum.
Eugen Gheorghe Nae	p.	22	-
Zoltan Ritli	p.	29	-
Marius Achim Baciu	d.	22	-
Tiberiu Csik	d.	25	-
Erik Lincar	d.	19	-
Adrian Matei	d.	29	Rum.
Ilie Miu	d.	21	-
Valeriu Rachita	d.	27	-
Laurentiu Regenkampf	d.	22	-
Damian Militaru	c.	29	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Costel Mozacu	c.	21	-
Roland Nagy	c.	26	-
Laurentiu Rosu	c.	21	-
Iosif Rotariu	c.	35	Rum.
Denis Serban	c.	21	Rum.
Narcis Claudiu Raducan	c.	23	-
Cristian Ciocoiu	a.	21	-
Ion Lavi Hrib	a.	24	-
Marius Lacatus	a.	33	Rum.
Marius Luca	a.	19	-
Caralin Munteanu	a.	18	-

SION

Andreas Werz

El Sion consiguió la pasada temporada ganar la Liga y la Copa de Suiza. Fue eliminado en la ronda previa de la Liga de Campeones por el Galatasaray.

EQUIPO TIPO:
Borer - Gaspoz, Wolf, Milton, Quentin - Lonfat, Camadini, Eydelie, Zambaz - Grassi y Tholot

FICHA TÉCNICA

Club:
FC Sion
Rue des Echutes
1950 Sion
Presidente:
Christian Constantin
Fundación:
1.909
Estadio:
Tourbillon
Capacidad:
19.526 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón rojos
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
2 Ligas y 9 Copas
Entrenador
Alberto Bigon

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Abioudu Baruwa	p.	27	Nig.
Fabrice Borer	p.	25	-
Olivier Biaggi	d.	26	-
Alain Gaspoz	d.	27	-
Martin Lengen	d.	24	-
Milton Luiz	d.	35	-
Neil Murray	d.	24	.
Yvan Quentin	d.	27	Sui.
Mario Vanetta	d.	21	-
Stefan Wolf	d.	26	Sui.
Sébastien Zambaz	c.	23	-
Roberto Assis	c.	26	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Pascal Camadini	c.	25	-
Jean Jacques Eydelie	c.	31	-
Marc Hodel	c.	26	-
Johan Lonfat	c.	24	Sui.
Patrick Silvestre	c.	29	Sui.
Argemiro Veiga	c.	25	-
Fréderic Chassot	a.	28	-
James Dérivaz	a.	24	-
Marco Grassi	a.	29	Sui.
Dennis Lota	a.	23	-
Ahmed Ouattara	a.	27	-
Didier Tholot	a.	33	-

Entrar en la Liga de Campeones era la gran meta del Sion, pero el Galatasaray se cruzó en su camino para desgracia de Christian Constantin, su presidente, que había fichado a diez extranjeros en los últimos ocho meses para reforzar el equipo. Dirigido por el italiano Alberto Bigon, las figuras de este equipo son Grassi, Lonfat, Eydelie, Zambaz, Wolf y Camandini.

RANGERS

Stellan Danielsson

Tras caer ante el IFK Göteborg en la Liga de Campeones, el Rangers tendrá como objetivo conquistar su décimo título liguero consecutivo.

EQUIPO TIPO:
Goram - Stensaas, Amorouso, Bjoklund, Porrini, Cleland - Albertz, Thern, Gascoigne - Brian Laudrup y Negri

FICHA TÉCNICA

Club:
Rangers FC
Ibrox Stadium
Edminston Drive
Glasgow G51 2XD
Presidente:
David Murray
Fundación:
1.873
Estadio:
Ibrox Park
Capacidad:
50.411 espectadores
Colores:
Camiseta azul y pantalón blanco
Palmarés Internacional
1 Recopa
Palmarés Nacional
47 Ligas y 27 copas
Entrenador
Walter Smith

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Andy Goram	p.	33	Esc.
Theo Snelders	p.	33	Hol.
Lorenzo Amorouso	d.	28	-
Joachim Bjoklund	d.	26	Sue.
John Brown	d.	35	-
Alex Cleland	d.	26	-
Craig Moore	d.	21	Aus.
Gordan Petric	d.	28	Yug.
Sergio Porrini	d.	28	-
Staale Stensaas	d.	26	Nor.
Tony Vidmar	d.	26	Aus.
Stephen Wright	d.	26	Esc.
Jorg Albertz	c.	26	Ale.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Gary Bollan	c.	24	-
Ian Durrant	c.	30	Esc.
Ian Ferguson	c.	30	Esc.
Paul Gascoigne	c.	30	Ing.
Stuart McCall	c.	33	Esc.
Jonas Thern	c.	30	Sue.
Erik Bo Andersen	a.	26	Din.
Gordon Durie	a.	31	Esc.
Brian Laudrup	a.	28	Din.
Ally Mc Coist	a.	35	Esc.
Marco Negri	a.	28	-
Sebastian Rozental	a.	25	Chi.
Peter Van Vossen	a.	29	Hol.

Más de 5.000 millones de pesetas gastó el club que entrena Walter Smith para hacer un buen papel en la Liga de Campeones. Fue humillado por el Goteborg en la ronda clasificatoria y deberá conformarse ahora con la Copa de la UEFA. Ha ganado los últimos nueve campeonatos ligueros de Escocia y sus grandes estrellas son Brian Laudrup, Gascoigne, Thern y Albertz.

ANORTHOSIS

George Koyias

El Anorthosis de Famagusta es el único equipo chipriota que siempre ha permanecido en Primera desde la creación del campeonato liguero.

EQUIPO TIPO:
Panayiotou - Foukaris, Ioannou, Panayi, Charalambous - Pounas, Tomic, Mihajlovic, Krcmarevic - Okkas y Melanarkitis

Participante en la UEFA tras ser eliminado de la Copa de Europa por el Lierse, equipo al que puso en serios apuros, pues ganó el partido de ida (2-0) para perder la vuelta (3-0). Su gran figura es el guardameta Nicos Panayiotou, portero titular de la selección de Chipre. Cuenta con la presencia de tres jugadores balcánicos, Tomic, Mihajlovic y Krcmarevic, también hombres destacados en el equipo de Famagusta.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Nicos Panayiotou	p.	26	Chi.
Michalis Kavelis	p.	30	-
Zacharias Charalambous	d.	26	-
Dimitris Ioannou	d.	28	-
Costas Panayi	d.	32	Chi.
Yiannakis Sozos	d.	28	-
Stavros Foukaris	d.	22	-
Costas Loizou	d.	20	-
Paraskevas Ilia	d.	25	-
Vesko Mihajlovic	c.	29	-
Slobodan Krcmarevic	c.	30	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Vladan Tomic	c.	30	-
Panikos Pounas	c.	28	-
Christos Kotsonis	c.	21	-
Enkomitis Panayiotis	c.	25	-
Loukas Louka	c.	19	-
Charalampos Andreou	c.	30	-
Vasos Melanarkitis	a.	25	-
Ioannis Okkas	a.	20	-
Stavros Kalli	a.	20	-
Stelios Christou	a.	18	-
Andreas Rialas	a.	22	-

FICHA TÉCNICA

Club:
Anorthosis Famagusta
Antonis Papadopoulos
P.O. BOX 756
6307 Larnaca
Presidente:
Kikis Constantinou
Fundación:
1.911
Estadio:
Antonis Papadopoulos
Capacidad:
6.000 espectadores
Colores:
Camiseta azul y blanca y pantalón azul
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
8 Ligas, 4 Copas y 2 Supercopas
Entrenador
Dusan Mitosevic

CROATIA ZAGREB

ADB

Tras eliminar en la primera eliminatoria de la Copa de Europa al Partizan de Belgrado, el Croatia Zagreb fue apeado de la Liga de Campeones por el Newcastle.

FICHA TÉCNICA

Club:
NK Croatia Zagreb
Maksimirska 128
41 000 Zagreb
Presidente:
Zlatko Canjuga
Fundación:
1.945
Estadio:
Maksimir
Capacidad:
55.000 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón azules
Palmarés Internacional
1Copa de Ferias
Palmarés Nacional
7 Ligas y 10 Copas
Entrenador
Marijan Vlak

EQUIPO TIPO:
Ladic - Simic, Juric, Maric, Mladinic, Krznar - Jurcic, Mujcin, Prosinecki - Viduka y Cvitanovic

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Drazen Ladic	p.	34	Cro.
Tomislav Butina	p.	23	-
Miralem Ibrahimovic	p.	34	-
Branko Banovic	d.	18	-
Igor Biscan	d.	19	-
Goran Juric	d.	34	Cro.
Srdan Mladinic	d.	28	-
Dario Simic	d.	21	Cro.
Stjepan Tomas	d.	21	-
Mario Cvitanovic	c.	22	-
Josip Gaspar	c.	22	Cro.
Krunoslav Jurcic	c.	27	-
Damir Krznar	c.	25	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Silvio Maric	c.	22	-
Edin Mujcin	c.	27	-
Vladimir Petrovic	c.	25	-
Robert Prosinecki	c.	28	Cro.
Tomislav Rukabina	c.	23	Cro.
Daaijel Saric	c.	25	-
Tomo Sokota	c.	20	-
Danijel Stefulj	c.	24	Cro.
Igor Cvitanovic	a.	26	Cro.
Renato Jurcec	a.	31	-
Desnik Prenga	a.	26	-
Josip Simic	a.	20	-
Mark Viduka	a.	22	Austr.

Por calidad, es un equipo llamado a hacer grandes cosas. Su gran estrella es el ex jugador de Real Madrid, Barcelona, Oviedo y Sevilla Robert Prosinecki. No es sin embargo, el único futbolista destacado. Muy seguro es su guardameta, el veterano internacional Ladic y muy peligrosos sus dos delanteros, sobre todo el joven internacional australiano Mark Viduka.

MTK BUDAPEST

Ricardo Seiyon

El MTK de Budapest no pudo superar la eliminatoria previa de la Liga de Campeones. Fue eliminado por el conjunto noruego del Rosenborg.

EQUIPO TIPO:
Babos - Szekeres, Lorincz, Kuttor, Korolovszky - Egressy, Farkashazy, Illes, Halmai - Orosz y Kenesei

El conjunto que dirige Jozsef Garami consiguió el campeonato de su país la pasada temporada merced a su juego agresivo. Con un 4-4-2 con la fuerza física y la velocidad como argumentos, tiene en el centrocampista Illes Bella a su mejor hombre. Destaca por su buena visión de juego y su perfecta combinación de técnica con potencia física. Otro jugador destacado es su portero, el internacional húngaro Babos.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Gabor Babos	p.	22	Hun.
Balazs Raboczki	p.	19	-
Gabor Korolovszky	d.	18	-
Attila Kuttor	d.	27	Hun.
Emil Lorincz	d.	32	Hun.
Zoltan Molnar	d.	23	-
Tamas Szamosi	d.	22	-
Tamas Szekeres	d.	25	Hun.
Janos Talapa	d.	31	-
Gabor Egressy	c.	23	Hun.
Attila Farkas	c.	18	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Laszlo Farkashazy	c.	29	-
Gabor Halmai	c.	25	Hun.
Bela Illes	c.	29	Hun.
Csaba Madar	c.	23	Hun.
Tamas Zimmermann	c.	24	-
Ivan Balasko	a.	18	-
Akos Barva	a.	18	-
Krisztian Kenesei	a.	20	-
Ferenc Orosz	a.	27	Hun.
Sandor Preisinger	a.	23	-
Attila Szabados	a.	24	-

FICHA TÉCNICA

Club:
MTK FC
Salgotarjani út 12-14
1087 Budapest
Presidente:
Gabor Varszegi
Fundación:
1.888
Estadio:
Hungaria uti
Capacidad:
24.000 espectadores
Colores:
Camiseta blanca y pantalón azul
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
20 Ligas y 10 Copas
Entrenador
Jozsef Garami

BEITAR

Nadav Yaacobi

El conjunto israeli jugó la previa de la Liga de Campeones ante el Sporting de Lisboa. Consiguió empatar a cero en Jerusalén.

FICHA TÉCNICA

Club:
Beitar Jerusalem
Even Shmoel St. 13/3
Jerusalem 93715
Presidente:
Moshe Dadash
Fundación:
1.939
Estadio:
Teddi Malcha
Capacidad:
13.000 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón amarillos
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
3 Ligas y 5 Copas
Entrenador
Dror Kashtan

EQUIPO TIPO:
Kornfein - Levi, Tretjak, Azulai, Amsalem - Harazi, Abuksis, Hammar, Pisont - Salloi y Eli Ohana

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Yitzhak Kornfein	p.	25	-
Shlomi Maman	p.	19	-
Shmuel Levi	d.	25	-
Sergei Tratjak	d.	33	-
Gili Cohen	d.	19	-
Ehud Kahila	d.	29	-
Yossi Shmueli	d.	21	-
David Peretz	d.	26	-
Alon Harazi	d.	26	-
Raanan Deri	d.	21	-
David Amsalem	d.	24	Isr.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Tomer Azulai	d.	22	-
Zhan Talesnikov	c.	24	-
Eitan Mizrahi	c.	25	-
Yossi Abuksis	c.	26	Isr.
Oshri Ohana	c.	18	-
Istvan Hammar	c.	26	Hun.
Istvan Pisont	c.	27	Hun.
Istvan Salloi	c.	30	Hun.
Eli Ohana	a.	33	Isr.
Nir Reichman	a.	23	-
Nir Sevillia	a.	24	Isr.

El campeón de Israel es un equipo muy técnico, al que gusta siempre jugar el balón. Varios son sus jugadores destacados. Amsalem es un lateral zurdo muy rápido, mientras el cerebro del equipo es Abuksis, especialista en dar el último pase. También es importante la experiencia del veterano delantero Eli Ohana y el potente disparo del húngaro Pisont.

SKONTO RIGA

Félix Ordóñez

El Skonto de Riga ganó la Liga de su país la pasada temporada. Participó en la Copa de Europa, donde fue eliminado por el Barcelona.

EQUIPO TIPO:
Kolinko - Stepanov, Silagadze, Shevlyakov, Ivanov - Astafyev, Pakhar, Babichev, Zelinsky - Chaladze y Mikholap

FICHA TÉCNICA

Club:
Skonto FC
Elizabetes str. 75
1050 Riga
Presidente:
Guntis Indriksons
Fundación:
1.991
Estadio:
Daugava
Capacidad:
15.500 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón azules
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
5 Ligas y 3 Copas
Entrenador
Alexander Starkov

El Skonto de Riga ha ganado todos los campeonatos que se han disputado en Letonia desde que ésta república báltica se separó de la Unión Soviética. A pesar de ello, su potencial futbolístico es pobre. Puso en apretos al Barcelona en la ronda preliminar de la Liga de Campeones, pero no debe llegar lejos. Su gran estrella es el internacional georgiano Chaladze, máximo goleador del equipo.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Raimonds Laizans	p.	33	Let.
Alexander Kolinko	p.	22	Let.
Igor Stepanov	d.	21	Let.
Levan Silagadze	d.	21	Geo.
Mikhail Zemlinsky	d.	27	Let.
Jury Shevlyakov	d.	38	Let.
Oleg Blagonadezdins	d.	24	Let.
Valery Ivanov	d.	27	Let.
Vsevolods Lidaks	d.	20	-
Imants Bleidelis	c.	22	Let.
Marian Pakhar	c.	21	Let.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Vladimir Babichev	c.	29	Let.
Igor Slesarchouk	c.	21	-
Andrey Shtolcers	c.	23	Let.
Alexander Rekhviashvili	c.	23	Geo.
Vitaly Astafyev	c.	26	Let.
David Chaladze	a.	21	Geo.
Sergey Solvyev	a.	19	-
Mikhail Mikholap	a.	23	-
Vladimir Kolesnichenko	a.	17	-
Alexander Pindejevs	a.	26	-

DINAMO TBLISI

'Guerin Sportivo'

El Dinamo de Tblisi, campeón de la Recopa en 1.981, está plagado de internacionales. Cuenta en su plantilla con once integrantes de la selección de Georgia.

FICHA TÉCNICA

Club:
Dinamo Tblisi
Digomi Township
3rd Block Tblisi
Presidente:
Merab Jordania
Fundación:
1.925
Estadio:
Boris Paichadze
Capacidad:
75.000 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón azules
Palmarés Internacional
1 Recopa
Palmarés Nacional
10 Ligas y 7 Copas
Entrenador
David Kipiani

EQUIPO TIPO:
Zoidze - Lobzhanide, Kaladze, Chkhaidze, Gogichaishvili - Kiknadze, Tskitishvili, Aleksidze, Guchua - Mudzhiri y Iashvili

Con una plantilla muy joven y con jugadores que tratarán de cuajar buenos encuentros para poder fichar por equipos más importantes y seguir los pasos de sus compatriotas Ketsbaia, Arveladze y Kinkladze, se presenta el Dinamo de Tblisi. Sus mejores jugadores son el portero Zoidze y el centrocampista Dzhamarauli, sancionado por un acto de indisciplina por el propio club.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Irakli Zoidze	p.	28	Geo.
Gela Chanturia	p.	32	-
David Dzhanelidze	p.	24	Geo.
Nugzar Lobzhanide	d.	26	Geo.
Givi Didava	d.	21	-
Kakhaber Gogichaishvili	d.	28	Geo.
Kakha Kaladze	d.	19	Geo.
Mamuka Machavariani	d.	26	Geo.
Gia Chkhaidze	d.	27	-
Zviad Dzheiadze	d.	23	-
Roin Kerdzevadze	c.	27	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Giorgi Kiknadze	c.	21	Geo.
Levan Tskitishvili	c.	20	Geo.
Rati Aleksidze	c.	19	-
Valter Guchua	c.	22	Geo.
Aleksandr Gogoberishvili	c.	20	-
David Mudzhiri	c.	19	-
Gocha Dzhamarauli	c.	26	Geo.
Aleksandr Iashvili	a.	20	-
Levan Khomeriki	a.	23	-
David Kizilashvili	a.	26	Geo.
Givi Kvaratskhelia	a.	18	-

JAZZ PORI

'Voetbal'

El Jazz Pori, campeón de Finlandia, juega la Copa de la UEFA tras ser eliminado por el Fyenoord en la Copa de Europa.

EQUIPO TIPO:
Siitonen -Tojko, Sulonen, Nieminen, Rantanen - Laaksonen, Riipa, Puputti, Makela, Massacessi - Marco

FICHA TÉCNICA

Club:
FC Jazz
Isolinnankatu 2
28 100 Pori
Presidente:
Ikka Huttunen
Fundación:
1.934
Estadio:
Porin
Capacidad:
10.000 espectadores
Colores:
Camiseta roja y pantalón blanco
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
2 Ligas
Entrenador
Jary Pykkola

No debe llegar lejos el Jazz Pori, un equipo amateur que participa en la UEFA tras ser eliminado en la segunda ronda de la Liga de Campeones. Ha perdido a jugadores importantes con respecto a la pasada temporada, como los brasileños Piracaia y Luiz Antonio, aunque se ha hecho con los servicios de otro jugador de la misma nacionalidad, Marco Antonio. El defensa Makela es su mejor hombre.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Ikka Sitonen	p.	31	-
Timo Tikala	p.	21	-
Janne Hietanen	d.	19	-
Markus Keskinen	d.	21	-
Janne Makela	d.	26	Fin.
Mikko Nieminen	d.	19	-
Vesa Rantanen	d.	27	Fin.
Ari Pekka Roiko	d.	22	-
Pasi Sulonen	d.	34	-
Rami Nieminen	d.	31	Fin.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Leo Tojko	d.	23	-
Tomi Leivo Jokimaki	c.	24	-
Janne Puputi	c.	26	-
Jani Suikkanen	c.	26	-
Juha Riipa	c.	29	-
Pedro Massacessi	c.	31	-
Rami Hakanpaa	a.	19	-
Saku Laaksonen	a.	27	-
Marco Antonio	a.	22	-
Harri Puhakainen	a.	30	-

MARIBOR

Selçuk Manv

El conjunto que dirige Bojan Prasnikar ha cambiado su nombre esta temporada. Antes era conocido como Maribor Branik.

FICHA TÉCNICA

Club:
NK Maribor Teatanic
Mladinska 29
62 000 Maribor
Presidente:
Rudi Turk
Fundación:
1.958
Estadio:
Ljudski
Capacidad:
15.000 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón violetas
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
6 Ligas y 15 Copas
Entrenador
Bojan Prasnikar

EQUIPO TIPO:
Simeunovic - Bulajic, Kek, Fridl - Sterbal, Gajser, Zidan, Fricelj, Sarkezi - Paco y Drobne

Logró ponerle las cosas muy difíciles al Besiktas en la eliminatoria previa de la Liga de Campeones. Consiguió empatar a cero en Turquía, pero cayó luego como local (1-3). Es un conjunto muy disciplinado y muy difícil de superar en defensa. Su gran estrella es el goleador Viktor Paco, uno de los mejores realizador europeos de la pasada temporada.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Marko Simeunovic	p.	30	Esl.
Robert Sraga	p.	20	-
Tomaz Murko	p.	18	-
Emil Sterbal	d.	27	-
Spasolje Bulajic	d.	22	-
Matjaz Kek	d.	36	-
Marinko Sarkezi	d.	25	-
Zeljko Milinovic	d.	28	-
Matej Snofl	d.	20	-
Zikica Vuksanovic	d.	23	-
Marko Lesnik	d.	19	-
Bostjan Ratkovic	d.	26	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Franc Fridl	c.	25	-
Gregor Zidan	c.	32	Esl.
Alojz Fricelj	c.	34	-
Damian Gajser	c.	27	Esl.
Ismet Munishi	c.	23	-
Marko Barun	c.	19	-
Sinisi Nikolic	c.	30	-
Nastja Ceh	c.	19	-
Oskar Drobne	a.	22	-
Viktor Paco	a.	26	Alb.
Zvezdan Ljubobratovic	a.	26	-
Damir Pekic	a.	19	-

MOZYR

ADB

El MPKC Mozyr fue eliminado en la ronda previa de la Liga de Campeones por el Olympiakos del Piero.

EQUIPO TIPO:
Gayev - Sysoyev, Polyakov, Apanas, Golmak - Lovchev, Maleyev, Kukar, Banul - Denisyuk y Berishvili

FICHA TÉCNICA

Club:
FC MPKC Mozyr
V. Lenin square 9
247760 Mozyr
Presidente:
Nikolai Yashchenko
Fundación:
1.987
Estadio:
Spartak
Capacidad:
5.000 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón verdes
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Liga y 2 Copas
Entrenador
Anatoli Boubnov

El MPKC Mozyr acabó con la supremacía del Dínamo de Minsk en Bielorrusia la pasada temporada tras ganar la Liga y la Copa. Lo hizo en su segunda temporada en Primera División, categoría que había perdido en la campaña 94-95. Sus mejores jugadores son el defensa Sysoyev y el centrocampista defensivo Maleyev. Ha perdido a dos de sus estrellas: Kulchii y Yaromko y también a su entrenador, Anatoli Yurevich.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Vladimir Gayev	p.	20	-
Sergei Sinitsyn	p.	25	-
Vladimir Golmak	d.	31	-
Andrei Lukashevich	d.	21	-
Aleksandr Sednev	d.	24	-
Oleg Sysoyev	d.	29	Bie.
Valeri Apanas	d.	22	-
Sergei Polyakov	d.	22	Bie.
Mikhail Vavilov	d.	20	-
Igor Balin	d.	19	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Yevgeni Lovchev	c.	22	-
Boris Gorovoi	c.	23	-
Viktor Kukar	c.	26	-
Yuri Maleyev	c.	29	Bie.
Vyacheslav Banul	c.	25	-
Aleksandr Khodykin	c.	21	-
Vasili Kushnir	c.	24	Bie.
Kakhaber Esaiashvili	a.	21	-
Dmitri Denisyuk	a.	20	-
Levan Berishvili	a.	22	-

AUXERRE

'Onze Mondial'

El Auxerre que dirige Guy Roux ha obtenido plaza en la Copa de la UEFA mediante la Intertoto.

FICHA TÉCNICA

Club:
Association de la Jeunesse Auxerroise
Route de Vaux
89005 Auxerre
Presidente:
Jean Claude Hamel
Fundación:
1.905
Estadio:
Abbé-Deschamps
Capacidad:
23.360 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón blancos
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Liga y 2 Copas
Entrenador
Guy Roux

EQUIPO TIPO:
Charbonnier - Goma, Danjou, Silvestre, Rabarivony - Lamouchi, Jeunechamp, Lachuer - Marlet, Guivarc'h y Diomède

El Auxerre, un equipo que se nutre de su cantera, ha tenido varias bajas con respecto a la plantilla que a tan buen nivel rindió la pasada temporada en la *Champions League*, donde fue eliminado por el Borussia Dortmund en semifinales. Ya no están los Saïb, Violeau, Laslandes y West. Ha recuperado a Guivarc'h, que la pasada temporada jugó como cedido en el Rennes y marcó 22 goles.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Lionel Charbonnier	p.	30	Fra.
Fabien Cool	p.	23	-
Eric Assati	d.	23	-
Laurent Ciechelski	d.	26	-
Frederic Danjou	d.	23	-
Alain Goma	d.	25	Fra.
Jean Sebastien Jaurès	d.	20	-
Frédéric Jay	d.	21	-
Franck Rabarivony	d.	26	-
Johan Radet	d.	20	-
Franck Silvestre	d.	30	-
Kuami Agboh	c.	19	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Cyril Jeunechamp	c.	21	-
Christian Henna	c.	25	-
Yann Lachuer	c.	25	-
Sabri Lamouchi	c.	25	Fra.
Tarik Sektoui	c.	20	-
Antoine Sibierski	c.	23	-
Lilian Compan	a.	20	-
Thomas Deniaud	a.	26	-
Bernard Diomède	a.	23	-
Stéphane Guivarc'h	a.	27	-
Fabrice Lepaul	a.	20	-
Steve Marlet	a.	23	-

LYON

'Onze Mondial'

Arriba, de izquierda a derecha: Caveglia, Casanova, Laville, Carteron, Bak y Coupet. Abajo: Anselmini, Kanoute, Job, Cocard y Delmotte.

EQUIPO TIPO:
Coupet - Carteron, Laville, Bak, Anselmini - Violeau, Giuly, Delmotte - Cocard, Bardon y Caveglia

FICHA TÉCNICA

Club:
Olympique Lyonnais
Avenue Jean Jaurès 350
69007 Lyon
Presidente:
Jean Michel Aulas
Fundación:
1.950
Estadio:
Gerland
Capacidad:
43.000 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón blancos con una raya roja y azul
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
3 Copas
Entrenador
Bernard Lacombe

La Intertoto le ha llevado hasta la Copa de la UEFA. El Lyon, dirigido por el ex internacional francés Bernard Lacombe, se ha visto muy perjudicado durante la pretemporada por la marcha de dos de sus grandes estrellas: Gava y Maurice, uno de los mejores goleadores galos, ambos fichados por el París Saint Germain. Su incorporación más importante ha sido la del ex jugador del Auxerre Violeau.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Grégory Coupet	p.	24	-
Jean Claude Nadon	p.	32	-
Ghislain Anselmini	d.	27	-
Jacek Bak	d.	24	Pol.
Christian Bassila	d.	20	-
Olivier Bellisi	d.	21	-
Patrice Carteron	d.	27	-
Johan Charpenet	d.	21	-
Jean Christophe Devaux	d.	22	-
Florent Laville	d.	24	-
Christophe Delmotte	c.	28	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
David Linares	c.	19	-
Stéphane Roche	c.	27	-
Philippe Violeau	c.	27	-
Ludovic Giuly	c.	21	-
Cédric Bardon	a.	21	-
Alain Caveglia	a.	29	Fra.
Christophe Cocard	a.	29	-
Frédéric Fouret	a.	22	-
Joseph Job	a.	19	-
Frédéric Kanoute	a.	20	-
Claude Rivenet	a.	24	-

BASTIA

'Onze Mondial'

De pie, de izquierda a derecha: Durand, Perez, André, Moreau, Deguerville y Mendy. Agachados: Soumah, Siljak, Jurietti, Rool y Camadini.

FICHA TÉCNICA

Club:
Sporting Club de Bastia
Stade Armand Cesari
Furiani
20601 Bastia
Presidente:
François Nicolai
Fundación:
1.905
Estadio:
Armand Cesari Furiani
Capacidad:
10.080 espectadores
Colores:
Camiseta y pantalón azules
Palmarés Internacional

Palmarés Nacional
1 Copa
Entrenador
Frédéric Antonetti

EQUIPO TIPO:
Durand - Perez, M. Soumah, Moreau, Deguerville - Swierczewski, Mendy, Gohel, Rool - Siljak y André

Ha accedido a la Copa de la UEFA merced a una de las tres plazas de la Intertoto. El conjunto que dirige Frédéric Antonetti ha perdido a su hombre gol, Drobnjak, pero se ha reforzado con el argentino de Boca Juniors Garrido y con el joven delantero del Rennes André, una de las más firmes promesas del fútbol galo. Inició el campeonato de su país muy fuerte.

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Eric Durand	p.	30	-
Fabien Piveteau	p.	33	-
Christophe Deguerville	d.	27	-
Pascal Garrido	d.	23	-
Patrick Moreau	d.	23	-
Sébastien Perez	d.	23	-
Morlaye Soumah	d.	25	Gui.
Hervé Anziani	c.	21	-
Mamadou Faye	c.	29	-
Franck Jurietti	c.	22	-

JUGADOR	DEM.	EDAD	INTER.
Laurent Casanova	c.	26	-
Frédéric Mendy	c.	23	-
Cyril Rool	c.	22	-
Piotr Swierczewski	c.	25	-
Pierre Yves André	a.	23	-
Prince Daye	a.	19	-
Wilfried Gohel	a.	29	-
Menad Jestrovic	a.	21	-
Ermin Siljak	a.	24	-
Ousmane Soumah	a.	21	-

PALMARÉS COPA DE LA UEFA

Grazia Neri

ADB

● 1955-58
Ida
Sel. Londres, 2 Barcelona, 2
Greaves, Langley/Tejada, Martínez
Árbitro: Dusch (RFA)
Vuelta
Barcelona, 6 Sel. Londres, 0
Suárez (2), Evaristo (2), Martínez, Verges
Árbitro: Dusch (RFA)

● 1958-60
Ida
Birmingham, 0 Barcelona, 0
Árbitro: Van Nuffel (Bélgica)
Vuelta
Barcelona, 4 Birmingham, 1
Martínez, Czibor (2), Coll/Hooper
Árbitro: Van Nuffel (Bélgica)

● 1960-61
Ida
Birmingham, 2 Roma, 2
Hellawell, Orritt/Manfredini (2)
Árbitro: Davidson (Escocia)
Vuelta
Roma, 2 Birmingham, 0
Farmer (pp), Pestrin
Árbitro: Schwinte (Francia)

● 1961-62
Ida
Valencia, 6 Barcelona, 2
Yosu (2), Guillot (3), Nuñez/Kocsis (2)
Árbitro: Barberan (Francia)
Vuelta
Barcelona, 1 Valencia, 1
Kocsis/Guillot
Árbitro: Camparnaty (Italia)

● 1962-63
Ida
Din. Zagreb, 1 Valencia, 2
Zambata/Waldo, Urtiaga
Árbitro: Adamy (Italia)
Vuelta
Valencia, 2 Din. Zagreb, 0
Manio, Nuñez
Árbitro: Howley (Inglaterra)

● 1963-64 (1)
Zaragoza, 2 Valencia, 1
Villa, Marcelino/ Urtiaga
Árbitro: De Campos (Portugal)

● 1964-65 (1)
Ferencvaros, 1 Juventus, 0
Fenyvesi
Árbitro: Dients (Suiza)

● 1965-66
Ida
Barcelona, 0 Zaragoza, 1
Canario
Árbitro: Zsolt (Hungría)
Vuelta
Zaragoza, 2 Barcelona, 4
Marcelino (2)/Pujol (3), Zaballa
Árbitro: Lo Bello (Italia)

● 1966-67
Ida
Din. Zagreb, 2 Leeds United, 0
Cercek (2)
Árbitro: Bueno Perales (España)
Vuelta
Leeds United, 0 Din. Zagreb, 0
Árbitro: Lo Bello (Italia)

● 1967-68
Ida
Leeds United, 1 Ferencvaros, 0
Jones
Árbitro: Scheurer (Suiza)
Vuelta
Ferencvaros, 0 Leeds United, 0
Árbitro: Schulemburg (RFA)

● 1968-69
Ida
Newcastle, 3 Ujpest Dozsa, 0
Moncur (2), Scott
Árbitro: Hannet (Francia)
Vuelta
Ujpest Dozsa, 2 Newcastle, 3
Bene, Gorocs/Moncur, Arentoft, Foggan
Árbitro: Heymann (Suiza)

● 1969-70
Ida
Anderlecht, 3 Arsenal, 1
Devrindt, Mulder (2)/Kennedy
Árbitro: Scheurer (Suiza)
Vuelta
Arsenal, 3 Anderlecht, 0
Kelly, Radford, Sammels
Árbitro: Kunze (RDA)

● 1970-71
Ida
Juventus, 2 Leeds United, 2
Bettega, Capello/ Madeley, Bates
Árbitro: Van Ravens (Holanda)
Vuelta
Leeds United, 1 Juventus, 1
Clarke/Anastasi
Árbitro: Glöckner (RDA)

● 1971-72
Ida
Wolverhampton, 1 Tottenham, 2
McCalliog/Chivers (2)
Árbitro: Bakhramov (URSS)
Vuelta
Tottenham, 1 Wolverhampton, 1
Mullery/Wagstaffe
Árbitro: Van Ravens (Holanda).

● 1972-73
Ida
Liverpool, 3 B. M'Gladbach, 0
Keegan (2), Lloyd
Árbitro: Linemayr (Austria)
Vuelta
B. M'Gladbach, 2 Liverpool, 1
Heynckes (2)
Árbitro: Kazakov (URSS)

● 1973-74
Ida
Tottenham, 2 Feyenoord, 2
England, Van Daele (pp)/Van Hanegem, De Jong
Árbitro: Scheurer (Suiza)
Vuelta
Feyenoord, 2 Tottenham, 0
Rijsbergen, Ressel
Árbitro: Lo Bello (Italia)

● 1974-75
Ida
B. M'Gladbach, 0 Twente, 0
Árbitro: Palotai (Hungría)
Vuelta
Twente, 1 B.M'Gladbach, 5
Drost/Simonsen (2), Heynckes (3)
Árbitro: Schiller (Austria)

● 1975-76
Ida
Liverpool, 3 Brujas, 2
Kennedy, Case, Keegan/Lambert, Cools
Árbitro: Biwersi (Austria)
Vuelta
Brujas, 1 Liverpool, 1
Lambert/Keegan
Árbitro: Glöckner (RDA)

● 1976-77
Ida
Juventus, 1 Ath. Bilbao, 0
Tardelli
Árbitro: Corver (Holanda)
Vuelta
Ath. Bilbao, 2 Juventus, 1
Churruca, Carlos/Bettega
Árbitro: Linemayr (Austria)

● 1977-78
Ida

Empics

En la otra página, el Schalke 04, campeón 96-97 y el Real Madrid, ganador de la edición 84-85. A la izquierda, Jurgen Klinsmann con la UEFA 95-96.

Vuelta
Tottenham (2), 1 Anderlecht, 1
Roberts/Czerniatynski
Árbitro: Roth (RFA)

Bastia, 0 PSV Eindhoven, 0
Árbitro: Maksimovis (Yugoslavia)
Vuelta
PSV Eindhoven, 3 Bastia, 0
Van der Kerkhof, Deijkers, Van der Kuijlen
Árbitro: Rainea (Rumanía)

● 1978-79
Ida
Estrella Roja, 1 B. M'Gladbach, 1
Sestic/Lurisic (pp)
Árbitro: Foote (Inglaterra)
Vuelta
B. M'Gladbach, 1 Estrella Roja, 0
Simonsen
Árbitro: Michelotti (Italia)

● 1979-80
Ida
B. M'Gladbach, 3 E. Frankfurt, 2
Kulik (2), Matthaus/Karger, Holzenbein
Árbitro: Guruceta (España)
Vuelta
E. Frankfurt, 1 B. M'Gladbach, 0
Schaub
Árbitro: Ponnet (Bélgica)

● 1980-81
Ida
Ipswich Town, 3 AZ 67 Alkmaar, 0
Wark, Thijssen, Mariner
Árbitro: Prokop (RDA)
Vuelta
AZ 67 Alkmaar, 4 Ipswich Town, 2
Welzl, Metgod, Tol, Jonker/Thijssen, Wark
Árbitro: Eschweiler (RFA)

● 1981-82
Ida
Göteborg, 1 Hamburgo, 0
Tord Holmgren
Árbitro: Carpenter (Irlanda)
Vuelta
Hamburgo, 0 Göteborg, 3
Corneliusson, Nilsson, Fredriksson
Árbitro: Courtney (Inglaterra)

● 1982-83
Ida
Anderlecht, 1 Benfica, 0
Brylle
Árbitro: Dotschev (Bulgaria)
Vuelta
Benfica, 1 Anderlecht, 1
Sheu/Lozano
Árbitro: Corver (Holanda)

● 1983-84
Ida
Anderlecht, 1 Tottenham, 1
Olsen/Miller
Árbitro: Galler (Suiza)

● 1984-85
Ida
Videoton, 0 R.Madrid, 3
Michel, Santillana, Valdano
Árbitro: Vautrot (Francia)
Vuelta
R.Madrid, 0 Videoton, 1
Majer
Árbitro: Ponnet (Bélgica)

● 1985-86
Ida
R.Madrid, 5 Colonia, 1
H.Sánchez, Gordillo, Valdano (2), Santillana/Allofs
Árbitro: Courtney (Inglaterra)
Vuelta
Colonia, 2 R.Madrid, 0
Bein, Geilenkirchen
Árbitro: Valentine (Escocia)

● 1986-87
Ida
Göteborg, 1 Dundee United, 0
Pettersson
Árbitro: Kirschen (RDA)
Vuelta
Dundee United, 1 Göteborg, 1
Clark/Nilsson
Árbitro: Igna (Rumanía)

● 1987-88
Ida
Espanyol, 3 B.Leverkusen, 0
Losada (2), Soler
Árbitro: Krchnak (Checoslovaquia)
Vuelta
B.Leverkusen(2), 3 Espanyol, 0
Tita, Gotz, Cha-Bum-Kun
Árbitro: Keizer (Holanda)

● 1988-89
Ida
Nápoles, 2 Stuttgart, 1
Maradona, Careca/Gaudino
Árbitro: Germanakos (Grecia)
Vuelta
Stuttgart, 3 Nápoles, 3
Klinsman, De Napoli (pp), Schmaler/Alemao, Ferrera, Careca
Árbitro: Sánchez Arminio (España)

● 1989-90
Ida
Juventus, 3 Fiorentina, 1
Galia, Casiraghi, De Agostini/Buso
Árbitro: Soriano Aladrén (España)
Vuelta
Fiorentina, 0 Juventus, 0
Árbitro: Schmidhuber (RFA)

● 1990-91
Ida
Inter, 2 Roma, 0
Matthäus, Berti
Árbitro: Spirin (URSS)
Vuelta
Roma, 1 Inter, 0
Rizzitelli
Árbitro: Quiniou (Francia)

● 1991-92
Ida
Torino, 2 Ajax, 2
Casagrande (2)/Jonk, Pettersson
Árbitro: Worral (Inglaterra)
Vuelta
Ajax, 0 Torino, 0
Árbitro: Petrovic (Yugoslavia)

● 1992-93
Ida
B. Dortmund, 1 Juventus, 3
Rummenigge/D.Baggio, R.Baggio (2)
Árbitro: M.Puhl (Hungría)
Vuelta
Juventus, 3 B. Dortmund, 0
D.Baggio (2), Möller
Árbitro: Blankesntein (Holanda)

● 1993-94
Ida
A.Salzburo, 0 Inter, 1
Berti
Árbitro: Nielsen (Dinamarca)
Vuelta
Inter, 1 A.Salzburgo, 0
Jonk
Árbitro: McCluskey (Escocia)

● 1994-95
Ida
Parma, 1 Juventus, 0
D.Baggio
Árbitro: López Nieto (España)
Vuelta
Juventus, 1 Parma, 1
Vialli/D.Baggio
Árbitro: Van der Winjgaert (Bélgica)

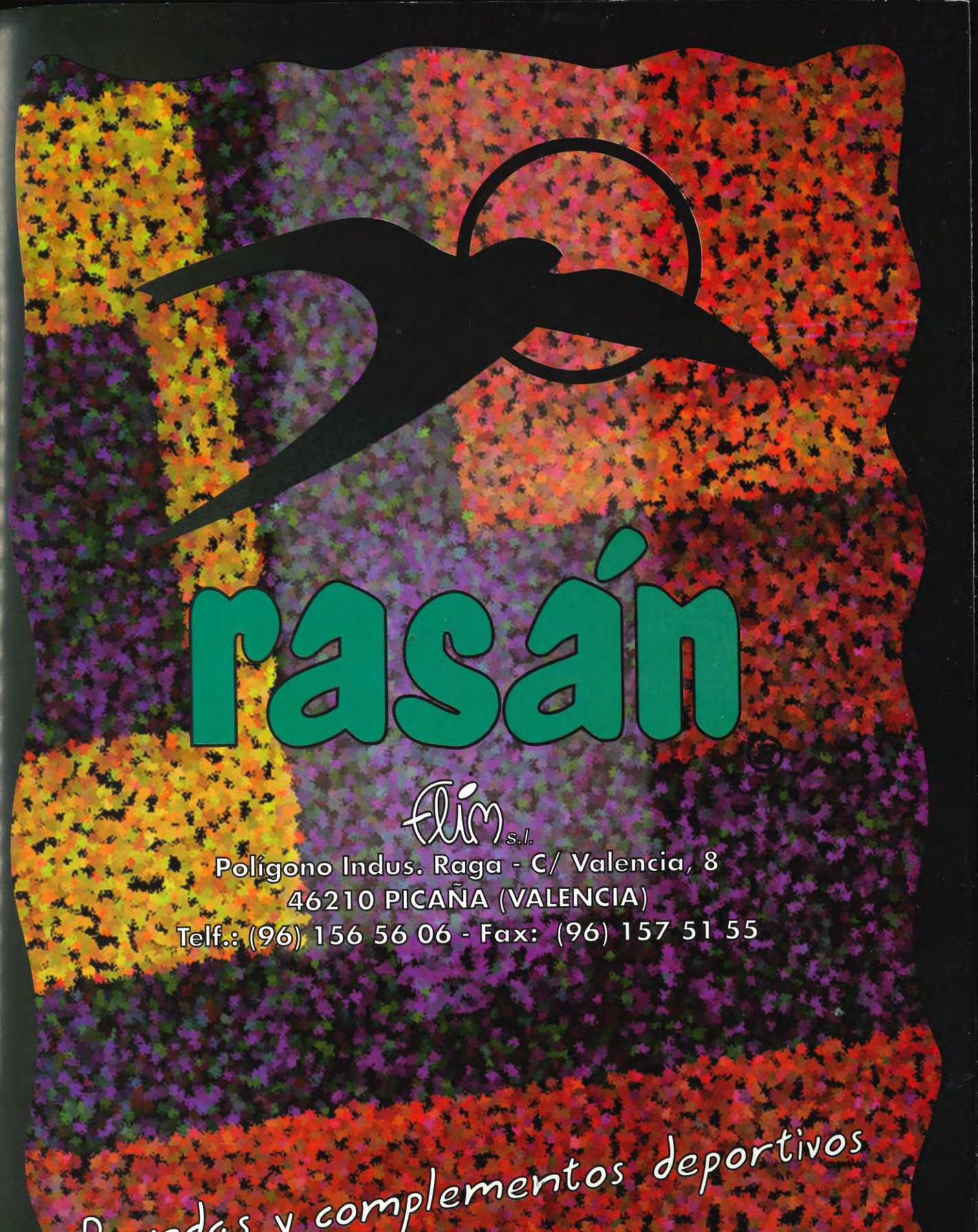
● 1995-96
Ida
Bayern Munich, 2 Girondins, 0
Helmer, Scholl
Árbitro: Muhmenthaler (Suiza)
Vuelta
Girondins, 1 Bayern Munich, 3
Dutuel/Scholl, Kostadinov, Klinsmann
Árbitro: Zhuk (Bielorrusia)

● 1996-97
Ida
Schalke 04, 1 Inter Milán, 0
Wilmots
Árbitro: Marc Batta (Francia)
Vuelta
Inter Milán, 1 Schalke 04(2), 0
Zamorano
Árbitro: García-Aranda (España)
(1) Final jugada a partido único
(2) Vencedor en la tanda de penaltis

KING

Nº	EQUIPO	PTS.	P.	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.
1	Juventus	193	16	136	86	21	29	259	109
2	Inter Milán	189	25	145	71	30	44	231	137
3	Barcelona	168	20	132	66	30	36	260	151
4	Colonia	164	21	136	72	20	44	262	161
5	Valencia	120	18	100	47	23	30	178	133
6	Borussia Monchengladbach	118	10	78	50	15	13	172	85
7	Roma	115	14	90	47	14	29	154	100
8	Sporting Lisboa	103	20	87	40	21	26	142	93
9	Anderlecht	101	11	76	40	18	18	150	87
10	Bayern Munich	99	10	67	39	10	18	143	78
11	Hamburgo	95	12	76	40	12	24	139	92
12	Dundee United	91	17	80	35	21	24	119	85
13	Leeds United	89	9	69	34	20	15	116	62
14	Spartak Moscú	89	13	66	37	13	16	107	76
15	Eintracht Frankfurt	87	13	74	37	13	24	142	81
16	Stuttgart	84	12	68	34	16	18	129	73
17	Athletic Bilbao	83	14	74	36	11	27	102	91
18	Nápoles	81	16	72	30	21	21	85	77
19	Ferencvaros	80	13	71	34	12	25	114	98
20	Girondins Burdeos	79	13	62	32	7	23	87	79
21	Tottenham	78	5	54	33	12	9	129	40
22	Liverpool	78	8	58	33	11	14	108	40
23	Feyenoord	77	13	64	32	11	21	117	77
24	Real Madrid	76	9	64	33	10	21	111	75
25	Ajax	75	10	58	34	7	17	117	53

manda el rán-
e ve seriamente
nter. Abajo, un
a temporada
e conquistó su
FA. De pie, de
enetti, Morini,
Agachados:
entile, Tardelli,



Puedes perder los nervios, pero nunca el control.

M.S.K. Multidirectional System by Kelme. La suela de tacos que gira en relación al pie.

La evolución más increíble de la suela de las botas de fútbol. Desarrollada con la más alta tecnología y los materiales más innovadores. Diseñada para revolucionar el deporte rey.

Los resultados son espectaculares: más ligeras, mayor adaptación a los movimientos del cuerpo durante el apoyo del pie y menor riesgo de lesión. Estudios realizados por el Instituto de Biomecánica de Valencia.

El nuevo MSK permite que los tacos se muevan naturalmente de acuerdo a las necesidades del jugador y en la dirección que le exija el pie. El jugador no deberá preocuparse por nada, los tacos se fijarán más o menos dependiendo de la carga que soporten.

msk

KELME®

IBV
INSTITUTO DE BIOMECÁNICA DE VALENCIA

LOCOS por el DEPORTE